**JOHN**

**[Jesus the Word of God, the Messenger]**

**Chapter 1**

**John 1:1a** (LIT/UBS4) I**n** (en) **[a] beginning** (archē) **there was being** (ēn) **the** (ho) **Word** (logos)**;**

**John 1:1b** (LIT/UBS4) **and** (kai) **the** (ho) **Word** (logos) **was being** (ēn) **toward** (pros) **the** (ton) **God** (theon)**;**

**John 1:1c** (LIT/UBS4) **and** (kai) **[a] god** (theos) **was being** (ēn) **the** (ho) **Word** (logos)**.**

**John 1:2** (LIT/UBS4) **This** (houtos) **[Word, RE], in** (en) **[a] beginning** (archē)**, was being** (ēn) **toward** (pros) **the** (ton) **God** (theon)**.**

**John 1:3** (LIT/UBS4) **Through** (di’) **him** (autou) **everything** (panta) **caused itself to come to pass** (egeneto)**.**

**And** (kai) **without** (chōris) **him** (autou) **but absolutely not** (oude) **one** (hen) **[thing, AE] caused itself to come to pass** (egeneto) **which** (ho) **has come to pass** (gegonen)**!**

**John 1:4** (LIT/UBS4) **In** (en) **him** (autō) **there was being** (ēn) **life** (zōē)**.**

**And** (kai) **the** (hē) **life** (zōē) **was being** (ēn) **the** (to) **light** (phōs) **of the** (tōn) **mortals** (anthrōpōn)**.**

**John 1:5** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (to) **light** (phōs) **shines** (phainei) **in** (en) **the** (tē) **darkness** (skotia)**.**

**And** (kai) **the** (hē) **darkness** (skotia) **absolutely did not receive** (ou katelaben) **it** (auto)**!**

**John 1:6** (LIT/UBS4) **[A] mortal** (anthrōpos) **caused himself to come to pass** (egeneto)**,** **[[a] mortal, RE] having been sent from** (apestalmenos) **alongside** (para) **of God** (theou)**, [a] name** (onoma) **[given, AE] to him** (autō) **[being, AE]** **John** (Iōannēs)**.**

**John 1:7** (LIT/UBS4) **This** (houtos) **[John, v6, RE] came** (ēlthen) **into** (eis) **[being, AE] [a] witness** (marturian) **in order that** (hina) **he may witness** (marturēsē) **about** (peri) **the** (tou) **light** (phōtos)**, in order that** (hina) **all** (pantes) **may believe** (pisteusōsin) **through** (di’) **him** (autou)**.**

**John 1:8** (LIT/UBS4) **That** (ekeinos) **[John, v6, RE] was absolutely not being** (ouk ēn) **the** (ton) **light** (phōs)**!**

**BUT** (all’)**, [John, v6, RE] [came, v7, RE] in order that** (hina) **he may witness** (marturēsē) **about** (peri) **the** (tou) **light** (phōtos)**!**

**John 1:9** (LIT/UBS4) **[The life, v4, RE] was being** (ēn) **the** (to) **light** (phōs)**, the** (to) **true** (alēthinon) **[light, RE] which** (ho) **illuminates** (phōtizei) **every** (panta) **mortal** (anthrōpon) **being caused to come** (erchomenon) **into** (eis) **the** (ton) **cosmos** (kosmon)**.**

**John 1:10** (LIT/UBS4) **[The life, v4, RE] was being** (ēn) **in** (en) **the** (tō) **cosmos** (kosmō)**;**

**and** (kai) **the** (ho) **cosmos** (kosmos) **caused itself to come to pass** (egeneto) **through** (di’) **him** (autou)**;**

(For all things coming to pass through God’s instrumental use of the Word, see John 1:3, 10; Col. 1:16-17; Heb. 1:2-3)

**and** (kai) **the** (ho) **cosmos** (kosmos) **absolutely did not know** (ouk egnō) **him** (auton)**!**

**John 1:11** (LIT/UBS4) **[The life, v4, RE]** **came** (ēlthen) **into** (eis) **the** (ta) **[mortals, v9, RE] of his own** (idia)**;**

**and** (kai) **the** (hoi) **[mortals, v9, RE]** **of his own** (idioi) **absolutely did not receive him alongside** (ou auton parelabon)**!**

**John 1:12** (LIT/UBS4) **But** (de) **as many as** (hosoi) **received** (elabon) **him** (auton)**, he gave** (edōken) **authority** (exousian) **to them** (autois) **to cause themselves to become** (genesthai) **[mortals, v9, RE] born** (tekna) **of God** (theou)**, the** (tois) **[mortals, v9, ER] [of his own, v11, RE] believing** (pisteuousin) **into** (eis) **the** (to) **name** (onoma) **of him** (autou)**;**

(For Jesus Christ having caused himself to receive a name which is above all other names, with the exception of the God’s names, see Luke 2:21, 24:47; John 1:11-12, 20:31; Acts 4:12, 29-30; Phil. 2:5-11; Heb. 1:\*4, 1-13; Rev. 3:12, 19:11-13.)

**John 1:13** (LIT/UBS4) **the** (hoi) **[mortals, v9, ER] absolutely not** (ouk) **out** (ex) **of bloods** (haimatōn)**, but absolutely not** (oude) **out** (ek) **of [a] desire** (thelēmatos) **of flesh** (sarkos)**, but absolutely not** (oude) **out** (ek) **of [a] desire** (thelēmatos) **of [a] male** (andros)**, BUT** (all’)**, [mortals, v9, ER] were engendered** (egennēthēsan) **[of God, v12, RE] out** (ek) **[of [a] desire, RE] of God** (theou)**!**

**John 1:14** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (ho) **Word** (logos) **caused himself to become** (egeneto) **flesh** (sarx)**,** **and** (kai) **he tented** (eskēnōsen) **among** (en) **us** (hēmin)**.**

**And** (kai) **we made ourselves spectators** (etheasametha) **of the** (tēn) **glory** (doxan) **of him** (autou)**, [the] glory** (doxan) **as** (hōs) **of [an] only genus3439** (monogenous) **alongside** (para) **of [the] Father** (patros)**, [[an] only genus, RE] full** (plērēs) **of grace** (charotis) **and** (kai) **of Truth** (alētheias)**.**

(For *the Word’s heavenly pre-existence* as a spirit-based being see Prov. 8:22-31; Dan. 3:25-28; John 1:1-2, 14, 30, 3:13, 31, 6:33, 38, 41, 50-51, 58-62, 8:23-26, 58, 13:3, 16:27-30, 17:5-8, 24; Rom. 8:29; 1 Cor. 10:4, 9, 15:47; Gal. 4:1-5; Eph. 4:8-10, Phil. 2:6-7; Col. 1:15; Heb. 1:4-6, 3:2; 1 Pet. 1:20; 1 John 1:2; Rev. 3:14)

(For an outline of Jesus Christ’s accomplishments in his earthly agency to his heavenly Father, see the note under Mat. 3:17.)

**John 1:15** (LIT/UBS4) **John** (iōannēs) **witnesses** (marturei) **about** (peri) **him** (autou)**, and** (kai) **has cried out** (kekragen) **saying** (legōn)**, “This** (houtos) **[only genus, v14, RE] was being** (ēn) **[the mortal, v9, ER] of whom** (hos) **I enunciated** (eipon)**;**

**the** (ho) **[only genus, v14, RE] causing himself to come** (erchomenos) **behind** (opisō) **me** (mou) **has become** (gegonen) **in front** (emprosthen) **of me** (mou)**, because** (hoti) **he was being** (ēn) **[a/the] first4413** (prōtos) **[only genus, v14, RE] of me** (mou)**;**

**John 1:16** (LIT/UBS4) **because** (hoti) **we** (hēmeis) **all** (pantes) **received** (elabomen) **out** (ek) **of the** (tou) **fullness** (plērōmatos) **of him** (autou)**, grace** (charin) **also** (kai)**, across from** (anti) **[[the] face, vLuke 2:40, 52, 4:22, Acts 15:11, Rom. 5:15-21, RE] of grace** (charitos)**!**

**John 1:17** (LIT/UBS4) **Although** (hoti) **the** (ho) **law** (nomos) **was given** (edothē) **through** (dia) **Moses** (Mōuseōs)**, the** (hē) **grace** (charis) **and** (kai) **the** (hē) **Truth** (alētheia) **caused itself to come to pass** (egeneto) **through** (dia) **[the sake, AE] of Jesus** (Iēsou) **Christ** (Christou)**.**

(For an outline of Jesus Christ’s accomplishments in his earthly agency to his heavenly Father, see the note under Mat. 3:17.)

**John 1:18** (LIT/UBS4) **Absolutely not one** (oudeis) **[mortal, v9, RE] has gazed at** (heōraken) **God** (theon) **ever at any time** (pōpote)**!**

**[An] only genus3439** (monogenēs) **son** (huios)**, the** (ho) **[son, RE] being** (ōn) **into** (eis) **the** (ton) **bosom** (kolpon) **of the** (tou) **Father** (patros)**, that** (ekeinos) **[son, RE] caused <[himself]> to lead out1834** (exēgēsato) **[the Father, RE].”**

(For *who has gazed at, and who has not gazed at,* *the God* *the Father*, see John 1:18, 5:37, 6:46, 14:7-11, 15:23-25, 20:28-29; 1 John 1:3, 4:20-21; 3 John 1:11)

(If the mortal man apostle John, one of Jesus’ favored apostles, who was personally trained by Jesus for about three years, quoting John the Baptist stating that **“Absolutely not one [mortal, v9, RE] has gazed at God ever at any time”**, with the exception of Jesus Christ having gazed at the God, then it appears obvious from this textual evidence, according to both apostle John and John the Baptist, that Jesus Christ was not the God, since both of them have gazed at Jesus Christ.)

**John 1:19** (LIT/UBS4) **And** (kai) **this** (hautē) **is** (estin) **the** (hē) **witness** (marturia) **of the** (tou) **John** (Iōannou)**, when** (hote) **the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **sent** (apesteilan) **sacrificial priests** (hiereis) **and** (kai) **Levites** (Leuitas) **to** (pros) **him** (auton) **out** (ex) **of Jerusalem** (Hierosolumōn)**,** **in order that** (hina) **they may inquire** (erōtēsōsin) **of him** (auton)**, “Who** (tis) **are** (ei) **you** (su)**?”**

**John 1:20** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he likewise confessed** (hōmologēsen)**,** **and** (kai) **he absolutely did not cause himself to deny** (ouk ērnēsato) **[the Christ, RE];**

**and** (kai) **he likewise confessed** (hōmologēsen) **that** (hoti)**, “I** (egō) **am** (eimi) **absolutely not** (ouk) **the** (ho) **Christ** (Christos)**!”**

**John 1:21** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they inquired** (ērōtēsan) **of him** (auton)**, “Therefore** (oun)**,** **what** (ti) **are** (ei) **[you, RE]?**

**Are** (ei) **you** (su) **Elijah** (Hlias)**?”**

**And** (kai) **he says** (legei)**, “I am** (eimi) **absolutely not** (ouk)**!”**

**Are** (ei) **you** (su) **the** (ho) **prophet** (prophētēs)**?**

**And** (kai) **he was caused to make [a] decision** (apokrithē)**, “Absolutely not** (ou)**!”**

**John 1:22** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **they enunciated** (eipan) **to him** (autō)**, “Who** (tis) **are** (ei) **[you, v21, RE], in order that** (hina) **we may give** (dōmen) **[a] decision** (apokrisin) **to the** (tois) **[Judeans, v19, RE] having sent** (pempsasin) **us** (hēmas)**?**

**What** (ti) **do you say** (legeis) **about** (peri) **yourself** (seautou)**?”**

**John 1:23** (LIT/UBS4) **[The John, v19, RE] shed light5346** (ephē)**, “I** (egō) **[am] [a] voice** (phōnē) **of shouting** (boōntos) **in** (en) **the** (tē) **desolate place** (erēmō)**, ‘Make straight** (euthunate) **the** (tēn) **way** (hodon) **of [the] Lord** (kuriou, YHWH)**,’ down according to as** (kathōs) **the** (ho) **prophet** (prophētēs) **Isaiah** (Hsaias) **enunciated** (eipen)**.”**

(See Isa. 40:3)

**John 1:24** (LIT/UBS4) **And** (kai) **[the] [sacrificial priests and Levites, v19, RE] having been sent** (apestalmenoi) **were being** (ēsan) **out** (ek) **of the** (tōn) **Pharisees** (pharisaiōn)**.**

**John 1:25** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they inquired** (ērōtēsan) **of him** (auton)**,** **and** (kai) **they enunciated** (eipan) **to him** (autō)**, “Therefore** (oun)**, why** (ti) **do you baptize** (su baptizeis) **if** (ei) **[you, AE] [are] absolutely not** (ouk) **the** (ho) **Christ** (Christos)**, but absolutely not** (oude) **Elijah** (Hlias)**, but absolutely not** (oude) **the** (ho) **prophet** (prophētēs)**!?”**

**John 1:26** (LIT/UBS4) **The** (ho) **John** (Iōannēs) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for them** (autois)**,** **saying** (legōn)**, “I** (egō) **baptize** (baptizō) **in** (en) **water** (hudati)**.**

**[The baptizer, RE] has stood** (hestēken) **amidst** (mesos) **you** (humōn)**, whom** (hon) **you** (humeis) **have absolutely not seen** (ouk oidate)**,**

**John 1:27** (LIT/UBS4) **the** (ho) **[baptizer, RE]** **causing himself to come** (erchomenos) **behind** (opisō) **me** (mou)**, of whom** (hou) **I** (egō) **am** (eimi) **absolutely not** (ouk) **[a] worthy** (axios) **[baptizer, v26, RE] that** (hina) **I may let loose** (lusō) **the** (ton) **thong** (himanta) **of the** (tou) **under-binding** (hupodēmatos) **of him** (autou)**!”**

(John the Baptist’s water baptism wasn’t suitable *to loosen and carry the under bindings* [an orientalism) of the Christ, while the Christ and his baptism in holy Spirit is suitable *to loosen and carry the penalties of the sins* of the people believing upon Jesus’ name. See Mat. 3:11, Mark 1:7, Luke 3:16, John 1:27.)

(Those who believe upon Jesus’ name shall be baptized in holy Spirit at the moment they believe. Those who don’t believe upon Jesus’ name shall be baptized in fire at the conclusion of their judgments. See Joel 2:28-32; Mat. 3:11; 2 Thes. 1:7-9)

**John 1:28** (LIT/UBS4) **These things** (tauta) **caused <[themselves]> to come to pass** (egeneto)[sic] **in** (en) **Bethany** (Bethania)**, [on, AE] [the] other side** (peran) **of the** (tou) **Jordan** (Iordanou)**, where** (hopou) **the** (ho) **John** (Iōannēs) **was** (ēn) **baptizing** (baptizōn)**.**

**John 1:29** (LIT/UBS4) **Upon the morrow** (tē epaurion) **[the John, v28, RE] looks at** (blepei) **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun) **causing <[himself]> to come** (erchomenon) **to** (pros) **him** (auton)**, and** (kai) **[the John, v28, RE] says** (legei)**, “See** (ide) **the** (ho) **lamb** (amnos) **of the** (tou) **God** (theou)**, the** (ho) **[lamb, RE] lifting** (airōn) **the** (tēn) **sin** (hamartian) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou)**.**

(See Isaiah 53:4)

**John 1:30** (LIT/UBS4) **This** (houtos) **[lamb, v29, RE] is** (estin) **[[the] male, RE]** **over** (huper) **[the sake, AE] of whom** (ou) **I** (egō) **enunciated** (eipon)**, ‘Behind** (opisō) **me** (mou) **[a] male** (anēr) **causes himself to come** (erchetai) **who** (hos) **has become** (gegonen) **in front** (emprosthen) **of me** (mou)**, because** (hoti) **he was being** (ēn) **[a] first4413** (prōtos) **[male, RE] of me** (mou)**.’**

(For *the Word’s heavenly pre-existence* as a spirit-based being see Prov. 8:22-31; Dan. 3:25-28; John 1:1-2, 14, 30, 3:13, 31, 6:33, 38, 41, 50-51, 58-62, 8:23-26, 58, 13:3, 16:27-30, 17:5-8, 24; Rom. 8:29; 1 Cor. 10:4, 9, 15:47; Gal. 4:1-5; Eph. 4:8-10, Phil. 2:6-7; Col. 1:15; Heb. 1:4-6, 3:2; 1 Pet. 1:20; 1 John 1:2; Rev. 3:14)

**John 1:31** (LIT/UBS4) **And I** (kagō) **had absolutely not seen** (ouk ēdein) **him** (auton)**!**

**BUT** (all)**, in order that** (hina) **[this lamb, v30, RE] may be manifested** (phanerōthē) **to the** (tō) **Israel** (Israēl)**,** **through** (dia) **[the sake, AE] of this** (touto) **[lamb, v29, RE] I** (egō) **came** (ēlthon) **baptizing** (baptizōn) **in** (en) **water** (hudati)**!”**

**John 1:32** (LIT/UBS4) **And** (kai) **John** (Iōannēs) **witnessed** (emarturēsen)**, saying** (legōn) **that** (hoti)**, “I have been made [a] spectator** (tetheamai) **of the** (to) **Spirit** (pneuma) **coming down** (katabainon) **as** (hōs) **[a] dove** (peristeran) **out** (ex) **of heaven** (ouranou)**!**

**And** (kai) **[the Spirit, RE] stayed** (emeinen) **upon** (ep’) **him** (auton)**!**

**John 1:33** (LIT/UBS4) **And I** (kagō) **had absolutely not seen** (ouk ēdein) **him** (auton)**!**

**BUT** (all’)**, the** (ho) **[God, v29, RE] having sent** (pempsas) **me** (me) **to baptize** (baptizein) **in** (en) **water** (hudati)**, that** (ekeinos) **[God, v29, RE] enunciated** (eipen) **to me** (moi)**, ‘Upon** (eph’) **perhaps** (an) **whomever** (hon) **you may see** (idēs) **the** (to) **Spirit** (pneuma) **coming down** (katabainon) **and** (kai) **staying** (menon) **upon** (ep’) **him** (auton)**, this** (houtos) **[lamb, v30, RE]** **is** (estin) **the** (ho) **[lamb, v30, RE]** **baptizing** (baptizōn) **in** (en) **holy** (hagiō) **Spirit** (pneumati)**!’**

(See Mat. 3:11.)

**John 1:34** (LIT/UBS4) **And I** (kagō) **have gazed at** (heōraka)**, and** (kai) **truly <[I, AE]> have witnessed** (memarturēka) **that** (hoti) **this** (houtos) **[lamb, v30, RE] is** (estin) **the** (ho) **son** (huios) **of the** (tou) **God** (theou)**!”**

(For who caused himself *to become* *the firstborn son of God,* see 2 Sam. 7:14; Psalm 2:7; Jer. 31:33; Ezek. 11:20; Mat. 3:\*13-17, 17:5; Mark 1:9-\*11, 9:\*7; Luke 3:\*21-\*22; John 1:26-34, 3:1-7; Acts 13:33; Heb. 1:\*5, 5:\*5, 8:\*10, 12:23; 2 Pet. 1:\*16-18; Rev. 21:\*3, \*7.)

**John 1:35** (LIT/UBS4) **And** (tē) **again** (palin) **upon [the] morrow** (epaurion) **the** (ho) **John** (Iōannēs) **had stood** (heistēkei)**, and** (kai) **two** (duo) **out** (ek) **of the** (tou) **disciples** (mathētōn) **of him** (autou)**.**

**John 1:36** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he having looked in1689** (emblepsas) **to the** (tō) **Jesus** (Iēsou) **walking around** (peripatounti)**, he says** (legei)**, “See** (ide)**, the** (ho) **lamb** (amnos) **of the** (tou) **God** (theou)**!”**

(**“having looked in”** - In v36 is another reference to praying/asking God for insight into the heart of another, here about John the Baptist where the text says, “he *having looked in* to the Jesus”. “Looking into” indicates a believer praying/asking God for a Word of knowledge, a Word of wisdom, or for information needed for discerning of spirits, which are all manifestations of holy Spirit within a believer. See 1 Cor. 12.)

**John 1:37** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (hoi) **two** (duo) **disciples** (mathētai) **heard** (ēkousan) **[the John, v35, RE] speaking** (lalountos) **of him** (autou)**.**

**And** (kai) **they followed** (ēkolouthēsan) **the** (tō) **Jesus** (Iēsou)**.**

**John 1:38** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **having been turned** (strapheis)**, and** (kai) **he having made himself [a] spectator** (theasamenos) **of them** (autous) **following** (akolouthountas)**, he says** (legei) **to them** (autois)**, “For what** (ti) **do you search** (zēteite)**?”**

**But** (de) **the** (hoi) **[two disciples, v37, RE] enunciated** (eipan) **to him** (autō)**, “'Rabbi'** (rhabbi) **(which** (ho) **is said** (legetai) **being with interpretation** (methermēneuomenon)**, 'Teacher'** (didaskale)**), where** (pou) **are you staying** (meneis)**?”**

**John 1:39** (LIT/UBS4) **He says** (legei) **to them** (autois)**, “Cause yourselves to come** (erchesthe)**,** **and** (kai) **cause yourselves to gaze at** (opsesthe) **[where I stay, AE]!”**

**Therefore** (oun)**,** **they came** (ēlthan)**,** **and** (kai) **they saw** (eidan) **where** (pou) **he stays** (menei)**.**

**And** (kai) **they stayed** (emeinan) **alongside** (par’) **to him** (autō) **the** (tēn) **day** (hēmeran) **of that** (ekeinēn)**.**

**[[The] hour, RE] was being** (ēn) **as** (hōs) **[the] tenth** (dekatē) **hour** (hōra)**.**

(**“[the] tenth hour”** - In Israel during the time of Jesus’ presence with them, the first hour of the day was 6 AM. And so likewise the third hour of the day was 9 AM, the sixth hour was 12 noon, and the ninth hour was 3 PM, which makes the tenth hour 4 PM.)

**John 1:40** (LIT/UBS4) **Andrew** (Andreas)**, one** (heis) **out** (ek) **of the** (tōn) **two** (duo) **of the** (tōn) **[disciples, v37, RE] having heard** (akousantōn) **alongside** (para) **of John** (Iōannou)**, and** (kai) **having followed** (akolouthēsantōn) **him** (autō)**, was being** (ēn) **the** (ho) **brother** (adelphos) **of Simon** (Simōnos) **Peter** (Petrou)**.**

**John 1:41** (LIT/UBS4) **This** (houtos) **[Andrew, v40, RE] first** (prōton) **finds** (heuriskei) **the** (ton) **brother** (adelphon)**, the** (ton) **[brother, RE] of his own** (idion)**, Simon** (Simōna)**, and** (kai) **says** (legei) **to him** (autō)**, “We have found** (heurēkamen) **the** (ton) **Messiah** (messian)**”, which** (ho) **is** (estin) **being with interpretation** (methermēneuomenon)**, 'Christ'** (Christos)**.**

**John 1:42** (LIT/UBS4) **He led** (ēgagen) **him** (auton) **to** (pros) **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun)**.**

**The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **having looked in1689** (emblepsas) **to him** (autō)**, he enunciated** (eipen)**, “You** (su) **are** (ei) **Simon** (Simōn)**, the** (ho) **son** (huios) **of John** (Iōannou)**.**

**You** (su) **shall be called aloud** (klēthēsē) **Cephas** (Kēphas)**”, which** (ho) **is interpreted** (hermēneuetai)**, ‘Peter’** (Petros)**.**

(**“having looked in”** - in verse 42 is another reference to “looking in” to a person’s heart, which Jesus did about Peter, to get information through God, holy holy, Spirit about him.)

**John 1:43** (LIT/UBS4) **Upon [the] morrow** (epaurion) **the** (tē) **[Jesus, v42, RE] desired** (ēthelēsen) **to come out** (exelthein) **into** (eis) **the** (tēn) **Galilee** (Galilaian)**, and** (kai) **<[he, AE]> finds** (heuriskei) **Philip** (Philippon)**.**

**And** (kai) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to him** (autō)**, “Follow** (akolouthei) **me** (moi)**.”**

**John 1:44** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Philip** (Philippos) **was being** (ēn) **from** (apo) **Bethsaida** (Bēthsaida)**, out** (ek) **of the** (tēs) **city** (poleōs) **of Andrew** (Andreou) **and** (kai) **of Peter** (Petrou)**.**

**John 1:45** (LIT/UBS4) **Philip** (Philippos) **finds** (heuriskei) **the** (ton) **Nathanael** (Nathanaēl)**, and** (kai) **he says** (legei) **to him** (autō)**, “Of whom** (hon) **Moses** (Mōusēs) **wrote** (egrapsen) **in** (en) **the** (tō) **law** (nomō) **and** (kai) **the** (hoi) **prophets** (prophētai)**, we have found** (heurēkamen)**;**

**Jesus** (Iēsoun)**, son** (huion) **of the** (tou) **Joseph** (Iōsēph)**, the** (ton) **[Jesus, RE] from** (apo) **Nazareth** (Nazaret)**!**

**John 1:46** (LIT/UBS4) **And** (kai) **Nathanael** (Nathanaēl) **enunciated** (eipen) **to him** (autō)**, “Can anything** (ti) **out** (ek) **of Nazareth** (Nazaret) **inherently power itself** (dunatai) **to be** (einai) **good** (agathon)**?"**

**The** (ho) **Philip** (Philippos) **says** (legei) **to him** (autō)**, “Cause yourself to come** (erchou) **and** (kai) **see** (ide)**!”**

**John 1:47** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **saw** (eiden) **the** (ton) **Nathanael** (Nathanaēl) **causing himself to come** (erchomenon) **to** (pros) **him** (auton)**,** **and** (kai) **says** (legei) **about** (peri) **him** (autou)**, “See** (ide), **truly** (alēthōs) **[an] Israelite** (Israēlitēs) **in** (en) **whom** (hō) **is** (estin) **absolutely no** (ouk) **guile** (dolos)**!”**

**John 1:48** (LIT/UBS4) **Nathanael** (Nathanaēl) **says** (legei) **to him** (autō)**, “From where** (pothen) **do you know** (ginōskeis) **me** (me)**?”**

**Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**,** **and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to him** (autō)**”, “Before** (pro) **the** (tou) **[time, AE] you** (se) **were to be sounded for** (phōnēsai) **[by, AE] the** (tou) **Philip** (Philippos)**, I saw** (eidon) **you** (se) **being** (onta) **under** (hupo) **the** (tēn) **fig tree** (sukēn)**.”**

**John 1:49** (LIT/UBS4) **Nathanael** (Nathanaēl) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for him** (autō)**, “Rabbi** (rhabbi)**, you** (su) **are** (ei) **the** (ho) **Son** (huios) **of the** (tou) **God** (theou)**!**

**You** (su) **are** (ei) **king** (basileus) **of the** (tou) **Israel** (Israēl)**!”**

**John 1:50** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**,** **and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to him** (autō)**, “Because** (hoti) **I enunciated** (eipon) **to you** (soi) **that** (hoti) **I saw** (eidon) **you** (se) **down under** (hupokatō) **the** (tēs) **fig tree** (sukēs)**, you believe** (pisteueis)**!**

**You shall cause yourself to gaze at** (opsē) **greater** (meizō) **things** (toutōn)**!”**

**John 1:51** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he says** (legei) **to him** (autō)**, “Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**, you shall cause yourself to gaze at** (opsesthe) **the** (ton) **heaven** (ouranon) **having been opened up** (aneōgota)**, and** (kai) **the** (tous) **messengers** (angelous) **of the** (tou) **God** (theou) **stepping up** (anabainontes) **and** (kai) **stepping down** (katabainontas) **over** (epi) **[the sake, AE] of the** (ton) **Son** (huion) **of the** (tou) **Mortal** (anthrōpou)**!”**

**Chapter 2**

**John 2:1** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (tē) **day** (hēmera)**, the** (tē) **third** (tritē) **[day, RE] of [a] marriage preparation** (gamos) **in** (en) **Cana** (Kana) **of the** (tēs) **Galilee** (Galilaias)**, caused itself to come to pass** (egeneto)**,** **and** (kai) **the** (hē) **mother** (mētēr) **of the** (tou) **Jesus** (Iēsou) **was being** (ēn) **there** (ekei)**.**

**John 2:2** (LIT/UBS4) **But** (de) **both** (kai) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was called aloud** (eklēthē)**, and** (kai) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou)**,** **into** (eis) **the** (tom) **marriage preparations** (gamon)**.**

**And** (kai) **wine** (oinou) **was lacking** (husterēsantos)**.**

**John 2:3** (LIT/UBS4) **The** (hē) **mother** (mētēr) **of the** (tou) **Jesus** (Iēsou) **says** (legei) **to** (pros) **him** (auton)**, “[[The] marriage preparers, v2, RE] absolutely do not have** (ouk echousin) **wine** (oinon)**!”**

**John 2:4** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to her** (autē)**, “What** (ti) **[is] [that, AE] to me** (emoi) **and** (kai) **to you** (soi)**, female** (gunai)**?**

(See Mat. 8:29)

**The** (hē) **hour** (hōra) **of me** (mou) **absolutely not yet** (oupē) **arrives** (hēkei)**!”**

**John 2:5** (LIT/UBS4) **The** (hē) **mother** (mētēr) **of him** (autou) **says** (legei) **to the** (tois) **ministers** (diakonois)**, “Perhaps** (an) **anything** (ti) **which** (ho) **[Jesus, v4, RE] may say** (legē) **to you** (humin)**, do** (poiēsate) **[it, AE]”.**

**John 2:6** (LIT/UBS4) **But** (de) **there were** (ēsan) **being laid** (keimenai) **there** (ekei) **six** (hex) **stone** (lithinai) **water pots** (hudriai)**, down on account** (kata) **of the** (ton) **cleansing** (katharismon) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn)**;**

**[water pots, RE] having room** (chōrousai) **upwards** (ana) **of two** (duo) **or** (ē) **three** (treis) **standard liquid measures** (metrētas)**.**

(**“water pots, of the cleansing of the Judeans”** – from that statement we could conclude that these six big stone water pots were originally made and used for baths, for the purpose of cleansing people before they would appear and present themselves to various priests at the temple in order to keep the various injunctions of the Mosaic law. But, based upon this text, they had been converted to making and/or storing wine.)

(**“standard liquid measures** (metretes)**”**, a Greco-Roman term, a principle Greek liquid measure. 1 *metretes* = about 10 US gallons. “Table of Weights and Measures.” Holmon Illustrated Bible Dictionary. 2003. Calculating conservatively, 6 stone water pots multiplied by a capacity of only 2 *metrētas* each, equals 12 *metrētas*, or about 120 US gallons. Depending upon how much wine the attendees drank up during the first two days of the marriage celebration, 120 US gallons of great wine should get them through another day. Marriage celebrations could last a week, Judges 14:12.)

**John 2:7** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to them** (autois)**, “Load** (gemisate) **the** (tas) **water pots** (hudrias) **of water** (hudatos)**.”**

**And** (kai) **[the ministers, v5, RE] loaded** (egemisan) **them** (autas) **until** (heōs) **[the water pots, v7, RE] [were] up high** (anō)**.**

**John 2:8** (LIT/UBS4) **And** (kai) **[the Jesus, v7, RE] says** (legei) **to them** (autois), **“Now** (nun) **bale** (antlēsate) **and** (kai) **bring** (pherete) **[[the] wine, v3, RE] to the** (tō) **chief one758 of the three-recliner room** (architriklinō)**.”**

**But** (de) **the** (hoi) **[ministers, v5, RE**] **brought** (ēnenken) **[[the] wine, v3, RE].**

**John 2:9** (LIT/UBS4) **But** (de) **as** (hōs) **the** (ho) **chief one758 of the three-recliner room** (architriklinos) **caused himself to taste** (egeusato) **the** (to) **water** (hudōr) **having been caused to become** (gegenēmenon) **wine** (oinon)**, and** (kai) **he had absolutely not seen** (ouk ēdei) **from where** (pothen) **[[the] wine, v3, RE] is** (estin)**, (but** (de) **the** (hoi) **ministers** (diakonoi)**,** **the** (hoi) **[ministers, RE] having baled** (ēntlēkotes) **the** (to) **water** (hudōr)**, they had seen** (ēdeisan) **[from where, RE] [[the] wine, v3, RE] [was]), the** (ho) **chief one758 of the three-recliner room** (architriklinos) **calls** (phōnei) **for the** (ton) **bridegroom** (numphion)**,**

**John 2:10** (LIT/UBS4) **and** (kai) **he says** (legei) **to him** (autō)**, “Every** (pas) **mortal** (anthrōpos) **puts [out, AE]** (tithēsin) **the** (ton) **beautiful** (kalon) **wine** (oinon) **first** (prōton)**, and** (kai) **when perhaps** (hoptan) **they may be made drunk** (methusthōsin) **the** (ton) **lesser** (elassō) **[wine, RE] [is] [put out, AE].**

**You** (su) **have watchfully kept** (tetērēkas) **the** (ton) **beautiful** (kalon) **wine** (oinon) **until** (heōs) **this time** (arti)**!”**

**John 2:11** (LIT/UBS4) **This** (tautēn) **[was] [the] beginning** (archēn) **of the** (tōn) **signs** (sēmeiōn) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **did** (epoiēsen) **in** (en) **Cana** (Kana) **of the** (tēs) **Galilee** (Galilaias)**.**

**And** (kai) **he manifested** (ephanerōsen) **the** (tēn) **glory** (doxan) **of him** (autou)**.**

**And** (kai) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou) **believed** (episteusan) **into** (eis) **him** (auton)**.**

**John 2:12** (LIT/UBS4) **With** (meta) **[the passing, AE] of this** (touto) **[marriage, v1, RE] he walked down** (katebē) **into** (eis) **Capernaum** (Kapharnaoum)**, he** (autos) **and** (kai) **the** (hē) **mother** (mētēr) **of him** (autou), **and** (kai) **the** (hoi) **brothers** (adelphoi) **of him** (autou)**, and** (kai) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou)**.**

**And** (kai) **they stayed** (emeinan) **there** (ekei) **absolutely not** (ou) **many** (pollas) **days** (hēmeras)**!**

**John 2:13** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (to) **Passover** (Pascha) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn) **was being** (ēn) **near** (engus)**.**

**And** (kai) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **walked up** (anebē) **into** (eis) **Jerusalem** (Hierosoluma)**,**

**John 2:14** (LIT/UBS4) **and** (kai) **he found** (heuren) **in** (en) **the** (tō) **sacred place** (hierō) **the** (tous) **[sellers, AE] selling** (pōlountas) **bovine** (boas)**, and** (kai) **sheep** (probata)**, and** (kai) **doves** (peristeras)**, and** (kai) **the** (tous) **money-cutters** (kermatistas)**, causing themselves to sit down** (kathēmenous)**.**

**John 2:15** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having made** (poiēsas) **[a] whip** (phragellion) **out** (ek) **of small ropes** (schoiniōn)**, he threw out** (exebalen) **all** (pantas) **out** (ek) **of the** (tou) **sacred place** (hierou)**, both** (te) **the** (ta) **sheep** (probata) **and** (kai) **the** (tous) **bovine** (boas)**.**

**And** (kai) **he poured out** (execheen) **the** (ta) **clippings2772** (kermata) **of the** (tōn) **coin dealers** (kollubistōn)**, and** (kai) **he upturned** (anetrepsen) **the** (tas) **tables** (trapezas)**.**

**John 2:16** (LIT/UBS4) **And** (kai) **to the** (tois) **[sellers, AE] selling** (pōlousin) **the** (tas) **doves** (peristeras) **he enunciated** (eipen)**, “Remove** (arate) **these things** (tauta) **from here** (enteuthen)**!**

**Do not make** (mē poieite) **the** (ton) **house** (oikon) **of the** (tou) **Father** (patros) **of me** (mou) **[a] house** (oikon) **of merchandise** (emporiou)**!”**

(In modern “Christianity”, virtually everything is for sale, especially God’s Word; God’s Word in Bibles, books, fliers, on pencils and on t-shirts, people are paid to speak about God, anything and everything is monetized and put up for sale. Modern Christianity is ran by businessmen trying to make incomes off of people searching for the God and his son Christ Jesus. In today’s Christianity selling anything “Christian” related, like a *REAL* two thousand year old bone fragment of Jesus Christ, is absolutely BIG, BIG, BIG business! Many Christian organizations proudly and openly display the vast amount of wealth they’ve accumulated through selling the things/”knowledge” of God’s Word to properly “chummed” buyers. If you want to buy the supposed “holy grail”, look online where you can choose between thousands of them. Most all Christian organizations on this planet have endless artifacts of Jesus and his apostles, for sale. You can even buy a little chip off of a rock that came out of Jesus’ tomb, or a little vile of dirt from the path Jesus walked to Golgotha!)

**John 2:17** (LIT/UBS4) **The** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou) **were reminded** (emnēsthēsan) **that** (hoti) **it is** (estin) **having been written** (gegrammenon)**, “The** (ho) **zeal** (zēlos) **[of me, AE] for the** (tou) **house** (oikou) **of you** (sou) **shall cause <[itself, AE]> to devour** (kataphagetai) **me** (me)**!”**

(See Psalm 69:9)

**John 2:18** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **were caused to make [a] decision** (apekrithēsan)**,** **and** (kai) **they enunciated** (eipan) **to him** (autō)**, “What** (ti) **sign** (sēmeion) **do you thoroughly show** (deiknueis) **to us** (hēmin) **that** (hoti) **you do** (poieis) **these things** (tauta)**?”**

**John 2:19** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “Undo** (lusate) **the** (ton) **holy place (**naon) **of this** (touton)**, and** (kai) **in** (en) **three** (trisin) **days** (hēmerais) **I shall awake** (egerō) **it** (auton)**!”**

(See Ex. 15:17; Lev. 26:11-12; 2 Sam. 7:5-7, 11-16; Isa. 8:14; Ezek. 11:16; John 2:19-21; 1 Cor. 3:16-17, 6:19; Eph. 2:21)

**John 2:20** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **enunciated** (eipan)**, “The** (ho) **holy place** (naos)**, this** (houtos) **[holy place, RE], was built [a] domed-roof house3618** (oikodomēthē) **for forty** (tesserakonta) **and** (kai) **six** (hex) **years** (etesin)**, and** (kai) **you** (su) **shall awake** (egereis) **it** (auton) **in** (en) **three** (trisin) **days** (hēmerais)**?”**

**John 2:21** (LIT/UBS4) **But** (de) **that** (ekeinos) **[enunciation of Jesus, v19, RE] was speaking** (elegen) **about** (peri) **the** (tou) **holy place** (naou) **of the** (tou) **body** (sōmatos) **of him** (autou)**.**

**John 2:22** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **when** (hote) **<[he, AE]> was awoken** (ēgerthē) **out** (ek) **of dead ones** (nekrōn) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou) **were reminded** (emnēsthēsan) **that** (hoti) **he was saying** (elegen) **this** (touto)**.**

**And** (kai) **they believed** (episteusan) **the** (tē) **writing** (graphē)**, and** (kai) **the** (tō) **Word** (logō) **which** (hon) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen)**.**

(For what is God’s prophesied true “tent”, his new *holy place* under his new covenant, the prophesied *promise of the Father* to place himself into believers to live in them as his new permanent domicile, a true “tent” not built with mortal’s hands but with his own hand, see Ex. 15:17; 2 Sam. 7:5-16; Isa. 8:14; Ezek. 11:16; Joel 2:28-29; Amos 9:11-12; Mat. 3:11, 16:18, 26:61, 27:39-40; Mark 14:58, 15:29; Luke 3:21-22, 24:49; \*John 2:19-22, 3:1-, 4:20-24, 7:37-39, 14:2, \*23; Acts 1:4-5, 2:16-18, 33, 38-39, \*7:44-50, \*15:16-18, \*17:24, \*20:28; \*Rom. 8:9-11, 12:4-5; 1 Cor. \*3:16-17, \*6:19-20, 10:16-17, 12:12-28; \*2 Cor. 5:1, \*6:16-18; Gal. 3:14, 22; Eph. 1:13-14, 22-23, \*2:17-22, 3:6, 4:11-16, 5:30-32; Col. 1:18-27, 2:6-10, 3:15; \*1 Thes. 5:9-11; \*1 Tim. 3:15; \*2 Tim. 1:14; Heb. \*3:4-6, 8:2, \*9:11-15, \*24, 10:21, 36; 1 Pet. 2:4-5; 1 John 4:12-16; Rev. 3:12, 7:15, 11:19, \*13:6, \*21:3, 22)

**John 2:23** (LIT/UBS4) **But** (de) **when** (hōs) **he was being** (ēn) **in** (en) **the** (tois) **Jerusalem** (Hierosolumois) **in** (en) **the** (tō) **Passover** (pascha)**, in** (en) **the** (tē) **feast** (heortē)**,** **many** (polloi) **believed** (episteusan) **into** (eis) **the** (to) **name** (onoma) **of him** (autou)**, observing** (theōrountes) **the** (ta) **signs** (sēmeia) **of him** (autou) **which** (ha) **he was doing** (epoiei)**.**

**John 2:24** (LIT/UBS4) **But** (de) **Jesus** (Iēsous) **himself** (autos) **was absolutely not entrusting** (ouk episteuen) **of himself** (auton) **to them** (autois)**, through** (dia) **the** (to) **[Father/Spirit, vJohn 5:17-30, 8:28-29, 10:38, 14:10-11, RE] of him** (auton) **to know** (ginōskein) **[the beliefs, v23, RE] of all** (pantas) **[of them, AE];**

**John 2:25** (LIT/UBS4) **and** (kai) **because** (hoti) **he was absolutely not having** (ou eichen) **[a] need** (chreian) **in order that** (hina) **anyone** (tis) **may witness** (marturēsē) **[to him, AE] about** (peri) **[[a] belief, v23, RE] of the** (tou) **mortal** (anthrōpou)**!**

**Because** (gar) **[Father/Spirit, vJohn 5:17-30, 8:28-29, 10:38, 14:10-11, RE] was knowing** (eginōsken) **what** (ti) **[belief, v23, RE] was being** (ēn) **in** (en) **the** (tō) **mortal** (anthrōpō)**.**

**Chapter 3**

**John 3:1** (LIT/UBS4) **But** (de) **there was being** (en) **[a] mortal** (anthrōpos) **out** (ek) **of the** (tōn) **Pharisees** (Pharisaiōn)**, Nicodemus** (Nikodēmos) **[is] [a/the] name** (onoma) **[given, AE] to him** (autō)**, [a] leader** (archōn) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn)**.**

**John 3:2** (LIT/UBS4) **This** (houtos) **[Nicodemus, v1, RE] came** (ēlthe) **to** (pros) **him** (auton) **[at, AE] night** (nuktos)**, and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to him** (autō)**, "Rabbi** (rhabbi)**, we have seen** (oidamen) **that** (hoti) **you have come** (elēluthas) **from** (apo) **God** (theou)**, [a] teacher** (didaskalos)**.**

**Because** (gar) **absolutely not one** (oudeis) **[teacher, RE] can inherently power himself** (dunatai) **to do** (poiein) **these things** (tauta)**, the** (ta) **signs** (sēmeia) **which** (ha) **you** (su) **do** (poieis)**, if perhaps** (ean) **the** (ho) **God** (theos) **may not be** (mē ē) **with** (met’) **him** (autou)**!"**

(Apparently, from the meaning of the text here in v2, Nicodemus must not have believed that Jesus the Christ was the God, since Nicodemus referred to Jesus as a mortal man who had the God with him, which God was working IN and THROUGH Jesus to do those signs. Nicodemus attributed Jesus' inherent power to do signs not to Jesus, as if the inherent power was coming from Jesus, but to another being, to the God, Jesus' heavenly Father being *with* Jesus. One being, the mortal man Jesus, plus another being, the God, equals two beings, two beings working together *with* one another, i.e., God in Christ (Col. 1:27).)

(For God making Jesus Christ his domicile, and he subsequently working IN and THROUGH Jesus Christ as his mortal agent in this cosmos, see \*Mat. 9:8; Mark 6:5; Luke 5:17, 7:16; John 3:2, 5:19-20, 8:16, \*29, 9:33, \*10:38, \*14:10-11, \*16-20, 28, 16:32b; \*Acts 2:22, 10:38; \*2 Cor. 5:18-19; Eph. 3:16-19, 4:6; \*Col. 1:19-20, 2:9; 1 John 5:20)

**John 3:3** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**,** **and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to him** (autō)**, "Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (soi)**, if perhaps** (ean) **anyone** (tis) **may not have been generated** (mē gennēthē) **up above** (anōthen)**, he can absolutely not inherently power himself** (ou dunatai) **to see** (idein) **the** (tēn) **Kingdom932** (basilian) **of the** (tou) **God** (theou)**!”**

**John 3:4** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Nicodemus** (Nikodēmos) **says** (legei) **to** (pros) **him** (auton)**, “How** (pōs) **<is> [a] mortal** (anthrōpos) **being** (ōn) **old** (gerōn) **inherently powered** (dunatai) **to be generated** (gennēthēnai)**?**

**[[A] mortal, RE] is not inherently powered** (mē dunatai) **to enter in** (eiselthein) **into** (eis) **the** (tēn) **belly** (koilia) **of the** (tēs) **mother** (mētros) **of him** (autou) **and** (kai) **to be generated** (gennēthēnai) **for [a] second** (deuteron) **[generation, RE]!”**

**John 3:5** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithe)**, “Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (soi)**, if perhaps** (ean) **anyone** (tis) **may not have been generated** (mē gennēthē) **out** (ek) **of water** (hudatos) **and** (kai) **of Spirit** (pneumatos)**, he [is] absolutely not inherently powered** (ou dunatai) **to enter in** (eiselthein) **into** (eis) **the** (tēn) **Kingdom932** (basileian) **of the** (tou) **God** (theou)**!**

**John 3:6** (LIT/UBS4) **The** (to) **[mortal, v4, RE] having been generated** (gegennēmenon) **out** (ek) **of the** (tēs) **flesh** (sarkos) **is** (esti) **flesh** (sarx)**, and** (kai) **the** (to) **[mortal, v4, RE] having been generated** (gegennēmenon) **out** (ek) **of the** (tou) **Spirit** (pneumatos) **is** (esti) **Spirit** (pneuma)**.**

(For an explanation of the difference between a soul-based mortal and a Spirit-based mortal, and for how God’s Spirit-based words are to be used, and for who has the ability to understand and use them, see apostle Paul’s comparison between soul-based mortals and Spirit-based mortals, 1 Cor. 2:9-16.)

(For *the way leading into life having been smothered*, and for *the lawyers having stolen the key of knowledge* so that others cannot enter in, and subsequently for believers having *to force themselves into* *the Kingdom of the Heavens*, see Mat. 7:13-14, 21, 11:12, 16:19, 18:3-9, 19:17-26; Mark 9:43-48, 10:23-25; Luke 11:52, 13:24, 16:16, 18:16-27; John 3:3-6, 10:1-9; Acts 14:21-22)

(For what is *Spirit*, see John 4:24)

(For *the soul-based, demon-like wisdom of mortalkind* see 1 Cor. 2:13-14; \*James 3:15; Jude 1:19; John 3:6; Rom. 8:5-8)

**John 3:7** (LIT/UBS4) **Do not be amazed** (mē thaumasēs) **that** (hoti) **I enunciated** (eipon) **to you** (soi) **it is required** (dei) **of you** (humas) **to be generated** (gennēthēsai) **up above** (anōthen)**!**

(For who caused himself *to become* *the firstborn son of God,* see 2 Sam. 7:14; Psalm 2:7; Jer. 31:33; Ezek. 11:20; Mat. 3:\*13-17, 17:5; Mark 1:9-\*11, 9:\*7; Luke 3:\*21-\*22; John 1:26-34, 3:1-7; Acts 13:33; Heb. 1:\*5, 5:\*5, 8:\*10, 12:23; 2 Pet. 1:\*16-18; Rev. 21:\*3, \*7.)

**John 3:8** (LIT/UBS4) **The** (to) **Spirit** (pneuma) **blows** (pnei) **where** (hopou) **it desires** (thelei)**, and** (kai) **you hear** (akoueis) **the** (tēn) **sound** (phōnēn) **of it** (autou)**.**

**BUT** (all)**, you have absolutely not seen** (ouk oidas) **from where** (pothen) **it causes itself to come** (erchetai)**, and** (kai) **to where** (pou) **it gets underway** (hupagei)**!**

**Thusly** (houtōs) **is** (esti) **everyone** (pas)**, the** (ho) **[mortal, v4, RE] having been generated** (gegennēmenos) **out** (ek) **of the** (tou) **Spirit** (pneumatos)**.”**

(For the God, under his new covenant, being IN believers, and he working IN and THROUGH them, see Lev. 26:11-12; Ezek. 11:19-20, 36:25-27; Mat. 13:33; Luke 17:20-21; John 3:3-8, 14:20-21, 26, 17:14-21; Rom. 8:8-11; 1 Cor. 3:16-17, 6:19-20; 2 Cor. 4:3-7, 6:14-7:1, 13:3-5, 14; Gal. 1:15-16, 2:20, 4:18-19; Eph. 2:17-22, 3:14-19; Col. 1:27; 2 Tim. 1:14; Heb. 3:6, 13:20-21; 1 John 3:23-24, 4:7-8, 15-16)

**John 3:9** (LIT/UBS4) **Nicodemus** (Nikodēmos) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to him** (autō)**, “How** (pōs) **[is] anyone inherently powered** (dunatai) **to cause himself to become** (genesthai) **these things** (tauta)**?"**

**John 3:10** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to him** (autō)**, “You** (su) **are** (ei) **the** (ho) **teacher** (didaskalos) **of the** (tou) **Israel** (Israēl)**, and** (kai) **you absolutely do not know** (ou ginōskeis) **these things** (tauta)**!?**

**John 3:11** (LIT/UBS4) **Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (soi)**, that** (hoti) **which** (ho) **we have seen** (oidamen) **we speak** (laloumen)**!**

**And** (kai) **[that, RE] which** (ho) **we have gazed at** (heōrakamen) **we witness** (marturoumen)**.**

**And** (kai) **the** (tēn) **witness** (marturian) **of us** (hēmōn) **[teachers of Israel, v10, RE] absolutely do not receive** (ou lambanete)**!**

**John 3:12** (LIT/UBS4) **If** (ei) **I enunciated** (eipon) **to you** (humin) **[teachers of Israel, v10, RE] the** (ta) **things upon land** (epigeia) **and** (kai) **[you, RE] absolutely do not** **believe** (ou pisteuete)**, if perhaps** (ean) **I may enunciate** (eipō) **to you** (humin) **the** (ta) **heavenly things** (epourania) **how** (pōs) **<shall> [teachers of Israel, v10, RE] believe** (pisteusete)**!?**

**John 3:13** (LIT/UBS4) **And** (kai) **absolutely not one** (oudeis) **[teacher of Israel, v10, ER] has stepped up** (anabebēken) **into** (eis) **the** (ton) **heaven** (ouranon) **if** (ei) **not** (mē) **the** (ho) **[son, RE] having stepped down** (katabas) **out** (ek) **of the** (tou) **heaven** (ouranou)**, the** (ho) **Son** (huios) **of the** (tou) **Mortal** (anthrōpou)**!**

(For *the Word’s heavenly pre-existence* as a spirit-based being see Prov. 8:22-31; Dan. 3:25-28; John 1:1-2, 14, 30, 3:13, 31, 6:33, 38, 41, 50-51, 58-62, 8:23-26, 58, 13:3, 16:27-30, 17:5-8, 24; Rom. 8:29; 1 Cor. 10:4, 9, 15:47; Gal. 4:1-5; Eph. 4:8-10, Phil. 2:6-7; Col. 1:15; Heb. 1:4-6, 3:2; 1 Pet. 1:20; 1 John 1:2; Rev. 3:14)

**John 3:14** (LIT/UBS4) **And** (kai) **down according to as** (kathōs) **Moses** (Mōusēs) **set above5312** (hupsōsen) **the** (ton) **serpent** (ophin) **in** (en) **the** (tē) **desolate place** (erēmō)**, thusly** (houtōs) **it is required** (dei) **for the** (ton) **Son** (huion) **of the** (tou) **Mortal** (anthrōpou) **to be set above5312** (hupsōthēnai)**;**

(For Moses' *serpent on a pole*, see Num. 21:5-9)

**John 3:15** (LIT/UBS4) **in order that** (hina) **everyone** (pas)**, the** (ho) **[mortal, v14, RE] believing** (pisteuōn) **in** (en) **to him** (autō)**, may hold** (echē) **ageless** (aiōnion) **life** (zōēn)**.**

**John 3:16** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **thusly** (houtōs)**, the** (ho) **God** (theos) **loved** (ēgapēsen) **the** (ton) **cosmos** (kosmon)**,** **and so** (hōste) **he gave** (edōken) **the** (ton) **son** (huion) **[of him, AE], the** (ton) **only genus3439** (monogenē)**, [to the cosmos, AE];**

**in order that** (hina) **everyone** (pas)**, the** (ho) **[mortal, v14, RE] believing** (pisteuōn) **into** (eis) **him** (auton) **may not lose himself** (mē apolētai)**, BUT** (all’)**, [[a] mortal, v14, RE] may hold** (echē) **ageless** (aiōnion) **life** (zōēn)**!**

**John 3:17** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **the** (ho) **God** (theou) **absolutely did not send** (ou apesteilen) **the** (ton) **son** (huion) **into** (eis) **the** (ton) **cosmos** (kosmon) **in order that** (hina) **[the son, RE] may judge** (krinē) **the** (ton) **cosmos** (kosmon)**, BUT** (all’)**, in order that** (hina) **the** (ho) **cosmos** (kosmos) **may be made whole** (sōthē) **through** (di’) **him** (autou)**!**

**John 3:18** (LIT/UBS4) **The** (ho) **[mortal, v14, ER] believing** (pisteuōn) **into** (eis) **him** (auton) **is absolutely not judged** (ou krinetai)**!**

**But** (de) **[the mortal, v14, ER] not** (mē) **believing** (pisteuōn) **has been judged** (kekritai) **already** (ēdē)**, because** (hoti) **[the mortal, v14, ER] has not believed** (mē pepisteuken) **into** (eis) **the** (to) **name** (onoma) **of the** (tou) **only genus3439** (monogenous) **son** (huiou) **of the** (tou) **God** (theou)**.**

**John 3:19** (LIT/UBS4) **But** (de) **this** (hautē) **is** (estin) **the** (hē) **judgment** (krisis)**:**

**because** (hoti) **the** (to) **light** (phōs) **has come** (elēluthen) **into** (eis) **the** (ton) **cosmos** (kosmon)**.**

**And** (kai) **the** (hoi) **mortals** (anthrōpoi) **loved** (ēgapēsan) **the** (to) **darkness** (skotos) **more** (mallon) **than** (ē) **the** (to) **light** (phōs)**, because** (gar) **the** (ta) **works** (erga) **of them** (autōn) **was being** (ēn) [sic] **evil** (ponēra) **[works, RE].**

**John 3:20** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **everyone** (pas)**, the** (ho) **[mortal, v19, RE] habitually practicing** (prassōn) **worthless** (phaula) **[works, v19, RE], despises** (misei) **the** (to) **light** (phōs)**.**

**And** (kai) **[[a] mortal, v19, RE] absolutely does not cause himself to come** (ouk erchetai) **to** (pros) **the** (to) **light** (phōs)**, in order that** (hina) **the** (ta) **works** (erga) **of him** (autou) **may not be reproved** (mē elenchthē)**!**

**John 3:21** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **[mortal, v19, RE] doing** (poiōn) **the** (tēn) **truth** (alētheian) **causes himself to come** (erchetai) **to** (pros) **the** (to) **light** (phōs)**, in order that** (hina) **the** (ta) **works** (erga) **of him** (autou) **may be manifested** (phanerōthē)**;**

**that** (hoti) **in** (en) **God** (theō) **[the mortal, v19, ER] was** (estin) **[habitually practicing, v20, RE] [works, v20, RE] having been caused to be worked** (eirgasmena)**.”**

(For Jesus Christ being prophesied as a great light coming, the one who would shed light on the knowledge of God’s Word for a people being caused to sit down in darkness, see Isa. 9:1-2, 49:1-6; Mat. 4:12-16, 10:26-27; \*Mark 4:21-23; Luke 1:76-79, 2:25-32, 8:16-17, 11:33, 12:1-3; John 1:1-14, 3:1-21, 8:12, 9:5, 11:9-10, 12:34-36, 41-46; Acts 13:46-47, 26:22-23; 2 Cor. 4:1-6; Eph. 5:8, 13, 14; Col. 1:12; 1 Thes. 5:5; 1 Pet. 2:9; 2 Pet. 1:19; 1 John 2:8-10.)

**John 3:22** (LIT/UBS4) **With** (meta) **[the passing, AE] of these things** (tauta) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **and** (kai) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou) **came** (ēlthen) **into** (eis) **the** (tēn) **Judean** (Ioudaian) **land** (gēn)**.**

**And** (kai) **there** (ekei) **[the Jesus, RE] was rubbing through1304** (dietriben) **with** (met’) **them** (autōn)**, and** (kai) **he was baptizing** (ebaptizen)**.**

**John 3:23** (LIT/UBS4) **But** (de) **there was being** (ēn) **the** (ho) **John** (Iōannēs) **also** (kai) **baptizing** (baptizōn)**,** **in** (en) **Aenon** (Ainōn) **near** (engus) **the** (tou) **Salim** (Saleim)**, because** (hoti) **much** (polla) **water** (hudata) **was being** (ēn) **there** (ekei)**.**

**And** (kai) **[mortals, v19, ER] were causing themselves to become alongside3854** (pareginonto) **and** (kai) **were being baptized** (ebaptizonto)**;**

**John 3:24** (LIT/UBS4) **because** (gar) **the** (ho) **John** (Iōannēs) **was being** (ēn) **[[a] prophet, AE] having absolutely not yet been thrown** (oupō beblēmenos) **into** (eis) **the** (tēn) **guardroom** (phulakēn)**!**

**John 3:25** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **[a] debate** (zētēsis) **caused itself to come to pass** (egeneto) **out** (ek) **of the** (tōn) **disciples** (mathētōn) **of John** (Iōannou) **with** (meta) **[a] Judean** (Ioudaiou)**,** **about** (peri) **being cleansed** (kathrismou)**.**

**John 3:26** (LIT/UBS4) **And** (kai) **[the disciples of the John, v25, RE] came** (ēlthon) **to** (pros) **the** (ton) **John** (Iōannēn) **and** (kai) **enunciated** (eipan) **to him** (autō)**, “Rabbi** (rhabbi)**, [the mortal, v19, AE] who** (hos) **was being** (ēn) **with** (meta) **you** (sou) **[on the, AE] other side** (peran) **of the** (tou) **Jordan** (Iordanou)**, to whom** (hō) **you** (su) **truly have witnessed** (memarturēkas)**, see** (ide)**,** **this** (houtos) **[mortal, v19, ER] baptizes** (baptizei)**, and** (kai) **all** (pantes) **[of the mortals, v19, ER] [coming, RE] cause themselves to come** (erchontai) **to** (pros) **him** (auton)**!”**

**John 3:27** (LIT/UBS4) **John** (Iōannēs) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, and** (kai) **he enunciated** (eipen)**, “A mortal** (anthrōpos) **can absolutely not inherently power himself** (ou dunatai) **to receive** (lambanein) **but absolutely not** (oude) **one** (hen) **[mortal, RE] if not perhaps** (mē ean) **[the mortal, RE] may be** (ē) **having been given** (dedomenon) **to him** (autō) **out** (ek) **of the** (tou) **heaven** (ouranou)**!**

**John 3:28** (LIT/UBS4) **Of him** (autoi) **you** (humeis) **witness** (marturiete) **to me** (moi) **that** (hoti) **I enunciated** (eipon) **that** (hoti) **I** (egō) **am** (eimi) **absolutely not** (ouk) **the** (ho) **Christ** (Christos)**, BUT** (all’)**, that** (hoti) **I am** (eimi) **[[a] mortal, v27, RE] having been sent** (apestalmenos) **in front** (emprosthen) **of that** (ekeinou) **[Christ, RE]!**

**John 3:29** (LIT/UBS4) **The** (ho) **[Christ, v28, RE] holding** (echōn) **the** (tēn) **bride** (numphēn) **is** (estin) **the** (ho) **bridegroom** (numphios)**.**

**But** (de) **the** (ho) **loved** (philos) **[bride, RE] of the** (tou) **bridegroom** (numphiou)**, the** (ho) **[bride, RE] having stood** (hestēkōs) **and** (kai) **hearing** (akouōn) **him** (autou)**, she rejoices** (chairei) **[with, AE] joy** (chara) **through** (dia) **[the sake, AE] of the** (tēn) **voice** (phōnēn) **of the** (tou) **bridegroom** (numphiou)**.**

**Therefore** (oun) **this** (hautē)**,** **the** (hē) **joy** (chara)**, the** (hē) **[joy, RE] of me** (emē) **has been fulfilled** (peplērōtai)**.**

**John 3:30** (LIT/UBS4) **That** (ekeinon) **[Christ, v28, RE] is required** (dei) **to grow** (auxanein).

**But** (de) **of me** (eme)**, [I, AE] am** **to cause myself to decrease** (elattousthai)**.**

**John 3:31** (LIT/UBS4) **The** (ho) **[Christ, v28, RE]** **causing himself to go** (erchomenos) **up above** (anōthen) **is** (estin) **up over** (epanō) **all** (pantōn) **[mortals, v27, ER].**

**The** (ho) **[mortal, v27, ER] being** (ōn) **out** (ek) **of the** (tēs) **land** (gēs) **is** (estin) **out** (ek) **of the** (tēs) **land** (gēs)**, and** (kai) **he speaks** (lalei) **out** (ek) **of the** (tēs) **land** (gēs)**.**

**The** (ho) **[mortal, v27, ER] causing himself to come** (erchomenos) **out** (ek) **of the** (tou) **heaven** (ouranou) **is** (estin) **up over** (epanō) **all** (pantōn) **[mortals, v27, ER].**

(For *the Word’s heavenly pre-existence* as a spirit-based being see Prov. 8:22-31; Dan. 3:25-28; John 1:1-2, 14, 30, 3:13, 31, 6:33, 38, 41, 50-51, 58-62, 8:23-26, 58, 13:3, 16:27-30, 17:5-8, 24; Rom. 8:29; 1 Cor. 10:4, 9, 15:47; Gal. 4:1-5; Eph. 4:8-10, Phil. 2:6-7; Col. 1:15; Heb. 1:4-6, 3:2; 1 Pet. 1:20; 1 John 1:2; Rev. 3:14)

**John 3:32** (LIT/UBS4) **That which** (ho) **[Christ, v28, ER] has gazed at** (heōraken)**,** **and** (kai) **heard** (ēkousen)**, this** (touto) **[Christ, v28, RE] witnesses** (marturei)**.**

**And** (kai) **the** (tēn) **witness** (marturian) **of him** (autou) **absolutely not one** (oudeis) **[mortal, v27, ER]** **receives** (lambanei)**!**

**John 3:33** (LIT/UBS4) **The** (ho) **[Christ, v28, ER] having received** (labōn) **the** (tēn) **witness** (marturian) **of him** (autou) **sealed** (esphragisen) **that** (hoti) **the** (ho) **God** (theos) **is** (estin) **[a] true** (alēthēs) **[God, RE].**

**John 3:34** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **whom** (hon) **the** (ho) **God** (theos) **sent** (apesteilen)**,** **he speaks** (lalei) **the** (ta) **statements** (rhēmata) **of the** (tou) **God** (theou)**.**

**Because** (gar) **absolutely not** (ou) **out** (ek) **of [a] measurement** (metrou) **<does> [the God, RE] give** (didōsin) **of the** (to) **Spirit** (pneuma) **[to him, AE]!**

(For who is the one giving the God's Spirit, and spiritually baptizing believers in it, see Mat. 3:11. It is the messenger the God sent, Christ Jesus.)

**John 3:35** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Father** (patēr) **loves** (agapa) **the** (ton) **son** (huion)**, and** (kai) **has given** (dedōken) **all things** (panta) **in** (en) **to the** (tē) **hand** (cheiri) **of him** (autou)**.**

**John 3:36** (LIT/UBS4) **The** (ho) **[mortal, v27, ER] believing** (pisteuōn) **into** (eis) **the** (ton) **son** (huion) **holds** (echei) **ageless** (aiōnion) **life** (zōēn)**.**

**But** (de) **the** (ho) **[mortal, v27, ER] being dissuaded** (apeithōn) **to the** (tō) **son** (huiō)**,** **he shall absolutely not cause himself to gaze at** (ouk opsetai) **[ageless, RE] life** (zōēn)**, BUT** (all’)**, the** (hē) **anger** (orgē) **of the** (tou) **God** (theou) **stays** (menei) **upon** (ep’) **him** (auton)**!”**

**Chapter 4**

**John 4:1** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, when** (hōs) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **knew** (egnō) **that** (hoti) **the** (hoi) **Pharisees** (Pharisaioi) **heard** (ēkousan) **that** (hoti) **Jesus** (Iēsous) **makes** (poiei) **and** (kai) **baptizes** (baptizei) **more** (pleionas) **disciples** (mathētas) **than** (ē) **John** (Iōannēs)**,**

**John 4:2** (LIT/UBS4) **(and yet** (kaitoige) **Jesus** (Iēsous) **himself** (autos) **was absolutely not baptizing** (ouk ebaptizen)**, BUT** (alla)**, the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou)**),**

**John 4:3** (LIT/UBS4) **he let go** (aphēken) **of the** (tēn) **Judea** (Ioudaian) **and** (kai) **went away** (apēlthen) **again** (palin) **into** (eis) **the** (tēn) **Galilee** (Galilaian)**.**

**John 4:4** (LIT/UBS4) **But** (de) **it is being required** (edei) **of him** (auton) **to cause himself to come through** (dierchesthai) **through** (dia) **the** (tēs) **Samaria** (Samareias)**.**

**John 4:5** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **he causes himself to come** (erchetai) **into** (eis) **[a] city** (polin) **of the** (tēs) **Samaria** (Samareias) **being said** (legomenēn) **[to be] Sychar** (Suchar)**, [a] neighborly** (plēsion) **[city, RE] of the** (tou) **parcel** (chōriou) **which** (ho) **Jacob** (Iakōb) **gave** (edōken) **to the** (tō) **Joseph** (Iōsēph)**, to the** (tō) **son** (huiō) **of him** (autou)**.**

**John 4:6** (LIT/UBS4) **But** (de) **there was being** (ēn) **there** (ekei) **[a] fountain** (pēgē) **of the** (tou) **Jacob** (Iakōb)**.**

**Therefore** (oun)**, the** (ho) **Jesus** (Iēsous)**, having labored** (kekopiakōs) **out** (ek) **of the** (tēs) **journey** (hodoiporias)**, thusly** (houtōs) **he was causing himself to sit down** (ekathezeto) **upon** (epi) **the** (tē) **fountain** (pēgē)**.**

**It was being** (ēn) **as** (hōs) **[an] hour** (hōra)**,** **[the] sixth** (hektē) **[hour, RE].**

**John 4:7** (LIT/UBS4) **[A] female** (gunē) **causes herself to come** (erchetai) **out** (ek) **of the** (tēs) **Samaria** (Samareias) **to bale** (antlēsai) **water** (hudōr)**.**

**The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to her** (autē)**, “Give** (dos) **to me** (moi) **to drink** (pein)**”,**

**John 4:8** (LIT/UBS4) **(because** (gar) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou) **had gone away** (apelēlutheisan) **into** (eis) **the** (tēn) **city** (polin) **in order that** (hina) **they may go to market to buy** (agorasōsin) **nourishments** (trophas)**.)**

**John 4:9** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hē) **female** (gunē)**, the** (hē) **Samaritan** (Samaritis) **[female, RE],** **says** (legei) **to him** (autō)**, "How** (pōs) **<do> you** (su)**, being** (ōn) **[a] Judean** (Ioudaios)**, request** (aiteis) **to drink** (pein) **alongside** (par’) **of me** (emou)**, being** (ousēs) **[a] female** (gunaikos) **of [a] Samaritan** (Samaritidos)**?**

**Because** (gar) **Judeans** (Ioudaioi) **absolutely do not cause themselves to use things together with** (ou sunchrōntai) **Samaritans** (Samaritais)**!"**

**John 4:10** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to her** (autē)**, "If** (ei) **you had seen** (ēdeis) **the** (tēn) **gift** (dōrean) **of the** (tou) **God** (theou)**, and** (kai) **who** (tis) **is** (estin) **the** (ho) **[Judean, v9, RE] saying** (legōn) **to you** (soi)**, 'Give** (dos) **to me** (moi) **to drink** (pein)**', [what if, AE] perhaps** (an) **you** (su) **requested** (ētēsas) **of him** (auton)**, and** (kai) **perhaps** (an) **he gave** (edōken) **to you** (soi**) living** (zōn) **water** (hudōr)**!?"**

(See Isa. 12:3; John 4:10; Titus 3:5)

**John 4:11** (LIT/UBS4) **The** (hē) **female** (gunē) **says** (legei) **to him** (autō)**, “Lord** (kurie)**, and you absolutely do not hold** (oute echeis) **[a] baler** (antlēma)**, and** (kai) **the** (to) **pit** (phrear) **is** (estin) **deep** (bathu)**!**

**Therefore** (oun)**, from where** (pothen) **do you hold** (echeis) **the** (to) **water** (hudōr)**, the** (to) **living** (zōn) **[water, RE]?**

**John 4:12** (LIT/UBS4) **You** (su) **are** (ei) **not** (mē) **[a] greater** (meizōn) **[Judean, v9, RE] [than, AE] the** (tou) **father** (patros) **of us** (hēmōn)**, Jacob** (Iakōb)**,** **who** (hos) **gave** (edōken) **to us** (hēmin) **the** (to) **pit** (phrear)**,** **and** (kai) **drank** (epien) **out** (ex) **of it** (autou) **himself** (autos)**,** **and** (kai) **the** (hoi) **sons** (huioi) **of him** (autou)**, and** (kai) **the** (ta) **[Judah, AE] fed** (thremmata) **of him** (autou)**.”**

**John 4:13** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**,** **and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to her** (autē)**, “Everyone** (pas)**, the** (ho) **[Judean, v9, RE] drinking** (pinōn) **out** (ek) **of the** (tou) **water** (hudatos) **of this** (toutou)**, he shall thirst** (dipsēsei) **again** (palin)**.**

**John 4:14** (LIT/UBS4) **But** (d’) **perhaps** (an) **whoever** (hos) **may drink** (piē) **out** (ek) **of the** (tou) **water** (hudatos) **of which** (hou) **I** (egō) **shall give** (dōsō) **to him** (autō)**, no** (mē)**, absolutely not** (ou) **shall he thirst** (dipsēsei) **into** (eis) **the** (ton) **age** (aiōna)**!**

**BUT** (alla)**, the** (ho) **water** (hudōr) **which** (ho) **I shall give** (dōsō) **to him** (autō) **shall cause itself to become** (genēsetai) **in** (en) **him** (autō) **[a] fountain** (pēgē) **of water** (hudatos) **causing itself to jump** (hallomenou) **into** (eis) **ageless** (aiōnion) **life** (zōēn)**!”**

**John 4:15** (LIT/UBS4) **The** (hē) **female** (gunē) **says** (legei) **to** (pros) **him** (auton)**, “Lord** (kurie)**, give** (dos) **to me** (moi)**,** **this** (touto) **[Judean, v9, ER],** **the** (to) **water** (hudōr)**,** **in order that** (hina) **I may not thirst** (mē dipsō)**, but neither** (mēde) **may I be caused to come through** (dierchōmai) **within** (enthade) **to bale** (antlein)**!”**

**John 4:16** (LIT/UBS4) **He says** (legei) **to her** (autē)**,** **“Get underway** (hupage)**; sound** (phōnēson) **for the** (ton) **male** (andra) **of you** (sou) **and** (kai) **come** (elthe) **within** (enthade)**.”**

**John 4:17** (LIT/UBS4) **The** (hē) **female** (gunē) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, and** (kai) **she enunciated** (eipen) **to him** (autō)**, “I absolutely do not have** (ouk echō) **[a] male** (andra)**!”**

**The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to her** (autē)**, “You have enunciated** (eipas) **beautifully** (kalōs) **that** (hoti)**, ‘I absolutely do not have** (ouk echō) **[a] male** (andra)**!’,**

**John 4:18** (LIT/UBS4) **because** (gar) **you had** (esches) **five** (pente) **males** (andras)**.**

**And** (kai) **now** (nun) **[the male, RE] which** (hon) **you hold** (echeis) **is** (estin) **absolutely not** (ouk) **[a] male** (anēr) **of you** (sou)**!**

**This** (touto) **you have stated** (eirēkas) **[is] true** (alēthēs)**.”**

**John 4:19** (LIT/UBS4) **The** (hē) **female** (gunē) **says** (legei) **to him** (autō)**,** **“Lord** (kurie)**, I observe** (theōrō) **that** (hoti) **you** (su) **are** (ei) **[a] prophet** (prophētēs)**.**

**John 4:20** (LIT/UBS4) **The** (hoi) **fathers** (pateres) **of us** (hēmōn) **bowed to4352** (prosekunēsan) **[the God, v10, RE] in** (en) **the** (tō) **mountain** (orei) **of this** (toutō)**.**

**And** (kai) **do you** (humeis) **say** (legete) **that** (hoti) **the** (ho) **place** (topos) **where** (hopou) **it is required** (dei) **to bow to4352** (proskunein) **[the God, v10, RE] is** (estin) **in** (en) **Jerusalem** (Hierosolumois)**?”**

**John 4:21** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to her** (autē)**, “Female** (gunai)**, believe** (pisteue) **me** (moi)**, that** (hoti) **[an] hour** (hōra) **causes itself to come** (erchetai) **when** (hoti) **you shall bow to4352** (proskunēsete) **the** (tō) **Father** (patri)**, and absolutely not** (oute) **in** (en) **the** (tō) **mountain** (orei) **of this** (toutō)**, and absolutely not** (oute) **in** (en) **Jerusalem** (Hierosolumois)**!**

**John 4:22** (LIT/UBS4) **You** (humeis) **bow to4352** (proskuneite) **that which** (ho) **you have absolutely not seen** (ouk oidate)**!**

**We bow to4352** (proskunoumen) **that which** (ho) **we have seen** (oidamen)**, because** (hoti) **the** (hē) **wholeness** (sōtēria) **is** (estin) **out** (ek) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn)**!**

**John 4:23** (LIT/UBS4) **BUT** (alla)**, [an] hour** (hōra) **causes itself to come** (erchetai)**, and** (kai) **now** (nun) **is** (estin)**,** **when** (hote) **the** (hoi) **true** (alēthinoi) **bowers4353** (proskunētai) **shall bow to4352** (proskunēsousin) **the** (tō) **Father** (patri) **in** (en) **Spirit** (pneumati)**,** **and** (kai) **Truth** (alētheia) **also** (kai)**!**

**Because** (gar) **the** (ho) **Father** (patēr) **searches** (zētei) **for the** (tous) **[Judeans, v22, RE] like these** (toioutous) **bowing to4352** (proskunountas) **him** (auton)**!**

**John 4:24** (LIT/UBS4) **The** (ho) **God** (theos) **[is] Spirit** (pneuma)**.**

(See John 4:24; 2 Cor. 3:17a)

**And** (kai) **it is required** (dei) **of the** (tous) **[Judeans, v22, RE]** **bowing to4352** (proskunountas) **him** (auton) **to bow to4352** (proskunein) **[him, RE] in** (en) **Spirit** (pneuma)**,** **and** (kai) **Truth** (alētheia)**.”**

(For what is God’s prophesied true “tent”, his new *holy place* under his new covenant, the prophesied *promise of the Father* to place himself into believers to live in them as his new permanent domicile, a true “tent” not built with mortal’s hands but with his own hand, see Ex. 15:17; 2 Sam. 7:5-16; Isa. 8:14; Ezek. 11:16; Joel 2:28-29; Amos 9:11-12; Mat. 3:11, 16:18, 26:61, 27:39-40; Mark 14:58, 15:29; Luke 3:21-22, 24:49; \*John 2:19-22, 3:1-, 4:20-24, 7:37-39, 14:2, \*23; Acts 1:4-5, 2:16-18, 33, 38-39, \*7:44-50, \*15:16-18, \*17:24, \*20:28; \*Rom. 8:9-11, 12:4-5; 1 Cor. \*3:16-17, \*6:19-20, 10:16-17, 12:12-28; \*2 Cor. 5:1, \*6:16-18; Gal. 3:14, 22; Eph. 1:13-14, 22-23, \*2:17-22, 3:6, 4:11-16, 5:30-32; Col. 1:18-27, 2:6-10, 3:15; \*1 Thes. 5:9-11; \*1 Tim. 3:15; \*2 Tim. 1:14; Heb. \*3:4-6, 8:2, \*9:11-15, \*24, 10:21, 36; 1 Pet. 2:4-5; 1 John 4:12-16; Rev. 3:12, 7:15, 11:19, \*13:6, \*21:3, 22)

**John 4:25** (LIT/UBS4) **The** (hē) **female** (gunē) **says** (legei) **to him** (autō)**, “I have seen** (oida) **that** (hoti) **[a] messiah** (messias) **causes himself to come** (erchetai)**, the** (ho) **[Messiah, RE] being said** (legomenos) **[to be] ‘Christ’** (Christos)**.**

**When perhaps** (hotan) **that one** (ekeinos) **may come** (elthē) **he shall report up** (anaggelei) **to us** (hēmin) **absolutely all things** (hapanta)**!”**

**John 4:26** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to her** (autē)**, “I** (ēgo) **am** (eimi) **[[the Messiah, v25, RE].**

**The** (ho) **[Messiah, v25, RE] [is] speaking** (lalōn) **to you** (soi)**.”**

**John 4:27** (LIT/UBS4) **And** (kai) **over** (epi) **[the sake of, AE] this** (toutō) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou) **came** (ēlthan)**, and** (kai) **they were being amazed** (ethaumazon) **that** (hoti) **he was speaking** (elalei) **with** (meta) **[a] female** (gunaikos)**.**

**Yet truly** (mentoi)**,** **absolutely not one** (oudeis) **[disciple, RE] enunciated** (eipen)**, “For what** (ti) **do you search** (zēteis)**?” or, “Why** (ti) **do you speak** (laleis) **with** (met’) **her** (autēs)**!?”**

**John 4:28** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (hē) **female** (gunē) **let go** (aphēken) **of the** (tēn) **water pot** (hudrian) **of her** (autēs) **and** (kai) **went away** (apēlthen) **into** (eis) **the** (tēn) **city** (polin)**.**

**And** (kai) **she says** (legei) **to the** (tois) **mortals** (anthrōpois)**,**

**John 4:29** (LIT/UBS4) **secondly,** (deute)**,** **"See** (idete) **[a] mortal** (anthrōpon) **who** (hos) **enunciated** (eipen) **to me** (moi) **all things** (panta)**, whatever things** (hosa) **I did** (epoiēsa)**!**

**What, is not** (mēti estin) **this** (houtos) **[mortal, RE] the** (ho) **Christ** (Christos)**?”**

**John 4:30** (LIT/UBS4) **They came out** (exēlthon) **out** (ek) **of the** (tēs) **city** (poleōs)**, and** (kai) **they were causing themselves to come** (ērchonto) **to** (pros) **him** (auton)**.**

**John 4:31** (LIT/UBS4) **In** (en) **the** (tō) **[time, AE] between** (metaxu)**,** **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **were inquiring** (ērōtōn) **of him** (auton)**, saying** (legontes)**, “Rabbi** (rhabbi)**, eat** (phage)**!”**

**John 4:32** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **[rabbi, v31, RE] enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “I** (egō) **hold** (echō) **food** (brōsin) **to eat** (phagein) **which** (hēn) **you** (humeis) **have absolutely not seen** (ouk oidate)**!”**

**John 4:33** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **were saying** (elegon) **to** (pros) **one another** (allēlous)**, “Has not** (mē) **anyone** (tis) **brought** (ēnenken) **to him** (autō) **[food, v32, RE] to eat** (phagein)**?”**

**John 4:34** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to them** (autois)**, “[The] food** (brōma) **of me** (emon) **is** (estin) **[brought to me, v33, RE] in order that** (hina) **I may do** (poiēsō) **the** (to) **desire** (thelēma) **of the** (tou) **[God, v24, RE] having sent** (pempsantos) **me** (me)**, and** (kai) **I may make complete** (teleiōsō) **the** (to) **work** (ergon) **of him** (autou)**.**

(For Jesus Christ desiring not to do his own will, but the will of his heavenly Father, see Mat. 26:42; Luke 22:42; John 4:34, 5:30, 6:38.)

**John 4:35** (LIT/UBS4) **Do you** (humeis) **absolutely not** (ouch) **say** (legete)**, that** (hoti) **‘It is** (estin) **yet** (eti) **four moons** (tetramēnos) **and** (kai) **the** (ho) **harvest** (therismos) **causes itself to come** (erchetai)**’!?**

**Behold** (idou)**, I say** (legō) **to you** (humin)**, lift up** (eparate) **the** (tous) **eyes** (ophthalmous) **of you** (humōn) **and** (kai) **make yourselves spectators** (theasasthe) **of the** (tas) **regions** (chōras)**, that** (hoti) **they are** (eisin) **white** (leukai) **already** (ēdē) **to** (pros) **harvest** (therismon)**!**

**John 4:36** (LIT/UBS4) **The** (ho) **[disciple, v33, RE]** **harvesting** (therizōn) **receives** (lambanei) **[a] wage** (misthon)**, and** (kai) **he brings together** (sunagei) **produce** (karpon) **into** (eis) **ageless** (aiōnion) **life** (zōēn)**;**

**in order that** (hina) **the** (ho) **[disciple, v33, RE] sowing** (speirōn) **and** (kai) **the** (ho) **[disciple, v33, RE] harvesting** (therizōn) **may rejoice** (chairē) **alike** (homou)**.**

**John 4:37** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **in** (en) **this** (tautō) **the** (ho) **Word** (logos) **is** (estin) **[a] true** (alēthinos) **[Word, RE], that** (hoti)**, “Another** (allos) **is** (estin) **the one** (ho) **sowing** (speirōn)**, and** (kai) **another** (allos) **[is] the one** (ho) **harvesting** (therizōn)**”.**

(See Micah 6:15-16.)

**John 4:38** (LIT/UBS4) **I** (egō) **sent** (apesteila) **you** (humas) **to harvest** (therizein) **for that which** (ho) **you** (humeis) **have absolutely not labored** (ouch kekopiakate)**!**

**Other ones** (alloi) **have labored** (kekopiakasin)**, and** (kai) **you** (humeis) **have entered in** (eiselēluthate) **into** (eis) **the** (ton) **labor** (kopon) **of them** (autōn)**.”**

(For who is the lord of the harvest, see Mat. 9:38, 13:30; Luke 10:3; John 4:38.)

**John 4:39** (LIT/UBS4) **But** (de) **out** (ek) **of the** (tēs) **city** (poleōs) **of that** (ekeinēs) **many** (polloi) **of the** (tōn) **Samaritans** (Samaritōn) **believed** (episteusan) **into** (eis) **him** (auton) **through** (dia) **the** (ton) **word** (logon) **of the** (tēs) **female** (gunaikos)**,** **she** **witnessing** (marturousēs) **that** (hoti)**, “He enunciated** (eipen) **to me** (moi) **all things** (panta) **which** (ha) **I did** (epoiēsa)**”.**

**John 4:40** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **as** (hōs) **the** (hoi) **Samaritans** (Samaritai) **came** (ēlthon) **to** (pros) **him** (auton) **they were inquiring** (ērōtōn) **of him** (auton) **to stay** (meinai) **alongside** (par’) **to them** (autois)**.**

**And** (kai) **[the Jesus, v26, RE] stayed** (emeinen) **there** (ekei) **two** (duo) **days** (hēmeras)**.**

**John 4:41** (LIT/UBS4) **And** (kai) **many** (pleious) **more** (pollō) **believed** (episteusan) **through** (dia) **the** (ton) **Word** (logon) **of him** (autou)**.**

**John 4:42** (LIT/UBS4) **And** (te) **to the** (tē) **female** (gunaiki) **they were saying** (elegon)**, that** (hoti)**, “Absolutely no longer yet** (ouketi) **do we believe** (pisteuomen) **through** (dia) **your** (sēn) **speech** (lalian) **the** (tēn) **[witness of you, v39, RE],** **because** (gar) **we ourselves have heard** (autoi akēkoamen) **[him, v41, RE]!**

**And** (kai) **<**[**we, AE]> have seen** (oidamen) **that** (hoti) **this** (houtos) **[Christ, v29, RE] is** (estin) **truly** (alēthōs) **the** (ho) **savior4990** (sōtēr) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou)**!**

(Both the God and his son Christ Jesus are referred to as *saviors* (plural) by the apostles. The clear distinction the holy scriptures make between the roles of the two is that the God is the designer, the architect *of* the *plan* and the *schematic* for our salvation (Heb. 3:1-4; Rom. 3:23-25; Eph. 1:7-9; Luke 1:47; 1 Tim. 1:1, 2:3, 4:10; 2 Tim. 1:9; Tit. 1:2-3, 2:10, 3:4; Jude 1:25, Rev. 7:10), while Christ Jesus caused himself to become the builder of God’s plan and schematic, causing himself to become God’s *enabling one*, or *instrument* of our salvation (Heb. 5:9; Luke 2:11; John 4:42; Acts 5:31, 13:23; Eph. 5:23; Phil. 3:20; 2 Tim. 1:10; Tit. 1:2-4, 2:13, 3:6; 2 Pet. 1:1, 1:11, 2:20, 3:2, 18; 1 John 4:14).

**John 4:43** (LIT/UBS4) **But** (de) **with** (meta) **[the passing, AE] of the** (tas) **two** (duo) **days** (hēmeras) **he came out** (exēlthen) **from there** (ekeithen) **into** (eis) **the** (tēn) **Galilee** (Galilaian)**.**

**John 4:44** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **Jesus** (Iēsous) **himself** (autos) **witnessed** (emarturēsen) **that** (hoti) **[a] prophet** (prophētēs) **in** (en) **the** (tē) **fatherland** (patridi) **of his own** (idia) **has absolutely no** (ouk echie) **honor** (timēn)**!**

**John 4:45** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **when** (hote) **he came** (ēlthen) **into** (eis) **the** (tēn) **Galilee** (Galilaian) **the** (hoi) **Galileans** (Galilaioi) **caused themselves to receive** (edexanto) **him** (auton)**, they having gazed at** (heōrakotes) **all things** (panta)**, as many as** (hosa) **he did** (epoiēsen)**, in** (en) **Jerusalem** (Hierosolumois) **in** (en) **the** (tē) **feast** (heortē)**.**

**Because** (gar) **they** (autoi) **also** (kai) **came** (ēlthon) **into** (eis) **the** (tēn) **feast** (heortēn)**.**

**John 4:46** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **he came** (elthen) **again** (palin) **into** (eis) **the** (tēn) **Cana** (Kana) **of the** (tēs) **Galilee** (Galilaias)**, where** (hopou) **he made** (epoiēsen) **the** (to) **water** (hudōr) **wine** (oinon)**.**

**And** (kai) **there was being** (ēn) **someone** (tis)**, [a] kingly one** (basilikos)**, the** (ho) **son** (huios) **of whom** (hou) **was being disabled** (ēsthenei)**, in** (en) **Capernaum** (Kapharnaoum)**.**

**John 4:47** (LIT/UBS4) **This** (houtos) **[kingly one, v46, RE] having heard** (akousas) **that** (hoti) **Jesus** (Iēsous) **arrives** (hēkei) **out** (ek) **of the** (tēs) **Judaea** (Ioudaias) **into** (eis) **the** (tēn) **Galilee** (Galilaian)**, he went away** (apēlthen) **to** (pros) **him** (auton)**.**

**And** (kai) **he was inquiring** (ērōta) **[of Jesus, AE] in order that** (hina) **he may walk down** (katabē) **and** (kai) **may cause himself to heal** (iasētai) **the** (ton) **son** (huion) **of him** (autou)**, because** (gar) **he was being about** (ēmellen) **to die away** (apothnēskein)**.**

**John 4:48** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to** (pros) **him** (auton)**, “If perhaps** (ean) **you may not see** (mē idēte) **signs** (sēmeia) **and** (kai) **wonders** (terata)**, no** (mē)**, absolutely not** (ou) **may you believe** (pisteusēte)**!”**

**John 4:49** (LIT/UBS4) **The** (ho) **kingly one** (basilikos) **says** (legei) **to** (pros) **him** (auton)**, “Lord** (kurie)**, walk down** (katabēthi) **before** (prin) **the** (to) **child** (paidion) **of me** (mou) **dies away** (apothanein)**!”**

**John 4:50** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to him** (autō)**, “Cause yourself to go** (poreuou)**, the** (ho) **son** (huios) **of you** (sou) **lives** (zē)**!”**

**The** (ho) **mortal** (anthrōpos) **believed** (episteusen) **the** (tō) **Word** (logō) **which** (hon) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to him** (autō)**,** **and** (kai) **he was causing himself to go** (eporeueto)**.**

**John 4:51** (LIT/UBS4) **But** (de) **already** (ēdē)**,** **of him** (autou) **walking down** (katabainontos)**, the** (hoi) **slaves** (douloi) **of him** (autou) **met** (hupēntēsan) **him** (autō) **saying** (legontes) **that** (hoti) **the** (ho) **child** (pais) **of him** (autou) **lives** (zē)**.**

**John 4:52** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **he caused himself to demand** (eputheto) **alongside** (par’) **of them** (autōn) **the** (tēn) **hour** (hōran) **in** (en) **which** (hē) **he had** (eschen) **convalesced** (kompsoteron)**.**

**Therefore** (oun)**, they enunciated** (eipan) **to him** (autō) **that** (hoti)**, “Yesterday** (echthes)**,** **[in, AE] [the] seventh** (hebdomēn) **hour** (hōran) **the** (ho) **fever** (puretos) **let go** (aphēken) **of him** (auton)**."**

**John 4:53** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **father** (patēr) **knew** (egnō) **that** (hoti) **[he had convalesced, v42, RE] in** (en) **the** (tē) **hour** (hōra) **of that** (ekeinē) **in** (en) **which** (hē) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to him** (autō)**, “The** (ho) **son** (huios) **of you** (sou) **lives** (zē)**!”**

**And** (kai) **he** (autos) **and** (kai) **the** (hē) **whole** (holē) **house** (oikia) **of him** (autou) **believed** (episteusen)**.**

**John 4:54** (LIT/UBS4) **But** (de) **this** (touto) **again** (palin) **[is] [a] second** (deuteron) **sign** (sēmeion) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **did** (epoiēsen)**, having come** (elthōn) **out** (ek) **of the** (tēs) **Judaea** (Ioudaias) **into** (eis) **the** (tēn) **Galilee** (Galilaian)**.**

**Chapter 5**

**John 5:1** (LIT/UBS4) **With** (meta) **[the passing, AE] of these things** (tauta) **there was being** (ēn) **[a] feast** (heortē) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn)**.**

**And** (kai) **Jesus** (Iēsous) **walked up** (anebē) **into** (eis) **Jerusalem** (Hierosoluma)**.**

**John 5:2** (LIT/UBS4) **But** (de) **there is** (estin) **in** (en) **the** (tois) **Jerusalem** (Hierosolumois) **over** (epi) **the** (tē) **sheep** (probatikē) **[pool, AE] [was] [a] swimming place** (kolumbēthra)**, the** (hē) **[swimming place, RE] being spoken** (epilegomenē) **Hebraïstically** (Hebraïsti) **‘Bethzatha’** (Bēthzatha)**, having** (echousa) **five** (pente) **porches** (stoas)**.**

**John 5:3** (LIT/UBS4) **Among** (en) **these** (tautais) **[mortals, v4:50, RE] causing themselves to lie down** (katekeito) **[was] [a] plethora** (plēthos) **of the** (tōn) **[mortals, v4:50, RE] being disabled** (asthenountōn)**,** **[being] blind** (tuphlōn)**, lame** (chōlōn)**, withered** (xērōn), causing themselves to receive out (ekdechoumenōn)1551 of the (tēn)moving(kinēsin)2795of the(tou) wate**r** (hudatos).

John 5:4(LITUBS4)Because(gar)[a] messenger(angelos)**,** down sometime(kata kairon), was stepping down **(**katebainen)in (en)to the(tē)swimming place(kolumbēthra)2861and(kai)troubling (etarassen)5015the(to)water(hudōr).

Therefore(oun), the(ho)first (prōtos)[mortal, v4:50, RE] having embarked(embas)with(meta**)** [the passing, AE] of the(tēn)troubling(tarachen)5015of the(tou)water(hudatos), the [mortal, v4:50, ER] being said to hold down some (oipsdēpotoun)1221 sickness (nosēmati)3554, caused himself to become (egineto) healthy (hugiēs)5199.

(The last phrase in verse 3 and the entire verse 4 have been omitted from many Bible translations, on account of this wordage does not appear in some old biblical Greek texts. Metzger points out that this questionable passage contains several non-Johannine words. But Will Kinney asserts that a couple scholars, Dean Burgon and Jack Moorman state that this wordage is quoted by many early church fathers, including Tatian 175 A.D. and Tertullian 200 A.D.. Kinney, Will. “Why is John 5:4 still in the Bible if it was never in the original manuscripts?”. 5 Dec. 2024 <https://www.quora.com/Why-is-John-5-4-still-in-the-Bible-if-it-was-never-in-the-original-manuscripts>.)

**John 5:5** (LIT/UBS4) **But** (de) **there was being** (ēn) **[a] certain** (tis) **mortal** (anthrōpos) **there** (ekei) **holding** (echōn) **in** (en) **the** (tē) **disability** (astheneia) **of him** (autou) **thirty** (triakonta) **and** (kai) **eight** (oktō) **years** (etē)**.**

**John 5:6** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **seeing** (idōn) **this** (touton) **[mortal, v5, RE] being caused to lie down** (katakeimenon)**, and** (kai) **[Jesus, RE] having known** (gnous) **that** (hoti) **he holds** (echei) **[[a] disability, v5, RE] for much** (polun) **time** (chronon) **already** (ēdē)**, says** (legei) **to him** (autō)**, “Do you desire** (theleis) **to cause yourself to become** (genesthai) **healthy** (hugiēs)**?”**

**John 5:7** (LIT/UBS4) **The** (ho) **[certain mortal, v5, RE] being [a] disabled** (asthenōn) **[mortal, RE]** **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for him** (autō)**, “Lord** (kurie)**, I absolutely do not have** (ouk echō) **[a] mortal** (anthrōpon)**,** **in order that** (hina) **when perhaps** (hotan) **the** (to) **water** (hudōr) **may be troubled** (tarachthē) **he may throw** (balē) **me** (me) **into** (eis) **the** (tēn) **swimming place** (kolumbēthran)**!**

**But** (de) **in** (en) **[the time, AE] which** (hō) **I** (egō) **cause myself to come** (erchomai) **another** (allos) **[mortal, RE] steps down** (katabainei) **before** (pro) **me** (emou)**.”**

**John 5:8** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to him** (autō)**, “Be awake** (egeire)**!**

**Lift** (aron) **the** (ton) **mattress** (krabatton) **of you** (sou) **and** (kai) **walk around** (peripatei)**!”**

**John 5:9** (LIT/UBS4) **And** (kai) **straightaway** (eutheōs) **[[the] certain disabled mortal, v5, RE]** **caused himself to become** (egeneto) **healthy** (hugiēs)**.**

**And** (kai) **the** (ho) **[healthy, RE] mortal** (anthrōpos) **lifted** (ēren) **the** (ton) **mattress** (krabatton) **of him** (autou)**, and** (kai) **he was walking around** (periepatei)**.**

**And** (kai) **it was being** (ēn) **[a] sabbath day** (sabbaton) **in** (en) **the** (tē) **day** (hēmera) **of that** (ekeinē)**.**

**John 5:10** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **were saying** (elegon) **to the** (tō) **[healthy mortal, v9, RE] having been given therapy** (tetherapeumenō)**, “It is** (estin) **[a] sabbath day** (sabbaton)**, and** (kai) **is it absolutely not being outside1832** (ouk exestin) **[of the law, AE] for you** (soi) **to lift** (arai) **the** (ton) **mattress** (krabatton) **of you** (sou)**!?”**

**John 5:11** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **[healthy mortal, v9, RE] was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for them** (autois)**, “The** (ho) **[lord, v7, RE] having made** (poiēsas) **me** (me) **healthy** (hugiē)**, that** (ekeinos) **[lord, v7, RE] enunciated** (eipen) **to me** (moi)**, ‘Lift** (aron) **the** (ton) **mattress** (krabatton) **of you** (sou) **and** (kai) **walk around** (peripatei)**.’”**

**John 5:12** (LIT/UBS4) **They inquired** (ērōtēsan) **of him** (auton)**, “Who** (tis) **is** (estin) **the** (ho) **mortal** (anthrōpos)**, the** (ho) **[lord, v7, RE] having enunciated** (eipōn) **to you** (soi)**, ‘Lift** (aron) **and** (kai) **walk around** (peripatei)**?’”**

**John 5:13** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **[healthy mortal, v9, RE] having been healed** (iatheis) **had absolutely not seen** (ouk ēdei) **who** (tis) **it is** (estin)**, because** (gar) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **slipped out** (exeneusen) **out** (ex) **of [a] crowd** (ochlou) **being** (ontos) **in** (en) **the** (tō) **place** (topō)**!**

**John 5:14** (LIT/UBS4) **With** (meta) **[the passing, AE] of these things** (tauta) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **finds** (heuriskei) **him** (auton) **in** (en) **the** (tō) **sacred place** (hierō)**.**

**And** (kai) **he enunciated** (eipen) **to him** (autō)**, “See** (ide)**, you have become** (gegonas) **healthy** (hugiēs)**.**

**No longer yet** (mēketi) **sin** (hamartane)**, in order that** (hina) **something** (ti) **worse** (cheiron) **may not cause itself to come to pass** (mē genētai) **to you** (soi)**.”**

**John 5:15** (LIT/UBS4) **The** (ho) **[healthy, RE] mortal** (anthrōpos) **went away** (apēlthen)**, and** (kai) **he reported up** (anēngeilen) **to the** (tois) **Judeans** (Ioudaiois) **that** (hoti) **Jesus** (Iēsous) **is** (estin) **the** (ho) **[mortal, RE] having made** (poiēsas) **him** (auton) **healthy** (hugiē)**.**

**John 5:16** (LIT/UBS4) **And** (kai) **through** (dia) **[the sake, AE] of this** (touto) **the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **were pursuing** (ediōkon) **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun)**, because** (hoti) **he was doing** (epoiei) **these** (tauta) **(healings, v13, RE] in** (en) **[a] sabbath day** (sabbatō)**.**

**John 5:17** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **caused himself to make [a] decision** (apekrinato) **for them** (autois)**, “The** (ho) **Father** (patēr) **of me** (mou) **causes himself to work** (ergazetai) **until** (heōs) **at this time** (arti)**;**

**[therefore, AE] I also** (kagō) **cause myself to work** (ergazomai) **[until at this time, RE]!”**

**John 5:18** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **through** (dia) **[the sake, AE] of this** (touto) **[healing, v13, RE] the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **were searching** (ezētoun) **more** (mallon) **to kill** (apokteinai) **him** (auton)**, because** (hoti) **absolutely not** (ou) **only** (monon) **was <[he, AE]> letting loose** (eluen) **the** (to) **sabbath day** (sabbaton)**, BUT** (alla)**, <[he, AE]> was saying** (elegen) **also** (kai) **his own** (idion) **Father** (patera) **[to be] the** (ton) **God** (theon)**, making** (poiōn) **himself** (heauton) **equal** (ison) **to the** (tō) **God** (theō)**!**

(When we talk about our mothers or fathers, does talking about them actually magically transform us into being one of them? Absolutely not! The Judeans began looking for any little thing the Jesus might say so they could twist the meaning of it into being something against the Mosaic law, so they could use that accusation against him to silence him from speaking, claiming, “he makes himself out to be a god.” The Judean religious leaders, whose spiritual father Jesus said was the devil (John 4:24), were ramping up their hate against him to be willing to kill him for expressing the idea that he was *a son of the God*, thereby supposedly making himself “equal” to the God, in there thinking, let alone the idea that he was making himself out to be the God almighty himself. But in the late third and early fourth centuries Constantine the “Great” actually declared the mortal man, Jesus Christ, to be the God almighty, using their three-headed god invention, patterned after other pagan religions, as the new official Christianity, thusly replacing the Evangelism of Jesus Christ, which Jesus and his apostle and disciples preached and taught. Under God’s terms under the OT Mosaic law covenant, the God was strictly monotheistic, “one-headed” if you will. But under Constantine’s new Christianity he says that the God almighty is three-headed. All of the writers of the NT biblical Greek texts wrote about Jesus as being a mortal man, while most all of the paraphrases forged into Bible translations re-word Jesus into be the God himself.)

(Jesus Christ talked about his heavenly Father as being *the God*. At no time did Jesus Christ state, or did any biblical character state, that “I am the Father” or “Jesus is the Father”, or “I am the God” or “Jesus is the God”. See John 5:18, 6:27, 45-46, 8:41-42, 10:36, 13:3, 20:17; Acts 3:13; Rom. 15:6; 1 Cor. 1:3, 8:6,15:24; 2 Cor. 1:2-3; Gal. 1:3; Eph. 1:2-3, 4:4-6; Col. 1:3, 3:17; 1 Thes. 1:3; 2 Thes. 1:1-2; Heb. 1:1-3; 1 Pet. 1:1-3; 2 John 1:3. The apostles, first witnesses of Jesus, consistently wrote that Jesus’ heavenly Father was the God and that Jesus Christ was *his firstborn son*, whom the God sent into the cosmos, consistently describing God the Father and his firstborn son as two separate and distinct beings, as the God having given *birth* to a son.)

**John 5:19** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **caused himself to make [a] decision** (apekrinato)**, and** (kai) **he was saying** (elegen) **to them** (autois)**, “Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**, the** (ho) **son** (huios) **<can> absolutely not inherently power himself** (ou dunatai) **to do** (poiein) **absolutely not one** (ouden) **[healing, v13, RE] from** (aph’) **of himself** (heautou)**, if perhaps** (ean) **he may not look at** (mē blepē) **what** (ti) **the** (ton) **Father** (patera) **is doing** (poiounta)**!**

**Because** (gar) **perhaps** (an) **which** (ha) **[works, v17, RE]** **that** (ekeinos) **[the Father, RE] may do** (poiē)**, likewise** (homoiōs)**,** **these** (tauta) **[works, v17, RE] the** (ho) **son** (huios) **also** (kai) **does** (poiei)**!**

(Here in v19 Jesus clearly states that he is not self omniscient, or all knowing, because he states that he doesn’t know what his heavenly Father is doing unless *he “looks in”* to see what his heavenly Father is doing. That sounds like what mortals do. We don’t know what another mortal does unless we stick our nose into his business to find out. Jesus ignored his own free will to do his heavenly Father’s will. This is what all disciples of Jesus must do, find out what the Father does today, and then jump in to help. I believe that “looking in” what the Father does is a metaphor for “asking for revelation” through prayer. See the nine manifestation of God’s holy Spirit which believing disciples of Jesus can manifest, especially the “revelation” manifestations, *word of wisdom*, *word of knowledge* and *discerning of spirits*, 1 Cor. 12:8a, 8b, 10c respectively.)

**John 5:20** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **the** (ho) **Father** (patēr) **loves** (philei) **the** (ton) **son** (huion)**, and** (kai) **he thoroughly shows** (deiknusin) **to him** (autō) **all** (panta) **[works, RE] which** (ta) **he** (autos) **does** (poiei)**.**

(Could “he thoroughly shows” in v20 be a metaphor for the heavenly Father *giving a son revelation information*. If the God approves of you to help him, he’ll answer your prayers to inform you of what you can do to assist him in his plan of salvation/wholeness. How come Jesus Christ has to be “shown” what to do, if he supposedly already knows everything?)

**And** (kai) **greater** (meizona) **works** (erga) **than these** (toutōn) **[the Father, RE] thoroughly shows** (deixei) **to him** (autō)**, in order that** (hina) **you** (humeis) **may be amazed** (thaumazēte)**.**

(For all those who have received a new birth above in God’s promised gift of his paternal holy Spirit (Lev. 26:11-12; John 3:3-8; Acts 1:4; 2 Cor. 6:16-18; \*1 Pet. 1:23), and for those paternal sons *being taught by God (YHWH) himself* through his “teacher”, Jesus Christ, see Isa. 54:13; Jer. 31:31-34; Luke 12:12; John 5:19-20, 6:45, 14:26, 15:26, 16:13-14; 1 Cor. 1:4-8, 2:10, 12:8; 2 Cor. 5:19; Gal. 1:12; Eph. 4:20-21; 1 Thes. 4:9; 2 Tim. 2:7; Heb. 8:8-12, 10:16-17; James 1:5-6; 1 John 2:27, 5:20.)

(For God making Jesus Christ his domicile, and he subsequently working IN and THROUGH Jesus Christ as his mortal agent in this cosmos, see \*Mat. 9:8; Mark 6:5; Luke 5:17, 7:16; John 3:2, 5:19-20, 8:16, \*29, 9:33, \*10:38, \*14:10-11, \*16-20, 28, 16:32b; \*Acts 2:22, 10:38; \*2 Cor. 5:18-19; Eph. 3:16-19, 4:6; \*Col. 1:19-20, 2:9; 1 John 5:20.)

**John 5:21** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **as** (hōsper) **the** (ho) **Father** (patēr) **awakens** (egeirei) **the** (tous) **dead** (nekrous) **[mortals, v15, RE] and** (kai) **makes alive** (zōopoiei) **[them, AE], thusly** (houtōs) **the** (ho) **son** (huios) **also** (kai) **makes alive** (zōopoiei) **[mortals, v15, RE] whom** (hous) **he desires** (thelei)**.**

**John 5:22** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **the** (ho) **Father** (patēr) **but absolutely not** (oude) **judges** (krinei) **absolutely not one** (oudena) **[mortal, v15, ER]!**

**BUT** (alla)**, all** (pasan) **of the** (tēn) **judgment** (krisin) **has been given** (dedōken) **to the** (tō) **son** (huiō)**;**

**John 5:23** (LIT/UBS4) **in order that** (hina) **all** (pantes) **[mortals, v15, ER] may honor** (timōsi) **the** (ton) **son** (huion)**, down according to as** (kathōs) **[all, RE] honor** (timōsi) **the** (ton) **Father** (patera)**!**

**The** (ho) **[mortal, v15, ER] not** (mē) **honoring** (timōn) **the** (ton) **son** (huion) **absolutely does not** (ou) **honor** (tima) **the** (ton) **Father** (patera)**, the** (ho) **[Father, RE] having sent** (pempsanta) **him** (auton)**!**

**John 5:24** (LIT/UBS4) **Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**, that** (hoti) **the** (ho) **[mortal, v15, ER] hearing** (akouōn) **the** (ton) **Word** (logon) **of me** (mou)**, and** (kai) **believing** (pisteuōn) **the** (tō) **[Father, v23, RE] having sent** (pempsanti) **me** (me)**, he holds** (echei) **ageless** (aiōnion) **life** (zōēn)**;**

**and** (kai) **[that, AE] [mortal, v15, RE] absolutely does not cause <[himself]> to come** (ouk erchetai) **into** (eis) **judgment** (krisin)**!**

**BUT** (alla)**, [that, AE] [mortal, v15, RE] has moved** (metabebēken) **out** (ek) **of the** (tou) **death** (thanatou) **into** (eis) **the** (tēn) **life** (zōēn)**!**

**John 5:25** (LIT/UBS4) **Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin) **that** (hoti)**, [an] hour** (hōra) **causes <[itself, AE]> to come** (erchetai)**, and** (kai) **is** (estin) **now** (nun)**, when** (hote) **the** (hoi) **dead** (nekroi) **[mortals, v15, ER] shall hear** (akousousin) **the** (tēs) **voice** (phōnēs) **of the** (tou) **Son** (huiou) **of the** (tou) **God** (theou)**!**

**And** (kai) **the** (hoi) **[mortals, v15, ER] having heard** (akousantes) **shall live** (zēsousin)**.**

(Here in v25 Christ Jesus states that even *now* dead mortals are hearing the voice of the Son of the God! Aren’t dead mortals bodies in graves? Who are those dead mortals who are hearing Jesus’ voice? Is Jesus speaking of dead unbelieving mortals who *couldn’t* hear his voice while they were alive? Is Jesus speaking of dead believing mortals who *could* hear his voice while they were alive? Is Jesus speaking of both? Do the dead unbelievers still get one last chance to hear and believe God’s Word?)

**John 5:26** (LIT/UBS4) **Because** (gar), **so be it as** (hōsper) **the** (ho) **Father** (patēr) **holds** (echei) **life** (zōēn) **in** (en) **to himself** (heautō)**, thusly** (houtōs) **[the Father, RE] gave** (edōken) **life** (zōēn) **to the** (tō) **son** (huiō) **also** (kai)**, to hold** (echein) **in** (en) **to himself** (heautō)**.**

(Why did the heavenly Father need to give Jesus Christ eternal life? Didn’t Jesus Christ always have eternal life? There must have been a time when he didn’t!)

**John 5:27** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he gave** (edōken) **authority** (exousian) **to him** (autō) **to make** (poiein) **judgment** (krisin)**, because** (hoti) **he is** (estin) **[the] Son** (huios) **of [the] Mortal** (anthrōpou)**.**

(Why did the heavenly Father need to give authority to Jesus Christ to make judgment over all mortalkind? Didn’t Jesus always have all authority over mortalkind? There must have been a time when he didn’t!)

**John 5:28** (LIT/UBS4) **Do not be amazed** (mē thaumazete) **at this** (tauto)**, because** (hoti) **[an] hour** (hōra) **causes itself to come** (erchetai) **in** (en) **which** (hē) **all** (pantes) **the** (hoi) **[mortals, v27, RE] in** (en) **the** (toi) **memorials** (mnēmeiois) **shall hear** (akousousin) **the** (tēs) **voice** (phōnēs) **of him** (autou)**,**

**John 5:29** (LIT/UBS4) **and** (kai) **[[the] mortals, v27, RE] shall cause themselves to go out** (ekporeusontai) **[of the memorials, v28, RE].**

**The** (hoi) **[mortals, v27, RE] having done** (poiēsantes) **the** (ta) **good** (agatha) **[works, v20, RE] [shall go out, RE] into** (eis) **[a] standing up** (anastasin) **of life** (zōēs)**.**

**But** (de) **the** (hoi) **[mortals, v27, RE]** **having habitually practiced** (praxantes) **the** (ta) **worthless** (phaula) **[works, v20, RE] [shall go out, RE] into** (eis) **[a] standing up** (anastasin) **of judgment** (kriseōs)**.**

(For Jesus Christ desiring not to do his own will, but the will of his heavenly Father, see Mat. 26:42; Luke 22:42; John 4:34, 5:30, 6:38.)

**John 5:30** (LIT/UBS4) **I** (egō) **can absolutely not inherently power myself** (ou dunamai) **to do** (poiein) **absolutely not one** (ouden) **[good work, v29, RE] from** (ap’) **of myself** (emautou)**!**

**Down according to as** (kathōs) **I hear** (akouō)**, I judge** (krinō)**.**

**And** (kai) **the** (hē) **judgment** (krisis)**, the** (hē) **[judgment, RE] of me** (emē)**, is** (estin) **[a] righteous** (dikaia) **[judgment, RE];**

**because** (hoti) **I absolutely do not search** (ou zētō) **for the** (to) **desire** (thelēma)**, the** (to) **[desire, RE] of me** (emon)**, BUT** (alla)**, for the** (to) **desire** (thelēma) **of the** (tou) **[Father, v26, RE] having sent** (pempsantos) **me** (me)**!**

**John 5:31** (LIT/UBS4) **If perhaps** (ean) **I** (egō) **may witness** (marturō) **about** (peri) **myself** (emautou)**, the** (hē) **witness** (marturia) **of me** (mou) **is** (estin) **absolutely not** (ouk) **true** (alēthēs)**!**

**John 5:32** (LIT/UBS4) **Another** (allos) **[mortal, v27, RE] is** (estin) **the** (ho) **[mortal, v27, RE]** **witnessing** (marturōn) **about** (peri) **me** (emou)**.**

**And** (kai) **I have seen** (oida) **that** (hoti) **the** (hē) **witness** (marturia) **of which** (hēn) **[another, RE] [mortal, v27, RE] witnesses** (marturei) **about** (peri) **me** (emou)**,** **is** (estin) **true** (alēthēs)**.**

**John 5:33** (LIT/UBS4) **You** (humeis) **have sent** (apestalkate) **to** (pros) **John** (Iōannēn)**, and** (kai) **[John, RE] truly has witnessed** (memarturēken) **to the** (tē) **Truth** (alētheia)**.**

**John 5:34** (LIT/UBS4) **But** (de) **I** (egō) **absolutely do not receive** (ou lambanō) **the** (tēn) **witness** (marturian) **alongside** (para) **of [a] mortal** (anthrōpou)**!**

**BUT** (alla)**, I say** (legō) **these things** (tauta) **in order that** (hina) **you** (humeis) **may be made whole** (sōthēte)**!**

**John 5:35** (LIT/UBS4) **That** (ekeinos) **[John, v33, RE] was being** (ēn) **the** (ho) **lamp** (luchnos)**, the** (ho) **burning** (kaiomenos) **[lamp, RE] and** (kai) **[the] shining** (phainōn) **[lamp, RE].**

**But** (de) **you** (humeis) **desired** (ēthelēsate) **to be caused to jump for joy** (agalliathēnai) **toward** (pros) **[an] hour** (hōran) **in** (en) **the** (tō) **light** (phōti) **of him** (autou)**.**

**John 5:36** (LIT/UBS4) **But** (de) **I** (egō) **hold** (echō) **the** (tēn) **greater** (meizō) **witness** (marturian) **[than the witness, AE] of the** (tou) **John** (Iōannou)**.**

**Because** (gar) **the** (ta) **works** (erga) **which** (ha) **the** (ho) **Father** (patēr) **has given** (dedōken) **to me** (moi) **in order that** (hina) **I may make them complete** (teleiōsō auta)**, the** (ta) **works** (erga) **which** (ha) **I do** (poiō) **witness** (marturei) **about** (peri) **me** (emou)**, that** (hoti) **the** (ho) **Father** (patēr) **has sent** (apestalken) **me** (me)**.**

**John 5:37** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (ho) **Father** (patēr) **having sent** (pempsas) **me** (me)**, that** (ekeinos) **[Father, RE] truly has witnessed** (memarturēken) **about** (peri) **me** (emou)**!**

**And you have absolutely not heard** (oute akēkoate)**, ever at any time** (pōpote)**, [a] voice** (phōnēn) **of him** (autou)**!**

**And you have absolutely not gazed at** (oute heōrakate) **[a] sight** (eidos) **of him** (autou)**!**

(For *who has gazed at, and who has not gazed at,* *the God* *the Father*, see John 1:18, 5:37, 6:46, 14:7-11, 15:23-25, 20:28-29; 1 John 1:3, 4:20-21; 3 John 1:11)

**John 5:38** (LIT/UBS4) **And** (kai) **you absolutely do not hold** (ouk echete) **the** (ton) **Word** (logon) **of him** (autou) **staying** (menonta) **in** (en) **you** (humin)**;**

**because** (hoti) **that** (ekeinos) **[son, v27, RE] whom** (hon) **he sent** (apesteilen)**, this** (toutō) **[son, v27, RE], you** (humeis) **absolutely do not believe** (ou pisteuete)**!**

**John 5:39** (LIT/UBS4) **You search** (eraunate) **the** (tas) **writings** (graphas) **because** (hoti) **in** (en) **them** (autais) **you** (humeis) **conclude** (dokeite) **to hold** (echein) **ageless** (aiōnion) **life** (zōēn)**.**

**And** (kai) **those** (ekeinai) **are** (eisin) **the** (hai) **[writings, RE] witnessing** (marturousai) **about** (peri) **me** (emou)**!**

**John 5:40** (LIT/UBS4) **And** (kai) **you absolutely do not desire** (ou thelete) **to come** (elthein) **to** (pros) **me** (me)**, in order that** (hina) **you may hold** (echēte) **life** (zōēn)**!?**

**John 5:41** (LIT/UBS4) **I absolutely do not receive** (ou lambanō) **glory** (doxan) **alongside** (para) **of mortals** (anthrōpōn)**!**

**John 5:42** (LIT/UBS4) **BUT** (alla)**, I have known** (egnōka) **you** (humas)**, that** (hoti) **you absolutely do not hold** (ouk echete) **the** (tēn) **love** (agapēn) **of the** (tou) **God** (theou) **in** (en) **yourselves** (heautois)**!**

**John 5:43** (LIT/UBS4) **I** (egō) **have come** (elēlutha) **in** (en) **the** (tō) **name** (onomati) **of the** (tou) **Father** (patros) **of me** (mou)**, and** (kai) **you absolutely do not receive** (ou lambanete) **me** (me)**!**

**If perhaps** (ean) **another** (allos) **[son, v27, RE] may come** (elthē) **in** (en) **the** (tō) **name** (onomati)**, the** (tō) **[name, RE] [being] his own** (idiō)**, that** (ekeinon) **[son, v27, RE] you shall cause yourselves to receive** (lēmpsesthe)**!**

**John 5:44** (LIT/UBS4) **How** (pōs) **<can> you** (humeis) **inherently power yourselves** (dunasthe) **to believe** (pisteusai)**, receiving** (lambanontes) **glory** (doxan) **alongside3844** (para) **of one another** (allēlōn)**, and** (kai) **you absolutely do not search** (ou zēteite) **for the** (tēn) **glory** (doxan)**, the** (tēn) **[glory, RE] alongside3844, 3936** (para) **of the** (tou) **only** (monou) **God** (theou)**!?**

(For a believer's responsibility *to stand himself alongside of the Father* through doing good works, in order to receive anything from him, see Mat. 6:1-4, 18:19, 19:26, 21:42; Mark 10:27, 12:11; Luke 1:30, 37; John 5:44, 6:45-46, 8:38-42, 9:16, 33, 17:5-8; Rom. 2:11-13, 6:13, 12:1; 1 Cor. 7:24, 8:8a; 2 Cor. 9:8; Gal. 3:11; Eph. 6:8; 1 Tim. 2:10; 2 Tim. 3:17; Tit. 2:14, 3:8,14; Heb. 10:24; James 1:5-7, 27; 1 Pet. 2:20-21; 2 Pet. 3:8; 2 John 1:3; Rev. 2:28)

**John 5:45** (LIT/UBS4) **Do not conclude** (mē dokeite) **that** (hoti) **I** (egō) **shall publicly accuse** (katēgorēsō) **you** (humōn) **to** (pros) **the** (ton) **Father** (patera)**.**

**There is** (estin) **the** (ho) **Moses** (Mōusēs) **publicly accusing** (katēgorōn) **you** (humōn)**, in** (en) **whom** (hon) **you** (humeis) **have hoped** (ēlpikate)**!**

**John 5:46** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **if** (ei) **you were believing** (episteuete) **Moses** (Mōusei) **perhaps** (an) **you were believing** (episteuete) **me** (emoi)**, because** (gar) **that** (ekeinos) **[Moses, RE] wrote** (egrapsen) **of me** (emou)**!**

**John 5:47** (LIT/UBS4) **But** (de) **if** (ei) **you absolutely do not** **believe** (ou pisteuete) **the** (tois) **writings** (grammasin) **of that** (ekeinou) **[Moses, RE], how** (pōs) **shall you believe** (pisteusete) **the** (tois) **statements** (rhēmasin) **[being] mine** (emois)**!**

**Chapter 6**

**John 6:1** (LIT/UBS4) **With** (meta) **[the passing, AE] of these** (tauta) **[statements, v5:47, RE] the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **went away** (apēlthen) **[to, AE] [the] other side** (peran) **of the** (tēs) **sea** (thalassēs)**, the** (tēs) **[sea, RE] of Galilee** (Galilaias)**, the** (tēs) **[sea, RE] of Tiberias** (Tiberiados)**.**

**John 6:2** (LIT/UBS4) **But** (de) **[a] large** (polus) **crowd** (ochlos) **was following** (ēkolouthei) **him** (autō)**, because** (hoti) **they were observing** (etheōroun) **the** (ta) **signs** (sēmeia) **which** (ha) **he was doing** (epoiei) **over** (epi) **[the sake, AE] of the** (tōn) **[mortals, v5:41, RE] being disabled** (asthenountōn)**.**

**John 6:3** (LIT/UBS4) **But** (de) **Jesus** (Iēsous) **went up** (anēlthen) **into** (eis) **the** (to) **mountain** (oros)**, and** (kai) **there** (ekei) **he was causing himself to sit down** (ekathēto) **with** (meta) **the** (tōn) **disciples** (mathētōn) **of him** (autou)**.**

**John 6:4** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (to) **Passover** (Pascha) **was being** (ēn) **near** (engus)**, the** (hē) **feast** (heortē) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn)**.**

**John 6:5** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (ho) **Jesus** (Iēsous)**,** **he having lifted up** (eparas) **the** (tous) **eyes** (ophthalmous) **and** (hai) **having made himself [a] spectator** (theasamenos)**,** **because** (hoti) **[a] large** (polus) **crowd** (ochlos) **causes itself to come** (erchetai) **to** (pros) **him** (auton)**, [Jesus, RE] says** (legei) **to** (pros) **Philip** (Philippon)**, “From where** (pothen) **may we go to market to buy** (agorasōmen) **loaves of bread** (artous)**, in order that** (hina) **these** (houtoi) **[mortals, v5:41, RE] may eat** (phagōsin)**?”**

**John 6:6** (LIT/UBS4) **But** (de) **this** (touto) **he was saying** (elegen)**, testing** (peirazōn) **him** (auton)**;**

**because** (gar) **he** (autos) **had seen** (ēdei) **what** (ti) **he was being about** (emellen) **to do** (poiein)**.**

**John 6:7** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Philip** (Philippos) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for him** (autō)**, “In order that** (hina) **each** (hekastos) **[mortal, v5:41, RE] may receive** (labē) **some** (ti) **little bit** (brachu)**, loaves of bread** (artoi) **[costing, AE] two hundreds** (diakosiōn) **of denarii** (dēnariōn) **absolutely would not satisfy** (ouk arkousin) **them** (autois)**!"**

**John 6:8** (LIT/UBS4) **One** (heis) **out** (ek) **of the** (tōn) **disciples** (mathētōn) **of him** (autou)**, Andrew** (Andreas)**, the** (ho) **brother** (adelphos) **of Simon** (Simōnos) **Peter** (Petrou)**, says** (legei) **to him** (autō)**,**

**John 6:9** (LIT/UBS4) **“[A] child** (paidarion) **is** (estin) **here** (hōde) **who** (hos) **has** (echei) **five** (pente) **barley** (krithinous) **loaves of bread** (artous)**, and** (kai) **two** (duo) **little fishes** (opsaria)**.**

**BUT** (alla)**, these** (tauta) **are** (estin) **what** (ti)**, into** (eis) **so many** (tosoutous)**!?”**

**John 6:10** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen)**, “Make** (poiēsate) **the** (tous) **mortals** (anthrōpous) **to fall up377** (anapesein)**.”**

**But** (de) **there was being** (ēn) **[a] large** (polus) **pasture** (chartos) **in** (en) **the** (tō) **place** (topō)**.**

**Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **males** (andres) **fell up377** (anepesan)**.**

**The** (ton) **number** (arithmon) **[was] as** (hōs) **five thousands** (pentakischilioi)**.**

**John 6:11** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **took** (elaben) **the** (tous) **loaves of bread** (artous) **and** (kai) **having given thanks well** (eucharistēsas)**,** **he distributed** (diedōken) **[them, AE] to the** (tois) **[mortals, v5:41, RE] being caused to lie up345** (anakeimenois)**;**

**and** (kai) **likewise** (homoiōs) **out** (ek) **of the** (tōn) **little fishes** (opsariōn)**, [he distributed, RE] [them, AE] as much as** (hoson) **they were desiring** (ēthelon)**.**

**John 6:12** (LIT/UBS4) **But** (de) **as** (hōs) **they were filled** (eneplēsthēsan) **he says** (legei) **to the** (tois) **disciples** (mathētais) **of him** (autou)**, “Bring together** (sunagagete) **the** (ta) **broken pieces** (klasmata) **abounding** (perisseusanta)**, in order that** (hina) **not** (mē) **anything** (ti) **may cause itself to be lost** (apolētai)**.”**

**John 6:13** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, they brought together** (sunēgagon) **and** (kai) **loaded** (egemisan) **twelve** (dōdeka) **baskets** (kophinous) **of broken pieces** (klasmatōn) **out** (ek) **of the** (tōn) **five** (pente) **loaves of bread** (artōn) **of the** (tōn) **barley** (krithinōn)**, which** (ha) **abounded** (eperisseusan) **to the** (tois) **[mortals, v5:41, RE] having eaten** (bebrōkosin)**!**

**John 6:14** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **mortals** (anthrōpoi) **having seen** (idontes) **what** (ho) **sign** (sēmeion) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **did** (epoiēsen)**, they were saying** (elegon) **that** (hoti) **this** (houtos) **[Jesus, RE] is** (estin) **truly** (alēthōs) **the** (ho) **prophet** (prophētēs)**, the** (ho) **[prophet, RE] causing himself to come** (erchomenos) **into** (eis) **the** (ton) **cosmos** (kosmon)**!**

**John 6:15** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **Jesus** (Iēsous) **having known** (gnous) **that** (hoti) **they are about** (mellousin) **to cause themselves to come** (erchesthai)**, and** (kai) **to snatch** (harpazein) **him** (auton) **in order that** (hina) **they may make** (poiēsōsin) **[him, AE] [a] king** (basilea)**, he made up room402** (anechōrēsen) **again** (palin) **into** (eis) **the** (to) **mountain** (oros)**, he** (autos) **alone** (monon)**.**

**John 6:16** (LIT/UBS4) **But** (de) **as** (hōs) **evening** (opsia) **caused itself to come to pass** (egeneto) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou) **walked down** (katebēsan) **over** (epi) **by the** (tēn) **sea** (thalassan)**.**

**John 6:17** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they having embarked** (embantes) **into** (eis) **[a] ship** (ploion) **they were causing themselves to come** (ērchonto) **[to, AE] [the] other side** (peran) **of the** (tēs) **sea** (thalassēs)**, into** (eis) **Capernaum** (Kapharnaoum)**.**

**And** (kai) **it had already become** (ēdē egegonei) **dark** (skotia)**, and** (kai) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **had absolutely not yet come** (oupō elēluthei) **to** (pros) **them** (autous)**!**

**John 6:18** (LIT/UBS4) **And** (te) **the** (hē) **sea** (thalassa) **was thoroughly being awoken** (diegeireto) **by [a] great** (megalou) **wind** (anemou) **blowing** (pneontos)**.**

**John 6:19** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, they having driven [the ship, v17, RE]** (elēlakotes) **as** (hōs) **[far as, AE] twenty** (eikosi) **five** (pente) **or** (ē) **thirty** (trikonta) **stadiums** (stadious)**,** **they observe** (theōrousin) **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun) **walking around** (peripatounta) **upon** (epi) **the** (tēs) **sea** (thalassēs)**, and** (kai) **causing himself to become** (ginomenon) **near** (engus) **the** (tou) **ship** (ploiou)**.**

**And** (kai) **they were caused to be in fear** (ephobēthēsan)**.**

**John 6:20** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **[Jesus, v19, RE]** **says** (legei) **to them** (autois)**, “I** (egō) **am** (eimi) **[Jesus, v19, RE]!**

**Do not be made fearful** (mē phobeisthe)**.”**

**John 6:21** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **they were desiring** (ēthelon) **to take** (labein) **him** (auton) **into** (eis) **the** (to) **ship** (ploion)**.**

**And** (kai) **the** (to) **ship** (ploion) **into** (eis) **which** (hēn) **they were getting underway** (hupēgon) **straightaway** (eutheōs) **caused itself to become** (egeneto) **upon** (epi) **the** (tēs) **land** (gēs)**.**

**John 6:22** (LIT/UBS4) **Upon the morrow** (tē epaurion) **the** (ho) **crowd** (ochlos)**, the** (ho) **[crowd, RE]** **having stood** (hestēkōs) **[on, AE] [the] other side** (peran) **of the** (tēs) **sea** (thalassēs)**, they saw** (eidon) **that** (hoti) **another** (allo) **small ship** (ploiarion) **was absolutely not being** (ouk ēn) **there** (ekei)**, if** (ei) **not** (mē) **one** (hen) **[small ship, RE];**

**and** (kai) **that** (hoti) **the** (tois) **disciples** (mathētais) **of him** (autou) **absolutely did not enter in together with** (ou suneisēlthen) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **into** (eis) **the** (to) **ship** (ploion)**!**

**BUT** (alla)**, the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou) **were gone away** (apēlthon) **alone** (monoi)**!**

**John 6:23** (LIT/UBS4) **Other** (alla) **small ships** (ploi) **came** (ēlthen) **out** (ek) **of Tiberias** (Tiberiados)**, near** (engus) **the** (tou) **place** (topou) **where** (hopou) **[the crowd, v22, RE] ate** (ephagon) **the** (ton) **bread** (arton) **of the** (tou) **lord** (kuriou)**, [the crowd, v22, RE] having given thanks well** (eucharistēsantos)**.**

**John 6:24** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, when** (hote) **the** (ho) **crowd** (ochlos) **saw** (eiden) **that** (hoti) **Jesus** (Iēsous) **is** (estin) **absolutely not** (ouk) **there** (ekei)**, but absolutely neither** (oude) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou)**, they** (autoi) **embarked** (enebēsan) **into** (eis) **the** (ta) **small ships** (ploiaria) **and** (kai) **came** (ēlthon) **into** (eis) **Capernaum** (kapharnaoum) **searching** (zētountes) **for the** (ton) **Jesus** (Iēsoun)**!**

**John 6:25** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having found** (heurontes) **him** (auton) **[on the, AE] other side** (peran) **of the** (tēs) **sea** (thalassēs)**, [the, crowd, v24, RE] enunciated** (eipon) **to him** (autō)**, “Rabbi** (rhabbi)**, when** (pote) **have you become** (gegonas) **here** (hōde)**?”**

**John 6:26** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for them** (autois)**, and** (kai) **he enunciated** (eipen)**, “Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**, you search** (zēteite) **for me** (me) **absolutely not** (ouch) **because** (hoti) **you saw** (eidete) **signs** (sēmeia)**, BUT** (all’)**, because** (hoti) **you ate** (ephagete) **out** (ek) **of the** (tou) **loaves of bread** (artōn)**, and** (kai) **you were fed** (echortasthēte)**!**

**John 6:27** (LIT/UBS4) **Work** (ergazesthe) **not** (mē) **for the** (tēn) **food** (brōsin)**, the** (tēn) **[loaves of bread, v26, RE] you yourself are losing** (apollumenēn)**.**

**BUT** (alla)**, [work, RE] for the** (tēn) **food** (brōsin)**, the** (tēn) **[loaves of bread, v26, RE] remaining** (menousan) **into** (eis) **ageless** (aiōnion) **life** (zōēn)**, which** (hēn) **the** (ho) **Son** (huios) **of the** (tou) **Mortal** (anthrōpou) **shall give** (dōsei) **to you** (humin)**!**

**Because** (gar) **this** (touton) **[food, RE] the** (ho) **Father** (patēr)**, the** (ho) **God** (theos)**, sealed** (esphragisen)**.”**

(Jesus Christ always stated that the *Father*, his heavenly *Father*, is the *God*. At no time did Jesus Christ state, or any biblical character state that Jesus is the *Father*, or the *God*. See John 5:18, 6:27, 45-46, 8:41-42, 10:36, 13:3, 20:17; Acts 3:13; Rom. 15:6; 1 Cor. 1:3, 8:6,15:24; 2 Cor. 1:2-3; Gal. 1:3; Eph. 1:2-3, 4:4-6; Col. 1:3, 3:17; 1 Thes. 1:3; 2 Thes. 1:1-2; Heb. 1:1-3; 1 Pet. 1:1-3; 2 John 1:3. The apostles always wrote that Jesus’ heavenly Father was the God, and that Jesus Christ was his firstborn son whom the God sent into the cosmos, describing God the Father and his firstborn son as two separate and distinct beings, describing the son being subordinate to the Father.)

**John 6:28** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **[the crowd, v24, RE] enunciated** (eipon) **to** (pros) **him** (auton)**, “What** (ti) **may we do** (poiōmen) **in order that** (hina) **we may cause ourselves to work** (ergazōmetha) **the** (ta) **works** (erga) **of the** (tou) **God** (theou)**?”**

**John 6:29** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**,** **and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “This** (touto) **is** (estin) **the** (to) **work** (ergon) **of the** (tou) **God** (theou)**, that** (hoti) **you may believe** (pisteuēte) **into** (eis) **whom** (hon) **that** (ekeinos) **[God, RE] sent** (apesteilen)**.”**

**John 6:30** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **[the crowd, v24, RE] enunciated** (eipon) **to him** (autō)**, “Therefore** (oun)**,** **what** (ti) **sign** (sēmeion) **do you do** (poieis su)**,** **in order that** (hina) **we may see** (idōmen) **[the work, v29, RE], and** (kai) **we may believe** (pisteusōmen) **you** (soi)**?**

**What** (ti) **[sign, RE] do you cause yourself to work** (ergazē)**?**

**John 6:31** (LIT/UBS4) **The** (hoi) **fathers** (pateres) **of us** (hēmōn) **ate** (ephagon) **the** (to) **manna** (manna) **in** (en) **the** (tē) **desolate place** (erēmō)**, down as** (kathos) **it is** (estin) **having been written** (gegrammenon)**, ‘He gave** (edōken) **to them** (autois) **bread** (arton) **out** (ek) **of the** (tou) **heaven** (ouranou) **to eat** (phagein)**.’”**

**John 6:32** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**, Moses** (Mōusēs) **has absolutely not given** (ou dedōken) **to you** (humin) **the** (ton) **bread** (arton) **out** (ek) **of the** (tou) **heaven** (ouranou)**!**

**BUT** (all’)**, the** (ho) **Father** (patēr) **of me** (mou) **gives** (didōsin) **to you** (humin) **the** (ton) **bread** (arton) **out** (ek) **of the** (tou) **heaven** (ouranou)**, the** (ton) **true** (alēthinon) **[bread, RE]!**

**John 6:33** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **the** (ho) **bread** (artos) **of the** (tou) **God** (theou) **is** (estin) **the** (ho) **[son, v27, RE] stepping down** (katabainōn) **out** (ek) **of the** (tou) **heaven** (ouranou) **and** (kai) **giving** (didous) **life** (zōēn) **to the** (tō) **cosmos** (kosmō)**.”**

(The knowledge of God's Word dwelling within and coming out of Jesus Christ is that specific "bread of life". The main aspect of Truth contained in the records of the crowds being fed with loaves and fishes is that Jesus is the true "bread" having been sent from heaven, and the nutritional value from "eating" that "bread", and believing it, is forgiveness of sins and ageless life. And, no matter how big the crowds upon earth may become, they can *all* "eat", because the God's forgiveness of sins for mortalkind through Jesus' broken body and shed blood, the "broken bread", will always be more than enough for any sized crowd. In these miracles God supplied Jesus with endless physical bread to feed the crowds, because Jesus Christ is already endless spiritual bread, which God is already feeding to the crowds in Israel, and all over the world. See Rom. 5:17-20; Luke 22:19, 11:3, 14:15; John 6:24-63, 14:6, 18:37; 1 Cor. 10:14-17, 11:23-30.)

(For *the Word’s heavenly pre-existence* as a spirit-based being see Prov. 8:22-31; Dan. 3:25-28; John 1:1-2, 14, 30, 3:13, 31, 6:33, 38, 41, 50-51, 58-62, 8:23-26, 58, 13:3, 16:27-30, 17:5-8, 24; Rom. 8:29; 1 Cor. 10:4, 9, 15:47; Gal. 4:1-5; Eph. 4:8-10, Phil. 2:6-7; Col. 1:15; Heb. 1:4-6, 3:2; 1 Pet. 1:20; 1 John 1:2; Rev. 3:14)

**John 6:34** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **they enunciated** (eipon) **to** (pros) **him** (auton)**, “Lord** (kurie)**, always** (pantote) **give** (dos) **this** (touton)**, the** (ton) **bread** (arton)**, to us** (hēmin)**.”**

**John 6:35** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “I** (egō) **am** (eimi) **the** (ho) **[bread, RE], the** (tēs) **bread** (artos) **of life** (zōēs)**.**

**The** (ho) **[disciple, v24, RE] causing himself to come** (erchomenos) **to** (pros) **me** (eme)**, no** (mē)**, absolutely not** (ou) **may he pine** (peinasē)**!**

**And** (kai) **the** (ho) **[disciple, v24, RE] believing** (pisteuōn) **upon** (epi) **me** (eme)**, no** (mē)**, he shall absolutely not thirst** (ou dipsēsei) **ever, at any time** (pōpote)**!**

**John 6:36** (LIT/UBS4) **BUT** (alla)**, I enunciated** (eipon) **[the] [disciple, v24, RE] to you** (humin) **because** (hoti) **you also have gazed at** (kai heōrakate) **me** (eme)**,** **and** (kai) **you absolutely do not believe** (ou pisteuete)**!**

**John 6:37** (LIT/UBS4) **Everyone** (pan) **whom** (ho) **the** (ho) **Father** (patēr) **gives** (didōsin) **to me** (moi) **shall arrive** (hēxei) **to** (pros) **me** (eme)**.**

**And** (kai) **the** (ton) **[disciple, v24, ER] causing himself to come** (erchomenon) **to** (pros) **me** (eme)**, no** (mē)**, absolutely not may I throw** (ou ekbalō) **[the] [disciple, v24, ER] out** (exō)**!**

**John 6:38** (LIT/UBS4) **Because** (hoti)**, I have stepped down** (katabebēka) **from** (apo) **the** (tou) **heaven** (ouranou) **absolutely not** (ouch) **in order that** (hina) **I may do** (poiō) **the** (to) **desire** (thelēma)**, the** (to) **[desire, RE] of me** (emon)**, BUT** (alla)**, the** (to) **desire** (thelēma) **of the** (tou) **[Father, v17, RE] having sent** (pempsantos) **me** (me)**!**

(For *the Word’s heavenly pre-existence* as a spirit-based being see Prov. 8:22-31; Dan. 3:25-28; John 1:1-2, 14, 30, 3:13, 31, 6:33, 38, 41, 50-51, 58-62, 8:23-26, 58, 13:3, 16:27-30, 17:5-8, 24; Rom. 8:29; 1 Cor. 10:4, 9, 15:47; Gal. 4:1-5; Eph. 4:8-10, Phil. 2:6-7; Col. 1:15; Heb. 1:4-6, 3:2; 1 Pet. 1:20; 1 John 1:2; Rev. 3:14)

(For Jesus Christ desiring not to do his own will, but the will of his heavenly Father, see Mat. 26:42; Luke 22:42; John 4:34, 5:30, 6:38.)

**John 6:39** (LIT/UBS4) **But** (de) **this** (touto) **is** (estin) **the** (to) **desire** (thelēma) **of the** (tou) **[Father, v17, RE] having sent** (pempsantos) **me** (me)**:**

**that** (hina) **everyone** (pan) **which** (ho) **he has given** (dedōken) **to me** (moi) **I may not lose** (mē apolesō) **[anyone, AE] out** (ex) **of it** (autou)**, BUT** (alla)**, [in order that, RE] I may stand him up** (anastēsō auto) **in** (en) **the** (tē) **last** (eschatē) **day** (hēmera)**!**

**John 6:40** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **this** (touto) **is** (estin) **the** (to) **desire** (thelēma) **of the** (tou) **Father** (patros) **of me** (mou)**:**

**that** (hina) **everyone** (pas)**, the** (ho) **[disciple, v24, ER] observing** (theōrōn) **the** (ton) **son** (huion) **and** (kai) **believing** (pisteuōn) **into** (eis) **him** (auton)**, he may hold** (echē) **ageless** (aiōnion) **life** (zōēn)**.**

**And** (kai) **I** (egō) **shall stand him up** (anastēsō auton) **in** (en) **the** (tē) **last** (eschatē) **day** (hēmera)**!”**

(For *a beginning offering* see John 6:35-40; Rom. 8:23, 11:16, 16:5; 1 Cor. 15:20-23, 16:15; Heb. 11:1-6; James 1:17-19; Rev. 14:4)

**John 6:41** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **were murmuring** (egonguzon) **about** (peri) **him** (autou)**, because** (hoti) **he enunciated** (eipen)**, ‘I** (egō) **am** (eimi) **the** (ho) **bread** (artos)**, the** (ho) **[bread, RE] having stepped down** (katabas) **out** (ek) **of the** (tou) **heaven** (ouranou)**’.**

(For *the Word’s heavenly pre-existence* as a spirit-based being see Prov. 8:22-31; Dan. 3:25-28; John 1:1-2, 14, 30, 3:13, 31, 6:33, 38, 41, 50-51, 58-62, 8:23-26, 58, 13:3, 16:27-30, 17:5-8, 24; Rom. 8:29; 1 Cor. 10:4, 9, 15:47; Gal. 4:1-5; Eph. 4:8-10, Phil. 2:6-7; Col. 1:15; Heb. 1:4-6, 3:2; 1 Pet. 1:20; 1 John 1:2; Rev. 3:14)

**John 6:42** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they were saying** (elegon)**, “Is** (estin) **this** (houtos) **[bread, v41, RE] absolutely not** (ou) **Jesus** (Iēsous)**, the** (ho) **son** (huios) **of Joseph** (Iōsēph)**, of whom** (hou) **we** (hēmeis) **have seen** (oidamen) **the** (ton) **father** (patera) **and** (kai) **the** (tēn) **mother** (mētera)**!?**

**Now** (nun) **how** (pōs) **does he say** (legei) **that** (hoti)**, ‘Out** (ek) **of the** (tou) **heaven** (ouranou) **I have stepped down** (katabebēka)**?’”**

**John 6:43** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**,** **and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “Do not** (mē) **murmur** (gonguzete) **with** (met’) **one another** (allēlōn)**.**

**John 6:44** (LIT/UBS4) **Absolutely not one** (oudeis) **[disciple, v24, ER]** **can inherently power himself** (dunatai) **to come** (elthein) **to** (pros) **me** (me) **if not perhaps** (ean mē) **the** (ho) **Father** (patēr)**, the** (ho) **[Father, RE]** **having sent** (pempsas) **me** (me)**, may draw** (helkusē) **him** (auton) **[to me, RE]!**

**And I** (kagō) **shall stand him up** (anastēsō auton) **in** (en) **the** (tē) **last** (eschatē) **day** (hēmera)**.**

(In Rom. 2:4 apostle Paul says that the wealth of God’s benevolence, self-restraint and patience toward an unbeliever, leads an unbeliever into *repentance* to God. In Acts 20:21 disciple Luke records Paul stating that *repentance* is to be to God, and then they are to *believe* the Evangelism of Jesus Christ. In Acts 11:6 disciple Luke records apostle Peter stating that it is God who grants *repentance* into life. In 2 Tim. 2:25 apostle Paul states also that it is God who grants *repentance*, but here *into experiential knowledge of Truth*. In John 6:44 Jesus states that those who have *repented* to his heavenly Father are then sent to him, Christ Jesus, to *believe* in his Evangelism. In John 14:6 apostle John records Jesus Christ stating that those who have *believed* his Evangelism are then sent back to his heavenly Father, presumably now as sons of God. Jesus Christ having baptized them in God’s gift of his paternal holy Spirit (Mat. 3:11), the believing disciples, now as sons of God, now have the ability to *approach* the God, who is now their heavenly Father (Eph. 2:17, 3:11).

In Summary: In Rom. 2:4 God draws unbelievers to himself to grant them repentance. In John 6:44 then God sends them to his son to learn *discipleship*, to hear and believe Jesus' Evangelism. Then in John 14:6 Jesus Christ sends them back to his heavenly Father presumably as newborn sons of God, they having received a new birth above in God’s gift of his paternal holy Spirit.)

**John 6:45** (LIT/UBS4) **[[A] prophecy, AE] is** (estin) **having been written** (gegrammenon) **in** (en) **the** (tois) **prophets** (prophētais)**, ‘And** (kai) **they shall cause themselves to be** (esontai) **all** (pantes) **ones taught** (didaktoi) **of God** (theou, YHWH)**.’**

(See Isa. 54:13; Jer. 31:31-34)

**Everyone** (pas)**, the** (ho) **[disciple, v24, ER] having heard** (akousas) **alongside3844, 3936** (para) **of the** (tou) **Father** (patros)**, and** (kai) **having learned** (mathōn)**, causes himself to come** (erchetai) **to** (pros) **me** (eme)**.**

(For all those who have received a new birth above in God’s promised gift of his paternal holy Spirit (Lev. 26:11-12; John 3:3-8; Acts 1:4; 2 Cor. 6:16-18; \*1 Pet. 1:23), and for those paternal sons *being taught by God (YHWH) himself*, see Isa. 54:13; Jer. 31:31-34; Luke 12:12; John 5:19-20, 6:45, 14:26, 15:26, 16:13-14; 1 Cor. 1:4-8, 2:10, 12:8; 2 Cor. 5:19; Gal. 1:12; Eph. 4:20-21; 1 Thes. 4:9; 2 Tim. 2:7; 2 Tim. 2:7; Heb. 8:8-12, 10:16-17; James 1:5-6; 1 John 2:27, 5:20)

**John 6:46** (LIT/UBS4) **Because** (hoti) **absolutely not** (ouch) **anyone** (tis) **has gazed at** (heōraken) **the** (ton) **Father** (patera)**, if** (ei) **not** (mē) **the** (ho) **[son, v42, RE] being** (ōn) **alongside3844, 3936** (para) **of the** (tou) **God** (theou)**!**

**This** (houtos) **[son, v42, RE] has gazed at** (heōraken) **the** (ton) **Father** (patera)**.**

(Jesus Christ always stated that the *Father*, his *Father*, is the *God*. At no time did Jesus Christ state, or any biblical character state that Jesus is the *Father*, or the *God*. See John 5:18, 6:27, 45-46, 8:41-42, 10:36, 13:3, 20:17; Acts 3:13; Rom. 15:6; 1 Cor. 1:3, 8:6,15:24; 2 Cor. 1:2-3; Gal. 1:3; Eph. 1:2-3, 4:4-6; Col. 1:3, 3:17; 1 Thes. 1:3; 2 Thes. 1:1-2; Heb. 1:1-3; 1 Pet. 1:1-3; 2 John 1:3. The apostles always wrote that Jesus’ heavenly Father was the God, and that Jesus Christ was his firstborn son whom the God sent into the cosmos, describing God the Father and his firstborn son as two separate and distinct beings, describing the son being subordinate to the Father.)

(For a believer's responsibility *to stand himself alongside of the Father* through doing good works, in order to receive anything from him, see Mat. 6:1-4, 18:19, 19:26, 21:42; Mark 10:27, 12:11; Luke 1:30, 37; John 5:44, 6:45-46, 8:38-42, 9:16, 33, 17:5-8; Rom. 2:11-13, 6:13, 12:1; 1 Cor. 7:24, 8:8a; 2 Cor. 9:8; Gal. 3:11; Eph. 6:8; 1 Tim. 2:10; 2 Tim. 3:17; Tit. 2:14, 3:8,14; Heb. 10:24; James 1:5-7, 27; 1 Pet. 2:20-21; 2 Pet. 3:8; 2 John 1:3; Rev. 2:28)

(For *who has gazed at, and who has not gazed at,* *the God* *the Father*, see John 1:18, 5:37, 6:46, 14:7-11, 15:23-25, 20:28-29; 1 John 1:3, 4:20-21; 3 John 1:11)

**John 6:47** (LIT/UBS4) **Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**, the** (ho) **[disciple, v24, ER] believing** (pisteuōn) **holds** (echei) **ageless** (aiōnion) **life** (zōēn)**!**

**John 6:48** (LIT/UBS4) **I** (ego) **am** (eimi) **the** (ho) **bread** (artos) **of the** (tēs) **life** (zōēs)**.**

**John 6:49** (LIT/UBS4) **The** (hoi) **fathers** (pateres) **of you** (humōn) **ate** (ephagon) **the** (to) **manna** (manna) **in** (en) **the** (tē) **desolate place** (erēmō)**, and** (kai) **died away** (apethanon)**.**

**John 6:50** (LIT/UBS4) **This** (houtos) **[manna, v49, RE] is** (estin) **the** (ho) **bread** (artos)**, the** (ho) **[son, v42, RE] stepping down** (katabainōn) **out** (ek) **of the** (tou) **heaven** (ouranou)**, in order that** (hina) **anyone** (tis) **may eat** (phagē) **out** (ex) **of him** (autou) **and** (kai) **may not die away** (mē apothanē)**.**

**John 6:51** (LIT/UBS4) **I** (egō) **am** (eimi) **the** (ho) **bread** (artos)**, the** (ho) **living** (zōn) **[manna, v49, RE], the** (ho) **[son, v42, RE] having stepped down** (katabas) **out** (ek) **of the** (tou) **heaven** (ouranou)**.**

**If perhaps** (ean) **anyone** (tis) **may eat** (phagē) **out** (ek) **of the** (tou) **bread** (artou) **of this** (toutou)**,** **he shall live** (zēsei) **into** (eis) **the** (ton) **age** (aiōna)**.**

**And** (kai) **the** (ho) **bread** (artos)**, but** (de) **the** (hē) **flesh** (sarx) **of me** (mou) **which** (hon) **I shall give** (dōsō)**, is** (estin) **over** (huper) **[the sake, AE] of the** (tēs) **life** (zōēs) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou)**.”**

(For *the Word’s heavenly pre-existence* as a spirit-based being see Prov. 8:22-31; Dan. 3:25-28; John 1:1-2, 14, 30, 3:13, 31, 6:33, 38, 41, 50-51, 58-62, 8:23-26, 58, 13:3, 16:27-30, 17:5-8, 24; Rom. 8:29; 1 Cor. 10:4, 9, 15:47; Gal. 4:1-5; Eph. 4:8-10, Phil. 2:6-7; Col. 1:15; Heb. 1:4-6, 3:2; 1 Pet. 1:20; 1 John 1:2; Rev. 3:14)

**John 6:52** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **were being caused to fight** (emachonto) **toward** (pros) **one another** (allēlous)**, saying** (legontes)**, “How** (pōs) **[can, AE] this** (houtos) **[Jesus, v43, RE] inherently power himself** (dunatai) **to give** (dounai) **to us** (hēmin) **the** (tēn) **flesh** (sarx) **of him** (autou) **to eat** (phagein)**!?”**

(For the God’s prophets searching for, finding and “eating”, the knowledge of God’s Word, see Jer. 15:16.)

**John 6:53** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**, if perhaps** (ean) **you may not eat** (mē phagēte) **the** (tēn) **flesh** (sarka) **of the** (tou) **Son** (huiou) **of the** (tou) **Mortal** (anthrōpou)**, and** (kai) **you may [not, RE] drink** (piēte) **the** (to) **blood** (haima) **of him** (autou)**, you absolutely do not hold** (ouk echete) **life** (zōēn) **in** (en) **yourselves** (heautois)**!**

**John 6:54** (LIT/UBS4) **The** (ho) **[disciple, v24, ER] gnawing** (trōgōn) **the** (tēn) **flesh** (sarka) **of me** (mou) **and** (kai) **drinking** (pinōn) **the** (to) **blood** (haima) **of me** (mou) **holds** (echei) **ageless** (aiōnion) **life** (zōēn)**.**

**And I** (kagō) **shall stand him up** (anastēsō auton) **[in, AE] the** (tē) **last** (aschatē) **day** (hēmera)**.**

**John 6:55** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **the** (hē) **flesh** (sarx) **of me** (mou) **is** (estin) **true** (alēthēs) **food** (brōsis)**, and** (kai) **the** (to) **blood** (haima) **of me** (mou) **is** (estin) **true** (alēthēs) **drink** (posis)**.**

**John 6:56** (LIT/UBS4) **The** (ho) **[disciple, v24, ER] gnawing** (trōgōn) **the** (tēn) **flesh** (sarka) **of me** (mou)**, and** (kai) **drinking** (pinōn) **the** (to) **blood** (haima) **of me** (mou)**, he stays** (menei) **in** (en) **me** (emoi)**, and I** (kagō) **[stay, RE] in** (en) **him** (auton)**.**

**John 6:57** (LIT/UBS4) **Down according to as** (kathōs) **the** (ho) **living** (zōn) **Father** (patēr) **sent** (apesteilen) **me** (me)**, and I** (kagō) **live** (zō) **through** (dia) **the** (ton) **Father** (patera)**, the** (ho) **[disciple, v24, ER] also** (kai) **gnawing** (trōgōn) **me** (me)**, that [disciple, v24, ER] also** (kakeinos) **shall live** (zēsei) **through** (di’) **me** (eme)**.**

**John 6:58** (LIT/UBS4) **This** (houtos) **[manna, v49, RE] is** (estin) **the** (ho) **bread** (artos)**, the** (ho) **[son, v53, RE], having stepped down** (katabas) **out** (ex) **of heaven** (ouranou)**;**

**absolutely not** (ou) **[manna, v49, RE] down according to as** (kathōs) **the** (hoi) **fathers** (pateres) **ate** (ephagon)**, and** (kai) **they died away** (apethanon)**!**

**The** (ho) **[disciple, v24, ER] gnawing** (trōgōn) **this** (touton) **[manna, v49, RE], the** (ton) **bread** (arton) **[of me, v55, RE], he shall live** (zēsei) **into** (eis) **the** (ton) **age** (aiōna)**!”**

**John 6:59** (LIT/UBS4) **These things** (tauta) **he enunciated** (eipen) **in** (en) **[a] synagogue** (sunagōgē)**, teaching** (didaskōn) **in** (en) **Capernaum** (Kapharnaoum)**.**

**John 6:60** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **many** (polloi) **out** (ek) **of the** (tōn) **disciples** (mathētōn) **of him** (autou)**, having heard** (akousantes)**, they enunciated** (eipan)**, “The** (ho) **Word** (logos) **is** (estin) **[a] hard** (sklēros) **[Word, RE].**

**Who** (tis) **can inherently power himself** (dunatai) **to hear** (akouein) **this** (houtos) **[Word, RE] of him** (autou)**?”**

**John 6:61** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous)**, having seen** (eidōs) **in** (en) **himself** (heautō) **that** (hoti) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou) **are murmuring** (gonguzousin) **about** (peri) **this** (toutou) **[Word, v60, RE], he enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “This** (touto) **[Word, v60, ER] you** (humas) **scandalize** (skandalizei)**?**

**John 6:62** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **[what, AE] if perhaps** (ean) **you may observe** (theōrēte) **the** (ton) **Son** (huion) **of the** (tou) **Mortal** (anthrōpou) **stepping up** (anabainonta) **where** (hopou) **he was being** (ēn) **the** (to) **previous** (proteron) **[time, AE]?**

(For *the Word’s heavenly pre-existence* as a spirit-based being see Prov. 8:22-31; Dan. 3:25-28; John 1:1-2, 14, 30, 3:13, 31, 6:33, 38, 41, 50-51, 58-62, 8:23-26, 58, 13:3, 16:27-30, 17:5-8, 24; Rom. 8:29; 1 Cor. 10:4, 9, 15:47; Gal. 4:1-5; Eph. 4:8-10, Phil. 2:6-7; Col. 1:15; Heb. 1:4-6, 3:2; 1 Pet. 1:20; 1 John 1:2; Rev. 3:14)

**John 6:63** (LIT/UBS4) **The** (to) **Spirit** (pneuma) **is** (estin) **the** (to) **[life, v54, RE] making [[a] disciple, v61, RE] alive** (zōopoioun)**.**

**The** (hē) **flesh** (sarx) **absolutely does not profit** (ouk ōphelei)**, absolutely not one** (ouden) **[profit, RE]!**

**The** (ta) **statements** (rhēmata) **which** (ha) **I** (egō) **have spoken** (lelalēka) **to you** (humin)**, [[a] statement, RE] is** (estin) **Spirit** (pneuma)**, and** (kai) **[[a] statement, RE] is** (estin) **life** (zōe)**!**

**John 6:64** (LIT/UBS4) **BUT** (all’) **there are** (eisin) **some** (tines) **[disciples, v61, RE] out** (ex) **of you** (humōn) **who** (hoi) **absolutely do not believe** (ou pisteuousin) **[the statements, v63, RE]!”**

**Because** (gar) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **had seen** (ēdei) **some** (tines) **[disciples, v61, ER] out** (ex) **of [the] beginning** (archēs)**,** **[who, RE] are** (eisin) **the** (hoi) **[disciples, v61, ER] not** (mē) **believing** (pisteuontes)**, and** (kai) **who** (tis) **is** (estin) **the** (ho) **[disciple, v61, ER] passing him aside** (paradōsōn auton)**.**

(For ones whose god is their belly, see John 6:25-64; Phil. 3:18-19)

**John 6:65** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he was saying** (elegen)**, “Through** (dia) **[the sake, AE] of this** (touto) **I have stated** (eirēka) **to you** (humin) **that** (hoti) **absolutely not one** (oudeis) **[disciple, v61, ER] can inherently power himself** (dunatai) **to come** (elthein) **to** (pros) **me** (me) **if not perhaps** (ean mē) **it may be** (ē) **it having been given** (dedomenon) **to him** (autō) **out** (ek) **of the** (tou) **Father** (patros)**!”**

**John 6:66** (LIT/UBS4) **Out** (ek) **of this** (toutou) **many** (polloi) **out** (ek) **of the** (tōn) **disciples** (mathētōn) **of him** (autou) **were gone away** (apēlthon) **into** (eis) **the** (ta) **[disciples, RE] behind** (opisō)**.**

**And** (kai) **they were absolutely no longer yet walking around** (ouketi periepatoun) **with** (met’) **him** (autou)**!**

**John 6:67** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to the** (tois) **twelve** (dōdeka) **[disciples, v66, RE], “You** (humeis) **also** (kai) **do not desire** (mē thelete) **to get underway** (hupagein)**!?”**

**John 6:68** (LIT/UBS4) **Simon** (Simōn) **Peter** (Petros) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for him** (autō)**, “Lord** (kurie)**, to** (pros) **whom** (tina) **shall we cause ourselves to go** (apeleusometha)**?**

**You hold** (echeis) **statements** (rhēmata) **of ageless** (aiōniou) **life** (zōēs)**;**

**John 6:69** (LIT/UBS4) **and** (kai) **we** (hēmeis) **have believed** (pepisteukamen)**, and** (kai) **have known** (egnōkamen) **that** (hoti) **you** (su) **are** (ei) **the** (ho) **holy** (hagios) **[son, v62, RE] of the** (tou) **God** (theou)**.”**

**John 6:70** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for them** (autois)**, “Did I absolutely not cause myself to call out** (ouk egō exelexamēn) **you** (humas)**, the** (tous) **twelve** (dōdeka) **[disciples, v66, RE], and** (kai) **one** (heis) **[disciple, v66, ER] out** (ex) **of you** (humōn) **is** (estin) **[a] diabolical** (diabolos) **[disciple, v66, ER]!?”**

**John 6:71** (LIT/UBS4) **But** (de) **he was speaking** (elegen) **of the** (ton) **Judas** (Ioudan) **of Simon** (Simōnos) **of Iscariot** (Iskariōtou)**, because** (gar) **this** (houtos) **[disciple, v66, ER], one** (heis) **out** (ek) **of the** (tōn) **twelve** (dōdeka) **[disciples, v66, ER], was being about** (emellen) **to pass him aside** (paradidonai auton)**.**

**Chapter 7**

**John 7:1** (LIT/UBS4) **And** (kai) **with** (meta) **[the passing, AE] of these things** (tauta) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was walking around** (periepatei) **in** (en) **the** (tē) **Galilee** (Galilaia)**, because** (gar) **he was absolutely not desiring** (ou ēthelen) **to walk around** (peripatein) **in** (en) **the** (tē) **Judea** (Ioudaia)**, because** (hoti) **the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **were seeking** (ezētoun) **to kill** (apokteinai) **him** (auton)**!**

**John 7:2** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (hē) **feast** (heortē) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn) **was being** (ēn) **near** (engus)**, the** (hē) **tent-pitching** (skēnopēgia) **[feast, RE].**

**John 7:3** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (hoi) **brothers** (adelphoi) **of him** (autou) **enunciated** (eipon) **to** (pros) **him** (auton)**, “Move** (metabēthi) **from here** (enteuthen) **and** (kai) **get underway** (hupage) **into** (eis) **the** (tēn) **Judea** (Ioudaian)**, in order that** (hina) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of you** (sou) **shall observe** (theōrēsōsin) **the** (ta) **works** (erga) **of you** (sou) **which** (ha) **you do** (poieis)**.**

**John 7:4** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **absolutely not one** (oudeis) **[prophet, AE] does** (poiei) **anything** (ti) **in** (en) **[a] hidden place** (kruptō)**, and** (kai) **he searches** (zētei) **for himself** (autos) **to be** (einai) **in** (en) **boldness** (parrēsia)**!**

**If** (ei) **you do** (poieis) **these things** (tauta)**, manifest** (phanerōson) **yourself** (seauton) **to the** (tō) **cosmos** (kosmō)**!"**

**John 7:5** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **the** (hoi) **brothers** (adelphoi) **of him** (autou)**,** **they were but absolutely not believing** (oude episteuon) **into** (eis) **him** (auton)**!**

(For the names of Jesus’ earthly half-brothers, see John 2:12; Mat. 13:55-57; Mark 6:3.)

**John 7:6** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to them** (autois)**, “The** (ho) **time** (kairos)**, the** (ho) **[time, RE] [being] mine** (emos)**, is absolutely not yet alongside** (oupō parestin)**!**

**But** (de) **the** (ho) **time** (kairos)**, the** (ho) **[time, RE] [being] your own** (humeteros)**, is** (estin) **always** (pantote) **ready** (hetoimos)**.**

**John 7:7** (LIT/UBS4) **The** (ho) **cosmos** (kosmos) **can absolutely not** (ou) **inherently power itself** (dunatai) **to despise** (misein) **you** (humas)**!**

**But** (de) **it despises** (misei) **me** (eme) **because** (hoti) **I** (egō) **witness** (marturō) **about** (peri) **it** (autou)**, that** (hoti) **the** (ta) **works** (erga) **of it** (autou) **are** (estin) [sic] **evil** (ponēra)**.**

**John 7:8** (LIT/UBS4) **You** (humeis)**,** **walk up** (anabēte) **into** (eis) **the** (tēn) **feast** (heortēn)**.**

**I** (egō) **absolutely do not walk up** (ouk anabainō) **into** (eis) **the** (tēn) **feast** (heortēn) **because** (hoti) **this** (tautēn) **[time, RE], the** (ho) **time** (kairos) **[being] mine** (emos)**, has absolutely not yet been fulfilled** (oupō peplērōtai)**!”**

**John 7:9** (LIT/UBS4) **But** (de) **having enunciated** (eipōn) **these things** (tauta)**, he** (autos) **stayed** (emeinen) **in** (en) **the** (tē) **Galilee** (Galilaia)**.**

**John 7:10** (LIT/UBS4) **But** (de) **as** (hōs) **the** (hoi) **brothers** (adelphoi) **of him** (autou) **walked up** (anebēsan) **into** (eis) **the** (tēn) **feast** (heortēn)**, then** (tote) **he** (autos) **also** (kai) **walked up** (anebē)**;**

**absolutely not** (ou) **openly** (phanerōs)**, BUT** (alla)**, as** (hōs) **in** (en) **[a] hidden place** (kruptō)**!**

**John 7:11** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **were searching** (ezētoun) **for him** (auton) **in** (en) **the** (tē) **feast** (heortē)**, and** (kai) **were saying** (elegon)**, “Where** (pou) **is** (estin) **that** (ekeinos) **[Jesus, v6, RE]?”**

**John 7:12** (LIT/UBS4) **And** (kai) **there was being** (ēn) **[a] large** (polus) **murmuring** (gongusmos) **about** (peri) **him** (autou) **among** (en) **the** (tois) **crowds** (ochlois)**.**

**Truly** (men)**,** **the** (hoi) **[crowds, RE] were saying** (elegon) **that** (hoti)**, “He is** (estin) **[a] good** (agathos) **[prophet, AE]”!**

**But** (de) **other** (alloi) **[crowds, RE] were saying** (elegon)**, "Absolutely not** (ou)**!"**

**BUT** (alla)**, “The** (ton) **crowd** (ochlon) **wanders** (plana)**!”**

**John 7:13** (LIT/UBS4) **Yet truly** (mentoi)**, absolutely not one** (oudeis) **[crowd, v12, RE] was speaking** (elalei) **about** (peri) **him** (autou) **[with, AE] boldness** (parrēsia)**, through** (dia) **[the sake, AE] of the** (ton) **fear** (phobon) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn)**!**

**John 7:14** (LIT/UBS4) **But** (de) **it already being mid-way** (ēdē mesousēs) **of the** (tēs) **feast** (heortēs)**, Jesus** (Iēsous) **walked up** (anebē) **into** (eis) **the** (to) **sacred place** (hieron)**, and** (kai) **he was teaching** (edidasken)**.**

**John 7:15** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **were being amazed** (ethaumazon)**, saying** (legontes)**, “How** (pōs) **has this** (houtos) **[Jesus, v6, RE] seen** (oiden) **[the] writings** (grammata)**, he not having learned** (mē memathēkōs)**!?”**

**John 7:16** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for them** (autois)**, and** (kai) **he enunciated** (eipen)**, “The** (hē) **teaching** (didachē) **of me** (emē) **is** (estin) **absolutely not** (ouk) **of me** (emē)**, BUT** (alla)**, of the** (tou) **[God, AE] having sent** (pempsantos) **me** (me)**!**

**John 7:17** (LIT/UBS4) **If perhaps** (ean) **anyone** (tis) **may desire** (thelē) **to do** (poiein) **the** (to) **desire** (thelēma) **of him** (autou)**, he shall cause himself to know** (gnōsetai) **about** (peri) **the** (tēs) **teaching** (didachēs)**, whether** (poteron) **it is** (estin) **out** (ek) **of the** (tou) **God** (theou)**, or** (ē) **[whether, RE] I** (egō) **speak** (lalō) **from** (ap’) **[out, RE] of myself** (emautou)**.**

(In this verse Jesus makes a distinction for the Judeans between the words he speaks, God’s Word, and the words the Judeans speak, their own words out of themselves.)

**John 7:18** (LIT/UBS4) **The** (ho) **[prophet, AE] speaking** (lalōn) **from** (aph’) **[out, v17, RE] of himself** (heautou) **searches** (zētei) **for the** (tēn) **glory** (doxan)**, the** (tēn) **[glory, RE] of his own** (idian)**.**

**But** (de) **the** (ho) **[prophet, AE] searching** (zētōn) **for the** (tēn) **glory** (doxan) **of the** (tou) **[God, v17, RE] having sent** (pempsantos) **him** (auton)**, this** (houtos) **[prophet, AE] is** (estin) **[a] true** (alēthēs) **[prophet, AE], and** (kai) **there is absolutely not** (ouk estin) **unrighteousness** (adikia) **in** (en) **him** (autō)**.**

**John 7:19** (LIT/UBS4) **<Has> Moses** (Mōusēs) **absolutely not** (ou) **given** (dedōken) **to you** (humin) **the** (ton) **law** (nomon)**, and** (kai) **absolutely not one** (oudeis) **[Judean, v13, RE] out** (ex) **of you** (humōn) **does** (poiei) **the** (ton) **law** (nomon)**!?**

**Why** (ti) **do you search** (zēteite) **to kill** (apokteinai) **me** (me)**?”**

**John 7:20** (LIT/UBS4) **The** (ho) **crowd** (ochlos) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, “You hold** (echeis) **[a] little demon** (daimonion)**!**

**Who** (tis) **searches** (zētei) **to kill** (apokteinai) **you** (se)**?”**

**John 7:21** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**,** **and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “I did** (epoiēsa) **one** (hen) **work** (ergon)**, and** (kai) **all** (pantes) **are amazed** (thaumazete)**!**

**John 7:22** (LIT/UBS4) **Through** (dia) **[the sake, AE] of this** (touto) **Moses** (Mōusēs) **has given** (dedōken) **to you** (humin) **the** (tēn) **circumcision** (peritomēn)**, (absolutely not** (ouch) **that** (hoti) **it is** (estin) **out** (ek) **of the** (tou) **Moses** (Mōuseōs)**, BUT** (all’)**, [it is, RE] out** (ek) **of the** (tōn) **fathers** (paterōn)**!), and** (kai) **in** (en) **[a] sabbath day** (sabbatō) **you circumcise** (peritemnete) **[a] mortal** (anthrōpon)**.**

**John 7:23** (LIT/UBS4) **If** (ei) **[a] mortal** (anthrōpos) **receives** (lambanei) **[a] circumcision** (peritomēn) **in** (en) **[a] sabbath day** (sabbatō)**,** **in order that** (hina) **the** (ho) **law** (nomos) **of Moses** (Mōuseōs) **may not be let loose** (mē luthē)**, are you choleric** (cholate) **to me** (emoi) **because** (hoti) **I made** (epoiēsa) **[a] mortal** (anthrōpon) **whole** (holon)**, healthy** (hugiē)**,** **in** (en) **[a] sabbath day** (sabbatō)**!?**

**John 7:24** (LIT/UBS4) **Do not judge** (mē krinete) **down according to** (kat’) **appearance** (opsin)**, BUT** (alla)**, judge** (krinete) **the** (tēn) **righteous** (dikaian) **judgment** (krisin)**!”**

**John 7:25** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, some** (tines) **out** (ek) **of the** (tōn) **Jerusalemites** (Hierosolumitōn) **were saying** (elegon)**, “Is** (estin) **this** (houtos) **[Jesus, v21, RE] absolutely not** (ouch) **whom** (hon) **they search for** (zētousin) **to kill** (apokteinai)**!?**

**John 7:26** (LIT/UBS4) **And** (kai) **see** (ide)**, he speaks** (lalei) **[with, AE] boldness** (parrēsia)**, and** (kai) **they say** (legousin) **absolutely not one** (ouden) **[word, AE] to him** (autō)**!”**

**Truly** (alēthōs)**, at no time** (mēpote) **did the** (hoi) **chief ones758** (archontes) **know** (egnōsan) **that** (hoti) **this** (houtos) **[Jesus, v21, RE] is** (estin) **the** (ho) **Christ** (Christos)**!**

**John 7:27** (LIT/UBS4) **BUT** (alla)**, of this** (touton) **[Jesus, v21, RE], we have seen** (oidamen) **from where** (pothen) **he is** (estin)**!**

**But** (de) **perhaps when** (hotan) **the** (ho) **Christ** (Christos) **may cause himself to come** (erchētai)**, absolutely not one** (oudeis) **[of the chief ones, v26, RE] knows** (ginōskei) **from where** (pothen) **he is** (estin)**!**

**John 7:28** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **cried out** (ekraxen) **in** (en) **the** (tō) **sacred place** (hierō) **teaching** (didaskōn)**, and** (kai) **saying** (legōn)**, “Both me** (kame) **you have seen** (oidate)**, and** (kai) **from where** (pothen) **I am** (eimi) **you have seen** (oidate)**!**

**And** (kai) **from** (ap’) **of myself** (emautou) **I have absolutely not come** (ouk elēlutha)**!**

**BUT** (all’)**, the** (ho) **[God, v17, RE] having sent** (pempsas) **me** (me) **is** (estin) **[the] true** (alēthinos) **[God, v17, RE], whom** (hon) **you** (humeis) **have absolutely not seen** (ouk oidate)**!**

**John 7:29** (LIT/UBS4) **I** (egō) **have seen** (oida) **him** (auton)**, because** (hoti) **I am** (eimi) **alongside** (par’) **of him** (autou)**;**

**and that** (kakeinos) **[God, v17, RE]** **sent** (apesteilen) **me** (me)**.”**

**John 7:30** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **they were searching** (ezētoun) **to catch** (piasai) **him** (auton)**, and** (kai) **absolutely not one** (oudeis) **[chief one, v26, RE] threw** (epebalen) **the** (tēn) **hand** (cheira) **[of him, AE] upon** (ep’) **him** (auton)**, because** (hoti) **the** (hē) **hour** (hōra) **of him** (autou) **had absolutely not yet come** (oupō elēluthei)**!**

**John 7:31** (LIT/UBS4) **But** (de) **out** (ek) **of the** (tou) **crowd** (ochlou) **many** (polloi) **believed** (episteusan) **into** (eis) **him** (auton)**.**

**And** (kai) **they were saying** (elegon)**, “When perhaps** (hotan) **the** (ho) **Christ** (Christos) **may come** (elthē) **he shall not do** (mē poiēsei) **more** (pleiona) **signs** (sēmeia) **<than> [[the] signs, AE] of which** (hōn) **this** (houtos) **[Jesus, v28, RE] did** (epoiēsen)**.”**

**John 7:32** (LIT/UBS4) **The** (hoi) **Pharisees** (Pharisaioi) **heard** (ēkousan) **of the** (tou) **crowd** (ochlou) **murmuring** (gonguzontos) **these things** (tauta) **about** (peri) **him** (autou)**.**

**And** (kai) **the** (hoi) **chief sacrificial priests** (archiereis) **and** (kai) **the** (hoi) **Pharisees** (Pharisaioi) **sent** (apesteilan) **under-oarsmen5257** (hupēretas) **in order that** (hina) **they may catch** (piasōsin) **him** (auton)**.**

**John 7:33** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen)**, “I am** (eimi) **with** (meth’) **you** (humōn) **yet** (eti) **for [a] little** (mikron) **time** (chronon)**, and** (kai) **[then, AE] I get underway** (hupagō) **to** (pros) **the** (ton) **[God, v17, RE]** **having sent** (pempsanta) **me** (me)**.**

**John 7:34** (LIT/UBS4) **You shall search** (zētēsete) **for me** (me)**, and** (kai) **you shall absolutely not find** (ouch heurēsete) **me** (me)**!**

**And** (kai) **where** (hopou) **I** (egō) **am** (eimi) **you** (humeis) **can absolutely not inherently power yourselves** (ou dunasthe) **to come** (elthein)**!”**

**John 7:35** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **enunciated** (eipon) **to** (pros) **themselves** (heautous)**, “Of where** (pou) **[is] this** (houtos) **[Jesus, v28, RE] about** (mellei) **to make himself go** (poreuesthai)**, that** (hoti) **we** (hēmeis) **shall absolutely not find** (ouch heurēsomen) **him** (auton)**!?**

**[This, RE] [Jesus, v28, RE] [is] not** (mē) **about** (mellei) **to make himself go** (poreuesthai) **into** (eis) **the** (tēn) **dispersion** (diasporan) **of the** (tōn) **Hellenes** (Hellēnōn)**, and** (kai) **teach** (didaskein) **the** (tous) **Hellenes** (Hellēnas)**.**

**John 7:36** (LIT/UBS4) **What** (tis) **is** (estin) **this** (houtos)**, the** (ho) **word** (logos)**, which** (hon) **he enunciated** (eipen)**, ‘You shall search** (zētēsete) **for me** (me)**, and** (kai) **you shall absolutely not find** (ouch heurēsete) **me** (me)**!?'**

**And** (kai)**,** **'Of where** (hopou) **I** (egō) **am** (eimi) **you** (humeis) **can absolutely not inherently power yourselves** (ou dunasthe) **to come** (elthein)**!'?"**

**John 7:37** (LIT/UBS4) **But** (de) **in** (en) **the** (tē) **last** (eschatē) **day** (hēmera)**, the** (tē) **great** (megalē) **[day, RE] of the** (tēs) **feast** (heortēs)**,** **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **had stood** (heistēkei) **and** (kai) **cried out** (ekraxen)**, saying** (legōn)**, “If perhaps** (ean) **anyone** (tis) **may thirst** (dipsa) **let him cause himself to come** (erchesthō) **to** (pros) **me** (me) **and** (kai) **drink** (pinetō)**.**

**John 7:38** (LIT/UBS4) **The** (ho) **[disciple, v3, RE] believing** (pisteuōn) **into** (eis) **me** (eme)**,** **down according to as** (kathōs) **the** (hē) **writing** (graphē) **enunciated** (eipen)**, ‘out** (ek) **of the** (tēs) **belly** (koilias) **of him** (autou) **shall flow** (rheusousin) **rivers** (potamai) **of living** (zōntos) **water** (hudatos)**.’”**

(See Isa. 12:3, 55:1, 58:11; Ezek. 47:1; Joel 3:18; Zech. 13:1, 14:8)

**John 7:39** (LIT/UBS4) **But** (de) **this** (touto) **he enunciated** (eipen) **about** (peri) **the** (tou) **Spirit** (pneumatos)**,** **which** (ho) **the** (hoi) **[disciples, v3, RE] having believed** (pisteusantes) **into** (eis) **him** (auton) **are being about** (emellon) **to receive** (lambanein)**;**

**because** (gar) **Spirit** (pneuma) **was absolutely not yet being** (oupō ēn) **[poured out, vActs 2:17-18, 33, 10:45; Tit. 3:4-7, RE],** **because** (hoti) **Jesus** (Iēsous) **was but absolutely not yet** (oudepō) **glorified** (edoxasthē)**!**

(See John 7:39, \*20:21-22; Acts 2:2. Was Jesus telling them *what to listen for*, and *what to do* when the day of Pentecost arrives?)

(For what is God’s prophesied true “tent”, his new *holy place* under his new covenant, the prophesied *promise of the Father* to place himself into believers to live in them as his new permanent domicile, a true “tent” not built with mortal’s hands but with his own hand, see Ex. 15:17; 2 Sam. 7:5-16; Isa. 8:14; Ezek. 11:16; Joel 2:28-29; Amos 9:11-12; Mat. 3:11, 16:18, 26:61, 27:39-40; Mark 14:58, 15:29; Luke 3:21-22, 24:49; \*John 2:19-22, 3:1-, 4:20-24, 7:37-39, 14:2, \*23; Acts 1:4-5, 2:16-18, 33, 38-39, \*7:44-50, \*15:16-18, \*17:24, \*20:28; \*Rom. 8:9-11, 12:4-5; 1 Cor. \*3:16-17, \*6:19-20, 10:16-17, 12:12-28; \*2 Cor. 5:1, \*6:16-18; Gal. 3:14, 22; Eph. 1:13-14, 22-23, \*2:17-22, 3:6, 4:11-16, 5:30-32; Col. 1:18-27, 2:6-10, 3:15; \*1 Thes. 5:9-11; \*1 Tim. 3:15; \*2 Tim. 1:14; Heb. \*3:4-6, 8:2, \*9:11-15, \*24, 10:21, 36; 1 Pet. 2:4-5; 1 John 4:12-16; Rev. 3:12, 7:15, 11:19, \*13:6, \*21:3, 22)

(For what is *Spirit*, see John 4:24)

(See Mark 16:19; John 7:39, 13:32; Acts 2:33; Heb. 12:2; 1 Pet. 1:8)

**John 7:40** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, [disciples, v3, RE] out** (ek) **of the** (tou) **crowd** (ochlou)**, they having heard** (akousantes) **the** (tōn) **words** (logōn) **of these** (toutōn)**,** **they were saying** (elegon)**,** **“This** (houtos) **[Jesus, v39, RE] is** (estin) **truly** (alēthōs) **the** (ho) **prophet** (prophētēs)**!”**

**John 7:41** (LIT/UBS4) **Other** (alloi) **[disciples, v3, ER] were saying** (elegon)**, “This** (houtos) **[Jesus, v39, RE] is** (estin) **the** (ho) **Christ** (Christos)**?”**

**But** (de) **the** (hoi) **[disciples, v3, RE]** **were saying** (elegon)**, “Because** (gar) **<does> not** (mē) **the** (ho) **Christ** (Christos) **cause himself to come** (erchetai) **out** (ek) **of the** (tēs) **Galilee** (Galilaias)**!?**

**John 7:42** (LIT/UBS4) **<Has> the** (hē) **writing** (graphē) **absolutely not enunciated** (ouch eipen) **that** (hoti) **out** (ek) **of the** (tou) **seed/sperm** (spermatos) **of David** (Dauid)**, and** (kai) **from** (apo) **Bethlehem** (Bēthleem)**, of the** (tēs) **village** (kōmēs) **where** (hopou) **David** (Dauid) **was being** (ēn)**, the** (ho) **Christ** (Christos) **causes himself to come** (erchetai)**!?”**

(See Psalm 110, 132; Isa. 11:1, 10; Jer. 23:5; Mic. 5:2-3)

**John 7:43** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, [a] schism** (schisma) **caused itself to come to pass** (egeneto) **among** (en) **the** (tō) **crowd** (ochlō)**,** **through** (di’) **[the sake, AE] of him** (auton)**.**

(For the teachings and ministry of Jesus Christ affecting division among the people of Israel, see Mat. 3:10-12, 10:34-39; Luke 2:34, 3:9, 16-17, 12:49-53; John 7:43, 9:16, 10:19, 15:6; 2 Thes. 1:8-9; Heb. 1:7; and division among the ethnic groups, see 1 Cor. 1:10-11, 11:18-19, 12:25)

**John 7:44** (LIT/UBS4) **But** (de) **some** (tines) **[Judeans, v35, RE]** **out** (ex) **of them** (autōn) **were desiring** (ēthelon) **to catch** (piasai) **him** (auton)**.**

**BUT** (all’)**, absolutely not one** (oudeis) **[Judean, v35, RE] threw** (epebalen) **upon** (ep’) **him** (auton) **the** (tas) **hands** (cheiras) **[of him, AE]!**

**John 7:45** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **under-oarsmen5257** (hupēretai) **came** (ēlthon) **to** (pros) **the** (tous) **chief sacrificial priests** (archiereis) **and** (kai) **Pharisees** (Pharisaious)**.**

**And** (kai) **these** (ekeinoi) **[chief sacrificial priests and Pharisees, RE] enunciated** (eipon) **to them** (autois)**, “Through** (dia) **[the sake, AE] of what** (ti) **did you absolutely not lead** (ouk ēgagete) **him** (auton) **[here, AE]!?”**

**John 7:46** (LIT/UBS4) **The** (hoi) **under-oarsmen5257** (hupēretai) **were caused to make [a] decision** (apekrithēsan)**, “But absolutely not at any time** (oudepote) **<has> [a] mortal** (anthrōpos) **spoken** (elalēsen) **thusly** (houtōs)**!”**

**John 7:47** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (hoi) **Pharisees** (pharisaioi) **were caused to make [a] decision** (apekrithēsan) **for them** (autois)**,** **“You** (humeis) **also** (kai) **have not been caused to wander** (mē peplanēsthe)**?**

**John 7:48** (LIT/UBS4) **Not** (mē) **anyone** (tis) **out** (ek) **of the** (tōn) **chief ones758** (archontōn)**, or** (ē) **out** (ek) **of the** (tōn) **Pharisees** (Pharisaiōn)**, believed** (episteusen) **into** (eis) **him** (auton)**?**

**John 7:49** (LIT/UBS4) **BUT** (alla)**, the** (ho) **crowd** (ochlos)**, this** (houtos) **[crowd, RE], the** (ho) **[crowd, RE]** **not** (mē) **knowing** (ginōskōn) **the** (ton) **law** (nomon)**, they are** (eisin) **accursed** (eparatoi)**!”**

**John 7:50** (LIT/UBS4) **Nicodemus** (Nikodēmos) **says** (legei) **to** (pros) **them** (autous)**, (the** (ho) **[Nicodemus, RE] having come** (elthōn) **to** (pros) **him** (auton)**, the** (to) **[Nicodemus, RE] previously** (proteron) **being** (ōn) **one** (heis) **[Pharisee, v48, RE] out** (ex) **of them** (autōn)**),**

(See John 3:2)

**John 7:51** (LIT/UBS4) **“The** (ho) **law** (nomos) **of us** (hēmōn) **does not judge** (mē krinei) **the** (ton) **mortal** (anthrōpon) **if perhaps** (ean) **not** (mē) **first** (prōton) **it may hear** (akousē) **him** (autou) **aside** (par')**, and** (kai) **it may know** (gnō) **what** (ti) **he does** (poiei)**?”**

**John 7:52** (LIT/UBS4) **[The Pharisees, v48, RE] were caused to make [a] decision** (apekrithēsan)**,** **and** (kai) **they enunciated** (eipan) **to him** (autō)**, “Are** (ei) **not** (mē) **you** (su) **also** (kai) **out** (ek) **of the** (tēs) **Galilee** (Galilaias)**!?**

**Search** (eraunēson)**, and** (kai) **see** (ide) **that** (hoti) **out** (ek) **of the** (tēs) **Galilee** (Galilaias) **[a] prophet** (prophētēs) **is absolutely not awakened** (ouk egeiretai)**!”**

(In v36 Jesus told the Judeans that they search for him in the prophetic writings, suggesting that they were ignorant of the prophecies of Israel's promised coming redeemer, of which they were pridefully ignorant. Now the Pharisees tell Jesus to search the prophetic writings, suggesting that Jesus is ignorant of those same prophecies. The Pharisees were mistaken. Jesus came out of Galilee, out of Nazareth and Capernaum, preaching the Kingdom of the Heavens, Mat. 21:10-11. There are two Bethlehems mentioned in history, *Bethlehem of Judea* near Jerusalem, and *Bethlehem of Zebulon* in Galilee near Nazareth. Some scholars believe that the Bethlehem of Zebulon in Galilee is the Bethlehem in which Jesus was born. But Matthew records Jesus’ birth as occurring in *Bethlehem of the Judea*, Mat. 2:1, the Bethlehem closer to Jerusalem. Matthew states that Jesus was born in *Bethlehem of Judea*, but that where Jesus lived and grew up after his parents returned from Egypt, was in *Nazareth of Galilee*, Mat. 2:23. Matthew devotes a large part of his narrative to clarifying the various geographical locations of Jesus throughout various periods of his life and ministry. After the death of John the Baptist Jesus moved from Nazareth to Capernaum in Galilee, Mat. 4:12-17, where Jesus began preaching the Kingdom of the Heavens.)

**John 7:53** (LIT/UBS4) Not authentic, trustworthy scholars consider this passage to be another forgery into the biblical text.

**Chapter 8**

**John 8:1-11** (LIT/UBS4) Not authentic, trustworthy scholars consider this passage to be another forgery into the biblical text.. Of the seven popular textual critics, Griesbach considers the passage doubtful, and Lachmann, Tischendorf, Tregelles and Alford omit it from their work.)

**John 8:12** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **spoke** (elalēsen) **to them** (autois) **again** (palin)**, saying** (legōn)**, “I** (egō) **am** (eimi) **the** (to) **light** (phōs) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou)**.**

**The** (ho) **[mortal, v7:51, RE] following** (akolouthōn) **me** (emoi) **may no, absolutely not walk around** (mē ou peripatēsē) **in** (en) **the** (tē) **dark** (skotia)**!**

**BUT** (all’)**, he shall have** (hexei) **the** (to) **light** (phōs) **of the** (tēs) **life** (zōēs)**!”**

(For Jesus Christ being prophesied as a great light coming, the one who would shed light on the knowledge of God’s Word for a people being caused to sit down in darkness, see Isa. 9:1-2, 49:1-6; Mat. 4:12-16, 10:26-27; \*Mark 4:21-23; Luke 1:76-79, 2:25-32, 8:16-17, 11:33, 12:1-3; John 1:1-14, 3:1-21, 8:12, 9:5, 11:9-10, 12:34-36, 41-46; Acts 13:46-47, 26:22-23; 2 Cor. 4:1-6; Eph. 5:8, 13, 14; Col. 1:12; 1 Thes. 5:5; 1 Pet. 2:9; 2 Pet. 1:19; 1 John 2:8-10.)

**John 8:13** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **Pharisees** (Pharisaioi) **enunciated** (eipon) **to him** (autō)**, “You** (su) **witness** (martureis) **about** (peri) **yourself** (seautou)**;**

**the** (hē) **witness** (marturia) **of you** (sou) **is** (estin) **absolutely not** (ouk) **true** (alēthēs)**!”**

**John 8:14** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**,** **and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “And if perhaps** (kan) **I** (egō) **may witness** (marturō) **about** (peri) **myself** (emautou)**, the** (hē) **witness** (marturia) **of me** (mou) **is** (estin) **true** (alēthēs)**;**

**because** (hoti) **I have seen** (oida) **from where** (pothen) **I came** (ēlthon)**, and** (kai) **of where** (pou) **I get underway** (hupagō)**.**

**But** (de) **you** (humeis) **have absolutely not seen** (ouk oidate) **from where (**pothen) **I am caused to come** (erchomai)**, or** (ē) **of where** (pou) **I get underway** (hupagō)**!**

**John 8:15** (LIT/UBS4) **You** (humeis) **judge** (krinete) **down according to** (kata) **the** (tēn) **flesh** (sarka)**.**

**I** (egō) **absolutely do not judge** (ou krinō)**,** **absolutely not one** (oudena) **[mortal, v7:51, RE]!!**

**John 8:16** (LIT/UBS4) **But** (de) **if perhaps** (ean) **I** (egō) **also** (kai) **may judge** (krinō)**, the** (hē) **judgment** (krisis)**,** **the** (hē) **[judgment, RE] of me** (emē)**, is** (estin) **[a] true** (alēthinē) **[judgment, RE].**

**Because** (hoti) **I am** (eimi) **absolutely not** (ouk) **alone** (monos)**!**

**BUT** (all’)**, I** *(*egō) **[am with, AE] the** (ho) **[God, AE] having sent** (pempsas) **me** (me)**, [the] Father** *(*patēr) **also** (kai)**!**

(For God making Jesus Christ his domicile, and he subsequently working IN and THROUGH Jesus Christ as his mortal agent in this cosmos, see \*Mat. 9:8; Mark 6:5; Luke 5:17, 7:16; John 3:2, 5:19-20, 8:16, \*29, 9:33, \*10:38, \*14:10-11, \*16-20, 28, 16:32b; \*Acts 2:22, 10:38; \*2 Cor. 5:18-19; Eph. 3:16-19, 4:6; \*Col. 1:19-20, 2:9; 1 John 5:20)

**John 8:17** (LIT/UBS4) **And** (kai) **in** (en) **the** (tō) **law** (nomō)**, but** (de) **the** (tō) **[law, RE] [being] your own** (humeterō)**, [the law, RE] has been written** (gegraptai) **that** (hoti) **the** (hē) **witness** (marturia) **of two** (duo) **mortals** (anthrōpōn) **is** (estin) **true** (alēthēs)**.**

**John 8:18** (LIT/UBS4) **I** (egō) **am** (eimi) **the** (ho) **[mortal, v17, RE] witnessing** (marturōn) **about** (peri) **myself** (emautou)**, and** (kai) **the** (ho) **Father** (patēr) **having sent** (pempsas) **me** (me) **witnesses** (marturei) **about** (peri) **me** (emou)**.”**

(From my reading of the text Jesus is not tacitly implying that his heavenly Father, the God, is a *morta*l witness, but that if, according to the Mosaic Law, a sinful mortal can be a *true* witness to something, then certainly the righteous God almighty also can qualify as being a *true*/believable witness. The God, Jesus’ heavenly Father, was witnessing to Jesus’ authenticity as Israel’s promised coming redeemer, through doing signs, miracles and wonders through Jesus, for the children of Israel and others.)

**John 8:19** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, [the Pharisees, v13, RE] were saying** (elegon) **to him** (autō)**, “Where** (pou) **is** (estin) **the** (ho) **Father** (patēr) **of you** (sou)**?"**

**Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, “And you have absolutely not seen** (oute oidate) **me** (eme)**, and absolutely not** (oute) **the** (ton) **Father** (patera) **of me** (mou)**!!**

**If** (ei) **you would have seen** (ēdeite) **me** (eme) **perhaps** (an) **you would have seen** (ēdeite) **the** (ton) **Father** (patera) **of me** (mou) **also** (kai)**.”**

(Jesus’ use of the word “seen”, in v19, must not refer to only physical sight, since the Judeans, the Pharisees and the people there talking and listening, can all physically see Jesus with their eyeballs. Therefore Jesus’ statement must be figurative. I suppose Jesus used “seen” metaphorically, using the word “seen” to mean their *mental cognitive abilities*. In their mental cognitive abilities they haven’t yet *realized* who Jesus really is, he being their prophesied coming redeemer. If they would have known the prophesies they would have known what to expect, so then they would have recognized/*seen* who Jesus was.)

**John 8:20** (LIT/UBS4) **These** (tauta) **[are] the** (ta) **statements** (rhēmata) **[Jesus, v19, RE] spoke** (elalēsen) **in** (en) **the** (tō) **treasury** (gazophulakiō)**, in** (en) **the** (tō) **sacred place** (hierō)**.**

**And** (kai) **absolutely not one** (oudeis) **[Pharisee, v13, RE] caught** (epiasen) **him** (auton)**, because** (hoti) **the** (hē) **hour** (hōra) **of him** (autou) **had absolutely not yet come** (oupō elēluthei)**!**

**John 8:21** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **[Jesus, v19, RE] enunciated** (eipen) **again** (palin) **to them** (autois)**, “I** (egō) **get underway** (hupagō)**, and** (kai) **you shall search** (zētēsete) **for me** (me)**.**

**And** (kai) **you shall cause yourselves to die away** (apothaneisthe) **in** (en) **the** (tē) **sin** (hamartia) **of you** (humōn)**.**

**Of where** (hopou) **I** (egō) **get underway** (hupagō) **you** (humeis) **can absolutely not inherently power yourselves** (ou dunasthe) **to come** (elthein)**!”**

**John 8:22** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **were saying** (elegon)**, “What, shall he not** (mēti) **kill** (apoktenei) **himself** (heauton)**, because** (hoti) **he says** (legei)**, ‘Of where** (hopou) **I** (egō) **get underway** (hupagō) **you** (humeis) **can absolutely not inherently power yourselves** (ou dunasthe) **to come** (elthein)**!'?”**

**John 8:23** (LIT/UBS4) **And** (kai) **[Jesus, v19, RE] was saying** (elegen) **to them** (autois)**, “You** (humeis) **are** (este) **out** (ek) **of the things** (tōn) **down below** (katō)**;**

**I** (egō) **am** (eimi) **out** (ek) **of the things** (tōn) **up high** (anō)**.**

**You** (humeis) **are** (este) **out** (ek) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou) **of this** (toutou)**;**

**I** (egō) **am** (eimi) **absolutely not** (ouk) **out** (ek) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou) **of this** (toutou)**!”**

(In this verse Jesus makes an important distinction about his own identity. He states “I am absolutely not out of the cosmos of this,” while yet his physical body in which he was living in the cosmos came from the cosmos, John 1:14; Rom. 8:3-4; Heb. 2:14-18; 1 John 4:2-3. So then, when Jesus said “I” was he referring to his personal “form” he had before he came into the cosmos, before he acquired a cosmological physical body? Jesus’ statement indicates to me that Jesus, the Word made flesh, must have pre-existed as a being in some “form” before he came into the cosmos. See Prov. 8.)

**John 8:24** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **I enunciated** (eipon) **to you** (humin) **that** (hoti) **you shall cause yourselves to die away** (apothaneisthe) **in** (en) **the** (tais) **sins** (hamartiais) **of you** (humōn)**.**

**Because** (gar) **if perhaps** (ean) **you may not believe** (mē pisteusēte) **that** (hoti) **I** (egō) **am** (eimi) **[out of the things up high, v23, RE], you shall cause yourselves to die away** (apothaneisthe) **in** (en) **the** (tais) **sins** (hamartiais) **of you** (humōn)**.”**

**John 8:25** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **[the Judeans, v22, RE] were saying** (elegon) **to him** (autō)**, “Who** (tis) **are** (ei) **you** (su)**!?”**

**The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “The** (tēn) **beginning746** (archēn) **[witness, v19, RE], someone** (ti) **who** (ho) **speaks** (lalō) **to you** (humin) **also** (kai)**.**

**John 8:26** (LIT/UBS4) **I hold** (echō) **many things** (polla) **about** (peri) **to speak** (lalein)**,** **and** (kai) **to judge** (krinein) **of you** (humōn)**.**

**BUT** (all’)**, the** (ho) **[Father, v19, RE] having sent** (pempsas) **me** (me) **is** (estin) **[a] true** (alēthēs) **[witness, v18, RE]!**

**And I** (kagō)**, [words, AE] which** (ha) **I heard** (ēkousa) **alongside** (par’) **of him** (autou)**, these** (tauta) **[words, AE] I speak** (lalō) **into** (eis) **the** (ton) **cosmos** (kosmon)**.”**

(For *the Word’s heavenly pre-existence* as a spirit-based being see Prov. 8:22-31; Dan. 3:25-28; John 1:1-2, 14, 30, 3:13, 31, 6:33, 38, 41, 50-51, 58-62, 8:23-26, 58, 13:3, 16:27-30, 17:5-8, 24; Rom. 8:29; 1 Cor. 10:4, 9, 15:47; Gal. 4:1-5; Eph. 4:8-10, Phil. 2:6-7; Col. 1:15; Heb. 1:4-6, 3:2; 1 Pet. 1:20; 1 John 1:2; Rev. 3:14)

**John 8:27** (LIT/UBS4) **They absolutely did not know** (ouk egnōsan) **that** (hoti) **he was speaking** (elegen) **to them** (autois) **of the** (ton) **Father** (patera)**!**

**John 8:28** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “When perhaps** (hotan) **you may set above5312** (hupsōsēte) **the** (ho) **Son** (huion) **of the** (tou) **Mortal** (anthrōpou)**, then** (tote) **you shall cause yourselves to know** (gnōsesthe) **that** (hoti) **I** (egō) **am** (eimi) **[sent, v26, RE], and** (kai) **from** (ap’) **of myself** (emautou) **I do** (poiō) **absolutely not one** (ouden) **[witness, v18, RE]!**

**BUT** (alla)**, down according to as** (kathōs) **the** (ho) **Father** (patēr) **taught** (edidaxen) **me** (me)**, these** (tauta) **[words, AE] I speak** (lalō)**!**

**John 8:29** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** *(ho)* **[Father, v28, RE] having sent** *(pempsas)* **me** *(me)* **is** *(estin)* **with** *(met')* **me** *(emou)***.**

**The** (ho) **Father** (patēr) **has absolutely not let go** (ouk aphēken) **of me** (me) **[to be] alone** (monon)**, because** (hoti) **I** (egō) **always** (pantote) **do** (poiō) **the** (ta) **[witnessing, v18, RE] agreeable** (aresta) **to him** (autō)**!"**

(For God making Jesus Christ his domicile, and he subsequently working IN and THROUGH Jesus Christ as his mortal agent in this cosmos, see \*Mat. 9:8; Mark 6:5; Luke 5:17, 7:16; John 3:2, 5:19-20, 8:16, \*29, 9:33, \*10:38, \*14:10-11, \*16-20, 28, 16:32b; \*Acts 2:22, 10:38; \*2 Cor. 5:18-19; Eph. 3:16-19, 4:6; \*Col. 1:19-20, 2:9; 1 John 5:20)

**John 8:30** (LIT/UBS4) **Of him** (autou) **speaking** (lalountos) **these** (tauta) **[words, AE], many** (polloi) **believed** (episteusan) **into** (eis) **him** (auton)**.**

**John 8:31** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was saying** (elegen) **to** (pros) **the** (tous) **Judeans** (ioudaious) **having believed** (pepisteukotas) **him** (autō)**, “If perhaps** (ean) **you** (humeis) **may stay** (meinēte) **in** (en) **to the** (tō) **Word** (logō)**, to the** (tō) **[Word, RE] of me** (emō)**, you are** (este) **truly** (alēthōs) **disciples** (mathētai) **of me** (mou)**!**

**John 8:32** (LIT/UBS4) **And** (kai) **you shall cause yourselves to know** (gnōsesthe) **the** (tēn) **Truth** (alētheian)**, and** (kai) **the** (hē) **Truth** (alētheia) **shall free** (eleutherōsei) **you** (humas)**.”**

**John 8:33** (LIT/UBS4) **They were caused to make [a] decision** (apekrithēsan) **to** (pros) **him** (auton)**, “We are** (esmen) **seed/sperm** (sperma) **of Abraham** (Abraam)**, and** (kai) **to absolutely not one** (oudeni) **[mortal, v17, RE] have we been slaves** (dedouleukamen)**, ever at any time** (pōpote)**!**

**How** (pōs) **do you say** (su legeis) **that** (hoti)**, ‘You shall cause yourselves to become** (genēsesthe) **free ones** (eleutheroi)**?'”**

**John 8:34** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for them** (autois)**, “Truly** (amēn)**, truly** (amēn)**, I say** (legō) **to you** (humin) **that** (hoti) **everyone** (pas)**, the** (ho) **[mortal, v17, RE] doing** (poiōn) **the** (tēn) **sin** (hamartian) **is** (estin) **[a] slave** (doulos) **of the** (tēs) **sin** (hamartias)**!**

**John 8:35** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **slave** (doulos) **[of the sin, v34, RE] absolutely does not stay** (ou menei) **in** (en) **the** (tē) **house** (oikia) **into** (eis) **the** (ton) **age** (aiōna)**!**

**The** (ho) **son** (huios) **stays** (menei) **[in the house, RE] into** (eis) **the** (ton) **age** (aiōna)**.**

**John 8:36** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, if perhaps** (ean) **the** (ho) **son** (huios) **may free** (eleutherōsē) **you** (humas) **[from sin, v34, RE], you shall cause yourselves to be** (esesthe) **really** (ontōs) **free ones** (eleutheroi)**.**

(The flow of Jesus’ thought in vv34-36 seems to imply that slaves to sin who become Jesus’ sheep, hearing his voice, and through belief in Jesus’ name receive freedom from slavery to sin, and subsequently freedom from the penalty of sin as well, shall likewise stay in the “house” v36, with Jesus, into the age, which implies ageless life with Jesus and his heavenly Father, the God YHWH Elohim.)

**John 8:37** (LIT/UBS4) **I have seen** (oida) **that** (hoti) **you are** (este) **seed/sperm** (sperma) **of Abraham** (Abraam)**.**

**BUT** (alla)**, you search** (zēteite) **to kill** (apokteinai) **me** (me)**, because** (hoti) **the** (ho) **Word** (logos)**, the** (ho) **[Word, RE] of me** (emos)**, absolutely does not find room** (ou chōrei) **in** (en) **you** (humin)**!**

**John 8:38** (LIT/UBS4) **The** (ha) **[words, AE] I** (egō) **have gazed at** (heōraka) **alongside3844, 3936** (para) **to the** (tō) **Father** (patri)**, I speak** (lalō)**.**

**And** (kai) **you** (humeis)**, therefore** (oun)**, do** (poieite) **the** (ha) **[words, AE] you heard** (ēkousate) **alongside3844** (para) **of the** (tou) **father** (patros) **[of you, AE].”**

(Are the words which Jesus “has gazed at” the words in the scrolls of the old covenant prophets?)

**John 8:39** (LIT/UBS4) **They were caused to make [a] decision** (apekrithēsan)**,** **and** (kai) **they enunciated** (eipan) **to him** (autō)**, “The** (ho) **father** (patēr) **of us** (hēmōn) **is** (estin) **Abraham** (Abraam)**.”**

**The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to them** (autois)**, “If** (ei) **you are** (este) **[sons, v36, RE] born** (tekna) **of the** (tou) **Abraham** (Abraam)**, you would have been doing** (epoieite) **the** (ta) **works** (erga) **of Abraham** (Abraam)**!”**

**John 8:40** (LIT/UBS4) **But** (de) **now** (nun) **you search** (zēteite) **to kill** (apokteinai) **me** (me)**, [a] mortal** (anthrōpon)**, who** (hos) **has spoken** (lelalēka) **the** (tēn) **Truth** (alētheian) **which** (hēn) **I heard** (ēkousa) **alongside3844, 3936** (para) **of the** (tou) **God** (theou)**.**

**This** (touto) **[killing, RE] Abraham** (Abraam) **absolutely did not** (ouk) **do** (epoiēsen)**!**

(Abraham did not kill his son Isaac, when Isaac spoke God’s Word.)

**John 8:41** (LIT/UBS4) **You** (humeis) **do** (poieite) **the** (ta) **works** (erga) **of the** (tou) **father** (patros) **of you** (humōn)**.”**

**Therefore** (oun)**,** **they enunciated** (eipan) **to him** (autō)**, “We** (hēmeis) **have absolutely not been generated** (ou gegennēmetha) **out** (ek) **of fornication** (porneias)**!**

**We have** (echomen) **one** (hena) **Father** (patera)**, the** (ton) **God** (theon)**.”**

**John 8:42** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “If** (ei) **the** (ho) **God** (theos) **was being** (ēn) **[the] Father** (patēr) **of you** (humōn)**, perhaps** (an) **you would be loving** (ēgapate) **me** (eme)**, because** (gar) **I** (egō) **came out** (exēlthon) **out** (ek) **of the** (tou) **God** (theou)**,** **and** (kai) **I arrive** (hēkō)**.**

**Because** (gar) **but absolutely not** (oude) **from** (ap’) **of myself** (emautou) **have I come** (elēlutha)**!**

**BUT** (all’)**, that** (ekeinos) **[God, RE] sent** (apesteilen) **me** (me)**!**

(Jesus Christ always stated that the *Father*, his *Father*, is the *God*. At no time did Jesus Christ state, or any biblical character state that Jesus is the *Father*, or the *God*. See John 5:18, 6:27, 45-46, 8:41-42, 10:36, 13:3, 20:17; Acts 3:13; Rom. 15:6; 1 Cor. 1:3, 8:6,15:24; 2 Cor. 1:2-3; Gal. 1:3; Eph. 1:2-3, 4:4-6; Col. 1:3, 3:17; 1 Thes. 1:3; 2 Thes. 1:1-2; Heb. 1:1-3; 1 Pet. 1:1-3; 2 John 1:3. The apostles always wrote that Jesus’ heavenly Father was the God, and that Jesus Christ was his firstborn son whom the God sent into the cosmos, describing God the Father and his firstborn son as two separate and distinct beings, describing the son being subordinate to the Father.)

(For a believer's responsibility *to stand himself alongside of the Father* through doing good works, in order to receive anything from him, see Mat. 6:1-4, 18:19, 19:26, 21:42; Mark 10:27, 12:11; Luke 1:30, 37; John 5:44, 6:45-46, 8:38-42, 9:16, 33, 17:5-8; Rom. 2:11-13, 6:13, 12:1; 1 Cor. 7:24, 8:8a; 2 Cor. 9:8; Gal. 3:11; Eph. 6:8; 1 Tim. 2:10; 2 Tim. 3:17; Tit. 2:14, 3:8,14; Heb. 10:24; James 1:5-7, 27; 1 Pet. 2:20-21; 2 Pet. 3:8; 2 John 1:3; Rev. 2:28)

**John 8:43** (LIT/UBS4) **Through** (dia) **[the sake, AE] of what** (ti) **do you absolutely not know** (ou ginōskete) **the** (tēn) **speech** (lalian)**, the** (tēn) **[speech, RE] of me** (mou)**!?**

**[Is it, AE] because** (hoti) **you can absolutely not inherently power yourselves** (ou dunasthe) **to hear** (akouein) **the** (ton) **Word** (logon)**, the** (ton) **[Word, AE] of me** (emon)**!?**

**John 8:44** (LIT/UBS4) **You** (humeis) **are** (este) **out** (ek) **of the** (tou) **father** (patros) **[of you, RE], the** (tou) **diabolical** (diabolou) **[father, RE];**

**and** (kai) **you desire** (thelete) **to do** (poiein) **the** (tas) **lusts** (epithumias) **of the** (tou) **father** (patros) **of you** (humōn)**!**

(See Rev. 2:9)

(For the Israel after the flesh doing sacrifices to little demons, see 1 Cor. 10:18-21)

**That** (ekeinos) **[diabolical, RE] [father, RE] is being** (ēn) **[a] mortal-killer** (anthrōpoktonos) **from** (ap’) **[the] beginning** (archēs)**.**

**And** (kai) **[that, RE] [diabolical, RE] [father, RE] has absolutely not been standing** (ouk estēken) **in** (en) **the** (tē) **Truth** (alētheia)**, because** (hoti) **Truth** (alētheia) **is** (estin) **absolutely not** (ouk) **in** (en) **him** (autō)**!**

**When perhaps** (hotan) **[that, RE] [diabolical, RE] [father, RE] may speak** (lalē) **the** (to) **falsehood** (pseudos)**, [he, AE] speaks** (lalei) **out** (ek) **of the things** (tōn) **of his own** (idiōn)**;**

**because** (hoti) **[that, RE] [diabolical, RE] [father, RE] is** (estin) **of falsehood** (pseustēs)**,** **and** (kai) **[he, AE] [is] the** (ho) **father** (patēr) **of it** (autou)**!**

(For the Judean religious leadership being of the synagogue of Satan, see Rev. 2:9)

(For the devil, the \*god of this cosmos, coming to steal, kill, and destroy the assembly (ekklēsia), the one body of Christ, and all mortalkind, to cause them to wander away from the one true God and his Word, see Mat. 6:13, 13:19; Mark 1:13a, 4:15, 13:5-6; Luke 13:16, 21:8, 22:3, 31; John 8:44, 10:10a, 13:27; Acts 5:3; 1 Cor. 7:5, 31b; 2 Cor. 2:11, \*4:4, 11:13-15; Gal. 1:4; Eph. 4:11-14, 6:11-16; 1 Thes. 2:17-18; 2 Thes. 2:7-12; 1 Tim. 4:1-2, 5:13-15; 2 Tim. 3:13; 1 John 3:11-13, 4:1-6, 5:19; 2 John 1:7; Rev. 2:9, 12-15, 20, 12:7-17; 13:14, 18:21-23, 19:20, 20:3-10)

**John 8:45** (LIT/UBS4) **But** (de) **because** (hoti) **I** (egō) **speak** (legō) **the** (tēn) **Truth** (alētheian)**, you absolutely do not believe** (ou pisteuete) **me** (moi)**!?**

**John 8:46** (LIT/UBS4) **Who** (tis) **out** (ex) **of you** (humōn) **reproves** (elenchei) **me** (me) **about** (peri) **sin** (hamartias)**?**

**If** (ei) **I speak** (legō) **Truth** (alētheian)**, through** (dia) **[the sake, AE] of what** (ti) **do you** (humeis) **absolutely not** **believe** (ou pisteuete) **me** (moi)**!?**

**John 8:47** (LIT/UBS4) **The** (ho) **[son, v36, RE] being** (ōn) **out** (ek) **of the** (tou) **God** (theou) **hears** (akouei) **the** (ta) **statements** (rhēmata) **of the** (tou) **God** (theou)**.**

**Through** (dia) **[the sake, AE] of this** (touto) **you** (humeis) **absolutely do not** (ouk) **hear** (akouete) **[the statements of the God, RE], because** (hoti) **you are** (este) **absolutely not** (ouk) **out** (ek) **of the** (tou) **God** (theou)**!”**

(For a believer in his discipleship to Christ Jesus being led to being stripped of the power of holy Spirit through false teaching, see Mat. 15:9; John 8:31-47; Rom. 1:21-22; 2 Cor. 10:5-6; 11:13-15; Eph. 5:6-12; \*Col. 2:8; 2 Tim. 3:1-15, 4:3-4; Tit. 1:10-14)

**John 8:48** (LIT/UBS4) **The** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **were caused to make [a] decision** (apekrithēsan)**,** **and** (kai) **they enunciated** (eipan) **to him** (autō)**, “Do we** (hēmeis) **absolutely not** (ou) **say** (legomen) **beautifully** (kalōs) **that** (hoti) **you** (su) **are** (ei) **[a] Samaritan** (Samaritēs)**, and** (kai) **you hold** (echeis) **[a] little demon** (daimonion)**!?”**

**John 8:49** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, “I** (egō) **absolutely do not** (ouk) **hold** (echō) **[a] little demon** (daimonion)**!**

**BUT** (alla)**, I honor** (timō) **the** (ton) **Father** (patera) **of me** (mou)**, and** (kai) **you** (humeis) **dishonor** (atimazete) **me** (me)**!**

**John 8:50** (LIT/UBS4) **But** (de) **I** (egō) **absolutely do not search** (ou zētō) **for the** (tēn) **glory** (doxan) **of me** (mou)**!**

**The** (ho) **[Father, v49, RE] is** (estin) **searching** (zētōn) **and** (kai) **judging** (krinōn)**.**

(John the Baptist warned the people to prepare their hearts for the God’s inspection, who goes around *searching* in people’s hearts for *repentance* and *belief* in his Word. See "prepare" *the way* of the Lord, Isa. 40:3; Mat. 3:3, 25:10; Mark 1:3; Luke 1:17, 3:4, 12:47, 1 Pet. 3:15; 2 Tim. 2:21; Rev. 21:20.)

**John 8:51** (LIT/UBS4) **Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**, if perhaps** (ean) **anyone** (tis) **may watchfully keep** (tērēsē) **the** (ton) **Word** (logon) **of me** (emon)**,** **no, absolutely not may he observe** (mē ou theōrēsē) **death** (thanaton) **into** (eis) **the** (ton) **age** (aiōna)**!”**

**John 8:52** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **enunciated** (eipon) **to him** (autō)**, “Now** (nun) **we have known** (egnōkamen) **that** (hoti) **you hold** (echeis) **[a] little demon** (daimonion)**!**

**Abraham** (Abraam) **died away** (apethanen)**, and** (kai) **the** (hoi) **prophets** (prophētai)**.**

**And** (kai) **you** (su) **say** (legeis)**, ‘If perhaps** (ean) **anyone** (tis) **may watchfully keep** (tērēsē) **the** (ton) **Word** (logon) **of me** (mou)**, no, absolutely not may he cause himself to taste** (mē ou geusētai) **of death** (thanatou) **into** (eis) **the** (ton) **age** (aiōna)**!’?**

**John 8:53** (LIT/UBS4) **You** (su) **are** (ei) **not** (mē) **[a] greater** (meizōn) **[prophet, AE] [than, AE] the** (tou) **father** (patros) **of us** (hēmōn)**, Abraham** (Abraam)**, who** (hostis) **died away** (apethanen)**, and** (kai) **the** (hoi) **prophets** (prophētai) **died away** (apethanon)**!**

**Whom** (tina) **do you make** (poieis) **yourself** (seauton) **[to be]!?”**

**John 8:54** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, “If perhaps** (ean) **I** (egō) **may glorify** (doxasō) **myself** (emauton) **the** (hē) **glory** (doxa) **of me** (mou) **is** (estin) **absolutely not one** (ouden) **[glory, RE]!**

**The** (ho) **Father** (patēr) **of me** (mou) **is** (estin) **the** (ho) **[God, AE] glorifying** (doxazōn) **me** (me)**, whom** (hon) **you** (humeis) **say** (legete) **that** (hoti) **he is** (estin) **God** (theos) **of us** (hēmōn)**.**

**John 8:55** (LIT/UBS4) **And** (kai) **you have absolutely not known** (ouk egnōkate) **him** (auton)**!**

**But** (de) **I** (egō) **have seen** (oida) **him** (auton)**.**

**And if perhaps** (kan) **I may enunciate** (eipō) **that** (hoti)**, ‘I have absolutely not seen** (ouk oida) **him** (auton)**’, I shall cause myself to be** (esomai) **[a] false** (pseustēs) **[witness, v18, RE] like** (homoios) **you** (humin)**!**

**BUT** (alla)**, I have seen** (oida) **him** (auton)**, and** (kai) **the** (ton) **Word** (logon) **of him** (autou) **I watchfully keep** (tērō)**!**

**John 8:56** (LIT/UBS4) **Abraham** (Abraam)**, the** (ho) **father** (patēr) **of you** (humōn)**, he caused himself to jump for joy** (ēgalliasato) **that** (hina) **he may see** (idē) **the** (tēn) **day** (hēmeran)**, the** (tēn) **[day, RE] of me** (emēn)**;**

**and** (kai) **he saw** (eiden) **[[the] day, RE], and** (kai) **he was caused to rejoice** (echarē)**.”**

**John 8:57** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **enunciated** (eipon) **to** (pros) **him** (auton)**, “You have** (echeis) **absolutely not yet** (oupō) **fifty** (pentēkonta) **years** (etē)**, and** (kai) **you have gazed at** (heōrakas) **Abraham** (Abraam)**!?”**

**John 8:58** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**, before** (prin) **Abraham** (Abraam) **[was] to cause himself to become** (genesthai) **[[a] great prophet, v53, RE], I** (egō) **am being** (eimi) **[[a] greater prophet, v53, RE]!”**

(For *the Word’s heavenly pre-existence* as a spirit-based being see Prov. 8:22-31; Dan. 3:25-28; John 1:1-2, 14, 30, 3:13, 31, 6:33, 38, 41, 50-51, 58-62, 8:23-26, 58, 13:3, 16:27-30, 17:5-8, 24; Rom. 8:29; 1 Cor. 10:4, 9, 15:47; Gal. 4:1-5; Eph. 4:8-10, Phil. 2:6-7; Col. 1:15; Heb. 1:4-6, 3:2; 1 Pet. 1:20; 1 John 1:2; Rev. 3:14)

**John 8:59** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, they lifted** (ēran) **stones** (lithous) **in order that** (hina) **they may throw** (balōsin) **[stones, RE] upon** (ep’) **him** (auton)**.**

**But** (de) **he was hidden** (ekrubē)**, and** (kai) **he came out** (exēlthen) **out** (ek) **of the** (tou) **sacred place** (hierou)**.**

**Chapter 9**

**John 9:1** (LIT/UBS4) **And** (kai) **leading aside** (paragōn) **he saw** (eiden) **[a] mortal** (anthrōpon) **[being] blind** (tuphlon) **out** (ek) **of gestation** (genetēs)**.**

(Note: the common noun (genetēs) refers to what happen to him, or in this case what didn’t happen to him, while in his mother’s womb; in which his eye sight was never generated within him; as opposed to what happened to him out of the womb, after his birth, when he didn’t lose his eye sight because he never had it. This is why “birth” is a bad translation, because apostle John is talking about what happen to him *before* his birth, about his eye sight not developing during his *gestation* in his mother's womb.)

**John 9:2** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou) **inquired** (ērōtēsan) **of him** (auton)**, saying** (legontes)**, “Rabbi** (rhabbi)**, who** (tis) **sinned** (hēmarten)**, this** (houtos) **[mortal, v1, RE] or** (ē) **the** (hoi) **parents** (goneis) **of him** (autou)**, that** (hina) **he may have been generated** (gennēthē) **blind** (tuphlos)**?”**

**John 9:3** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, “And absolutely not** (oute) **<has> this** (houtos) **[mortal, v1, RE] sinned** (hēmarten)**, and absolutely not** (oute) **the** (hoi) **parents** (goneis) **of him** (autou)**!**

**BUT** (all’)**, [this, RE] [mortal, v1, RE] [is] [blind, v2, RE] in order that** (hina) **the** (ta) **works** (erga) **of the** (tou) **God** (theou) **may be manifested** (phanerōthē) **in** (en) **him** (autō)**!**

**John 9:4** (LIT/UBS4) **It is required** (dei) **of us** (hēmas) **to cause ourselves to work** (ergazesthai) **the** (ta) **works** (erga) **of the** (tou) **[God, v3, RE] having sent** (pempsantos) **me** (me)**, while** (heōs) **it is** (estin) **day** (hēmera)**.**

**[A] night** (nux) **causes itself to come** (erchetai) **when** (hote) **absolutely not one** (oudeis) **[mortal, v1, RE] can inherently power himself** (dunatai) **to cause himself to work** (ergazesthai)**!**

**John 9:5** (LIT/UBS4) **Perhaps when** (hotan) **I may be** (ō) **in** (en) **the** (tō) **cosmos** (kosmō)**, I am** (eimi) **[the] light** (phōs) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou)**.”**

(For Jesus Christ being prophesied as a great light coming, the one who would shed light on the knowledge of God’s Word for a people being caused to sit down in darkness, see Isa. 9:1-2, 49:1-6; Mat. 4:12-16, 10:26-27; \*Mark 4:21-23; Luke 1:76-79, 2:25-32, 8:16-17, 11:33, 12:1-3; John 1:1-14, 3:1-21, 8:12, 9:5, 11:9-10, 12:34-36, 41-46; Acts 13:46-47, 26:22-23; 2 Cor. 4:1-6; Eph. 5:8, 13, 14; Col. 1:12; 1 Thes. 5:5; 1 Pet. 2:9; 2 Pet. 1:19; 1 John 2:8-10.)

**John 9:6** (LIT/UBS4) **Having enunciated** (eipōn) **these things** (tauta)**, he spat** (eptusen) **on the ground** (chamai) **and** (kai) **made** (epoiēsen) **clay** (pēlon) **out** (ek) **of the** (tou) **spit** (ptusmatos)**.**

**And** (kai) **he spread over** (epechrisen) **the** (ton) **clay** (pēlon)**,** **over** (epi) **the** (tous) **eyes** (ophthalmous) **of him** (autou)**,**

**John 9:7** (LIT/UBS4) **and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to him** (autō)**, “Get underway** (hupage)**.**

**Wash yourself** (nipsai) **in** (eis) **the** (tēn) **swimming place** (kolumbēthran) **of the** (tou) **Siloam** (Silōam)**”, which** (ho) **is interpreted** (hermēneuetai)**, ‘one having been sent’** (apestalmenos)**.**

**Therefore** (oun)**,** **he went away** (apēlthen) **and** (kai) **washed himself** (enipsato)**, and** (kai) **he came** (ēlthen) **seeing** (blepōn)**!**

**John 9:8** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **neighbors** (geitones) **and** (kai) **the** (hoi) **[mortals, v1, ER] observing** (theōrountes) **him** (auton) **the** (to) **previous** (proteron) **[time, AE],** **that** (hoti) **he was being** (ēn) **[a] beggar** (prosaitēs)**, were saying** (elegon)**, “Is** (estin) **this** (houtos) **[mortal, v1, ER] absolutely not** (ouch) **the** (ho) **[mortal, v1, ER] causing himself to be sitting down** (kathēmenos) **and** (kai) **begging** (prosaitōn)**!?”**

**John 9:9** (LIT/UBS4) **Other** (alloi) **[mortals, v1, ER] were saying** (elegon) **that** (hoti)**, “This** (houtos) **[mortal, v1, ER] is** (estin) **[[a] beggar, v8, RE].”**

**Other** (alloi) **[mortals, v1, ER] were saying** (elegon)**, “Absolutely not** (ouchi)**!**

**BUT** (alla)**, [this, RE] [[a] mortal, v1, ER] is** (estin) **like** (homoios) **him** (autō)**!”**

**That** (ekeinos) **[mortal, v1, ER] was saying** (elegen) **that** (hoti)**, “I** (egō) **am** (eimi) **[the beggar, v8, RE]!”**

**John 9:10** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **they were saying** (elegon) **to him** (autō)**, “Therefore** (oun)**, how** (pōs) **[were] the** (hoi) **eyes** (ophthalmoi) **of you** (sou) **opened up** (ēneōchthēsan)**?”**

**John 9:11** (LIT/UBS4) **That** (ekeinos) **[mortal, v1, ER] was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, “The** (ho) **mortal** (anthrōpos)**, the** (ho) **[mortal, v1, ER] being said** (legomenos) **[to be] Jesus** (Iēsous)**, he made** (epoiēsen) **clay** (pēlon)**,** **and** (kai) **he spread [it, AE] over** (epechrisen) **the** (tous) **eyes** (ophthalmous) **of me** (mou)**, and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to me** (moi) **that** (hoti)**, ‘Get underway** (hupage) **into** (eis) **the** (ton) **Siloam** (Silōam) **and** (kai) **wash yourself** (nipsai)**.’**

**Therefore** (oun)**, having gone away** (apelthōn) **and** (kai) **having washed myself** (nipsamenos)**, I looked up** (aneblepsa)**.”**

**John 9:12** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they enunciated** (eipan) **to him** (autō)**, “Where** (pou) **is** (estin) **that** (ekeinos) **[Jesus, v11, RE]?”**

**He says** (legei)**, “I have absolutely not seen** (ouk oida) **[Jesus, v11, RE]!”**

**John 9:13** (LIT/UBS4) **They lead** (agousin) **him** (auton)**, the** (ton) **[mortal, v1, ER] once** (pote) **blind** (tuphlon)**, to** (pros) **the** (tous) **Pharisees** (Pharisaious)**.**

**John 9:14** (LIT/UBS4) **But** (de) **it was being** (ēn) **[a] sabbath day** (sabbaton)**,** **in** (en) **which** (hē) **day** (hēmera) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **made** (epoiēsen) **the** (ton) **clay** (pēlon) **and** (kai) **opened up** (aneōxen) **the** (tous) **eyes** (ophthalmous) **of him** (autou)**.**

**John 9:15** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **Pharisees** (Pharisaioi) **also** (kai) **were inquiring** (ērōtōn) **of him** (auton) **again** (palin)**,** **how** (pōs) **he looked up** (aneblepsen)**.**

**But** (de) **the** (ho) **[mortal, v1, ER] [once blind, v13, RE] enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “[Jesus, v14, RE] put** (epethēken) **clay** (pēlon) **over** (epi) **the** (tous) **eyes** (ophthalmous) **of me** (mou)**, and** (kai) **I washed myself** (enipsamēn) **and** (kai) **I see** (blepō)**!”**

**John 9:16** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **some** (tines) **out** (ek) **of the** (tōn) **Pharisees** (Pharisaiōn) **were saying** (elegon)**, “Is** (estin) **this** (houtos) **[Jesus, v14, RE] the** (ho) **mortal** (anthrōpos) **absolutely not** (ouk) **[being] alongside3844** (para) **of God** (theou)**, because** (hoti) **he absolutely does not keep watch** (ou tērei) **of the** (to) **sabbath day** (sabbaton)**!?”**

(For a believer's responsibility *to stand himself alongside of the Father* through doing good works, in order to receive anything from him, see Mat. 6:1-4, 18:19, 19:26, 21:42; Mark 10:27, 12:11; Luke 1:30, 37, 2:22, 52; John 5:44, 6:45-46, 8:38-42, 9:16, 33, 17:5-8; Rom. 2:11-13, \*6:13, \*12:1; 1 Cor. 7:24, 8:8a; 2 Cor. 9:8; Gal. 3:11; \*Eph. 6:8; 1 Tim. 2:10; 2 Tim. 3:14-17; \*Tit. 2:14, 3:8,14; Heb. 10:24; \*James 1:5-7, 27; \*1 Pet. 2:20-21; 2 Pet. 3:8; \*2 John 1:3; Rev. 2:28.)

(At the time of Jesus’ earthly ministry which began about 27-28 CE, the Judean children of Israel were not following the Mosaic Law, but they were following their own religious inventions which their religious leaders/phonies claimed/lied about as being parts of the Mosaic Law. This is identical to the same problem in “Christianity” today, in which so many mortal-made religious inventions have been incorporated into Christian practices, and paraphrases of those inventions have been paraphrased into Bible translations, that the derived Christianity from them is no longer the Christianity reflected out of the biblical texts, but twisted and disfigured false representations of it.)

**But** (de) **other** (alloi) **[mortals, RE] were saying** (elegon)**, “How** (pōs) **<can> [a] mortal** (anthrōpos)**, [a] sinful** (hamartōlos) **[mortal, RE], inherently power himself** (dunatai) **to do** (poiein) **signs** (sēmeia) **like these** (toiauta)**?”**

**And** (kai) **there was being** (ēn) **[a] schism** (schisma) **among** (en) **them** (autois)**.**

(For the teachings and ministry of Jesus Christ affecting division among the people of Israel, see Mat. 3:10-12, 10:34-39; Luke 2:34, 3:9, 16-17, 12:49-53; John 7:43, 9:16, 10:19, 15:6; 2 Thes. 1:8-9; Heb. 1:7; and division among the ethnic groups, see 1 Cor. 1:10-11, 11:18-19, 12:25)

**John 9:17** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **[the Pharisees, v16, RE] say** (legousin) **to the** (tō) **[formerly, AE] blind** (tuphlō) **[mortal, v16, RE] again** (palin)**, “What** (ti) **do you say** (su legeis) **about** (peri) **him** (autou)**,** **because** (hoti) **he opened up** (ēneōxen) **the** (tous) **eyes** (ophthalmous) **of you** (sou)**?”**

**But** (de) **the** (ho) **[formerly, AE] [blind, RE] [mortal, v16, RE] enunciated** (eipen) **that** (hoti)**, “[Jesus, v14, RE] is** (estin) **[a] prophet** (prophētēs)**!”**

**John 9:18** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **absolutely did not believe** (ouk episteusan) **about** (peri) **him** (autou)**, that** (hoti) **he was being** (ēn) **[a] blind** (tuphlos) **[mortal, v16, RE].**

**And** (kai) **he looked up** (aneblepsen) **during** (heōs) **[the time, AE] of which** (hotou) **they sounded** (ephōnēsan) **for the** (tous) **parents** (goneis) **of him** (autou)**, [the parents, RE] of the** (tou) **[blind, v17, RE] [mortal, v16, ER] having looked up** (anablepsantos)**!**

**John 9:19** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they inquired** (ērōtēsan) **of them** (autous)**, saying** (legontes)**, “Is** (estin) **this** (houtos) **[mortal, v16, ER] the** (ho) **son** (huios) **of you** (humōn)**, whom** (hon) **you** (humeis) **say** (legete) **that** (hoti) **he was engendered** (egennēthē) **blind** (tuphlos)**?**

**Therefore** (oun)**,** **how** (pōs) **does he see** (blepei) **at this time** (arti)**?”**

**John 9:20** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (hoi) **parents** (goneis) **of him** (autou) **were caused to make [a] decision** (apekrithēsan)**, and** (kai) **they enunciated** (eipan)**, “We have seen** (oidamen) **that** (hoti) **this** (houtos) **[mortal, v16, RE] is** (estin) **the** (ho) **son** (huios) **of us** (hēmōn)**, and** (kai) **that** (hoti) **he was engendered** (egennēthē) **blind** (tuphlos)**.**

**John 9:21** (LIT/UBS4) **But** (de) **now** (nun)**, how** (pōs) **does he look** (blepei)**, we have absolutely not seen** (ouk oidamen)**!**

**Or** (ē) **who** (tis) **opened up** (ēnoixen) **the** (tous) **eyes** (ophthalmous) **of him** (autou)**, we have absolutely not seen** (ouk oidamen)**!**

**Inquire** (erōtēsate) **of him** (auton)**, he has** (echei) **[a] mature age** (hēlikian)**, he** (autos) **shall speak** (lalēsei) **about** (peri) **himself** (heautou)**.”**

**John 9:22** (LIT/UBS4) **The** (hoi) **parents** (goneis) **of him** (autou) **enunciated** (eipon) **these things** (tauta) **because** (hoti) **they were being made fearful** (ephobounto) **of the** (tous) **Judeans** (ioudaious)**;**

**because** (gar) **the** (hoi) **Judeans** (ioudaioi) **had already caused themselves to agree altogether** (ēdē sunetetheinto)**, in order that** (hina) **if perhaps** (ean) **anyone** (tis) **may likewise confess** (homologēsē) **him** (auton)**, Christ** (Christon)**, he may cause himself to become** (genētai) **put away from [the] synagogue** (aposunagōgos)**.**

**John 9:23** (LIT/UBS4) **Through** (dia) **[the sake, AE] of this** (touto) **the** (hoi) **parents** (goneis) **of him** (autou) **enunciated** (eipan) **that** (hoti)**, “He has** (echei) **[a] mature age** (hēlikian)**, you inquire** (eperōtēsate) **of him** (auton)**!”**

**John 9:24** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **[the Judeans, v22, RE] sounded** (ephōnēsan) **out** (ek) **for the** (ton) **mortal** (anthrōpon) **[a] second** (deuterou) **[time, AE], [for the] [mortal, RE] who** (hos) **was being** (ēn) **blind** (tuphlos)**.**

**And** (kai) **[the Judeans, v22, RE] enunciated** (eipan) **to him** (autō)**, “Give** (dos) **glory** (doxan) **to the** (tō) **God** (theō)**!**

**We** (hēmeis) **have seen** (oidamen) **that** (hoti) **this** (houtos) **[Jesus, v14, ER], the** (ho) **mortal** (anthrōpos)**, is** (estin) **[a] sinful** (hamartōlos) **[mortal, RE].”**

**John 9:25** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, [the] [formerly, AE] [blind, v24, RE] [mortal, v24, RE] was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, “If** (ei) **that** (ekeinos) **[mortal, v24, RE] is** (estin) **[a] sinful** (hamartōlos) **[mortal, v24, RE], <I have> absolutely not** (ouk) **seen** (oida) **[sin, AE]!**

**One** (hen) **[decision, AE] I have seen** (oida) **[is] that** (hoti) **I was being** (ōn) **blind** (tuphlos)**.**

**At this time** (arti) **I see** (blepō)**.”**

**John 9:26** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **they enunciated** (eipon) **to him** (autō)**, “What** (ti) <**did> [Jesus, v14, ER] do** (epoiēsen) **to you** (soi)**?**

**How** (pōs) **<did> [Jesus, v14, ER] open up** (ēnoixen) **the** (tous) **eyes** (ophthalmous) **of you** (sou)**?”**

**John 9:27** (LIT/UBS4) **[The] [formerly, AE] [blind, v24, RE] [mortal, v24, ER] was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for them** (autois)**, “I enunciated** (eipon) **[it, AE] to you** (humin) **already** (ēdē)**, and** (kai) **you absolutely did not hear** (ouk ēkousate) **[it, AE]!**

**What** (ti)**, do you desire** (thelete) **to hear** (akouein) **[it, AE] again** (palin)**?**

**And** (kai) **you** (humeis) **do not desire** (mē thelete) **to cause yourselves become** (genesthai) **disciples** (mathētai) **of him** (autou)**?”**

**John 9:28** (LIT/UBS4) **And** (kai) **[the Judeans, v22, RE] verbally abused** (eloidorēsan) **him** (auton)**, and** (kai) **they enunciated** (eipon)**, “You** (su) **are** (ei) **[a] disciple** (mathētēs) **of that** (ekeinou) **[Jesus, v14, ER].**

**But** (de) **we** (hēmeis) **are** (esmen) **disciples** (mathētai) **of Moses** (Mōuseōs)**.**

**John 9:29** (LIT/UBS4) **We** (hēmeis) **have seen** (oidamen) **that** (hoti) **the** (ho) **God** (theos) **has spoken** (lelalēken) **to Moses** (Mōusei)**.**

**But** (de) **this** (touton) **[Jesus, v14, ER], we have absolutely not seen** (ouk oidamen) **from where** (pothen) **he is** (estin)**!”**

**John 9:30** (LIT/UBS4) **The** (ho) **mortal** (anthrōpos) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**,** **and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “Because** (gar) **in** (en) **this** (toutō) **is** (estin) **the** (to) **amazing thing** (thaumaston)**:**

**that** (hoti) **[Jesus, v14, ER] opened up** (ēnoixen) **the** (tous) **eyes** (ophthaomous) **of me** (mou)**, and** (kai) **you** (humeis) **have absolutely not seen** (ouk oidate) **from where** (pothen) **he is** (estin)**!**

**John 9:31** (LIT/UBS4) **We have seen** (oidamen) **that** (hoti) **the** (ho) **God** (theos) **absolutely does not** (ouk) **hear** (akouei) **[the requests, AE] of sinful** (hamartōlōn) **[mortals, v30, RE]!**

**BUT** (all’)**, if perhaps** (ean) **anyone** (tis) **may be** (ē) **God-revering** (theosebēs)**, and** (kia) **he may do** (poiē) **the** (to) **desire** (thelēma) **of him** (autou)**, [the requests, AE] of this** (toutou) **[mortal, v30, RE] [the God, RE] hears** (akouei)**!**

**John 9:32** (LIT/UBS4) **Out** (ek) **of the** (tou) **age** (aiōnos) **it was absolutely not heard** (ouk ēkousthē) **that** (hoti) **anyone** (tis) **opened up** (ēneōxen) **[the] eyes** (ophthalmous) **of [a] blind** (tuphlou) **[mortal, v30, RE] having been generated** (gegennēmenou) **[blind, RE]!**

**John 9:33** (LIT/UBS4) **If** (ei) **this** (houtos) **[Jesus, v14, ER] was not being** (mē ēn) **alongside3844, 3936** (para) **of God** (theou) **he could absolutely not keep on being inherently powered** (ouk ēdunato) **to do** (poiein) **absolutely not one** (ouden) **[work, v4, RE]!”**

(For a believer's responsibility *to stand himself alongside of the Father* through doing good works, in order to receive anything from him, see Mat. 6:1-4, 18:19, 19:26, 21:42; Mark 10:27, 12:11; Luke 1:30, 37; John 5:44, 6:45-46, 8:38-42, 9:16, 33, 17:5-8; Rom. 2:11-13, 6:13, 12:1; 1 Cor. 7:24, 8:8a; 2 Cor. 9:8; Gal. 3:11; Eph. 6:8; 1 Tim. 2:10; 2 Tim. 3:17; Tit. 2:14, 3:8,14; Heb. 10:24; James 1:5-7, 27; 1 Pet. 2:20-21; 2 Pet. 3:8; 2 John 1:3; Rev. 2:28)

(For the teachings and ministry of Jesus Christ affecting division among the people of Israel, see Mat. 3:10-12, 10:34-39; Luke 2:34, 3:9, 16-17, 12:49-53; John 7:43, 9:16, 10:19, 15:6; 2 Thes. 1:8-9; Heb. 1:7; and division among the ethnic groups, see 1 Cor. 1:10-11, 11:18-19, 12:25)

(For God making Jesus Christ his domicile, and he subsequently working IN and THROUGH Jesus Christ as his mortal agent in this cosmos, see \*Mat. 9:8; Mark 6:5; Luke 5:17, 7:16; John 3:2, 5:19-20, 8:16, \*29, 9:33, \*10:38, \*14:10-11, \*16-20, 28, 16:32b; \*Acts 2:22, 10:38; \*2 Cor. 5:18-19; Eph. 3:16-19, 4:6; \*Col. 1:19-20, 2:9; 1 John 5:20)

**John 9:34** (LIT/UBS4) **They were caused to make [a] decision** (apekrithēsan)**,** **and** (kai) **they enunciated** (eipan) **to him** (autō)**, “You** (su) **were engendered** (egennēthēs) **wholly** (holos) **in** (en) **sins** (hamartiais)**;**

**and** (kai) **you** (su) **teach** (didaskeis) **us** (hēmas)**!?”**

**And** (kai) **they threw him out** (exebalon auton) **outside** (exō)**.**

**John 9:35** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **heard** (ēkousen) **that** (hoti) **they threw him out** (exebalon auton) **outside** (exō)**.**

**And** (kai) **having found** (heurōn) **him** (auton) **[Jesus, RE] enunciated** (eipen)**, “Do you** (su) **believe** (pisteueis) **into** (eis) **the** (ton) **Son** (huion) **of the** (tou) **Mortal** (anthrōpou)**?”**

**John 9:36** (LIT/UBS4) **And** (kai) **that** (ekeinos) **[mortal, v35, RE] was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, and** (kai) **he enunciated** (eipen)**, “Who** (tis) **is** (estin) **[the Son of the Mortal, v35, RE], lord** (kurie)**, in order that** (hina) **I may believe** (pisteusō) **into** (eis) **him** (auton)**?”**

**John 9:37** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to him** (autō)**, “You have both gazed at** (kai heōrakas) **him** (auton)**, and** (kai) **he is** (estin) **that** (ekeinos) **[son, v35, RE], the** (ho) **[son, v35, RE] speaking** (lalōn) **with** (meta) **you** (sou)**.”**

**John 9:38** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **[mortal, v35, RE] shed light5346** (ephē)**, "Lord** (kurie)**, I believe** (pisteuō)**."**

**And** (kai) **[the mortal, v35, ER] bowed to4352** (prosekunēsen) **him** (autō)**.**

**John 9:39** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen)**, “I** (egō) **came** (ēlthon) **into** (eis) **the** (ton) **cosmos** (kosmon) **of this** (touton) **in** (eis) **[a] judicial decision** (krima)**;**

**in order that** (hina) **the** (hoi) **[mortals, v35, ER] not** (mē) **seeing** (blepontes) **may see** (blepōsin)**, and** (kai) **the** (hoi) **[mortals, v35, ER] seeing** (blepontes) **may cause themselves to become** (genōntai) **blind** (tuphloi)**!”**

**John 9:40** (LIT/UBS4) **[[The] mortals, v35, ER] out** (ek) **of the** (tōn) **Pharisees** (Pharisaiōn) **heard** (ēkousan) **these things** (tauta)**, the** (hoi) **[Pharisees, RE] being** (ontes) **with** (met’) **him** (autou)**.**

**And** (kai) **[the Pharisees, RE] enunciated** (eipon) **to him** (autō)**, “We** (hēmeis) **also** (kai) **are** (esmen) **not** (mē) **blind** (tuphloi)**!?”**

**John 9:41** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “If** (ei) **you were being** (ēte) **blind** (tuphloi) **[Pharisees, v9:40, RE] perhaps** (an) **you would absolutely not be having** (ouk eichete) **sin** (hamartian)**!**

**But** (de) **now** (nun) **you say** (legete) **that** (hoti)**, ‘We see** (blepomen)**!’**

**The** (hē) **sin** (hamartia) **of you** (humōn) **remains** (menei)**!"**

**Chapter 10**

**John 10:1** (LIT/UBS4) **Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**, the** (ho) **[Pharisee, v9:40, ER] not** (mē) **causing himself to enter in** (eiserchomenos) **into** (eis) **the** (tēn) **courtyard** (aulēn) **of the** (tōn) **sheep** (probatōn) **through** (dia) **the** (tēs) **door** (thuras)**, BUT** (alla)**, is stepping up** (anabainōn) **another way** (allachothen)**, that** (ekeinos) **[Pharisee, v9:40, ER] is** (estin) **[a] thief** (kleptēs)**, and** (kai) **[a] robber** (lēstēs)**!**

**John 10:2** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **[Pharisee, v9:40, ER] causing himself to enter in** (eiserchomenos) **through** (dia) **the** (tēs) **door** (thuras) **is** (estin) **[a] shepherd** (poimēn) **of the** (tōn) **sheep** (probatōn)**.**

**John 10:3** (LIT/UBS4) **The** (ho) **door-keeper** (thurōros) **opens up** (anoigei) **to this** (tout) **[Pharisee, v9:40, ER], and** (kai) **the** (ta) **sheep** (probata) **hear** (akouei) **the** (tēs) **voice** (phōnēs) **of him** (autou)**.**

**And** (kai) **[this, RE] [Pharisee, v9:40, ER] sounds** (phōnēi) **for the** (ta) **sheep** (probata) **of his own** (idia) **down** (kat’) **by name** (onoma)**, and** (kai) **he leads them out** (exagei auta)**.**

**John 10:4** (LIT/UBS4) **Perhaps when** (hotan) **[this, v3, RE] [Pharisee, v9:40, ER] may throw out** (ekbalē) **all** (panta) **of the** (ta) **[sheep, RE] of his own** (idia)**, he causes himself to go** (poreuetai) **in front** (emprosthen) **of them** (autōn)**.**

**And** (kai) **the** (ta) **sheep** (probata) **[of his own, RE] follow** (akolouthei) **him** (autō)**, because** (hoti) **they have known** (oidasin) **the** (tēn) **voice** (phōnēn) **of him** (autou)**.**

**John 10:5** (LIT/UBS4) **But** (de) **[the voice, v4, RE] of another** (allotriō)**, [the sheep, v4, RE] shall no, absolutely not follow** (ou mē akolouthēsousin) **[it, AE]!**

**BUT** (alla)**, they cause themselves to flee** (pheuxontai) **from** (ap’) **him** (autou)**, because** (hoti) **they have absolutely not known** (ouk oidasin) **the** (tēn) **voice** (phōnēn)**, the** (tōn) **[voice, RE] of another** (allotriōn)**!”**

**John 10:6** (LIT/UBS4) **This** (tautēn) **[is] the** (tēn) **wayside saying** (paroimian) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to them** (autois)**.**

**But** (de) **[the Pharisees, v9:40, ER] absolutely did not know** (ouk egnōsan) **what** (tina) **[sheep, v4, RE] those** (ekeinoi) **[sheep, v4, ER] were being** (ēn) **[sic], of which** (ha) **[the Jesus, v9:41, RE]** **was speaking** (elalei) **to them** (autois)**!**

**John 10:7** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **again** (palin) **to them** (autois)**, “Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin) **that** (hoti)**, I** (egō) **am** (eimi) **the** (hē) **door** (thura) **of the** (tōn) **sheep** (probatōn)**!**

**John 10:8** (LIT/UBS4) **All** (pantes)**, as many [Pharisees, v9:40, RE] as** (hosoi) **came** (ēlthon) **before** (pro) **me** (emou)**, they are** (eisin) **thieves** (kleptai) **and** (kai) **robbers** (lēstai)**.**

**BUT** (all’)**, the** (ta) **sheep** (probata) **absolutely did not hear** (ouk ēkousan) **them** (autōn)**!**

**John 10:9** (LIT/UBS4) **I** (egō) **am** (eimi) **the** (hē) **door** (thura)**.**

**Through** (di’) **me** (emou)**, if perhaps** (ean) **anyone** (tis) **may enter in** (eiselthē)**, he shall be kept whole** (sōthēsetai)**.**

**And** (kai) **he shall cause himself to enter in** (eiseleusetai)**, and** (kai) **he shall cause himself to come out** (exeleusetai)**, and** (kai) **he shall find** (heurēsei) **[a] pasture** (nomēn)**.**

(For *the way leading into life having been smothered*, and for *the lawyers having stolen the key of knowledge* so that others cannot enter in, and subsequently for believers having *to force themselves into* *the Kingdom of the Heavens*, see Mat. 7:13-14, 21, 11:12, 16:19, 18:3-9, 19:17-26; Mark 9:43-48, 10:23-25; Luke 11:52, 13:24, 16:16, 18:16-27; John 3:3-6, 10:1-9; Acts 14:21-22)

**John 10:10** (LIT/UBS4) **The** (ho) **thief** (kleptēs) **absolutely does not cause himself to come** (ouk erchetai) **if** (ei) **not** (mē) **in order that** (hina) **he may steal** (klepsē)**, and** (kai) **he may sacrifice** (thusē)**, and** (kai) **he may destroy** (apolesē) **[the sheep, v8, RE]!**

(For the devil, the \*god of this cosmos, coming to steal, kill, and destroy the assembly (ekklēsia), the one body of Christ, and all mortalkind, to cause them to wander away from the one true God and his Word, see Mat. 6:13, 13:19; Mark 1:13a, 4:15, 13:5-6; Luke 13:16, 21:8, 22:3, 31; John 8:44, 10:10a, 13:27; Acts 5:3; 1 Cor. 7:5, 31b; 2 Cor. 2:11, \*4:4, 11:13-15; Gal. 1:4; Eph. 4:11-14, 6:11-16; 1 Thes. 2:17-18; 2 Thes. 2:7-12; 1 Tim. 4:1-2, 5:13-15; 2 Tim. 3:13; 1 John 3:11-13, 4:1-6, 5:19; 2 John 1:7; Rev. 2:9, 12-15, 20, 12:7-17; 13:14, 18:21-23, 19:20, 20:3-10)

**I** (egō) **came** (ēlthon) **in order that** (hina) **[the sheep, v8, RE] may hold** (echōsi) **life** (zōēn)**, and** (kai) **they may hold** (echōsin) **[life, RE] around abundantly** (perisson)**!**

**John 10:11** (LIT/UBS4) **I** (egō) **am** (eimi) **the** (ho) **beautiful** (kalos) **shepherd** (poimēn)**.**

**The** (ho) **beautiful** (kalos) **shepherd** (poimēn) **puts** (tithēsin) **the** (tēn) **soul** (psuchēn) **of him** (autou) **over** (huper) **[the sake, AE] of the** (tōn) **sheep** (probatōn)**.**

**John 10:12** (LIT/UBS4) **The** (ho) **wage earner** (misthōtos)**, absolutely not** (ouk) **being** (ōn) **[a] [beautiful, RE] shepherd** (poimēn) **also** (kai)**, of whom** (hou) **the** (ta) **sheep** (probata) **are** (estin) **absolutely not** (ouk) **his own** (idia)**, he observes** (theōrei) **the** (ton) **wolf** (lukon) **causing itself to come** (erchomenon) **and** (kai) **he flees** (pheugei)**!**

**And** (kai) **the** (ho) **wolf** (lukos) **snatches** (harpazei) **them** (auta)**, and** (kai) **scatters** (skorpizei) **[the sheep, v12, RE];**

**John 10:13** (LIT/UBS4) **because** (hoti) **[the] [unbeautiful shepherd, v12, RE] is** (estin) **[a] wage earner** (misthōtos)**, and** (kai) **[wholeness, v9, RE] about** (peri) **the** (tōn) **sheep** (probatōn) **absolutely does not matter** (ou melei) **to him** (autō)**!**

**John 10:14** (LIT/UBS4) **I** (egō) **am** (eimi) **the** (ho) **shepherd** (poimēn)**, the** (ho) **beautiful** (kalos) **[shepherd, RE].**

**And** (kai) **I know** (ginōskō) **the** (ta) **[sheep, v12, RE] [being] mine** (ema)**, and** (kai) **the** (ta) **[sheep, v12, RE] [being] mine** (ema) **know** (ginōskousi) **me** (me)**.**

**John 10:15** (LIT/UBS4) **Down according to as** (kathōs) **the** (ho) **Father** (patēr) **knows** (ginōskei) **me** (me)**, and I** (kagō) **know** (ginōskō) **the** (ton) **Father** (patera)**, I place** (tithēmi) **the** (tēn) **soul** (psuchēn) **of me** (mou) **over** (huper) **[the sake, AE] of the** (tōn) **sheep** (probatōn) **also** (kai)**.**

**John 10:16** (LIT/UBS4) **And** (kai) **I have** (echō) **other** (alla) **sheep** (probata) **which** (ha) **are** (estin) **absolutely not** (ouk) **out** (ek) **of the** (tēs) **courtyard** (aulēs) **of this** (tautēs)**!**

**It is required** (dei) **of me** (me) **to lead** (agagein) **those [sheep, RE] also** (kakeina)**.**

**And** (kai) **[those sheep, RE] shall hear** (akousousin) **the** (tēs) **voice** (phōnēs) **of me** (mou)**.**

**And** (kai) **[those sheep, RE] shall cause themselves to become** (genēsontai) **one** (mia) **flock** (poimnē)**, of one** (heis) **shepherd** (poimēn)**.**

(For a scriptural description of *the two distinct Israels*, the flesh-based Israel and the Spirit-based Israel, see John 10:16; Rom. 9:6-33, 7, 33; 1 Cor. 10:18)

**John 10:17** (LIT/UBS4) **Through** (dia) **[the sake, AE] of this** (touto) **the** (ho) **Father** (patēr) **loves** (agapa) **me** (me)**:**

**because** (hoti) **I** (egō) **place** (tithēmi) **the** (tēn) **soul** (psuchēn) **of me** (mou) **[over the sake of the sheep, v15, RE], in order that** (hina) **I may receive** (labō) **her** (autēn) **again** (palin)**.**

**John 10:18** (LIT/UBS4) **Absolutely not one** (oudeis) **[Judean, v19, RE] steals** (airei) **her** (autēn) **from** (ap’) **me** (emou)**!**

**BUT** (all’)**, I** (egō) **place** (tithēmi) **her** (autēn) **[over the sake of the sheep, v15, RE] from** (ap’) **of myself** (emautou)**!**

**I hold** (echō) **authority** (exousian) **to place** (theinai) **her** (autēn) **[over the sake of the sheep, v15, RE], and (**kai) **I hold** (echō) **authority** (exousian) **to receive** (labein) **her** (autēn) **again** (palin)**.**

**This** (tautēn) **[is] the** (tēn) **injunction** (entolēn) **I received** (elabon) **alongside** (para) **of the** (tou) **Father** (patros) **of me** (mou)**.”**

(What about the sheep in Jesus’ one body of believers who Jesus’ raises up to become Apostles, Prophets, Evangelists, Pastors and Teachers? Who among them is willing to place his own soul over the sake of the other sheep? See v17.)

**John 10:19** (LIT/UBS4) **[A] schism** (schisma) **caused itself to come to pass** (egeneto) **again** (palin) **among** (en) **the** (tois) **Judeans** (Ioudaiois)**,** **through** (dia) **[the sake, AE] of the** (tous) **words** (logous) **of these** (toutous)**.**

(For the teachings and ministry of Jesus Christ affecting division among the people of Israel, see Mat. 3:10-12, 10:34-39; Luke 2:34, 3:9, 16-17, 12:49-53; John 7:43, 9:16, 10:19, 15:6; 2 Thes. 1:8-9; Heb. 1:7; and division among the ethnic groups, see 1 Cor. 1:10-11, 11:18-19, 12:25)

**John 10:20** (LIT/UBS4) **But** (de) **many** (polloi) **[Judeans, v19, RE] out** (ek) **of them** (autōn) **were saying** (elegon)**, "He holds** (echei) **[a] little demon** (daimonion)**", and** (kai), **"He is making himself maniacal** (mainetai)**!**

**Why** (ti) **do you hear** (akouete) **him** (autou)**!?”**

(Verse 20 quotes one of the excuses Judean leadership of Israel, Pharisees, were using to pardon themselves from doing their own due diligence to search the holy scriptures to determine if this Jesus really was their own promised messiah. But as apostle John has recorded Jesus stating, their spiritual father was the devil, John 8:34-44, might they themselves be holding demon spirits? Jesus certainly noticed the “leaven” of the Pharisees, the abundance of their lies.)

**John 10:21** (LIT/UBS4) **Other** (alloi) **[Judeans, v19, RE] were saying** (elegon)**, “These** (tauta) **are** (estin) **absolutely not** (ouk) **the** (ta) **statements** (rhēmata) **of one being demon-possessed** (daimonizomenou)**!**

**[A] little demon** (daimonion) **can not inherently power itself** (mē dunatai) **to open up** (anoixai) **eyes** (ophthalmous) **of blind ones** (tuphlōn)**?”**

**John 10:22** (LIT/UBS4) **Then** (tote) **the** (ta) **renewal1456** (enkainia) **caused itself to come to pass** (egeneto) **among** (en) **the** (tois) **[Judeans, v19, RE] [in, AE] Jerusalem** (Hierosolumois), i**t being** (ēn) **winter** (cheimōn)**.**

**John 10:23** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was walking around** (periepatei) **in** (en) **the** (tō) **sacred place** (hierō)**, in** (en) **the** (tē) **porch** (stoa) **of the** (tou) **Solomon** (Solomōnos)**.**

**John 10:24** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **circled** (ekuklōsan) **him** (auton)**, and** (kai) **they were saying** (elegon) **to him** (autō)**, “Until** (heōs) **when** (pote) **do you steal** (aireis) **the** (tēn) **soul** (psuchēn) **of us** (hēmōn)**?**

**If** (ei) **you** (su) **are** (ei) **the** (ho) **Christ** (Christos) **enunciate** (eipe) **[it, AE] to us** (hēmin) **[in, AE] boldness** (parrēsia)**!”**

**John 10:25** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for them** (autois)**, “I enunciated** (eipon) **[myself, AE] to you** (humin)**, and** (kai) **you absolutely do not believe** (ou pisteuete) **[me, AE]!**

**The** (ta) **works** (erga) **which** (ha) **I** (egō) **do** (poiō) **in** (en) **the** (tō) **name** (onomati) **of the** (tou) **Father** (patros) **of me** (mou)**,** **these** (touta) **[works, RE] witness** (marturei) **about** (peri) **me** (emou)**.**

(For what is the scriptural definition of the meaning of, “being baptized *in the name of*…”, compare Mat. 28:19; John 5:37-43, 10:25, 13:6-15; Acts 4:7, 9:17-18, 19:5, 22:16; Rom. 1:1-6; Eph. 5:26; Titus 3:5; Rev. 1:5)

**John 10:26** (LIT/UBS4) **BUT** (alla)**, you** (humeis) **absolutely do not** **believe** (ou pisteuete)**, because** (hoti) **you are** (este) **absolutely not** (ouk) **out** (ek) **of the** (tōn) **sheep** (probatōn)**, of the** (tōn) **[sheep, RE] of me** (emōn)**!**

**John 10:27** (LIT/UBS4) **The** (ta) **sheep** (probata)**, the** (ta) **[sheep, RE] of me** (ema)**, they hear** (akouousin) **the** (tēs) **voice** (phōnēs) **of me** (mou)**.**

**And I** (kagō) **know** (ginōskō) **them** (auta)**, and** (kai) **they follow** (akolouthousin) **me** (moi)**.**

**John 10:28** (LIT/UBS4) **And I** (kagō) **give** (didōmi) **to them** (autois) **ageless** (aiōnion) **life** (zōēn)**.**

**And** (kai) **no** (mē)**, absolutely not may they lose themselves** (ou apolōntai) **into** (eis) **the** (ton) **age** (aiōna)**!**

**And** (kai) **absolutely not** (ouch) **anyone** (tis) **shall snatch** (harpasei) **them** (auta) **out** (ek) **of the** (tēs) **hand** (cheiros) **of me** (mou)**!**

**John 10:29** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Father** (patēr) **of me** (moi)**, who** (ho) **has given** (dedōken) **all** (pantōn) **[of them, v28, RE] to** **me** (moi)**, is** (estin) **[a] greater one** (meizon) **[than me, AE].**

**And** (kai) **absolutely not one** (oudeis) **can inherently power himself** (dunatai) **to snatch** (harpazein) **[them, v28, RE] out** (ek) **of the** (tēs) **hand** (cheiros) **of the** (tou) **Father** (patros)**!**

**John 10:30** (LIT/UBS4) **I** (egō) **and** (kai) **the** (ho) **Father** (patēr)**,** **we are** (esmen) **one** (hen) **[shepherd, v16, RE].”**

(See 2 Cor. 5:19, that the Spirit, God (John 4:24) was *IN* the mortal man Jesus Christ, (1 Tim. 2:5), the mediator, working *IN* and *THROUGH* him to reconcile the cosmos to himself. When a believer receives a new birth above in God's *one Spirit* (1 Cor. 6:17, 12:13; Eph. 2:18, 4:4), God’s *genus* (Acts 17:28-29; 1 Pet. 2:9-10), then he or she becomes *one* also (John 17:22; Rom. 12:5) with the Father. Those who have received God's *one* Spirit are no longer in flesh but in Spirit (Rom. 8:9-11; 2 Cor. 6:16; 1 John 4:13), because they have become *one* with the Father in Spirit.)

**John 10:31** (LIT/UBS4) **Again** (palin) **the** (hoi) **Judeans** (ioudaioi) **carried** (ebastasan) **stones** (lithous) **in order that** (hina) **they may stone** (lithasōsin) **him** (auton)**.**

**John 10:32** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for them** (autois)**, “Many** (polla) **beautiful** (kala) **works** (erga) **out** (ek) **of the** (tou) **Father** (patros) **I thoroughly showed** (edeixa) **to you** (humin)**.**

**Through** (dia) **[the sake, AE] of which** (poion) **work** (ergon) **of them** (autōn) **do you stone** (lithazete) **me** (eme)**?”**

**John 10:33** (LIT/UBS4) **The** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **were caused to make [a] decision** (apekrithēsan) **for him** (autō)**, “About** (peri) **[a] beautiful** (kalou) **work** (ergou) **we absolutely do not** (ou) **stone** (lithazomen) **you** (se)**.**

**BUT** (alla)**, about** (peri) **[a] blasphemy** (blasphēmias)**, and** (kai) **because** (hoti) **you** (su) **being** (ōn) **[a] mortal** (anthrōpos) **you make** (poieis) **yourself** (seauton) **[a] god** (theon)**!”**

**John 10:34** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for them** (aitois)**, “Is it** (estin) **absolutely not having been written** (ouk gegrammenon) **in** (en) **the** (tō) **law** (nomō) **of you** (humōn)**, that** (hoti)**, ‘I** (egō) **enunciated** (eipa)**, you are** (este) **gods** (theoi, elohim)**’!?**

(See Psalm 82:6)

**John 10:35** (LIT/UBS4) **If** (ei) **those** (ekeinous) **[the law, v34, RE] enunciated** (eipen) **[to be] gods** (theous)**, to** (pros) **whom** (hous) **the** (ho) **Word** (logos) **of the** (tou) **God** (theou) **caused itself to come to pass** (egeneto)**, and** (kai) **the** (hē) **writing** (graphē) **can absolutely not** (ou) **inherently power itself** (dunatai) **to be undone** (luthēnai)**,**

**John 10:36** (LIT/UBS4) **[the son, RE] whom** (hon) **the** (ho) **Father** (patēr) **made holy** (hēgiasen) **and** (kai) **sent** (apesteilen) **into** (eis) **the** (ton) **cosmos** (kosmon)**, you** (humeis) **say** (legete) **that** (hoti) **he blasphemes** (blasphēmeis)**, because** (hoti) **I enunciated** (eipon)**, ‘I am** (eimi) **[the] son** (huios) **of the** (tou) **God** (theou)**!?’**

**John 10:37** (LIT/UBS4) **If** (ei) **I absolutely do not** **do** (ou poiō) **the** (ta) **works** (erga) **of the** (tou) **Father** (patros) **of me** (mou)**, do not** **believe** (mē pisteuete) **me** (moi)**!**

**John 10:38** (LIT/UBS4) **But** (de) **if** (ei) **I do** (poiō) **[the works of the Father, v37, RE], and if perhaps** (kan) **you may not believe** (mē pisteuēte) **me** (emoi)**, believe** (pisteuete) **the** (tois) **works** (ergois)**, in order that** (hina) **you may know** (gnōte) **[I am [the] son of the God, v36, RE];**

**and** (kai) **you may know** (ginōskēte) **that** (hoti) **the** (ho) **Father** (patēr) **[is] in** (en) **me** (emoi)**, and I** (kagō) **[am] in** (en) **the** (tō) **Father** (patri)**.”**

(For God making Jesus Christ his domicile, and he subsequently working IN and THROUGH Jesus Christ as his mortal agent in this cosmos, see \*Mat. 9:8; Mark 6:5; Luke 5:17, 7:16; John 3:2, 5:19-20, 8:16, \*29, 9:33, \*10:38, \*14:10-11, \*16-20, 28, 16:32b; \*Acts 2:22, 10:38; \*2 Cor. 5:18-19; Eph. 3:16-19, 4:6; \*Col. 1:19-20, 2:9; 1 John 5:20)

**John 10:39** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, they were searching** (ezētoun) **for him** (auton) **again** (palin) **to catch** (piasai) **[him, RE].**

**And** (kai) **he came out** (exēlthen) **out** (ek) **of the** (tēs) **hand** (cheiros) **of them** (autōn)**.**

**John 10:40** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he went away** (apēlthen) **again** (palin) **[into, RE] [the] other side** (peran) **of the** (tou) **Jordan** (Iordanou)**,** **into** (eis) **the** (ton) **place** (topon) **where** (hopou) **John** (Ioannēs) **was being** (ēn) **the** (to) **first** (prōton) **[time, AE], baptizing** (baptizōn)**.**

**And** (kai) **he stayed** (emeinen) **there** (ekei)**.**

**John 10:41** (LIT/UBS4) **And** (kai) **many** (polloi) **[Judeans, v33, RE] came** (ēlthon) **to** (pros) **him** (auton)**.**

**And** (kai) **they were saying** (elegon) **that** (hoti)**, “Truly** (men)**,** **John** (Iōannēs) **did** (epoiēsen) **absolutely not one** (ouden) **sign** (sēmeion)**!**

**But** (de) **all** (panta) **[words, AE], as many as** (hosa) **John** (Iōannēs) **enunciated** (eipen) **about** (peri) **this** (toutou) **[mortal, v33, RE], they are being** (ēn) <sic> **true** (alēthē) **[words, AE].”**

**John 10:42** (LIT/UBS4) **And** (kai) **many** (polloi) **there** (ekei) **believed** (episteusan) **into** (eis) **him** (auton)**.**

**Chapter 11**

**John 11:1** (LIT/UBS4) **But** (de) **there was being** (ēn) **[a] certain** (tis) **[mortal, v10:33, RE] being disabled** (asthenōn)**, Lazarus** (Lazaros) **from** (apo) **Bethany** (Bēthanias)**, out** (ek) **of the** (tēs) **village** (kōmēs) **of Mariam** (Marias)**, and** (kai) **Martha** (Marthas) **the** (tēs) **sister** (adelphēs) **of her** (autēs)**.**

**John 11:2** (LIT/UBS4) **But** (de) **it was being** (ēn) **Mariam** (Mariam)**, the** (hē) **[Mariam, RE] having oiled** (aleipsasa) **the** (ton) **lord** (kurion) **[with, AE] myrrh ointment** (murō)**, and** (kai) **having kneaded out** (ekmaxasa) **the** (tous) **feet** (podas) **of him** (autou) **[with, AE] the** (tais) **hairs** (thrixin) **of her** (autēs)**, the** (ho) **brother** (adelphos) **of whom** (hēs)**, Lazarus** (Lazaros)**, was being disabled** (ēsthenei)**.**

**John 11:3** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (hai) **sisters** (adelphai) **sent** (apesteilan) **to** (pros) **him** (auton)**, saying** (legousai)**, “See** (ide) **lord** (kurie)**, [Lazarus, v2, RE] whom** (hon) **you love** (phileis) **is disabled** (asthenei)**.”**

**John 11:4** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **having heard** (akousas)**, he enunciated** (eipen)**, “This** (hautē)**, the** (hē) **disability** (astheneia)**, is** (estin) **absolutely not** (ouk) **toward** (pros) **death** (thanaton)**!**

**BUT** (all’)**, [the disability, RE] [is] over** (huper) **[the sake, AE] of the** (tēs) **glory** (doxēs) **of the** (tou) **God** (theou)**, in order that** (hina) **the** (ho) **Son** (huios) **of the** (tou) **God** (theou) **may be glorified** (doxasthē) **through** (di’) **it** (autēs)**!”**

**John 11:5** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was loving** (ēgapa) **the** (tēn) **Martha** (Marthan)**, and** (kai) **the** (tēn) **sister** (adelphēn) **of her** (autēs)**, and** (kai) **the** (ton) **Lazarus** (Lazaron)**.**

**John 11:6** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, as** (hōs) **he heard** (ēkousen) **that** (hoti) **[Lazarus, v5, RE] is disabled** (asthenei)**, then** (tote)**, truly** (men)**, he stayed** (emeinen) **in** (en) **[the] place** (topō) **[in, RE] which** (hō) **he was being** (ēn)**, two** (duo) **days** (hēmeras)**!**

**John 11:7** (LIT/UBS4) **Thereupon** (epeita) **with** (meta) **[the passing, AE] of this** (touto)**, he says** (legei) **to the** (tois) **disciples** (mathētais)**, “We may be led** (agōmen) **into** (eis) **the** (tēn) **Judaea** (Ioudaian) **again** (palin)**.”**

**John 11:8** (LIT/UBS4) **The** (hoi) **disciples** (mathētai) **say** (legousin) **to him** (autō)**, “Rabbi** (rhabbi)**, now** (nun) **the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **were searching** (ezētoun) **to stone** (lithasai) **you** (se)**!**

**And** (kai) **do you get underway** (hupageis) **there** (ekei) **again** (palin)**!?”**

**John 11:9** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, “Are there** (eisin) **absolutely not** (ouchi) **twelve** (dōdeka) **hours** (hōrai) **of the** (tēs) **day** (hēmeras)**!?**

**If perhaps** (ean) **anyone** (tis) **may walk around** (peripatē) **in** (en) **the** (tē) **day** (hēmera) **he absolutely does not stumble toward** (ou proskoptei) **[something, AE], because** (hoti) **he sees** (blepei) **the** (to) **light** (phōs) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou) **of this** (toutou)**!**

**John 11:10** (LIT/UBS4) **But** (de) **if perhaps** (ean) **anyone** (tis) **may walk around** (peripatē) **in** (en) **the** (tē) **night** (nukti) **he stumbles toward** (proskoptei) **[something, AE], because** (hoti) **the** (to) **light** (phōs) **is** (estin) **absolutely not** (ouk) **in** (en) **him** (autō)**!”**

(For Jesus Christ being prophesied as a great light coming, the one who would shed light on the knowledge of God’s Word for a people being caused to sit down in darkness, see Isa. 9:1-2, 49:1-6; Mat. 4:12-16, 10:26-27; \*Mark 4:21-23; Luke 1:76-79, 2:25-32, 8:16-17, 11:33, 12:1-3; John 1:1-14, 3:1-21, 8:12, 9:5, 11:9-10, 12:34-36, 41-46; Acts 13:46-47, 26:22-23; 2 Cor. 4:1-6; Eph. 5:8, 13, 14; Col. 1:12; 1 Thes. 5:5; 1 Pet. 2:9; 2 Pet. 1:19; 1 John 2:8-10.)

**John 11:11** (LIT/UBS4) **He enunciated** (eipen) **these things** (tauta)**.**

**And** (kai) **with** (meta) **[the passing, AE] of this** (touto) **he says** (legei) **to them** (autois)**, “Lazarus** (Lazaros)**, the** (ho) **loved** (philos) **[disciple, v8, RE] of us** (hēmōn\_kk)**, has been caused to rest** (kekoimētai)**.**

**BUT** (alla)**, I cause myself to go** (poreuomai) **in order that** (hina) **I may** **awaken him out of sleep** (exupnisō auton)**!”**

**John 11:12** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **enunciated (**eipan) **to him** (autō)**, “Lord** (kurie)**, if** (ei) **he has been caused to rest** (kekoimētai) **shall he be made whole** (sōthēsetai)**?”**

**John 11:13** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **had made [a] statement** (eirēkei) **about** (peri) **the** (tou) **death** (thanatou) **of him** (autou)**.**

**But** (de) **those** (ekeinoi) **[disciples, v12, RE] concluded** (edoxan) **that** (hoti) **he speaks** (legei) **about** (peri) **the** (tēs) **rest** (koimēseōs)**,** **the** (tou) **sleep** (hupnou)**.**

**John 11:14** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **then** (tote) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to them** (autois) **[with, AE] boldness** (parrēsia)**, “Lazarus** (Lazaros) **died away** (apethanen)**.**

**John 11:15** (LIT/UBS4) **And** (kai) **I rejoice** (chairō) **through** (di’) **[the sake, AE] of you** (humas)**, in order that** (hina) **you may believe** (pisteusēte)**, because** (hoti) **I was absolutely not causing myself to be** (ouk ēmēn) **there** (ekei)**!**

**BUT** (alla)**, may we be led** (agōmen) **to** (pros) **him** (auton)**!”**

**John 11:16** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **Thomas** (Thōmas)**, the** (ho) **[disciple, v12, RE] being said** (legomenos) **[to be] Didymus** (Didumos)**, enunciated** (eipen) **to the** (tois) **disciples together with** (summathētais) **[him, AE], “May we be led** (agōmen)**, in order that** (hina) **we** (hēmeis) **also** (kai) **may die away** (apothanōmen) **with** (met’) **him** (autou)**!”**

**John 11:17** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **having come** (elthōn)**, he found** (heuren) **him** (auton)**, already** (ēdē) **having** (echonta) **[been] in** (en) **the** (tō) **memorial** (mnēmeiō) **four** (tessaras) **days** (hēmeras)**.**

**John 11:18** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (hē) **Bethany** (Bēthania) **was being** (ēn) **near** (engus) **the** (tōn) **Jerusalem** (Hierosolumōn)**, as** (hōs) **of fifteen** (dekapente) **stadiums** (stadiōn) **from** (apo) **[Jerusalem, RE].**

**John 11:19** (LIT/UBS4) **But** (de) **many** (polloi) **out** (ek) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn) **had come** (elēlutheisan) **to** (pros) **the** (tēn) **Martha** (Marthan) **and** (kai) **Mariam** (Mariam)**, in order that** (hina) **they may cause themselves to encourage** (paramuthēsōntai) **them** (autas) **about** (peri) **the** (tou) **brother** (adelphou) **[of them, AE].**

**John 11:20** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (hē) **Martha** (Martha)**, as** (hōs) **she heard** (ēkousen) **that** (hoti) **Jesus** (Iēsous) **causes himself to come** (erchetai)**, she met** (hupēntēsen) **him** (autō)**.**

**But** (de) **Mariam** (Mariam) **was causing herself to sit down** (ekathezeto) **in** (en) **the** (tō) **house** (oikō)**.**

**John 11:21** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hē) **Martha** (Martha) **enunciated** (eipen) **to** (pros) **the** (ton) **Jesus** (Iēsous)**, “Lord** (Kurie)**, if** (ei) **you were being** (ēs) **here** (hōde) **perhaps** (an) **the** (ho) **brother** (adelphos) **of me** (mou) **would have absolutely not died away** (ouk apethanen)**!**

**John 11:22** (LIT/UBS4) **BUT** (alla)**, now** (nun) **also** (kai)**,** **I have seen** (oida) **that** (hoti) **perhaps** (an) **as many things as** (hosa) **you may cause yourself to request** (aitēsē) **of the** (ton) **God** (theon)**, the** (ho) **God** (theos) **shall give** (dōsei) **[those things, AE] to you** (soi)**!**

**John 11:23** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to her** (autē)**, “The** (ho) **brother** (adelphos) **of you** (sou) **shall cause himself to stand up** (anastēsetai)**.”**

(According to apostle John’s quote of what Jesus stated, Jesus spoke the word *anastēsetai*, an ind., fut., middle voice, third person singular verb, meaning, *“he shall cause himself to stand up”*. Is this an example of how dead disciples of Jesus are awakened out of death? Does a dead person suddenly find himself conscious, in a grave, a box, a cave, a whatever, and then one of the next thoughts he or she has is, “I wonder if I can stand up?”.)

**John 11:24** (LIT/UBS4) **The** (hē) **Martha** (Martha) **says** (legei) **to him** (autō)**, “I have seen** (oida) **that** (hoti) **he shall cause himself to stand up** (anastēsetai) **in** (en) **the** (tē) **standing up** (anastasei) **in** (en) **the** (tē) **last** (eschatē) **day** (hēmera)**.”**

**John 11:25** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to her** (autē)**, “I** (egō) **am** (eimi) **the** (hē) **standing up** (anastasis)**, and** (kai) **the** (hē) **life** (zōē)**!**

**The** (ho) **[disciple, v12, RE] believing** (pisteuōn) **in** (en) **me** (eme)**, and if perhaps** (kan) **he may die away** (apothanē)**, he shall cause himself to live** (zēsetai)**!**

(There’s another middle voice verb Jesus deliberately spoke, *zēsetai,* an ind., fut., middle voice, third person, singular verb, meaning, *“he shall cause himself to live”*. According to the biblical texts, a disciple of Jesus, while yet still alive upon earth, who has caused himself *to believe upon the name of Jesus has caused himself to live*, because the God has promised to make that disciple alive again (Rom. 8:11; 1 Cor. 15:53-54; 2 Cor. 4:10-14).)

**John 11:26** (LIT/UBS4) **And** (kai) **everyone** (pas)**, the** (ho) **[disciple, v12, ER] living** (zōn) **and** (kai) **believing** (pisteuōn) **into** (eis) **me** (eme)**,** **may no, absolutely not die away** (ou mē apothanē) **into** (eis) **the** (ton) **age** (aiōna)**!**

**Do you believe** (pisteueis) **this** (touto)**?”**

**John 11:27** (LIT/UBS4) **[The Martha, v24, RE] says** (legei) **to him** (autō)**, “Yes** (nai)**, lord** (kurie)**.**

**I** (egō) **have believed** (pepisteuka) **that** (hoti) **you** (su) **are** (ei) **the** (ho) **Christ** (Christos)**, the** (ho) **Son** (huios) **of the** (tou) **God** (theou)**, the** (ho) **[Christ, RE] causing himself to come** (erchomenos) **into** (eis) **the** (ton) **cosmos** (kosmon)**.”**

**John 11:28** (LIT/UBS4) **And** (kai) **she having enunciated** (eipousa) **this** (touto)**, she went away** (apēlthen)**.**

**And** (kai) **she sounded** (ephōnēsen) **for Mariam** (Mariam)**, the** (tēn) **sister** (adelphēn) **of her** (autēs)**, she having secretly enunciated** (lathra eipousa)**, “The** (ho) **teacher** (didaskalos) **is alongside** (parestin)**, and** (kai) **he calls** (phōnei) **for you** (se)**!”**

**John 11:29** (LIT/UBS4) **But** (de) **that** (ekeinē) **[Mariam, v28, RE], as** (hōs) **she heard** (ēkousen) **she was awoken** (ēgerthē) **quickly** (tachu)**, and** (kai) **she was causing herself to come** (ērcheto) **to** (pros) **him** (auton)**.**

**John 11:30** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **had absolutely not yet come** (oupō elēluthei) **into** (eis) **the** (tēn) **village** (kōmēn)**!**

**BUT** (all’)**, he was being** (ēn) **yet** (eti) **in** (en) **the** (tō) **place** (topō) **where** (hopou) **Martha** (Martha) **met** (hupēntēsen) **him** (autō)**!**

**John 11:31** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi)**, the** (hoi) **[Judeans, RE] being** (ontes) **with** (met') **her** (autēs) **in** (en) **the** (tē) **house** (oikia) **and** (kai) **causing themselves to encourage** (paramuthoumenoi) **her** (autēn)**,** **they having seen** (idontes) **the** (tēn) **Mariam** (Mariam)**,** **that** (hoti) **she stood up** (anestē) **quickly** (tacheōs) **and** (kai) **went out** (exēlthen)**,** **they followed** (ēkolouthēsan) **her** (autē)**,** **they having concluded** (doxantes) **that** (hoti) **she gets underway** (hupagei) **into** (eis) **the** (to) **memorial** (mnēmeion)**,** **in order that** (hina) **she may weep** (klausē) **there** (ekei)**.**

**John 11:32** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hē) **Mariam** (Mariam)**, as** (hōs) **she came** (ēlthen) **where** (hopou) **Jesus** (Iēsous) **was being** (ēn)**, she having seen** (idousa) **him** (auton)**,** **she fell4098** (epesen) **toward** (pros) **the** (tous) **feet** (podas) **of him** (autou)**, saying** (legousa) **to him** (autō)**, “Lord** (kurie)**, if** (ei) **you were being** (ēs) **here** (hōde) **perhaps** (an) **the** (ho) **brother** (adelphos) **of me** (mou) **would have absolutely not died away** (ouk apethanen)**!”**

**John 11:33** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, Jesus** (Iēsous)**, as** (hōs) **he saw** (eiden) **her** (autēn) **weeping** (klaiousan)**, and** (kai) **the** (tous) **Judeans** (Ioudaious) **having come together with** (sunelthontas) **her** (autē) **weeping** (klaiontas)**, the** (tō) **spirit** (pneumati) **of himself** (heauton) **caused itself to snort-in** (enebrimēsato)**, and** (kai) **he was troubled** (etaraxen)**.**

**John 11:34** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he enunciated** (eipen)**, “Where** (pou) **have you put** (tetheikate) **him** (auton)**?”**

**They say** (legousin) **to him** (auton)**, “Lord** (kurie)**, cause yourself to come** (erchou) **and** (kai) **see** (ide)**.”**

**John 11:35** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **shed tears** (edakrusen)**.**

**John 11:36** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **were saying** (elegon)**, “See** (ide) **how** (pōs) **he was loving** (ephilei) **him** (auton)**.”**

**John 11:37** (LIT/UBS4) **But** (de) **some** (tines) **[Judeans, v36, RE] out** (ex) **of them** (autō) **enunciated** (eipan)**, “[Is] this** (houtos) **absolutely not** (ouk) **the** (ho) **[Jesus, v35, RE] being inherently powered** (edunato)**,** **he having opened up** (anoixas) **the** (tous) **eyes** (ophthalmous) **of the** (to) **blind** (tuphlou) **[disciple, v12, ER], to make** (poiēsai) **this** (houtos) **[disciple, v12, ER] also** (kai) **in order that** (hina) **he may not die away** (mē apothanē)**!?”**

**John 11:38** (LIT/UBS4) **Therefore** (ou) **Jesus** (Iēsous)**, being caused to snort-in** (embrimōmenos) **again** (palin) **in** (en) **himself** (heautō)**, he causes himself to come** (erchetai) **into** (eis) **the** (to) **memorial** (mnēmeion)**.**

**But** (de) **it was being** (ēn) **[a] cave** (spēlaion)**, and** (kai) **[a] stone** (lithos) **was being laid over** (epekeito) **upon** (ep’) **it** (autō)**.**

**John 11:39** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei)**, “Lift** (arate) **the** (ton) **stone** (liyhon)**.”**

**The** (hē) **sister** (adelphē) **of the** (tou) **[Lazarus, v14, RE] having come to [an] end** (teteleutēkotos)**, Martha** (Martha)**, says** (legei) **to him** (autō)**, “Lord** (kurie)**, he already stinks** (ēdē ozei)**, because** (gar) **it is** (estin) **[a] fourth** (tetartaios) **[day, AE]!”**

**John 11:40** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to her** (autē)**, “Did I absolutely not enunciate** (ouk eipon) **to you** (soi)**, that** (hoti) **if perhaps** (ean) **you may believe** (pisteusēs) **you shall cause yourself to gaze at** (opsē) **the** (tēn) **glory** (doxan) **of the** (tou) **God** (theou)**!?”**

**John 11:41** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **they lifted** (ēran) **the** (ton) **stone** (lithon)**.**

**But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **lifted** (ēren) **up high** (anō) **the** (tous) **eyes** (ophthalmous) **[of him, AE], and** (kai) **enunciated** (eipen)**, “Father** (pater)**, I give thanks well** (eucharistō) **to you** (soi) **that** (hoti) **you heard** (ēkousas) **me** (mou)**.**

**John 11:42** (LIT/UBS4) **But** (de) **I** (egō) **had seen** (ēdein) **that** (hoti) **you hear** (akoueis) **me** (mou) **always** (pantote)**!**

**BUT** (alla)**, through** (dia) **[the sake, AE] of the** (ton) **crowd** (ochlon)**, the** (ton) **[crowd, RE] having stood around** (periestōta)**, I enunciated** (eipon) **[this, AE] in order that** (hina) **they may believe** (pisteusōsin) **that** (hoti) **you** (su) **sent** (apesteilas) **me** (me)**!”**

(According to the biblical texts, all of the signs, miracles and wonders which Jesus’ heavenly Father did *in* and *through* Jesus, were done in order that the Judeans, Samaritans and other ethnic groups may *believe* that the God of Abraham *has sent* Jesus, the children of Israel’s promised coming redeemer. All of the signs, miracles and wonders were as if flags, signaling,”here he is!”)

**John 11:43** (LIT/UBS4) **And** (kai) **[Jesus, v41, RE] having enunciated** (eipōn) **these things** (tauta)**, he shouted** (ekraugasen) **[with, AE] [a] great** (megalē) **voice** (phōnē)**, “Lazarus** (Lazare)**!”**

**Secondly** (deuro)**, “Outside** (exō)**!”**

(If this was a family burial cave then who else was dead in that cave, children, mothers, fathers, grandparents? The dead Lazarus heard Jesus’ voice, because Lazarus was one of Jesus’ sheep (John 10:20-30). If there were others of Jesus’ sheep in that cave then they may need to wait to hear their specific names called out by Jesus before they can be awakened, re-energized (Phil. 3:20-21; Col. 2:10-12), by God’s holy Spirit (Rom. 8:11).)

**John 11:44** (LIT/UBS4) **The** (ho) **[Lazarus, v43, RE] having died** (tethnēkōs) **came out** (exēlthen)**;**

**bandages** (keiriais) **having bound** (dedemenos) **the** (tous) **feet** (podas) **and** (kai) **the** (tas) **hands** (cheiras)**.**

**And** (kai) **the** (hē) **appearance** (opsis) **of him** (autou) **had been bound around** (periededeto) **[in, AE] [a] sweat cloth** (soudariō)**.**

**The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to them** (autois)**, “Let him loose** (lusate auton)**, and** (kai) **let him go** (aphete auton) **to get underway** (hupagein)**.”**

(If Lazarus’ feet and hands were bound with bandages, and his face/appearance was bound with a sweat band, then how did he get out of the cave if he couldn’t walk, feel or see where he was going? These are exactly the kinds of things we are supposed to think about when we read God’s Word (2 Tim. 2:15; Rom. 12:2). When we try to think “into” things is when Jesus, the teacher, teaches us through God’s Spirit, a word of knowledge, a word of wisdom, discerning of spirits, etc. (1 Cor. 12). Just because the text doesn’t tell us how Lazarus got out of the cave doesn’t mean that others, family or friends, didn’t carry him out.)

**John 11:45** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, many** (polloi) **out** (ek) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn)**, the** (hoi) **[Judeans, RE] having come** (elthontes) **to** (pros) **the** (tēn) **Mariam** (Mariam)**, and** (kai) **[Judeans, RE] having made themselves spectators** (theasamenoi) **of things which** (ha) **he did** (epoiēsen)**, they believed** (episteusan) **into** (eis) **him** (auton)**.**

**John 11:46** (LIT/UBS4) **But** (de) **some** (tines) **[Judeans, v45, RE] out** (ex) **of them** (autōn) **were gone away** (apēlthon) **to** (pros) **the** (tous) **Pharisees** (Pharisaious)**, and** (kai) **they enunciated** (eipan) **to them** (autois) **[the] things which** (ha) **Jesus** (Iēsous) **did** (epoiēsen)**.**

**John 11:47** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **chief sacrificial priests** (archiereis) **and** (kai) **the** (hoi) **Pharisees** (Pharisaioi) **brought together** (sunēgagon) **[a] Sanhedrin** (sunedrion)**, and** (kai) **they were saying** (elegon)**, “What** (ti) **do we do** (poioumen)**, because** (hoti) **this** (houtos) **[Jesus, RE], the** (ho) **mortal** (anthrōpos)**, does** (poiei) **many** (polla) **signs** (sēmeia)**!?**

**John 11:48** (LIT/UBS4) **If perhaps** (ean) **we may let go** (aphōmen) **of him** (auton)**,** **thusly** (houtōs) **all** (pantes) **shall believe** (pisteusousin) **into** (eis) **him** (auton)**!**

**And** (kai) **the** (hoi) **Romans** (Rhōmaioi) **shall cause themselves to come** (eleusontai)**,** **and** (kai) **they shall remove** (arousin) **both** (kai) **the** (ton) **place** (topon) **and** (kai) **the** (to) **ethnic group** (ethnos) **of us** (hēmōn)**!"**

**John 11:49** (LIT/UBS4) **But** (de) **one** (heis)**, [a] certain** (tis) **[Judean, v45, ER] out** (ex) **of them** (autōn)**, Caiaphas** (Kaiaphas)**, being** (ōn) **[a] chief sacrificial priest** (archiereus) **of the** (tou) **year** (eniautou) **of that** (ekeinou)**, he enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “You** (humeis) **have absolutely not seen** (ouk oidate) **absolutely not one** (ouden) **[sign, v47, RE]!**

**John 11:50** (LIT/UBS4) **But are you absolutely not caused to count3049** (oude logizesthe)**!?**

**Is it mutually beneficial** (sumpherei) **for you** (humin) **that** (hoti) **one** (heis) **mortal** (anthrōpos) **may die away** (apothanē) **over** (huper) **[the sake, AE] of the** (tou) **people** (laou)**, in order that** (hina) **the** (to) **whole** (holon) **ethnic group** (ethnos) **also** (kai) **may not lose itself** (mē apolētai)**!?"**

**John 11:51** (LIT/UBS4) **But** (de) **this** (touto) **he absolutely did not enunciate** (ouk eipen) **from** (aph') **of himself** (heautou)**!**

**BUT** (alla)**, [Caiaphas, v49, RE] being** (ōn) **[a] chief sacrificial priest** (archiereus) **of the** (tou) **year** (eniautou) **of that** (ekeinou)**, he prophesied** (eprophēteusen) **that** (hoti) **Jesus** (Iēsous) **was being about** (emellen) **to die away** (apothnēskein) **over** (huper) **[the sake, AE] of the** (tou) **ethnic group** (ethnous)**!**

**John 11:52** (LIT/UBS4) **And** (kai) **absolutely not** (ouch) **[die away, v51, RE] over** (huper) **[the sake, AE] of the** (tou) **ethnic group** (ethnous) **only** (monon)**, BUT** (all’)**, [over, RE] [the sake, AE] of the** (ta) **[ethnic groups, RE] born** (tekna) **of the** (tou) **God** (theou) **also** (kai)**, in order that** (hina) **he may bring together** (sunagagē) **into** (eis) **one** (hen) **[ethnic group, RE] the** (ta) **[Judeans, v45, ER] having been scattered through** (dieskorpismena) **[the ethnic groups, AE]!**

(For more about how ones become *separated* from God, paying close attention to associated contexts, see Mat. 3:11-12, 12:30, 13:24-30, 13:37-43, 13:47-51, 22:1-14, 25:24-46; Luke 3:15-17, 11:23, 16:19-31, 22:31-32; John 11:49-52, 15:1-6; Acts 4:13-21; 2 Cor. 6:16-18; 2 Pet. 2:9; 1 John 4:18; Rev. 16:12-16.)

**John 11:53** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **from** (ap’) **the** (tēs) **day** (hēmeras) **of that** (ekeinēs) **they caused themselves to plan** (ebouleusanto)**,** **in order that** (hina) **they may kill** (apokteinōsin) **him** (auton)**.**

**John 11:54** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was absolutely no longer yet walking around** (ouketi periepatei) **[in, AE] boldness** (parrēsia) **among** (en) **the** (tois) **Judeans** (Ioudaiois)**!**

**BUT** (alla)**, [Jesus, RE] went away** (apēlthen) **from there** (ekeithen) **into** (eis) **the** (tēn) **region** (chōran) **near** (engus) **the** (tēs) **desolate place** (erēmou)**,** **into** (eis) **[a] city** (polin) **being said** (legomenēn) **[to be] Ephraim** (Ephraim)**.**

**And there** (kakei) **he stayed** (diatriben) **with** (meta) **the** (tōn) **disciples** (mathētōn)**.**

**John 11:55** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (to) **Passover** (Pascha) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn) **was being** (ēn) **near** (engus)**.**

**And** (kai) **many** (polloi) **out** (ek) **of the** (tēs) **region** (chōras) **walked up** (anebēsan) **into** (eis) **Jerusalem** (Hierosoluma) **before** (pro) **the** (tou) **Passover** (Pascha)**, in order that** (hina) **they may be pardoned** (hagnisōsin) **themselves** (heautous)**.**

(Under the old covenant, the Mosaic Law, once a month the shed blood and death of a sinless animal was accepted by the God as a substitution for the sinless blood and death of his firstborn son, Christ Jesus, which acceptance excused or pardoned the children of Israel from the penalties of their sin for that month. This was the only forgiveness of sins for the children of Israel until the shed blood and death of the promised coming redeemer, Jesus the Christ, became available. When Jesus Christ finally came the God sent with him a new covenant also, under which new covenant something new became available which was absolutely not available under the old covenant, eternal life!)

**John 11:56** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **[the chief sacrificial priests, v51, RE] were searching** (ezētoun) **for the** (ton) **Jesus** (Iēsoun)**.**

**And** (kai) **[the chief sacrificial priests, v51, RE] were saying** (elegon) **together with** (met’) **one another** (allēlōn)**,** **they having stood** (hestēkotes) **in** (en) **the** (tō) **sacred place** (hierō)**, “What** (ti) **do you conclude** (humin dokei)**, that** (hoti) **no** (mē)**, he may absolutely not come** (ou elthē) **into** (eis) **the** (tēn) **feast** (heortēn)**!?”**

**John 11:57** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (hoi) **chief sacrificial priests** (archiereis) **and** (kai) **the** (hoi) **Pharisees** (Pharisaioi) **had given** (dedōkeisan) **injunctions** (entolas)**, in order that** (hina) **if perhaps** (ean) **anyone** (tis) **may know** (gnō) **where** (pou) **he is** (estin) **he may make [it, AE] evident** (mēnusē)**, it so being that** (hopōs) **they may catch** (piasōsin) **him** (auton)**.**

**Chapter 12**

**John 12:1** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Jesus** (Iēsous)**, six** (hex) **days** (hēmerōn) **before** (pro) **the** (tou) **Passover** (pascha)**, came** (ēlthen) **into** (eis) **Bethany** (Bēthanian)**, of where** (hopou) **was being** (ēn) **Lazarus** (Lazaros) **whom** (hon) **Jesus** (Iēsous) **awoke** (ēgeiren) **out** (ek) **of dead ones** (nekrōn)**.**

**John 12:2** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **[the sisters, v39, RE] made** (epoiēsan) **for him** (autō) **[a] dinner** (deipnon) **there** (ekei)**, and** (kai) **the** (hē) **Martha** (Martha) **was ministering** (diēkonei)**.**

**But** (de) **the** (ho) **Lazarus** (Lazaros) **was being** (ēn) **one** (heis) **out** (ek) **of the** (tōn) **[dead ones,v1,RE] causing himself to lie up345** (anakeimenōn) **together with** (sun) **him** (autō)**.**

**John 12:3** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hē) **Mariam** (Mariam) **having taken** (labousa) **[a] pound** (litran) **of myrrh ointment** (murou)**, of very valuable** (polutimou) **genuine** (pistikēs) **nard** (nardou)**, she oiled** (ēleipsen) **the** (tous) **feet** (podas) **of the** (tou) **Jesus** (Iēsou)**, and** (kai) **she kneaded out** (exemaxen) **the** (tous) **feet** (podas) **of him** (autou) **to the** (tais) **hairs** (thrixin) **of her** (autēs)**!**

**But** (de) **the** (hē) **house** (oikia) **was filled** (eplērōthē) **out** (ek) **of the** (tēs) **fragrance** (osmēs) **of the** (tou) **ointment** (murou)**.**

**John 12:4** (LIT/UBS4) **But** (de) **Judas** (Ioudas) **says** (legei)**, the** (ho) **Iscariot** (Iskariōtēs) **[Judas, RE], one** (heis) **out** (ek) **of the** (tōn) **disciples** (mathētōn) **of him** (autou)**, the** (ho) **[Judas, RE] being about** (mellōn) **to pass him aside** (auton paradidonai)**,**

**John 12:5** (LIT/UBS4) **“Through** (dia) **[the sake, AE] of what** (ti) **[was] this** (touto) **[ointment, v3, RE] [not sold, AE]?**

**The** (to) **myrrh ointment** (muron) **was absolutely not sold** (ouk eprathē) **for three hundreds** (triakosiōn) **of denarii** (dēnariōn)**, and** (kai) **given** (edothē) **to poor** (ptōchois) **[disciples, v4, RE]!”**

**John 12:6** (LIT/UBS4) **But** (de) **he enunciated** (eipen) **this** (touto) **absolutely not** (ouch) **because** (hoti) **it was mattering** (emelen) **to him** (autō) **about** (peri) **the** (tōn) **poor** (ptōchōn) **[disciples, v4,RE], BUT** (all’)**, because** (hoti) **he was being** (ēn) **[a] thief** (kleptēs)**, and** (kai) **he was carrying** (ebastazen) **the** (to) **tongue purse1101** (glōssokomon) **holding** (echōn) **the things** (ta) **being thrown** (ballomena) **[into it, AE]!**

**John 12:7** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen)**, “Let her go** (aphes autēn)**, in order that** (hina) **she may watchfully keep** (tērēsē) **it** (auto) **into** (eis) **the** (tēn) **day** (hēmeran) **of the** (tou) **preparation of me for [a] sepulcher** (entaphiasmou mou)**.**

**John 12:8** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **you always have** (pantote echete) **the** (tous) **poor** (ptōchous) **[disciples, v4, RE] with** (meth’) **yourselves** (heautōn)**, but** (de) **me** (eme) **you absolutely do not always have** (ou pantote echete)**!”**

(For *who* was to receive the collections, the gracious abundant sharings, like the collections from the believers in the area of Corinth, see what Christ Jesus and the apostles taught and preached, Mat. 19:20-21, 26:6-13; Mark 10:20-21, 14:3-9; Luke 4:18-19, \*14:12-14, 21-22, 18:22, 19:8; John 12:3-8, 13:28-29; Acts 2:44-47; Rom. 15:26; 1 Cor. 13:3, 16:1-2; 2 Cor. 6:10, 8:9, 9:9; Gal. 2:10. )

**John 12:9** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **large** (polus) **crowd** (ochlos) **out** (ek) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn) **knew** (egnō) **that** (hoti) **[Jesus, v7, RE] is** (estin) **there** (ekei)**.**

(Apparently when the large crowd smelled a whiff of that expensive nard ointment, along with the knowledge that Lazarus had been raised up alive out of the grave, and that those people were all disciples of Jesus, they concluded that Jesus also must have been there for the celebration.)

**And** (kai) **[the large crowd, RE] came** (ēlthon) **absolutely not** (ou) **through** (dia) **[the sake, AE] of only** (monon) **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun) **[being] [there, RE], BUT** (all’)**, in order that** (hina) **they may see** (idōsin) **the** (ton) **Lazarus** (Lazaron) **also** (kai)**, whom** (hon) **he awoke** (ēgeiren) **out** (ek) **of dead ones** (nekrōn)**!**

**John 12:10** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (hoi) **chief sacrificial priests** (archiereis) **caused themselves to plan** (ebouleusanto)**, in order that** (hina) **they may kill** (apokteinōsin) **the** (ton) **Lazarus** (Lazaron) **also** (kai)**;**

**John 12:11** (LIT/UBS4) (LIT/UBS4) **because** (hoti) **through** (di’) **[the arousal, v9, RE] of** **him** (auton) **many** (polloi) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn) **were getting underway** (hupēgon) **[from the sacrificial priests, v10, RE], and** (kai) **they were believing** (episteuon) **into** (eis) **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun)**.**

(Now we see that the Pharisees and the chief sacrificial priests wanted to kill both Jesus Christ and Lazarus. For whom were those killers working, for the God, YHWH Elohim, or the devil? Why did they want to kill Jesus and Lazarus? Relevancy? They wanted to stop people from believing into the name of Jesus to receive salvation/wholeness. Their own personal adoration was more important to them than others’ salvation/wholeness. Do we see any of that ego-maniacal self-grandiloquence in today’s Christianity? Start comparing Bible translations to the biblical Greek texts if you wish to see lying on a grand scale!)

**John 12:12** (LIT/UBS4) **Upon the morrow** (tē epaurion) **the** (ho) **large** (polus) **crowd** (ochlos)**, the** (ho) **[large crowd, RE] having come** (elthōn) **into** (eis) **the** (tēn) **feast** (heortēn)**, they having heard** (akousantes) **that** (hoti) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **causes himself to come** (erchetai) **into** (eis) **Jerusalem** (Hierosoluma)**,**

**John 12:13** (LIT/UBS4) **they took** (elabon) **the** (ta) **branches** (baia) **of the** (tōn) **palms** (phoinikōn) **and** (kai) **came out** (exēlthon) **into** (eis) **[a] meeting** (hupantēsin) **for him** (autō)**.**

**And** (kai) **they were shouting** (ekraugazon)**, “Hosanna** (hōsanna)**!**

**Having been eulogized** (eulogēmenos) **[is] the** (ho) **[Jesus, v12, RE], causing himself to come** (erchomenos) **in** (en) **[the] name** (onomati) **of [the] Lord** (kuriou, YHWH)**, the** (ho) **king** (basileus) **also** (kai) **of the** (tou) **Israel** (Israēl)**!”**

(See Psalm 118:25-26)

(The text of v13 states what apostle John and the people *believed*, that Jesus was causing himself to come into Jerusalem *in the name of the Lord*, YHWH, according to Psalm 118:25-26 as well, but that Jesus himself was not the YHWH, but that YHWH, Jesus heavenly Father, was *with* Jesus his son. See John 3:1-2, 5:19-20, 30, 36, 6:28-29, 9:16, 14:10-12.)

**John 12:14** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **having found** (heurōn) **[a] little donkey** (onarion)**, he sat down** (ekathisen) **upon** (ep’) **it** (auto)**, down according to as** (kathōs) **is** (estin) **having been written** (gegrammenon)**:**

**John 12:15** (LIT/UBS4) **“Do not be made fearful** (mē phobou)**, daughter** (thugatēr) **of Zion** (Siōn)**!**

**Behold** (idou)**, the** (ho) **king** (basileus) **of you** (sou) **causes himself to come** (erchetai)**, causing himself to sit down** (kathēmenos) **upon** (epi) **[a] foal** (pōlon) **of [a] donkey** (onou)**!”**

(See Zech. 9:9)

**John 12:16** (LIT/UBS4) **The** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autoy) **absolutely did not know** (ouk egnōsan) **these** (tauta) **[prophecies, AE] of the** (to) **first** (prōton) **[writings, v14, RE]!**

**But** (all’) **when** (hote) **Jesus** (Iēsous) **was glorified** (edoxasthē) **then** (tote) **they were reminded** (emnēsthēsan) **that** (hoti) **these** (tauta) **[prophecies, AE] having been written** (gegrammena) **were being** (ēn) **[written, RE] over** (ep’) **[the sake, AE] of him** (autō)**, and** (kai) **that** (hoti) **[the Judeans, v11, RE] did** (epoiēsan) **these** (tauta) **[prophecies, AE] to him** (autō)**!**

**John 12:17** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **crowd** (ochlos) **was witnessing** (emarturei) **[these signs, v11:47, RE], the** (ho) **[crowd, RE] being** (ōn) **together with** (met’) **him** (autou)**, when** (hote) **[Jesus, v16, RE] sounded** (ephōnēsen) **for the** (ton) **Lazarus** (Lazaron) **out** (ek) **of the** (tou) **memorial** (mnēmeiou)**, and** (kai) **awoke** (ēgeiren) **him** (auton) **out** (ek) **of dead ones** (nekrōn)**.**

**John 12:18** (LIT/UBS4) **Through** (dia) **[the sake, AE] of this** (touto) **[sign, RE] also** (kai) **the** (ho) **crowd** (ochlos) **met** (hupēntēsen) **him** (autō)**, because** (hoti) **they heard** (ēkousan) **of this** (touto) **[sign, RE], of him** (auton) **to have done** (pepoiēkenai) **the** (to) **sign** (sēmeion)**.**

**John 12:19** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (hoi) **Pharisees** (pharisaioi) **enunciated** (eipan) **to** (pros) **themselves** (heautous)**,** **“Do you observe** (theōreite) **that** (hoti) **you absolutely do not profit** (ouk ōpheleite)**, absolutely not one** (ouden) **[profit, RE]!?**

**See** (ide)**,** **the** (ho) **cosmos** (kosmos) **went away** (apēlthen) **behind** (opisō) **him** (autou)**!”**

**John 12:20** (LIT/UBS4) **But** (de) **out** (ek) **of the** (tōn) **[crowd, v17, RE] there were being** (ēsan) **some** (tines) **Hellenes** (Hellēnes) **walking up** (anabainontōn)**, in order that** (hina) **they may bow to4352** (proskunēsōsin) **[Jesus, v16, RE] in** (en) **the** (tē) **feast** (heortē)**.**

**John 12:21** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **these** (houtoi) **[Hellenes, v20, RE] came to** (prosēlthon) **Philip** (Philippō)**, the** (tō) **[Philip, RE] from** (apo) **Bethsaida** (Bēthsaida) **of the** (tēs) **Galilee** (Galilaias)**, and** (kai) **were inquiring** (ērōtōn) **of him** (auton)**, saying** (legontes)**, "Lord** (kurie)**, we desire** (thelomen) **to see** (edein) **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun)**."**

**John 12:22** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Philip** (Philippos) **is caused to come** (erchetai)**,** **and** (kai) **he speaks** (legei) **[the inquiry, v21, RE] to the** (tō) **Andrew** (Andrea)**.**

**And** (kai) **Andrew** (Andreas) **and** (kai) **Philip** (Philippos) **are caused to come** (erchetai) **and** (kai) **say** (legousin) **[the inquiry, v21, RE] to the** (tō) **Jesus** (Iēsou)**.**

**John 12:23** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **is caused to make [a] decision** (apokrinetai) **for them** (autois)**, saying** (legōn)**, “The** (hē) **hour** (hōra) **has come** (elēluthen) **that** (hina) **the** (ho) **Son** (huios) **of the** (tou) **Mortal** (anthrōpou) **may be glorified** (doxasthē)**.**

**John 12:24** (LIT/UBS4) **Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**, if perhaps** (ean) **the** (ho) **kernel** (kokkos) **of the** (tou) **grain** (sitou)**, having fallen** (pesōn) **into** (eis) **the** (tēn) **ground** (gēn)**, may not die away** (mē apothanē) **it** (autos) **stays** (menei) **alone** (monos)**!**

**But** (de) **if perhaps** (ean) **[the kernal, RE] may die away** (apothanē)**, [the kernal, RE] bears** (pherei) **much** (polun) **produce** (karpon)**.**

**John 12:25** (LIT/UBS4) **The** (ho) **[disciple, v16, RE] loving** (philōn) **the** (tēn) **soul** (psuchēn) **of him** (autou) **loses** (apolluei) **it** (autēn)**.**

**And** (kai) **the** (ho) **[disciple, v16, RE] despising** (misōn) **the** (tēn) **soul** (psuchēn) **of him** (autou) **in** (en) **the** (tō) **cosmos** (kosmō) **to this** (toutō)**, he shall keep watchful guard** (phulaxei) **of her** (autēn) **into** (eis) **ageless** (aiōnion) **life** (zōēn)**.**

**John 12:26** (LIT/UBS4) **If perhaps** (ean) **anyone** (tis) **may minister** (diakonē) **to me** (emoi)**, follow** (akoloutheitō) **me** (emoi)**;**

**and** (kai) **where** (hopou) **I** (egō) **am** (eimi)**, the** (ho) **minister** (diakonos) **also** (kai)**, the** (ho) **[minister, RE] [being] mine** (emos)**, shall cause himself to be** (estai) **there** (ekei)**.**

**If perhaps** (ean) **anyone** (tis) **may minister** (diakonē) **to me** (emoi)**, the** (ho) **Father** (patēr) **shall honor** (timēsei) **him** (auton)**.**

**John 12:27** (LIT/UBS4) **Now** (nun) **the** (hē) **soul** (psuchē) **of me** (mou) **has been troubled** (tetaraktai)**.**

**And** (kai) **what** (ti) **may I enunciate** (eipō)**, ‘Father** (pater)**, keep me whole** (sōson me) **out** (ek) **of the** (tēs) **hour** (hōras) **of this** (tautēs)**? ‘**

**BUT** (alla)**, through** (dia) **[the sake, AE] of this** (touto) **I came** (ēlthon) **into** (eis) **the** (tēn) **hour** (hōran) **of this** (tautēn)**!**

**John 12:28** (LIT/UBS4) **Father** (pater)**, glorify** (doxason) **the** (to) **name** (onoma) **of you** (sou)**.”**

**Therefore** (oun)**,** **[a] voice** (phōnē) **came** (ēlthen) **out** (ek) **of the** (tou) **heaven** (ouranou)**, and** (kai) **[enunciated, v27, RE], “I glorified** (edoxasa) **[your name, RE]”, and** (kai) **“I shall glorify** (doxasō) **[your name, RE] again** (palin)**.”**

(YHWH Elohim, Jesus’ heavenly Father, the God, glorified Jesus once already, speaking audibly out of the heaven before to crowds of people, witnessing to the people about his son Jesus, at the time he received a baptism from above in God’s gift of holy Spirit, giving Jesus the inherent power to begin his ministry of reconciliation (Mat. 3:16-17; Mark 1:9-11; Luke 3:21-22; John 1:29-34). And now YHWH is glorifying Jesus again through speaking out of heaven about him, witnessing about his son in front of the crowd of people there, causing all of them hearing his voice to now become witnesses also of Jesus. And now they also go out through the land glorifying Jesus.)

**John 12:29** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (ho) **crowd** (ochlos)**, the** (ho) **[crowd, RE] having stood** (hestōs) **and** (kai) **having heard** (akousas) **[[the] voice, v28, RE], [the crowd, RE] was saying** (elegen) **thunder** (brontēn) **to have come to pass** (gegonenai)**.**

**Others** (alloi) **were saying** (elegon) **[a] messenger** (angelos) **has spoken** (lelalēken) **to him** (autō)**.**

**John 12:30** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, and** (kai) **he enunciated** (eipen)**, “Absolutely not** (ou) **through** (di’) **[the sake, AE]** **of me** (eme) **<has> the** (hē) **voice** (phōnē)**, this** (hautē) **[voice, RE], come to pass** (gegonen)**, BUT** (alla)**, through** (di’) **[the sake, AE] of you** (humas)**!**

**John 12:31** (LIT/UBS4) **Now** (nun) **is** (estin) **[a] judgment** (krisis) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou) **of this** (toutou)**.**

**Now** (nun) **the** (ho) **chief one758** (archōn) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou) **of this** (toutou) **shall be thrown out** (ekblēthēsetai) **outside** (exō)**.**

**John 12:32** (LIT/UBS4) **And I** (kagō)**, if perhaps** (ean) **I may be set above5312** (hupsōthō) **out** (ek) **of the** (tēs) **land** (gēs)**, I shall draw** (helkusō) **all** (pantas) **to** (pros) **myself** (emauton)**.”**

**John 12:33** (LIT/UBS4) **But** (de) **[Jesus, v30, RE] was saying** (elegen) **this** (touto) **[enunciation, v30, RE] signifying** (sēmainōn) **[a] death** (thanatō)**, for which** (poiō) **[death, RE] he was being about** (ēmellen) **to die** (apothnēskein)**.**

**John 12:34** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **crowd** (ochlos) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for him** (autō)**, “We** (hēmeis) **heard** (ēkousamen) **out** (ek) **of the** (tou) **law** (nomou) **that** (hoti) **the** (ho) **Christ** (Christos) **remains** (menei) **into** (eis) **the** (ton) **age** (aiōna)**.**

**And** (kai) **how** (pōs) **do you say** (legeis su) **that** (hoti) **it is required** (dei) **for the** (ton) **Son** (huion) **of the** (tou) **Mortal** (anthrōpou) **to be set above5312** (hupsōthēnai)**?**

**Who** (tis) **is** (estin) **this** (houtos) **[Son, RE], the** (ho) **Son** (huios) **of the** (tou) **Mortal** (anthrōpou)**?”**

**John 12:35** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen)**, “Yet** (eti) **for [a] little** (mikron) **time** (chronon) **is** (estin) **the** (to) **light** (phōs) **among** (en) **you** (humin)**.**

**Hold** (echete) **the** (to) **light** (phōs) **as** (hōs) **you walk around** (peripateite)**, in order that** (hina) **darkness** (skotia) **may not take you down** (mē humas katalabē)**.**

**And** (kia) **the** (ho) **[mortal, v34, RE] walking around** (peripatōn) **in** (en) **the** (tē) **darkness** (skotia) **has absolutely not seen** (ouk oiden) **of where** (pou) **he gets underway** (hupagei)**!**

**John 12:36** (LIT/UBS4) **As** (hōs) **you hold** (echete) **the** (to) **light** (phōs)**, believe** (pisteuete) **into** (eis) **the** (to) **light** (phōs)**, in order that** (hina) **you may cause yourselves to become** (genēsthe) **sons** (huioi) **of light** (phōtos)**.”**

(For Jesus Christ being prophesied as a great light coming, the one who would shed light on the knowledge of God’s Word for a people being caused to sit down in darkness, see Isa. 9:1-2, 49:1-6; Mat. 4:12-16, 10:26-27; \*Mark 4:21-23; Luke 1:76-79, 2:25-32, 8:16-17, 11:33, 12:1-3; John 1:1-14, 3:1-21, 8:12, 9:5, 11:9-10, 12:34-36, 41-46; Acts 13:46-47, 26:22-23; 2 Cor. 4:1-6; Eph. 5:8, 13, 14; Col. 1:12; 1 Thes. 5:5; 1 Pet. 2:9; 2 Pet. 1:19; 1 John 2:8-10.)

**These things** (touta) **Jesus** (Iēsous) **spoke** (elalēsen)**.**

**And** (kai) **[Jesus, RE] having gone away** (apelthōn) **he was hidden** (ekrubē) **from** (ap’) **them** (autōn)**.**

**John 12:37** (LIT/UBS4) **But** (de) **so many** (tosauta) **signs** (sēmeia) **of him** (autou) **having been done** (pepoiēkotos) **in front** (emprosthen) **of them** (autōn)**, [but, RE] [Pharisees, v19, RE] were absolutely not believing** (ouk episteuon) **into** (eis) **him** (auton)**;**

**John 12:38** (LIT/UBS4) **in order that** (hina) **the** (ho) **Word** (logos) **of Isaiah** (Hsaiou)**, of the** (tou) **prophet** (prophētou)**, may be fulfilled** (plērōthē)**, which** (hon) **he enunciated** (eipen)**, “Lord** (kurie, YHWH)**, who** (tis) **believed** (episteusen) **the** (tē) **[Word, RE] heard** (akoē) **of us** (hēmōn)**!?**

**And** (kai) **to whom** (tini) **was revealed** (apekaluphthē) **the** (ho) **arm** (brachiōn) **of [the] Lord** (kuriuo, YHWH)**!?”**

(See Isa. 53:1-)

(Isn’t the “revealing of the arm of the Lord” the revealing of God’s firstborn son, Christ Jesus, and specifically the signs, miracles and wonders YHWH Elohim was doing *in* and *through* his firstborn son? Didn’t Jesus Christs’ spiritual ability to do anything come to him through YHWH’s holy Spirit empowering Jesus from within, which holy Spirit Jesus received very shortly after his water baptism from John?)

**John 12:39** (LIT/UBS4) **Through** (dia) **[the sake, AE] of this** (touto) **[unbelief, v37, RE] [the mortals, v43, RE] were absolutely not being inherently powered** (ouk ēdunanto) **to believe** (pisteuein)**, because** (hoti) **again** (palin)**, Isaiah** (Hsaias) **enunciated** (eipen)**:**

**John 12:40** (LIT/UBS4) **“He has made smoky** (tetuphlōken) **the** (tous) **eyes** (ophthalmous) **of them** (autōn)**,** **and** (kai) **he hardened** (epōrōsen) **the** (tēn) **heart** (kardian) **of them** (autōn)**;**

**that** (hina) **[if, AE] not** (mē) **[the mortals, v43, RE] may see** (idōsin) **[with, AE] the** (tois) **eyes** (ophthalmois)**, and** (kai) **[the mortals, v43, RE] may perceive** (noēsōsin) **to the** (tē) **heart** (kardia)**, 'and** (kai) **they may be turned** (straphōsin)**,** **and** (kai) **I shall cause myself to heal** (iasomai) **them** (autous)**!'”**

(See Isa.6:9-10)

**John 12:41** (LIT/UBS4) **These** (tauta) **[words, v38, RE] Isaiah** (Hsaias) **enunciated** (eipen)**, because** (hoti) **he saw** (eiden) **the** (tēn) **glory** (doxan) **of him** (autou)**, and** (kai) **he spoke** (elalēsen) **about** (peri) **him** (autou)**.**

**John 12:42** (LIT/UBS4) **And** (kai)**, yet truly** (mentoi)**, at the same time** (homōs) **many** (polloi) **[of the mortals, v43, ER] out** (ek) **of the** (tōn) **leaders** (archontōn) **believed** (episteusan) **into** (eis) **him** (auton)**!**

**BUT** (alla)**, through** (dia) **[the sake, AE] of the** (tous) **Pharisees** (pharisaious) **[the mortals, v43, ER] were absolutely not likewise confessing** (ouch hōmologoun) **[him, RE], in order that** (hina) **[the mortals, v43, ER] may not become** (mē genōtai) **put away from the synagogue** (aposunagōgoi)**;**

**John 12:43** (LIT/UBS4) **because** (gar) **[the Pharisees, v42, RE] loved** (ēgapēsan) **the** (tēn) **glory** (doxan) **of the** (tōn) **mortals** (anthrōpōn) **more than** (mallon)**, so be it** (ēper)**, the** (tēn) **glory** (doxan) **of the** (tou) **God** (theou)!

**John 12:44** (LIT/UBS4) **But** (de) **Jesus** (Iēsous) **cried out** (ekraxen) **and** (kai) **enunciated** (eipen)**,** **“The** (ho) **[mortal, v43, ER] believing** (pisteuōn) **into** (eis) **me** (eme)**, absolutely does not believe** (ou pisteuei) **into** (eis) **me** (eme)**, BUT** (alla)**, into** (eis) **the** (ho) **[God, v43, RE] having sent** (pempsanta) **me** (me)**!**

**John 12:45** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (ho) **[mortal, v43, ER] observing** (theōrōn) **me** (eme) **observes** (theōrei) **the** (ton) **[God, v43, RE] having sent** (pempsanta) **me** (me)**.**

**John 12:46** (LIT/UBS4) **I** (egō) **[am, AE] [the] light** (phōs)**,** **have come** (elēlutha) **into** (eis) **the** (ton) **cosmos** (kosmon)**;**

**in order that** (hina) **everyone** (pas)**, the** (ho) **[mortal, v43, ER] believing** (pisteuōn) **into** (eis) **me** (eme)**, may not stay** (mē meinē) **in** (en) **the** (tē) **darkness** (skotia)**.**

(For Jesus Christ being prophesied as a great light coming, the one who would shed light on the knowledge of God’s Word for a people being caused to sit down in darkness, see Isa. 9:1-2, 49:1-6; Mat. 4:12-16, 10:26-27; \*Mark 4:21-23; Luke 1:76-79, 2:25-32, 8:16-17, 11:33, 12:1-3; John 1:1-14, 3:1-21, 8:12, 9:5, 11:9-10, 12:34-36, 41-46; Acts 13:46-47, 26:22-23; 2 Cor. 4:1-6; Eph. 5:8, 13, 14; Col. 1:12; 1 Thes. 5:5; 1 Pet. 2:9; 2 Pet. 1:19; 1 John 2:8-10.)

**John 12:47** (LIT/UBS4) **And** (kai) **if perhaps** (ean) **anyone** (tis) **may hear** (akousē) **the** (tōn) **statements** (rhēmatōn) **of me** (mou) **and** (kai) **may not keep watchful guard** (mē phulaxē) **[of them, AE],** **I** (egō) **absolutely do not judge** (ou krinō) **him** (auton)**!**

**Because** (gar) **I absolutely did not come** (ou ēlthon) **in order that** (hina) **I may judge** (krinō) **the** (ton) **cosmos** (kosmon)**, BUT** (alla)**, in order that** (hina) **I** **may make whole** (sōsō) **the** (ton) **cosmos** (kosmon)**!**

**John 12:48** (LIT/UBS4) **The** (ho) **[mortal, v43, ER] displacing** (athetōn) **me** (eme)**,** **and** (kai) **not** (mē) **receiving** (lambonōn) **the** (ta) **statements** (rhēmata) **of me** (mou)**,** **[that, AE] [mortal, v43, ER] has** (echei) **the** (ton) **[Word, RE] judging** (krinonta) **him** (auton)**.**

**The** (ho) **Word** (logos) **which** (hon) **I spoke** (elalēsa)**, that** (ekeinos) **[Word, RE] shall judge** (krinei) **him** (auton) **in** (en) **the** (tē) **last** (eschatē) **day** (hēmera)**,**

**John 12:49** (LIT/UBS4) **because** (hoti) **I** (egō) **absolutely did not speak** (ouk elalēsa) **out** (ex) **of myself** (emautou)**!**

**BUT** (alla)**, the** (ho) **Father** (patēr) **having sent** (pempsas) **me** (me)**, he** (autos) **has given** (dedōken) **to me** (moi) **[an] injunction** (entolēn) **of what** (ti) **I may enunciate** (eipō)**,** **and** (kai) **of what** (ti) **I may speak** (lalēsō)**!**

**John 12:50** (LIT/UBS4) **And** (kai) **I have seen** (oida) **that** (hoti) **the** (hē) **injunction** (entolē) **of him** (autou) **is** (estin) **[to give, AE] ageless** (aiōnios) **life** (zōē)**.**

**Therefore** (oun)**, that which** (ha) **I** (egō) **speak** (lalō)**, I speak** (lalō) **thusly** (houtōs)**, down as** (kathos) **the** (ho) **Father** (patēr) **has stated** (eirēken) **to me** (moi)**.”**

**Chapter 13**

**John 13:1** (LIT/UBS4) **But** (de) **before** (pro) **the** (tēs) **feast** (heortēs) **of the** (tou) **Passover** (Pascha)**, the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **having seen** (eidōs) **that** (hoti) **the** (hē) **hour** (hōra) **of him** (autou) **came** (ēlthen) **in order that** (hina) **he may move** (metabē) **out** (ek) **of this** (toutou) **cosmos** (kosmou) **to** (pros) **the** (ton) **Father** (patera)**, he having loved** (agapēsas) **the ones** (tous) **of his own** (idious) **(the ones** (tous) **in** (en) **the** (tō) **cosmos** (kosmō)**, he loved** (ēgapēsen) **them** (autous) **into** (eis) **[the] completion** (telos)**),**

**John 13:2** (LIT/UBS4) **and** (kai) **[the hour, v1, RE] of [a] dinner** (deipnou) **being caused to** **come to pass** (ginomenou)**, the** (tou) **diabolical** (diabolou) **[chief one of the cosmos of this, v12:31, RE]** **having already thrown** (ēdē beblēkotos) **into** (eis) **the** (tēn) **heart** (kardian) **of Judas** (Ioudas)**, of Simon** (Simōnos) **of Iscariot** (Iskariōtou)**, in order that** (hina) **he may pass him aside** (paradoi auton)**,**

**John 13:3** (LIT/UBS4) **[the Jesus, v1, RE] having seen** (eidōs) **that** (hoti) **the** (ho) **Father** (patēr) **gave** (edōken) **to him** (autō) **all things** (panta) **into** (eis) **the** (tas) **hands** (cheiras) **[of him, RE], and** (kai) **that** (hoti) **he came out** (exēlthen) **from** (apo) **God** (theou)**, and** (kai) **he gets underway** (hupagei) **to** (pros) **the** (ton) **God** (theon)**,**

(Jesus Christ always stated that the *Father*, his *Father*, is the *God*. At no time did Jesus Christ state, or any biblical character state that Jesus is the *Father*, or the *God*. See John 5:18, 6:27, 45-46, 8:41-42, 10:36, 13:3, 20:17; Acts 3:13; Rom. 15:6; 1 Cor. 1:3, 8:6,15:24; 2 Cor. 1:2-3; Gal. 1:3; Eph. 1:2-3, 4:4-6; Col. 1:3, 3:17; 1 Thes. 1:3; 2 Thes. 1:1-2; Heb. 1:1-3; 1 Pet. 1:1-3; 2 John 1:3. The apostles always wrote that Jesus’ heavenly Father was the God, and that Jesus Christ was his firstborn son whom the God sent into the cosmos, describing God the Father and his firstborn son as two separate and distinct beings, describing the son being subordinate to the Father.)

(For *the Word’s heavenly pre-existence* as a spirit-based being see Prov. 8:22-31; Dan. 3:25-28; John 1:1-2, 14, 30, 3:13, 31, 6:33, 38, 41, 50-51, 58-62, 8:23-26, 58, 13:3, 16:27-30, 17:5-8, 24; Rom. 8:29; 1 Cor. 10:4, 9, 15:47; Gal. 4:1-5; Eph. 4:8-10, Phil. 2:6-7; Col. 1:15; Heb. 1:4-6, 3:2; 1 Pet. 1:20; 1 John 1:2; Rev. 3:14)

**John 13:4** (LIT/UBS4) **[the Jesus, v1, RE] is awakened** (egeiretai) **out** (ek) **of the** (tou) **dinner** (deipnou)**, and** (kai) **he puts** (tithēsin) **[aside, AE]** **the** (ta) **outer garments** (himatia) **[of him, AE].**

([the Jesus] is awakened out of dinner – an idiom meaning God gave Jesus more revelation about what Jesus should do next.)

**And** (kai) **[the Jesus,v1,RE] having taken** (labōn) **[a] linen towel** (lention)**, he dressed himself thoroughly** (diezōsen heauton)**.**

**John 13:5** (LIT/UBS4) **Thereafter** (eita) **[the Jesus, v1, ER] throws** (ballei) **water** (hudōr) **into** (eis) **the** (ton) **wash pan** (niptēra) **and** (kai) **he caused himself to start** (ērxato) **to wash** (niptein) **the** (tous) **feet** (podas) **of the** (tōn) **disciples** (mathētōn)**, and** (kai) **to knead [them, AE] out** (ekmassein) **[with, AE] the** (tō) **linen towel** (lentiō) **which** (hō) **was being** (ēn) **[there, AE], he having dressed himself thoroughly** (diezōsmenos) **[in it, AE].**

**John 13:6** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, [the Jesus, v1, ER] causes himself to come** (erchetai) **to** (pros) **Simon** (Simōna) **Peter** (Petron)**.**

**[Simon Peter, RE] says** (legei) **to him** (autō)**, “Lord** (kurie)**, do you** (su) **wash** (nipteis) **the** (tous) **feet** (podas) **of me** (mou)**!?”**

**John 13:7** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**,** **and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to him** (autō)**, “What** (ho) **I** (egō) **do** (poiō) **you** (su) **have absolutely not seen** (ouk oidas) **at this time** (arti)**!**

**But** (de) **you shall cause yourself to know** (gnōsē) **with** (meta) **[the passing, AE] of these things** (tauta)**.”**

**John 13:8** (LIT/UBS4) **Peter** (Petros) **says** (legei) **to him** (autō)**, “No** (mē)**, you may absolutely not wash** (ou nipsēs) **the** (tous) **feet** (podas) **of me** (mou) **into** (eis) **the** (ton) **age** (aiōna)**!”**

**Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for him** (autō)**, “If perhaps** (ean) **I may not wash** (mē nipsō) **you** (se)**, you absolutely do not hold** (ouk echeis) **[a] part** (meros) **with** (met’) **me** (emou)**!”**

**John 13:9** (LIT/UBS4) **Simon** (Simōn) **Peter** (Petros) **says** (legei) **to him** (autō)**, “Lord** (kurie)**, [wash, v8, RE] not** (mē) **only** (monon) **the** (tous) **feet** (podas) **of me** (mou)**, BUT** (alla)**, the** (tas) **hands** (cheiras) **and** (kai) **the** (tēn) **head** (kephalēn) **also** (kai)**!”**

**John 13:10** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to him** (autō)**,** **“The** (ho) **[disciple, v5, RE] having bathed himself** (leloumenos) **absolutely does not have** (ouk echei) **[a] need** (chreian)**, if** (ei) **not** (mē) **to wash** (nipsasthai) **the** (tous) **feet** (podas) **[of himself, RE]!**

**BUT** (all’)**, [the disciple, v5, RE] [having bathed himself, RE] is** (estin) **[[a] disciple, v5, RE] wholly** (holos) **cleansed** (katharos)**!**

**And** (kai) **you** (humeis) **are** (este) **cleansed** (katharoi) **[disciples, v5, ER].**

**BUT** (all’)**, absolutely not** (ouchi) **all** (pantes) **[of you, AE]!”**

**John 13:11** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **he had seen** (ēdei) **the** (ton) [**disciple, v5, ER] passing him aside** (paradidonta auton)**.**

**Through** (dia) **[the sake, AE] of this** (touto) **[the Jesus, v10, RE] enunciated** (eipen) **that** (hoti)**, “absolutely not** (ouchi) **all** (pantes) **[disciples, v5, ER] are** (este) **cleansed** (katharoi) **[disciples, v5, ER]!”**

**John 13:12** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **when** (hote) **[the Jesus, v10, RE] washed** (enipsen) **the** (tous) **feet** (podas) **of them** (autōn)**, and** (kai) **took** (elaben) **the** (ta) **outer garments** (himatia) **of him** (autou) **and** (kai) **fell up377** (anepesen) **again** (palin)**, he enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “Do you know** (ginōskete) **what** (ti) **I have done** (pepoiēka) **to you** (humin)**?**

**John 13:13** (LIT/UBS4) **You** (humeis) **voice** (phōneite) **to me** (me)**,** **“the** (ho) **teacher** (didaskalos)**”, and** (kai) **“the** (ho) **lord** (kurios)**”; and** (kai) **you say** (legete) **["teacher" and "lord", RE] beautifully** (kalōs)**, because** (gar) **I am** (eimi) **[both, AE].**

**John 13:14** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **if** (ei) **I** (egō)**, the** (ho) **lord** (kurios) **and** (kai) **the** (ho) **teacher** (didaskalos)**, washed** (enipsa) **the** (tous) **feet** (podas) **of you** (humōn)**, you** (humeis) **also** (kai) **owe** (opheilete) **to wash** (niptein) **the** (tous) **feet** (podas) **of one another** (allēlōn)**.**

**John 13:15** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **I gave** (edōka) **to you** (humin) **[an] example** (hupodeigma)**, in order that** (hina) **down according to as** (kathōs) **I** (egō) **did** (epoiēsa) **for you** (humin)**, you** (humeis) **also** (kai) **may do** (poiēte) **[for others, AE].**

(For what is the scriptural definition of the meaning of, “being baptized *in the name of*…”, compare Mat. 28:19; John 5:37-43, 10:25, 13:6-15; Acts 4:7, 9:17-18, 19:5, 22:16; Rom. 1:1-6; Eph. 5:26; Titus 3:5; Rev. 1:5)

**John 13:16** (LIT/UBS4) **Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**, [a] slave** (doulos) **is** (estin) **absolutely not** (ouk) **<[a] greater> [slave, RE] than** (meizōn) **the** (tou) **lord** (kuriou) **of him** (autou)**!**

**But absolutely not** (oude) **[is] [an] apostle** (apostolos) **<[a] greater> [apostle, RE] than** (meizōn) **the** (tou) **[lord, RE] having sent** (pempsantos) **him** (auton)**!**

**John 13:17** (LIT/UBS4) **If** (ei) **you have seen** (oidate) **these things** (tauta)**, you are** (este) **happy** (makarioi) **[slaves and apostles, v16, RE] if perhaps** (ean) **you may do** (poiēte) **them** (auta)**.**

**John 13:18** (LIT/UBS4) **I absolutely do not speak** (ou legō) **about** (peri) **all** (pantōn) **of you** (humōn)**!**

**I** (egō) **have seen** (oida) **[[the] slaves and apostles, v16, RE] whom** (tinas) **I caused myself to call out** (exelexamēn)**.**

**BUT** (all’)**, [I called out, RE] [you, RE] in order that** (hina) **the** (hē) **writing** (graphē) **may be fulfilled** (plērōthē)**, ‘The** (ho) **[peaceful one, vPsalm 41:9, RE] gnawing** (trōgōn) **the** (ton) **bread** (arton) **of me** (mou) **lifted up** (epēren) **the** (tēn) **heel** (pternan) **of him** (autou) **over** (ep’) **[the sake, AE] me** (eme)**!’**

(See Psalm 41:9)

**John 13:19** (LIT/UBS4) **I say** (legō) **to you** (humin) **of the** (tou) **[peaceful one, vPsalm 41:9, RE] [gnawing the bread of me, v18, RE] before** (pro) **[the writing, v18, RE] [is] to cause itself to come to pass** (genesthai)**, in order that** (hina) **when perhaps** (hotan) **[the writing, v18, RE] may cause itself to come to pass** (genētai) **you may believe** (pisteusēte) **that** (hoti) **I** (egō) **am** (eimi) **[the bread, v18, RE].**

**John 13:20** (LIT/UBS4) **Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**, the** (ho) **[slave or apostle, v16, RE] receiving** (lambanōn) **perhaps** (an) **anyone** (tina) **I may send** (pempsō)**, receives** (lambanei) **me** (eme)**!**

**But** (de) **the** (ho) **[slave or apostle, v16, RE] receiving** (lambanōn) **me** (eme) **receives** (lambanei) **the** (ton) **[God, v3, RE] having sent** (pempsanta) **me** (me)**!”**

**John 13:21** (LIT/UBS4) **Having enunciated** (eipōn) **these things** (tauta)**, the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was troubled** (etarachthē) **for the** (tō) **Spirit** (pneumati)**.**

**And** (kai) **he witnessed** (emarturēsen)**, and** (kai) **he enunciated** (eipen)**, “Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**, that** (hoti) **one** (heis) **[slave, v16, RE] out** (ex) **of you** (sou) **shall pass me aside** (paradōsei me)**!”**

**John 13:22** (LIT/UBS4) **The** (hoi) **disciples** (mathētai) **were looking** (eblepon) **into** (eis) **one another** (allēlous)**, causing themselves to be perplexed** (aporoumenoi) **about** (peri) **of which** (tinos) **[disciple, RE] he speaks** (legei)**.**

**John 13:23** (LIT/UBS4) **One** (heis) **[disciple, RE] out** (ek) **of the** (tōn) **disciples** (mathētōn) **of him** (autou) **was being** (ēn) **in** (en) **the** (tō) **bosom** (kolpō) **of the** (tou) **Jesus** (Iēsou)**, whom** (hom) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was loving** (ēgapa)**.**

**John 13:24** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **Simon** (Simōn) **Peter** (Petros) **nods** (neuei) **to this** (toutō) **[disciple, v23, RE]** **to cause himself to demand** (puthesthai) **perhaps** (an) **who** (tis) **he may be** (eiē) **[the disciple, v23, RE] of whom** (hou) **he speaks** (legei)**.**

**John 13:25** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, that** (ekeinos) **[disciple, v23, ER] having fallen up377** (anapesōn) **thusly** (houtōs) **upon** (epi) **the** (to) **breast** (stēthos) **of the** (tou) **Jesus** (Iēsou)**, he says** (legei) **to him** (autō)**, “Lord** (kurie)**, who** (tis) **is** (estin) **[the disciple, v23, ER]?”**

**John 13:26** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **is caused to make [a] decision** (apokrinetai)**, “He is** (estin) **that** (ekeinos) **[disciple, v23, ER] for whom** (hō) **I** (egō) **shall dip** (bapsō) **the** (to) **morsel** (psōmion) **and** (kai) **I shall give** (dōsō) **[the morsel, RE] to him** (autō)**.”**

**Therefore** (oun)**,** **having dipped** (bapsas) **the** (to) **morsel** (psōmion)**, he takes** (lambanei) **[the morsel, RE] and** (kai) **he gives** (didōsin) **[the morsel, RE] to Judas** (Iouda) **of Simon** (Simōnos) **of Iscariot** (Iskariōtou)**.**

**John 13:27** (LIT/UBS4) **And** (kai) **with** (meta) **[the passing, AE] of the** (to) **morsel** (psōmion)**, then** (tote) **Satan** (Satanas) **entered in** (eisēlthen) **into** (eis) **that** (ekeinon) **[disciple, v23, ER].**

(For the devil, the \*god of this cosmos, coming to steal, kill, and destroy the assembly (ekklēsia), the one body of Christ, and all mortalkind, to cause them to wander away from the one true God and his Word, see Mat. 6:13, 13:19; Mark 1:13a, 4:15, 13:5-6; Luke 13:16, 21:8, 22:3, 31; John 8:44, 10:10a, 13:27; Acts 5:3; 1 Cor. 7:5, 31b; 2 Cor. 2:11, \*4:4, 11:13-15; Gal. 1:4; Eph. 4:11-14, 6:11-16; 1 Thes. 2:17-18; 2 Thes. 2:7-12; 1 Tim. 4:1-2, 5:13-15; 2 Tim. 3:13; 1 John 3:11-13, 4:1-6, 5:19; 2 John 1:7; Rev. 2:9, 12-15, 20, 12:7-17; 13:14, 18:21-23, 19:20, 20:3-10)

**Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to him** (autō)**, “That which** (ho) **you do** (poieis)**, do** (poiēson) **quickly** (tachion)**.”**

**John 13:28** (LIT/UBS4) **But** (de) **absolutely not one** (oudeis) **of the** (tōn) **[disciples, v23, ER] causing themselves to lie up345** (anakeimenōn) **knew** (egnō) **this** (touto)**, for** (pros) **why** (ti) **he enunciated** (eipen) **[this, RE] to him** (autō)**!**

**John 13:29** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **some** (tines) **[disciples, v23, ER] were concluding** (edokoun)**, since** (epei) **Judas** (Ioudas) **was holding** (eichen) **the** (to) **tongue purse1101** (glōssokomon)**, that** (hoti) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to him** (autō)**, “Go to market to buy** (agorason) **things of which** (hōn) **we have** (echomon) **need** (chreian)**,** **into** (eis) **the** (tēn) **feast** (heortēn)**”;**

**or, in order that** (hina) **he may give** (dō) **something** (ti) **to the** (tois) **poor** (ptōchois) **[disciples, v23, ER].**

(For *who* was to receive the collections, the gracious abundant sharings, like the collections from the believers in the area of Corinth, see what Christ Jesus and the apostles taught and preached, Mat. 19:20-21, 26:6-13; Mark 10:20-21, 14:3-9; Luke 4:18-19, \*14:12-14, 21-22, 18:22, 19:8; John 12:3-8, 13:28-29; Acts 2:44-47; Rom. 15:26; 1 Cor. 13:3, 16:1-2; 2 Cor. 6:10, 8:9, 9:9; Gal. 2:10. )

**John 13:30** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, that** (ekeinos) **[disciple, v23, ER] having received** (labōn) **the** (to) **morsel** (psōmion)**, straightaway** (euthus) **he came out** (exēlthen)**.**

**But** (de) **it was being** (ēn) **night** (nux)**.**

**John 13:31** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **when** (hote) **he came out** (exēlthen)**, Jesus** (Iēsous) **says** (legei)**, “Now** (nun) **the** (ho) **Son** (huios) **of the** (tou) **Mortal** (anthrōpou) **[is] glorified** (edoxasthē)**, and** (kai) **the** (ho) **God** (theos) **[is] glorified** (edoxasthē) **in** (en) **him** (autō)**.**

**John 13:32** (LIT/UBS4) **If** (ei) **the** (ho) **God** (theos) **[is] glorified** (edoxasthē) **in** (en) **him** (autō)**, the** (ho) **God** (theos) **shall glorify** (doxasei) **him** (auton) **also** (kai)**, in** (en) **himself** (autō)**;**

**and** (kai) **straightaway** (euthus) **[the God, RE] shall glorify** (doxasei) **him** (auton)**.**

(See Mark 16:19; John 7:39, 13:32; Acts 2:33; Heb. 12:2; 1 Pet. 1:8)

**John 13:33** (LIT/UBS4) **Little born ones** (teknia)**, for [a] little** (mikron) **[time, AE] I am** (eimi) **yet** (eti) **with** (meth’) **you** (humōn)**.**

**You shall search** (zētēsete) **for me** (me)**.**

**And** (kai) **down according to as** (kathōs) **I enunciated** (eipon) **to the** (tois) **Judeans** (Ioudaiois)**, 'of where** (hopou) **I** (egō) **get underway** (hupagō) **you** (humeis) **can absolutely not inherently power yourselves** (ou dunasthe) **to come** (elthein)**', I say** (legō) **to you** (humin) **also** (kai)**, at this time** (arti)**!**

**John 13:34** (LIT/UBS4) **[A] new** (kainēn) **injunction** (entolēn) **I give** (didōmi) **to you** (humin)**, that** (hina) **you should love** (agapate) **one another** (allēlous) **down according to as** (kathōs) **I loved** (ēgapēsa) **you** (humas)**;**

**that** (hina) **you** (humeis) **also** (kai) **should love** (agapate) **one another** (allēlous)**!**

**John 13:35** (LIT/UBS4) **In** (en) **this** (toutō) **[injunction, v34, RE] all** (pantes) **[mortals, v31, RE] shall cause themselves to know** (gnōsontai) **that** (hoti) **you are** (este) **my** (emoi) **disciples** (mathētai)**, if perhaps** (ean) **you may hold** (echēte) **love** (agapēn) **among** (en) **[yourselves, AE] for one another** (allēlois)**."**

**John 13:36** (LIT/UBS4) **Simon** (Simōn) **Peter** (Petros) **says** (legei) **to him** (autō)**, “Lord** (kurie)**, of where** (pou) **do you get underway** (hupageis)**?”**

**Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for him** (autō)**, “Of where** (hopou) **I get underway** (hupagō) **you can absolutely not cause yourself to be inherently powered** (ou dunasai) **now** (nun) **to follow** (akolouthēsai) **me** (moi)**!**

**But** (de) **you shall follow** (akolouthēseis) **[me, RE] later** (husteron)**.”**

**John 13:37** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Peter** (Petros) **says** (legei) **to him** (autō)**, “Lord** (kurie)**, through** (dia) **[the sake, AE] of what** (ti) **can I absolutely not inherently power myself** (ou dunamai) **at this time** (arti) **to follow** (akolouthēsai) **you** (soi)**!?**

**I shall place** (thēsō) **the** (tēn) **soul** (psuchēn) **of me** (mou) **over** (huper) **[the sake, AE] of you** (sou)**.”**

**John 13:38** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **is caused to make [a] decision** (apokrinetai)**, “You shall put** (thēseis) **the** (tēn) **soul** (psuchēn) **of you** (sou) **over** (huper) **me** (emou)**?**

**Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (soi)**, [a] rooster** (alektōr) **may no, absolutely not sound** (mē ou phōnēsē) **until** (heōs) **of which** (hou) **[sound, RE]** **you shall cause yourself to deny** (arnēsē) **me** (me) **three times** (tris)**!**

**Chapter 14**

**John 14:1** (LIT/UBS4) **<Do not let> the** (hē) **heart** (kardia) **of you** (humōn)**be troubled** (mē tarassesthō)**.**

**Believe** (pisteuete) **into** (eis) **the** (ton) **God** (theon)**, and** (kai) **believe** (pisteuete) **into** (eis) **me** (eme)**.**

**John 14:2** (LIT/UBS4) **In** (en) **the** (tē) **house** (oikia) **of the** (tou) **Father** (patros) **of me** (mou) **there are** (eisin) **many** (pollai) **places to stay** (monai)**.**

**But** (de) **if** (ei) **not** (mē)**, perhaps** (an) **I enunciated** (eipon) **to you** (humin) **that** (hoti) **I cause myself to go** (poreuomai) **to make ready** (hetoimasai) **[a] place** (topon) **for you** (humin)**.**

(For what is God’s prophesied true “tent”, his new *holy place* under his new covenant, the prophesied *promise of the Father* to place himself into believers to live in them as his new permanent domicile, a true “tent” not built with mortal’s hands but with his own hand, see Ex. 15:17; 2 Sam. 7:5-16; Isa. 8:14; Ezek. 11:16; Joel 2:28-29; Amos 9:11-12; Mat. 3:11, 16:18, 26:61, 27:39-40; Mark 14:58, 15:29; Luke 3:21-22, 24:49; \*John 2:19-22, 3:1-, 4:20-24, 7:37-39, 14:2, \*23; Acts 1:4-5, 2:16-18, 33, 38-39, \*7:44-50, \*15:16-18, \*17:24, \*20:28; \*Rom. 8:9-11, 12:4-5; 1 Cor. \*3:16-17, \*6:19-20, 10:16-17, 12:12-28; \*2 Cor. 5:1, \*6:16-18; Gal. 3:14, 22; Eph. 1:13-14, 22-23, \*2:17-22, 3:6, 4:11-16, 5:30-32; Col. 1:18-27, 2:6-10, 3:15; \*1 Thes. 5:9-11; \*1 Tim. 3:15; \*2 Tim. 1:14; Heb. \*3:4-6, 8:2, \*9:11-15, \*24, 10:21, 36; 1 Pet. 2:4-5; 1 John 4:12-16; Rev. 3:12, 7:15, 11:19, \*13:6, \*21:3, 22)

**John 14:3** (LIT/UBS4) **And** (kai) **if perhaps** (ean) **I may be caused to go** (poreuthō)**, and** (kai) **I may make ready** (hetoimasō) **[a] place** (topon) **for you** (humin)**, I am caused to come** (erchomai) **again** (palin)**.**

**And** (kai) **I shall take you alongside** (paralēmpsomai humas) **to** (pros) **myself** (emauton)**, in order that** (hina) **where** (hopou) **I** (egō) **am** (eimi) **you** (humeis) **also** (kai) **may be** (ēte) **[there, AE].**

**John 14:4** (LIT/UBS4) **And** (kai) **of where** (hopou) **I** (egō) **get underway** (hupagō)**, you have seen** (oidate) **the** (tēn) **way** (hodon)**."**

**John 14:5** (LIT/UBS4) **Thomas** (Thōmas) **says** (legei) **to him** (autō)**, “Lord** (kurie)**, we have absolutely not seen** (ouk oidamen) **of where** (pou) **you get underway** (hupageis)**!**

**How** (pōs) **can we inherently power ourselves** (dunametha) **to have seen** (eidenai) **the** (tēn) **way** (hodon)**?”**

**John 14:6** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to him** (auto)**, “I** (ego) **am** (eimi) **the** (hē) **Way** (hodos)**, and** (kai) **the** (hē) **Truth** (aletheia)**, and** (kai) **the** (hē) **Life** (zoe)**.**

**Absolutely not one** (oudeis) **[disciple, v13:35, RE] causes himself to come** (erchetai) **to** (pros) **the** (ton) **Father** (patera)**, if** (ei) **not** (mē) **through** (di’) **me** (emou)**!**

(See John 6:44)

(In Rom. 2:4 apostle Paul says that the wealth of God’s benevolence, self-restraint and patience toward an unbeliever leads him into *repentance* to God. In Acts 20:21 disciple Luke records Paul stating that *repentance* is to be to God, and then they are to *believe* the Evangelism of Jesus Christ. In Acts 11:6 disciple Luke records apostle Peter stating that it is God who grants *repentance* into life. In 2 Tim. 2:25 apostle Paul states also that it is God who grants *repentance*, but here *into experiential knowledge of Truth*. In John 6:44 Jesus states that those who have *repented* to his heavenly Father are then sent to him, Christ Jesus, to *believe* in his Evangelism. In John 14:6 apostle John records Jesus Christ stating that those who have *believed* his Evangelism are then sent back to his heavenly Father, presumably now as sons of God. Jesus Christ having baptized them in God’s gift of his paternal holy Spirit (Mat. 3:11), the believing disciples, now as sons of God, now have the ability to *approach* the God, who is now their heavenly Father (Eph. 2:17, 3:11).

In Summary: In Rom. 2:4 God draws unbelievers to himself to grant them repentance. In John 6:44 then God sends them to his son to learn *discipleship*, to hear and believe Jesus' Evangelism. Then in John 14:6 Jesus Christ sends them back to his heavenly Father presumably as newborn sons of God, they having received a new birth above in God’s gift of his paternal holy Spirit.)

**John 14:7** (LIT/UBS4) **If** (ei) **you have known** (egnōkate) **me** (me)**, you shall cause yourselves to know** (gnōsesthe) **the** (ton) **Father** (patera) **also** (kai) **of me** (mou)**.**

**And** (kai) **from** (ap’) **this time** (arti) **you know** (ginōskete) **him** (auton)**, and** (kai) **you have gazed at** (heōrakate) **him** (auton)**.”**

(The apparent contradiction in meaning in the texts, which some readers see, is that if no one ever, at any time, has made himself a *spectator* (tetheatai) of God (1 John 4:12), then how can Jesus state to Thomas that, “you have gazed at him”? But is Jesus speaking objectively or subjectively/figuratively?

If Jesus spoke subjectively, then does Jesus mean that all the God has ever done through his prophets, giving his creation covenants with him, all of the signs, miracles and wonders God has done throughout time through his prophets, have all been done out of God’s *love* (John 13:34-35) for his creation? Since the time of Jesus’ birth into the cosmos God began expressing his love for his creation through his firstborn son, Christ Jesus, on account of Jesus always did his heavenly Father’s will (John 8:28-29). The Word which became flesh was, and still is, trustworthy and dependable. What Jesus may have meant is that what the people see Jesus doing, throwing out demon spirits, healing people’s infirmities, is what the God is doing, working *in* and *through* his son and prophet he sent. So then, all of the signs, miracles and wonders which Jesus did and still does, to help and heal God’s people, in reality is what the God, *Spirit* (John 4:24) is doing *in* and *through* Jesus to love and care for his people and creation (v35, John 3:16). If Jesus spoke subjectively then there are no apparent contradictions about what Jesus’ disciples “gazed at” when they looked at Jesus working, which was Jesus demonstrating the God’s, his heavenly Father’s, own will, the God’s own heart, God’s own mind, God’s own *love* for his creation. See also Heb. 1:3 in which the writer states that God’s son was *a reflection* of God’s glory, and *a characterization* of the understanding of God.)

**John 14:8** (LIT/UBS4) **Philip** (Philippos) **says** (legei) **to him** (autō)**, “Lord** (kurie)**, thoroughly show** (deixon) **the** (ton) **Father** (patera) **to us** (hēmin)**, and** (kai) **it satisfies** (arkei) **us** (hēmin)**.”**

**John 14:9** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to him** (autō)**, “'I am** (eimi) **with** (meth’) **you** (humōn) **so much** (tosoutō) **time** (chronō)**,** **and** (kai) **you have absolutely not known** (ouk egnōkas) **me** (me)**, Philip** (Philippe)**!?'**

(Did the God, Jesus’ heavenly Father, holy Spirit (John 4:24), who was now staying in Jesus (v10) since Jesus’ baptism alongside the Jordan (Mat. 3:16; Mark 1:10; Luke 3:21-22; John 1:32), speak directly to Philip out of Jesus, using Jesus’ physical body, his mouth, his lips? I believe YES according to Mat. 10:20. Isn’t this is how the God, YHWH Elohim, has been working *in* and *through* his prophets throughout history, speaking in and through his agents to his creation?

There are at least four ways the YHWH Elohim has spoken to his creation:

1. God, YHWH Elohim, spoke audibly out of the air as he did at Jesus baptism (Mat. 3:17; Mark 1:11; Luke 3:21-22; John 1:33),

2. and YHWH Elohim spoke through a messenger out of a bush (Exod. 3:4, Acts 7:30-34) as he did for Moses,

3. and YHWH Elohim can speak in and through Jesus’ disciples, members of his one body (Mat. 10:19-20),

4. and YHWH Elohim can speak *in* and *through* Jesus Christ as he did for Philip in John 14:9.)

**The** (ho) **[disciple, v13:35, RE]** **having gazed at** (heōrakōs) **me** (eme) **has gazed at** (heōraken) **the** (ton) **Father** (patera)**.**

**How** (pōs) **do you** (su) **say** (legeis)**, ‘Thoroughly show** (deixon) **to us** (hēmin) **the** (ton) **Father** (patera)**?’**

**John 14:10** (LIT/UBS4) **Do you absolutely not** **believe** (ou pisteueis) **that** (hoti) **I** (egō) **[am] in**(en) **the** (tō) **Father** (patri)**, and** (kai) **the** (ho) **Father** (patēr) **is** (estin) **in** (en) **me** (emoi)**!?**

**The** (ta) **statements** (rhēmata) **which** (ha) **I** (egō) **speak** (legō) **to you** (humin) **I speak** (legō) **absolutely not** (ou) **from** (ap’) **myself** (emautou)**, but** (de) **[from, RE] the** (ho) **Father** (patēr) **staying** (menōn) **in** (en) **me** (emoi)**!**

**He does** (poiei) **the** (ta) **works** (erga) **of him** (autou)**!**

**John 14:11** (LIT/UBS4) **Do you believe** (pisteuete) **me** (moi) **that** (hoti) **I** (egō) **[am] in** (en) **the** (tō) **Father** (patri)**, and** (kai) **the** (ho) **Father** (patēr) **[is] in** (en) **me** (emoi)**?**

(For *who has gazed at, and who has not gazed at,* *the God* *the Father*, see John 1:18, 5:37, 6:46, 14:7-11, 15:23-25, 20:28-29; 1 John 1:3, 4:20-21; 3 John 1:11)

(For God making Jesus Christ his domicile, and he subsequently working IN and THROUGH Jesus Christ as his mortal agent in this cosmos, see \*Mat. 9:8; Mark 6:5; Luke 5:17, 7:16; John 3:2, 5:19-20, 8:16, \*29, 9:33, \*10:38, \*14:10-11, \*16-20, 28, 16:32b; \*Acts 2:22, 10:38; \*2 Cor. 5:18-19; Eph. 3:16-19, 4:6; \*Col. 1:19-20, 2:9; 1 John 5:20)

**But** (de) **if** (ei) **not** (mē)**, believe** (pisteuete) **through** (dia) **the** (ta) **works** (erga) **themselves** (auta)**!**

**John 14:12** (LIT/UBS4) **Truly** (amēn), **truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**, the** (ho) **[disciple, v13:35, RE] believing** (pisteuōn) **into** (eis) **me** (eme)**, the** (ta) **works** (erga) **which** (ha) **I** (egō) **do** (poiō)**, that [disciple, v13:35, RE] also** (kakeinos) **shall do** (poiēsei) **[the works which I do, RE], and** (kai) **[that, RE] [disciple, v13:35, ER] shall do** (poiēsei) **greater** (meizona) **[works, RE] [than, AE] these** (toutōn)**;**

**because** (hoti) **I** (egō) **cause myself to go** (poreuomai) **to** (pros) **the** (ton) **Father** (patera)**!**

**John 14:13** (LIT/UBS4) **And** (kai) **whatever** (ho)**, perhaps** (an) **anything** (ti)**, you may request** (aitēsēte) **in** (en) **the** (tō) **name** (onomati) **of me** (mou)**, this** (touto) **I shall do** (poiēsō)**, in order that** (hina) **the** (ho) **Father** (patēr) **may be glorified** (doxasthē) **in** (en) **the** (tō) **son** (huiō)**.**

**John 14:14** (LIT/UBS4) **If perhaps** (ean) **you may request** (aitēsēte) **anything** (ti) **of me** (me)**,** **in** (en) **the** (tō) **name** (onomati) **of me** (mou)**, I** (egō) **shall do** (poiēsō) **[your request, v13, RE].**

**John 14:15** (LIT/UBS4) **If perhaps** (ean) **you may love** (agapate) **me** (me)**, you shall watchfully keep** (tērēsete) **the** (tas) **injunctions** (entolas)**, the** (tas) **[injunctions, RE] [being] mine** (emas)**.**

**John 14:16** (LIT/UBS4) **And I** (kagō) **shall inquire** (erōtēsō) **of the** (ton) **Father** (patera)**, and** (kai) **he shall give** (dōsei) **to you** (humin) **another** (allon) **advocate alongside** (paraclēton)**, in order that** (hina) **he may be** (ē) **with** (meth) **you** (humōn) **into** (eis) **the** (ton) **age** (aiōna)**;**

(Does “another advocate alongside” mean another other than Jesus? Although Jesus appears to be speaking somewhat parabolically, does he mean that he is going to give them God’s Spirit, which is God himself, to dwell in them eternally? Is Jesus’ prophecy about the coming new birth from above in God's gift of his paternal holy Spirit, which Jesus shall place (Mat. 3:11) *within* those who believe upon Jesus’ name?)

**John 14:17** (LIT/UBS4) **the** (to) **Spirit** (pneuma) **of the** (tēs) **Truth** (alētheias)**, which** (ho) **the** (ho) **cosmos** (kosmos) **can absolutely not inherently power itself** (ou dunatai) **to receive** (labein)**!**

**Because** (hoti) **[the cosmos, RE] absolutely does not observe** (ou theōrei) **him** (auto)**, it but absolutely does not know** (oude ginōskei) **[him, RE]!**

**You** (humeis) **know** (ginōskete) **him** (auto) **because** (hoti) **he stays** (menei) **alongside** (par’) **to you** (humin)**, and** (kai) **he shall cause himself to be** (estai) **in** (en) **you** (humin)**.**

**John 14:18** (LIT/UBS4) **I shall absolutely not let you go** (ouk aphēsō humas) **[to be] orphans** (orphanous)**!**

(Jesus states that he is not going to leave his disciples in the world as orphans, but that his heavenly Father shall be their heavenly Father as well. Jesus spoke and preached mostly parabolically and in wayside sayings (John 16:25) for a very good reason, he didn’t want the devil, Satan, to know about and understand what was God’s secret plan for his creation, which plan would be completed through Jesus’ death and resurrection. If the devil would have known God’s secret plan he never would have allowed his children, the Judean leadership at that time (John 8:44), to kill Jesus (1 Cor. 2:7-12)!)

**I cause myself to come** (erchomai) **to** (pros) **you** (humas)**.**

**John 14:19** (LIT/UBS4) **Yet** (eti) **[a] micron** (micron) **[of time, AE]** **and** (kai) **the** (ho) **cosmos** (kosmos) **observes** (theōrei) **me** (me) **yet absolutely no longer** (ouketi)**!**

**But** (de) **you** (humeis) **observe** (theōreite) **me** (me)**.**

**Because** (hoti) **I** (egō) **live** (zō)**, you** (humeis) **shall live** (zēsete) **also** (kai)**.**

**John 14:20** (LIT/UBS4) **In** (en) **the** (tē) **day** (hēmera) **of that** (ekeinē) **you** (humeis) **shall cause yourselves to know** (gnōsesthe) **that** (hoti) **I** (egō) **[am] in** (en) **the** (tō) **Father** (patri) **of me** (mou)**, and** (kai) **you** (humeis) **[are] in** (en) **me** (emoi)**, and I** (kagō) **[am] in** (en) **you** (humin)**.**

(For God making Jesus Christ his domicile, and he subsequently working IN and THROUGH Jesus Christ as his mortal agent in this cosmos, see \*Mat. 9:8; Mark 6:5; Luke 5:17, 7:16; John 3:2, 5:19-20, 8:16, \*29, 9:33, \*10:38, \*14:10-11, \*16-20, 28, 16:32b; \*Acts 2:22, 10:38; \*2 Cor. 5:18-19; Eph. 3:16-19, 4:6; \*Col. 1:19-20, 2:9; 1 John 5:20)

**John 14:21** (LIT/UBS4) **The one** (ho) **holding** (echōn) **the** (tas) **injunctions** (entolas) **of me** (mou)**, and** (kai) **watchfully keeping** (tērōn) **them** (autas)**, that one** (ekeinos) **is** (estin) **the one** (ho) **loving** (agapōn) **me** (me)**.**

**But** (de) **the one** (ho) **loving** (agapōn) **me** (me) **shall be loved** (agapēthēsetai) **under** (hupo) **[authority, AE] of the** (tou) **Father** (patros) **of me** (mou)**.**

**And I** (kagō) **shall love** (agapēsō) **him** (auton)**, and** (kai) **I shall manifest myself in** (emphanisō emauton) **to him** (autō)**.”**

(For the God, under his new covenant, being IN believers, and he working IN and THROUGH them, see Lev. 26:11-12; Ezek. 11:19-20, 36:25-27; Mat. 13:33; Luke 17:20-21; John 3:3-8, 14:20-21, 26, 17:14-21; Rom. 8:8-11; 1 Cor. 3:16-17, 6:19-20; 2 Cor. 4:3-7, 6:14-7:1, 13:3-5, 14; Gal. 1:15-16, 2:20, 4:18-19; Eph. 2:17-22, 3:14-19; Col. 1:27; 2 Tim. 1:14; Heb. 3:6, 13:20-21; 1 John 3:23-24, 4:7-8, 15-16)

(For placing yourself under whose authority, see John 14:20-21; Acts 26:18; Rom. 13:1-2)

**John 14:22** (LIT/UBS4) **Judas** (Ioudas)**, absolutely not** (ouch) **the** (ho) **Iscariot one** (Iskariōtēs)**, says** (legei) **to him** (autō)**, “Lord** (kurie)**, and** (kai) **what** (ti) **has come to pass** (gegonen) **that** (hoti) **you are about** (melleis) **to manifest yourself in** (emphanizein seauton) **to us** (hēmin)**, and** (kai) **absolutely not** (ouchi) **to the** (tō) **cosmos** (kosmō)**!?”**

**John 14:23** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to him** (autō)**, “If perhaps** (ean) **anyone** (tis) **may love** (agapa) **me** (me)**, and** (kai) **shall watchfully keep** (tērēsei) **the** (ton) **Word** (logon) **of me** (mou)**, the** (ho) **Father** (patēr) **of me** (mou) **shall love** (agapēsei) **him** (auton)**.**

**And** (kai) **we shall cause ourselves to come** (eleusometha) **to** (pros) **him** (auton)**, and** (kai) **we shall cause ourselves to make** (poiēsometha) **[a] place of stay** (monēn) **alongside** (par’) **to him** (autō)**.**

(For what is God’s prophesied true “tent”, his new *holy place* under his new covenant, the prophesied *promise of the Father* to place himself into believers to live in them as his new permanent domicile, a true “tent” not built with mortal’s hands but with his own hand, see Ex. 15:17; 2 Sam. 7:5-16; Isa. 8:14; Ezek. 11:16; Joel 2:28-29; Amos 9:11-12; Mat. 3:11, 16:18, 26:61, 27:39-40; Mark 14:58, 15:29; Luke 3:21-22, 24:49; \*John 2:19-22, 3:1-, 4:20-24, 7:37-39, 14:2, \*23; Acts 1:4-5, 2:16-18, 33, 38-39, \*7:44-50, \*15:16-18, \*17:24, \*20:28; \*Rom. 8:9-11, 12:4-5; 1 Cor. \*3:16-17, \*6:19-20, 10:16-17, 12:12-28; \*2 Cor. 5:1, \*6:16-18; Gal. 3:14, 22; Eph. 1:13-14, 22-23, \*2:17-22, 3:6, 4:11-16, 5:30-32; Col. 1:18-27, 2:6-10, 3:15; \*1 Thes. 5:9-11; \*1 Tim. 3:15; \*2 Tim. 1:14; Heb. \*3:4-6, 8:2, \*9:11-15, \*24, 10:21, 36; 1 Pet. 2:4-5; 1 John 4:12-16; Rev. 3:12, 7:15, 11:19, \*13:6, \*21:3, 22)

**John 14:24** (LIT/UBS4) **The** (ho) **[disciple, v13:35, ER] not** (mē) **loving** (agapōn) **me** (me) **absolutely does not keep watch** (ou tērei) **of the** (tous) **words** (logous) **of me** (mou)**!**

**And** (kai) **the** (ho) **Word** (logos) **which** (hon) **you hear** (akouete) **is** (estin) **absolutely not** (ouk) **mine** (emos)**, BUT** (alla)**, [the word, RE] of the** (tou) **Father** (patros) **having sent** (pempsantos) **me** (me)**!**

**John 14:25** (LIT/UBS4) **These** (tauta) **[words, v24, RE] I have spoken** (lelalēka) **to you** (humin)**, staying** (menōn) **alongside** (par’) **to you** (humin)**.**

(Just as Jesus spoke words to his disciples when he was being alongside of them, the advocate alongside shall speak words to them also.)

**John 14:26** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **advocate alongside** (paraklētos)**, the** (to) **Spirit** (pneuma)**, the** (to) **holy** (hagion) **[Spirit, RE],** **which** (ho) **the** (ho) **Father** (patēr) **shall send** (pempsei) **in** (en) **the** (tō) **name** (onomati) **of me** (mou)**, that** (ekeinos) **[Spirit, RE] shall teach** (didaxei) **you** (humas) **all things** (panta)**, and** (kai) **it shall bring under remembrance** (hupomnēsei) **[to you, RE] all things** (panta) **which** (ha) **I** (egō) **enunciated** (eipon) **to you** (humin)**.**

(For the God, under his new covenant, being IN believers, and he working IN and THROUGH them, see Lev. 26:11-12; Ezek. 11:19-20, 36:25-27; Mat. 13:33; Luke 17:20-21; John 3:3-8, 14:20-21, 26, 17:14-21; Rom. 8:8-11; 1 Cor. 3:16-17, 6:19-20; 2 Cor. 4:3-7, 6:14-7:1, 13:3-5, 14; Gal. 1:15-16, 2:20, 4:18-19; Eph. 2:17-22, 3:14-19; Col. 1:27; 2 Tim. 1:14; Heb. 3:6, 13:20-21; 1 John 3:23-24, 4:7-8, 15-16)

(For all those who have received a new birth above in God’s promised gift of his paternal holy Spirit (Lev. 26:11-12; John 3:3-8; Acts 1:4; 2 Cor. 6:16-18; \*1 Pet. 1:23), and for those paternal sons *being taught by God (YHWH) himself*, see Isa. 54:13; Jer. 31:31-34; Luke 12:12; John 5:19-20, 6:45, 14:26, 15:26, 16:13-14; 1 Cor. 1:4-8, 2:10, 12:8; 2 Cor. 5:19; Gal. 1:12; Eph. 4:20-21; 1 Thes. 4:9; 2 Tim. 2:7; Heb. 8:8-12, 10:16-17; James 1:5-6; 1 John 2:27, 5:20)

**John 14:27** (LIT/UBS4) **Peace** (eirēnēn) **I let go** (aphiēmi) **to you** (humin)**.**

**The** (tēn) **peace** (eirēnēn) **of me** (emēn) **I give** (didōmi) **to you** (humin)**.**

**Absolutely not** (ou) **down according to as** (kathōs) **the** (ho) **cosmos** (kosmos) **gives** (didōsin) **[peace, RE], <do> I** (egō) **give** (didōmi) **[peace, RE]** **to you** (humin)**!**

**<Do not let> the** (hē) **heart** (kardia) **of you** (humōn) **be troubled** (mē tarassesthō)**.**

**But be not** (mēde) **cowardly** (deiliatō)**.**

**John 14:28** (LIT/UBS4) **You heard** (ēkousate) **that** (hoti) **I** (egō) **enunciated** (eipon) **to you** (humin)**, ‘I get underway** (hupagō)**, and** (kai) **I cause myself to come** (erchomai) **to** (pros) **you** (humas)**.’**

**If** (ei) **you were loving** (ēgapate) **me** (me) **perhaps** (an) **you would have been caused to rejoice** (echarēte) **because** (hoti) **I cause myself to go** (poreuomai) **to** (pros) **the** (ton) **Father** (patera)**;**

**because** (hoti) **the** (ho) **Father** (patēr) **is** (estin) **greater** (meizōn) **[than, AE] me** (mou)**.**

(For God making Jesus Christ his domicile, and he subsequently working IN and THROUGH Jesus Christ as his mortal agent in this cosmos, see \*Mat. 9:8; Mark 6:5; Luke 5:17, 7:16; John 3:2, 5:19-20, 8:16, \*29, 9:33, \*10:38, \*14:10-11, \*16-20, 28, 16:32b; \*Acts 2:22, 10:38; \*2 Cor. 5:18-19; Eph. 3:16-19, 4:6; \*Col. 1:19-20, 2:9; 1 John 5:20)

**John 14:29** (LIT/UBS4) **And** (kai) **now** (nun) **I have stated** (eirēka) **[my getting underway to the Father, v12, 28, RE] to you** (humin) **before** (prin) **[my getting underway, v12, 28, RE] [is] to cause itself to come to pass** (genesthai)**, in order that** (hina) **perhaps when** (hotan) **it may cause itself to come to pass** (genētai) **you may believe** (pisteusēte)**.**

**John 14:30** (LIT/UBS4) **Absolutely no longer yet** (ouketi) **shall I speak** (lalēsō) **many** (polla) **[words, v24, RE] with** (meth’) **you** (humōn)**!**

**Because** (gar) **the** (ho) **chief one758** (archōn) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou) **causes himself to come** (erchetai)**, and** (kai) **he absolutely does not hold** (ouk echei) **absolutely not one** (ouden) **[word, v24, RE] in** (en) **me** (emoi)**!**

**John 14:31** (LIT/UBS4) **BUT** (all’)**, in order that** (hina) **the** (ho) **cosmos** (kosmos) **may know** (gnō) **that** (hoti) **I love** (agapō) **the** (ton) **Father** (patera)**, and** (kai) **down according to as** (kathōs) **the** (ho) **Father** (patēr) **caused himself to give [an] injunction** (eneteilato) **to me** (moi)**, thusly** (houtōs) **I do** (poiō) **[speak, v30, RE]!**

**Be awakened** (egeiresthe)**, may we be led** (agōmen) **from here** (enteuthen)**.”**

**Chapter 15**

**John 15:1** (LIT/UBS4) **I** (egō) **am** (eimi) **the** (hē) **vine** (ampelos)**, the** (hē) **true** (alēthinē) **[vine, RE].**

**And** (kai) **the** (ho) **Father** (patēr) **of me** (mou) **is** (estin) **the** (ho) **land worker** (geōrgos)**.**

**John 15:2** (LIT/UBS4) **Every** (pan) **graft** (klēma) **in** (en) **to me** (emoi) **not** (mē) **bearing** (pheron) **produce** (karpon)**,** **he removes** (airei) **it** (auto)**.**

**And** (kai) **every** (pan) **[graft, RE] bearing** (pheron) **the** (to) **produce** (karpon)**, he cleanses** (kathairei) **it** (auto)**, in order that** (hina) **it may bear** (pherē) **more** (pleiona) **produce** (karpon)**.**

**John 15:3** (LIT/UBS4) **You** (humeis) **are** (este) **cleansed** (katharoi) **[grafts,v2, RE] already** (ēdē)**,** **through** (dia) **the** (ton) **Word** (logon) **which** (hon) **I have spoken** (lelalēka) **to you** (humin)**.**

(For believers be cleansed/washed in the Word of the God, see Eph. 5:26; John 13:10; 1 Cor. 6:11; Tit. 2:14; Heb. 9:14; 1 John 1:7-9; Rev. 1:5)

**John 15:4** (LIT/UBS4) **Stay** (meinate) **in** (en) **to me** (emoi)**, and I** (kagō) **[shall stay, RE] in** (en) **to you** (humin)**.**

**Down according to as** (kathōs) **the** (to) **graft** (klēma) **can absolutely not inherently power itself** (ou dunatai) **to bear** (pherein) **produce** (karpon) **from** (aph’) **of itself** (heautou) **if perhaps1437** (ean) **it may not stay** (mē menē) **in** (en) **to the** (tē) **vine** (ampelō)**, thusly** (houtōs) **but absolutely not** (oude) **<can> you** (humeis) **[inherently power yourself to bear produce from yourself, RE] if perhaps1437** (ean) **you may not stay** (mē menēte) **in** (en) **to me** (emoi)**!**

**John 15:5** (LIT/UBS4) **I** (egō) **am** (eimi) **the** (hē) **vine** (ampelos)**, you** (humeis) **[are] the** (ta) **grafts** (klēmata)**.**

**The** (ho) **[graft, RE] staying** (menōn) **in** (en) **to me** (emoi)**, and I** (kagō) **in** (en) **to him** (autō)**, this** (houtos) **[graft, RE] bears** (pherei) **much** (polun) **produce** (karpon)**.**

**Because** (hoti) **without** (chōris) **me** (emou) **[grafts, RE]** **can absolutely not inherently power yourselves** (ou dunasthe) **to do** (poiein) **absolutely not one** (ouden) **[production, RE]!**

**John 15:6** (LIT/UBS4) **If perhaps1437** (ean) **anyone** (tis) **may not stay** (mē menē) **in** (en) **to me** (emoi)**, he is thrown** (eblēthē) **out** (exō) **as** (hōs) **the** (to) **graft** (klēma)**.**

**And** (kai) **[the graft, RE] was dried out** (exēranthē)**.**

**And** (kai) **they bring them together** (sunagousin auta)**, and** (kai) **they throw** (ballousin) **[them, RE] into** (eis) **the** (to) **fire** (pur)**.**

**And** (kai) **[the graft, RE] is burned** (kaietai)**.**

(For the teachings and ministry of Jesus Christ affecting division among the people of Israel, see Mat. 3:10-12, 10:34-39; Luke 2:34, 3:9, 16-17, 12:49-53; John 7:43, 9:16, 10:19, 15:6; 2 Thes. 1:8-9; Heb. 1:7; and division among the ethnic groups, see 1 Cor. 1:10-11, 11:18-19, 12:25)

(For more about how disciples become *separated* from God, paying close attention to associated contexts, see Mat. 3:11-12, 12:30, 13:24-30, 13:37-43, 13:47-51, 22:1-14, 25:24-46; Luke 3:15-17, 11:23, 16:19-31, 22:31-32; John 11:49-52, 15:1-6; Acts 4:13-21; 2 Cor. 6:16-18; 2 Pet. 2:9; 1 John 4:18; Rev. 16:12-16.)

(For the revealing by fire of those who are and who are not righteous, see Dan. 3; Mat. 3:10-12, 7:19, \*13:24-51; Luke 3:9, 16-17, 12:49; John 15:6; Rom. 1:18; \*1 Cor. 3:12-15; 2 Thes. 1:7-9; Heb. 10:26-29, 12:18; 1 Pet. 1:5-7; 2 Pet. 3:7-12; Jude 1:5-7; Rev. 8:5-11, 9:13-21; 14:18-20, 16:8-9, 17:16, \*18:1-24, 20:7-15)

**John 15:7** (LIT/UBS4) **If perhaps1437** (ean) **[grafts, v6, RE] may stay** (meinēte) **in** (en) **to me** (emoi)**, and** (kai) **the** (ta) **statements** (rhēmata) **of me** (mou) **may stay** (meinē) **in** (en) **to you** (humin)**, cause yourselves to request** (aitēsasthe) **if perhaps1437** (ean) **whatever** (ho) **you may desire** (thelēte)**, and** (kai) **[whatever you may desire, RE] shall cause itself to come to pass** (genēsetai) **for you** (humin)**.**

**John 15:8** (LIT/UBS4) I**n** (en) **this** (toutō) **[vine, v6, RE] the** (ho) **Father** (patēr) **of me** (mou) **was glorified** (edoxasthē)**:**

**in order that** (hina) **[grafts, v6, RE] may bear** (pherēte) **much** (polun) **produce** (karpon)**, and** (kai) **[grafts, v6, ER] may cause yourselves to become** (genēsthe) **disciples** (mathētai) **to me** (emoi)**!**

(For we causing ourselves to request of our heavenly Father the things we need and desire, see Mat. 7:7-11; Luke 11:5-13; John 15:7-8; James 4:1-3)

**John 15:9** (LIT/UBS4) **Down according to as** (kathōs) **the** (ho) **Father** (patēr) **loved** (ēgapēsen) **me** (me)**, and I** (kagō) **loved** (ēgapēsa) **you** (humas)**, stay** (meinate) **in** (en) **to the** (tē) **love** (agapē)**, the** (tē) **[love, RE] of me** (emē)**.**

**John 15:10** (LIT/UBS4) **If perhaps1437** (ean) **[disciples, v8, ER] may have watchfully kept** (tērēsēte) **the** (tas) **injunctions** (entolas) **of me** (mou)**, [disciples, v8, ER] shall stay** (meneite) **in** (en) **to the** (tē) **love** (agapē) **of me** (mou)**;**

**down according to as** (kathōs) **I** (egō) **have watchfully kept** (tetērēka) **the** (tas) **injunctions** (entolas) **of the** (tou) **Father** (patros) **of me** (mou)**, and** (kai) **I stay** (menō) **in** (en) **to the** (tē) **love** (agapē) **of him** (autou)**.**

**John 15:11** (LIT/UBS4) **I have spoken** (lelalēka) **these things** (tauta) **to you** (humin)**, in order that** (hina) **the** (hē) **joy** (chara)**, the** (hē) **[joy, RE] of me** (emē)**, may be** (ē) **in** (en) **you** (humin)**, and** (kai) **the** (hē) **joy** (chara) **of you** (humōn) **may be fulfilled** (plērōthē)**.**

**John 15:12** (LIT/UBS4) **This** (hautē) **is** (estin) **the** (hē) **injunction** (entolē)**, the** (hē) **[injunction, RE]** **of me** (emē)**, that** (hina) **[disciples, v8, RE] should love** (agapate) **one another** (allēlous) **down according to as** (kathōs) **I loved** (ēgapēsa) **you** (humas)**.**

**John 15:13** (LIT/UBS4) **Absolutely not one** (oudeis) **[disciple, v8, ER] holds** (echei) **[a] love** (agapēn) **greater than** (meizona) **this** (tautēs)**:**

**that** (hina) **someone** (tis) **may place** (thē) **the** (tēn) **soul** (psuchēn) **of him** (autou) **over** (huper) **[the sake, AE] of the** (tōn) **loved ones** (philōn) **of him** (autou)**!**

**John 15:14** (LIT/UBS4) **You** (humeis) **are** (este) **loved** (philoi) **[disciples, v8, ER] of me** (mou)**, if perhaps** (ean) **you may do** (poiēte) **[the injunctions, v12, RE] for which** (ha) **I** (egō) **cause myself to give [an] injunction** (entellomai) **to you** (humin)**.**

**John 15:15** (LIT/UBS4) **Absolutely no longer yet** (ouketi) **do I say** (legō) **you** (humas) **[are] slaves** (doulous)**, because** (hoti) **the** (ho) **slave** (doulos) **has absolutely not seen** (ouk oiden) **what** (ti) **the** (ho) **lord** (kurios) **of him** (autou) **does** (poiei)**!**

**But** (de) **I have stated** (eirēka) **‘loved ones (philous)’, because** (hoti) **all things** (panta) **which** (ha) **I heard** (ēkousa) **alongside** (para) **of the** (tou) **Father** (patros) **of me** (mou) **I made known** (egnōrisa) **to you** (humin)**.**

**John 15:16** (LIT/UBS4) **You** (humeis) **absolutely did not cause yourselves to call out** (ouch exelexasthe) **me** (me)**, BUT** (all’)**, I** (egō) **caused myself to call out** (exelexamēn) **you** (humas)**!**

**And** (kai) **I placed** (ethēka) **you** (humas)**;**

**in order that** (hina) **you** (humeis) **may get underway** (hupagēte) **and** (kai) **[you, RE] may bear** (pherēte) **produce** (karpon)**, and** (kai) **the** (ho) **produce** (karpos) **of you** (humōn) **may stay** (menē)**;**

**in order that** (hina) **what** (ti)**, perhaps** (an) **whatever** (ho)**, [you, RE] may request** (aitēsēte) **of the** (ton) **Father** (patera)**,** **in** (en) **the** (tō) **name** (onomati) **of me** (mou)**, [the Father, RE] may give** (dō) **[[the] request, RE] to you** (humin)**.**

(For slaves having highly esteemed value, see Mat. 10:25, 20:25-28, 24:45-47, 25:14-30; Mark 10:42-45; Luke 7:2-10, 12:37-38, 42-44, 19:12-27; John 15:15-16; Acts 2:18; 1 Tim. 6:1; 2 Tim. 2:24.)

**John 15:17** (LIT/UBS4) **I cause myself to give [an] injunction** (entellomai) **to you** (humin) **of these** (tauta) **[requests, v16, RE] in order that** (hina) **[disciples, v8, ER] should love** (agapate) **one another** (allēlous)**.**

**John 15:18** (LIT/UBS4) **If** (ei) **the** (ho) **cosmos** (kosmos) **despises** (misei) **you** (humas)**, you know** (ginōskete) **that** (hoti) **it has despised** (memisēken) **me** (eme) **first** (prōton)**, [before, AE] you** (humōn)**.**

**John 15:19** (LIT/UBS4) **If** (ei) **[disciples, v8, ER] were being** (ēte) **out** (ek) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou)**, perhaps** (an) **the** (ho) **cosmos** (kosmos) **would be loving** (ephilei) **the** (to) **[disciple, v8, RE] of its own** (idion)**.**

**But** (de) **because** (hoti) **[disciples, v8, ER] are** (este) **absolutely not** (ouk) **out** (ek) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou)**, (BUT** (all’)**, I** (egō) **caused myself to call out** (exelexamēn) **you** (humas) **out** (ek) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou)**), through** (dia) **this** (touto) **[calling out, RE] the** (ho) **cosmos** (kosmos) **despises** (misei) **you** (humas)**!**

**John 15:20** (LIT/UBS4) **Be in remembrance** (mnēmoneuete) **of the** (tou) **Word** (logou) **of which** (hou) **I** (egō) **enunciated** (eipon) **to you** (humin)**, ‘[a] slave** (doulos) **is** (estin) **absolutely not** (ouk) **[a] greater** (meizōn) **[lord, RE] [than, AE] the** (tou) **lord** (kuriou) **of him** (autou)**!’**

**If** (ei) **[disciples of the cosmos, AE] pursued** (ediōxan) **me** (eme)**, [disciples of the cosmos, AE] shall pursue** (diōxousin) **you** (humas) **also** (kai)**.**

**If** (ei) **[disciples of me, AE] watchfully kept** (etērēsan) **the** (ton) **Word** (logon) **of me** (mou)**, [disciples of me, AE] shall watchfully keep** (tērēsousin) **the** (ton) **[Word, AE] of your own** (humeteron) **also** (kai)**.**

**John 15:21** (LIT/UBS4) **BUT** (alla)**, all** (panta) **of these** (tauta) **[disciples of the cosmos, AE] shall do** (poiēsousin) **into** (eis) **you** (humas) **through** (dia) **[the sake, AE] of the** (to) **name** (onoma) **of me** (mou)**, because** (hoti) **[disciples of the cosmos, AE] have absolutely not seen** (ouk oidasin) **the** (ton) **[Father, v16, RE] having sent** (pempsanta) **me** (me)**!**

**John 15:22** (LIT/UBS4) **If** (ei) **I did not come** (mē ēlthon) **and** (kai) **speak** (elalēsa) **to them** (autois) **[disciples of the cosmos, AE] would absolutely not be holding** (ouk eichosan) **sin** (hamartian)**!**

**But** (de) **now** (nun) **[disciples of the cosmos, AE] absolutely no longer have** (ouk echousin) [**a] pretense** (prophasin) **about** (peri) **the** (tēs) **sin** (hamartias) **of them** (autōn)**!**

(See Mat. 7:15; John 15:22)

**John 15:23** (LIT/UBS4) **The** (ho) **[disciple of the cosmos, AE] despising** (misōn) **me** (eme) **despises** (misei) **the** (ton) **Father** (patera) **also** (kai) **of me** (mou)**.**

**John 15:24** (LIT/UBS4) **If** (ei) **I did not do** (mē epoiēsa) **the** (ta) **works** (erga) **among** (en) **them** (autois)**, which** (ha) **absolutely not one** (oudeis) **other** (allos) **[prophet, AE]** **has done** (epoiēsen)**, [disciples of the cosmos, AE] would absolutely not be holding** (ouk eichosan) **sin** (hamartian)**!**

**But** (de) **now** (nun) **they have both gazed at** (kai heōrakasin)**,** **and** (kai) **they have despised** (memisēkasin)**,** **both** (kai) **me** (eme) **and** (kai) **the** (ton) **Father** (patera) **of me** (mou)**.**

**John 15:25** (LIT/UBS4) **BUT** (all’)**, [they despised me, v24, RE] in order that** (hina) **the** (ho) **Word** (logos) **may be fulfilled** (plērōthē)**, the** (ho) **[Word, RE] having been written** (gegrammenos) **in** (en) **the** (tō) **law** (nomō) **of them** (autōn)**, that** (hoti)**, 'They despised** (emisēsan) **me** (me) **gratuitously** (dōrean)**.'**

(See Psa. 35:19, 69:4, 109:3, 119:161)

(For *who has gazed at, and who has not gazed at,* *the God* *the Father*, see John 1:18, 5:37, 6:46, 14:7-11, 15:23-25, 20:28-29; 1 John 1:3, 4:20-21; 3 John 1:11)

**John 15:26** (LIT/UBS4) **Perhaps when** (hotan) **the** (ho) **advocate alongside** (paraklētos) **may come** (elthē)**, whom** (hon) **I** (egō) **shall send** (pempsō) **to you** (humin) **from alongside** (para) **of the** (tou) **Father** (patros)**, the** (to) **Spirit** (pneuma) **of the** (tēs) **Truth** (alētheias) **which** (ho) **is caused to go out** (ekporeuetai) **from alongside** (para) **of the** (tou) **Father** (patros)**, that** (ekeinos) **[Spirit of the Truth, RE]** **shall witness** (marturēsei) **about** (peri) **me** (emou)**.**

(For all those who have received a new birth above in God’s promised gift of his paternal holy Spirit (Lev. 26:11-12; John 3:3-8; Acts 1:4; 2 Cor. 6:16-18; \*1 Pet. 1:23), and for those paternal sons *being taught by God (YHWH) himself*, see Isa. 54:13; Jer. 31:31-34; Luke 12:12; John 5:19-20, 6:45, 14:26, 15:26, 16:13-14; 1 Cor. 1:4-8, 2:10, 12:8; 2 Cor. 5:19; Gal. 1:12; Eph. 4:20-21; 1 Thes. 4:9; 2 Tim. 2:7; Heb. 8:8-12, 10:16-17; James 1:5-6; 1 John 2:27, 5:20)

**John 15:27** (LIT/UBS4) **But** (de) **you** (humeis) **also** (kai) **witness** (martureite) **[about me, v26, RE], because** (hoti) **from** (ap’) **[the] beginning** (archēs) **you are** (este) **with** (met’) **me** (emou)**.**

**Chapter 16**

**John 16:1** (LIT/UBS4) **These things** (tauta) **I have spoken** (lelalēka) **to you** (humin) **in order that** (hina) **you may not be scandalized** (mē skandalisthēte)**.**

**John 16:2** (LIT/UBS4) **[Disciples of the cosmos, AE] shall make** (poIēsousin) **you** (humas) **[to be] put away from synagogues** (aposunagōgous)**.**

**BUT** (all’)**, [an] hour** (hōra) **causes itself to come** (erchetai) **that** (hina) **everyone** (pas)**, the** (ho) **[disciple of the cosmos, AE] having killed** (apokteinas) **you** (humas)**, may conclude** (doxē) **to bring to** (prospherein) **the** (tō) **God** (theō) **[a] service** (latreian)**!**

**John 16:3** (LIT/UBS4) **And** (kai) **[disciples of the cosmos, AE] shall do** (poIēsousin) **these things** (tauta) **because** (hoti) **[disciples of the cosmos, AE] absolutely did not know** (ouk egnōsan) **the** (ton) **Father** (patera)**, but absolutely nor** (oude) **me** (eme)**!**

**John 16:4** (LIT/UBS4) **BUT** (alla)**, I have spoken** (lelalēka) **to you** (humin) **these** (tauta) **[words, v15:25, RE] in order that** (hina) **perhaps when** (hotan) **the** (hē) **hour** (hōra) **of them** (autōn) **may come** (elthē) **you may remember** (mnēmoneuēte) **that** (hoti) **I enunciated** (eipon) **them** (autōn) **to you** (humin)**!**

**But** (de) **I absolutely did not enunciate** (ouk eipon) **these** (tauta) **[words, v15:25, RE] to you** (humin) **out** (ex) **of [the] beginning** (archēs)**, because** (hoti) **I was causing myself to be** (ēmēn) **with** (meth’) **you** (humōn)**!**

**John 16:5** (LIT/UBS4) **But** (de) **now** (nun) **I get underway** (hupagō) **to** (pros) **the** (ton) **[Father, v15:24, RE] having sent** (pempsanta) **me** (me)**;**

**and** (kai) **absolutely not one** (oudeis) **[disciple, v15:8, ER] out** (ex) **of you** (humōn) **inquires** (erōta) **of me** (me)**, “Of where** (pou) **do you get underway** (hupageis)**!?”**

**John 16:6** (LIT/UBS4) **BUT** (all’)**, because** (hoti) **I have spoken** (lelalēka) **these things** (tauta) **to you** (humin)**, the** (hē) **grief** (lupē) **[of you, RE] has filled** (peplērōken) **the** (tēn) **heart** (kardian) **of you** (humōn)**!**

**John 16:7** (LIT/UBS4) **BUT** (all’)**, I** (egō) **speak** (legō) **the** (tēn) **Truth** (alētheian) **to you** (humin)**!**

**It is mutually beneficial** (sumpherei) **to you** (humin) **that** (hina) **I** (egō) **may go away** (apelthō)**.**

**Because** (gar) **if perhaps** (ean) **I may not go away** (mē apelthō) **the** (ho) **advocate alongside** (paraklētos) **[of the Father, v15:26, RE] shall absolutely not cause itself to come** (ouk eleusetai) **to** (pros) **you** (humas)**!**

**But** (de) **if perhaps** (ean) **I may be caused to go** (poreuthō)**, I shall send** (pempsō) **it** (auton) **to** (pros) **you** (humas)**.**

**John 16:8** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having come** (elthōn)**, that** (ekeinos) **[advocate alongside, v7, RE] [of the Father, v15:26, RE] shall reprove** (elenxei) **the** (ton) **cosmos** (kosmon) **about** (peri) **sin** (hamartias)**, and** (kai) **about** (peri) **righteousness** (dikaiosunēs)**, and** (kai) **about** (peri) **judgment** (kriseōs)**:**

**John 16:9** (LIT/UBS4) **about** (peri) **sin** (hamartias) **because** (hoti) **truly** (men) **they** [sic] **absolutely do not believe** (pisteuousin) **into** (eis) **me** (eme)**!**

**John 16:10 But** (de) **about** (peri) **righteousness** (dikaiosunēs) **because** (hoti) **I get underway** (hupagō) **to** (pros) **the** (ton) **Father** (patera)**, and** (kai) **you can absolutely no longer yet observe** (ouketi theōreite) **me** (me)**!**

(Apostle John quotes Jesus as being concerned about the righteousness of his disciples when they can no longer observe him. Jesus Christ is still the primary example of how all mortals should live in their own mortality, righteously, in their discipleship to him. This is why all *paraphrasing* in Bible translations used to obscure, eliminate and replace much of the biblical writers’ specific wording about how Jesus lived in his own mortality, is in very serious error.)

**John 16:11** (LIT/UBS4) **But** (de) **about** (peri) **judgment** (kriseōs) **because** (hoti) **the** (ho) **chief one758** (archōn) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou) **of this** (toutou) **has been judged** (kekritai)**.**

**John 16:12** (LIT/UBS4) **I have** (echō) **yet** (eti) **many** (polla) **[words, AE] to say** (legein) **to you** (humin)**, BUT** (all’)**, you can absolutely not inherently power yourselves** (ou dunasthe) **to carry** (bastazein) **[them, AE] at this time** (arti)**!**

**John 16:13** (LIT/UBS4) **But** (de) **when perhaps** (hotan) **that** (ekeinos) **[advocate alongside, v7, RE]** **may come** (elthē)**, the** (to) **Spirit** (pneuma) **of the** (tēs) **Truth** (alētheias)**, it shall lead** (hodēgēsei) **you** (humas) **in** (en) **to the** (tēn) **Truth** (alētheian)**, every** (pasē) **[Truth, RE].**

**Because** (gar) **[the Spirit of the Truth, RE] shall absolutely not speak** (ou lalēsei) **from** (aph’) **of itself** (heautou)**, BUT** (all')**, as much [Truth, RE] as** (hosa) **it shall hear** (akousei) **it shall speak** (lalēsei)**!**

**And** (kai) **it shall report up** (anaggelei) **to you** (humin) **the things** (ta) **being caused to come** (erchomena)**.**

**John 16:14** (LIT/UBS4) **That** (ekeinos) **[Spirit of the Truth, RE] shall glorify** (doxasei) **me** (eme)**, because** (hoti) **it shall cause itself to receive** (lēmpsetai) **out** (ek) **of the** (tou) **[Truth, v13, RE] of me** (emou)**, and** (kai) **it shall report up** (anangelei) **to you** (humin) **[the Truth, v13, ER].**

(For all those who have received a new birth above in God’s promised gift of his paternal holy Spirit (Lev. 26:11-12; John 3:3-8; Acts 1:4; 2 Cor. 6:16-18; \*1 Pet. 1:23), and for those paternal sons *being taught by God (YHWH) himself*, see Isa. 54:13; Jer. 31:31-34; Luke 12:12; John 5:19-20, 6:45, 14:26, 15:26, 16:13-14; 1 Cor. 1:4-8, 2:10, 12:8; 2 Cor. 5:19; Gal. 1:12; Eph. 4:20-21; 1 Thes. 4:9; 2 Tim. 2:7; Heb. 8:8-12, 10:16-17; James 1:5-6; 1 John 2:27, 5:20)

**John 16:15** (LIT/UBS4) **All** (panta) **[Truth, v13, ER], as much as** (hosa) **the** (ho) **Father** (patēr) **has** (echei)**, is** (estin) **mine** (ema)**.**

**Through** (dia) **this** (touto) **[Spirit of Truth, v13, ER] I enunciated** (eipon) **that** (hoti) **it receives** (lambanei) **out** (ek) **of the** (tou) **[Truth, v13, ER] of me** (emou) **and** (kai) **it shall report up** (anangelei) **[Truth, v13, ER] to you** (humin)**.**

**John 16:16** (LIT/UBS4) **[A] little** (mikron) **[time, AE] and** (kai) **you can absolutely no longer yet observe** (ouketi theōreite) **me** (me)**!**

**And** (kai) **again** (palin) **[a] little** (mikron) **[time, AE] and** (kai) **you shall cause yourselves to gaze at** (opsesthe) **me** (me)**."**

**John 16:17** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **[some, AE] out** (ek) **of the** (tōn) **disciples** (mathētōn) **of him** (autou) **enunciated** (eipan) **to** (pros) **one another** (allēlous)**, “What** (ti) **is** (estin) **this** (touto) **which** (ho) **he says** (legei) **to us** (hēmin)**, ‘[A] little** (mikron) **[time, AE] and** (kai) **you can absolutely not observe** (ou theōreite) **me** (me)**!'?**

**And** (kai) **again** (palin)**, '[A] little** (mikron) **[time, AE] and** (kai) **you shall cause yourselves to gaze at** (opsesthe) **me** (me)**!'?**

**And** (kai) **that** (hoti)**, 'I get underway** (hupagō) **to** (pros) **the** (ton) **Father** (patera)**.’?”**

**John 16:18 Therefore** (oun)**, they were saying** (elegon)**, “What** (ti) **is** (estin) **this** (touto) **which** (ho) **he says** (legei)**, ‘[A] little** (mikron) **[time, AE]?’**

**We have absolutely not seen** (ouk oidamen) **what** (ti) **he says** (lalei)**!”**

**John 16:19** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **knew** (egnō) **that** (hoti) **they were desiring** (ēthelon) **to inquire** (erōtan) **of him** (auton)**, and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “Do you search** (zēteite) **about** (peri) **this** (toutou) **with** (met’) **one another** (allēlōn)**, that** (hoti) **I enunciated** (eipon)**,** **‘[A] little** (mikron) **[time, AE] and** (kai) **you can absolutely not observe** (ou theōreite) **me** (me)**!?**

**And** (kai) **again** (palin) **[a] little** (mikron) **[time, AE] and** (kai) **you shall cause yourselves to gaze at** (opsesthe) **me** (me)**?’**

**John 16:20** (LIT/UBS4) **Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**, that** (hoti) **you shall weep** (klausete)**,** **and** (kai) **you shall sing [a] dirge2354** (thrēnēsete)**, but** (de) **the** (ho) **cosmos** (kosmos) **shall cause itself to rejoice** (charēsetai)**!**

**You shall be grieved** (lupēthēsesthe)**.**

(Isn’t this grief the grief all disciples of Jesus Christ feel, the grief from trying to live righteously in this cosmos, like Jesus Christ did, as the cosmos continues to pursue Jesus’ disciples for trying not to live up to its standards of sin.)

**BUT** (all’)**, the** (hē) **grief** (lupē) **of you** (humōn) **shall cause itself to come to pass** (genēsetai) **into** (eis) **joy** (charan)**!**

(This Joy Jesus Christ speaks about is a “fruit” or “produce” from God’s holy Spirit dwelling within disciples of Jesus Christ (Gal. 5:22-23). Disciples of Jesus Christ experience this kind of joy from experiencing the Kingdom of the God being within them (Rom. 14:17; Luke 17:21).)

**John 16:21** (LIT/UBS4) **The** (hē) **female** (gunē)**, when perhaps** (hotan) **she may bear** (tiktē)**, she has** (echei) **grief** (lupēn) **because** (hoti) **the** (hē) **hour** (hōra) **of her** (autēs) **has come** (ēlthen)**.**

**But** (de) **when perhaps** (hotan) **the** (to) **young child** (paidion) **may have been generated** (gennēsē) **she absolutely no longer yet remembers** (ouketi mnēmoneuei) **the** (tēs) **mental pressure** (thlipseōs)**, through** (dia) **the** (tēn) **joy** (charan) **that** (hoti) **[a] mortal** (anthrōpos) **was engendered** (egennēthē) **into** (eis) **the** (ton) **cosmos** (kosmon)**!**

**John 16:22** (LIT/UBS4) **And** (kai) **you** (humeis) **therefore** (oun)**, now** (nun) **truly** (men) **have** (echete) **grief** (lupēn)**.**

**But** (de) **I shall cause myself to gaze at** (opsomai) **you** (humas) **again** (palin)**, and** (kai) **the** (hē) **heart** (kardia) **of you** (humōn) **shall cause itself to rejoice** (charēsetai)**.**

**And** (kai) **absolutely not one** (oudeis) **[cosmopolitan, v20, AE] steals** (airei) **the** (tēn) **joy** (charan) **of you** (humōn) **from** (aph’) **you** (humōn)**!**

**John 16:23** (LIT/UBS4) **And** (kai) **in** (en) **the** (tē) **day** (hēmera) **for that** (ekeinē) **[joy, v22, RE] you shall absolutely not inquire** (ouk erōtēsete) **of me** (eme)**,** **absolutely not one** (ouden) **[inquiry, RE]!**

**Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (humin)**, perhaps** (an) **anything** (ti) **you may have requested** (aitēsēte) **of the** (ton) **Father** (patera) **in** (en) **the** (tō) **name** (onomati) **of me** (mou)**, he shall give** (dōsei) **[that, AE] [request, RE] to you** (humin)**!**

**John 16:24** (LIT/UBS4) **Until** (heōs) **this time** (arti) **you absolutely did not request** (ouk ētēsate) **absolutely not one** (ouden) **[request, RE] in** (en) **the** (tō) **name** (onomati) **of me** (mou)**!**

**Request** (aiteite)**, and** (kai) **you shall cause yourselves to receive** (lēmpsesthe) **[that, AE] [request, RE], in order that** (hina) **the** (hē) **joy** (chara) **of you** (humōn) **may be** (ē) **filled full** (peplērōmenē)**.**

**John 16:25** (LIT/UBS4) **These things** (tauta) **I have spoken** (lelalēka) **to you** (humin) **in** (en) **wayside sayings** (paroimiais)**.**

**[An] hour** (hōra) **causes itself to come** (erchetai) **when** (hote) **absolutely no longer yet** (ouketi) **shall I speak** (lalēsō) **to you** (humin) **in** (en) **wayside sayings** (paroimiais)**!**

**BUT** (alla)**, I shall report** (apangelō) **to you** (humin) **[in, RE] boldness** (parrēsia) **about** (peri) **the** (tou) **Father** (patros)**!**

**John 16:26** (LIT/UBS4) **In** (en) **the** (tē) **day** (hēmera) **of that** (ekeinē) **you shall cause yourselves to request** (aitēsesthe) **in** (en) **the** (tō) **name** (onomati) **of me** (mou)**, and** (kai) **I absolutely do not say** (ou legō) **to you** (humin) **that** (hoti) **I** (egō) **shall inquire** (erōtēsō) **of the** (ton) **Father** (patera) **about** (peri) **you** (humōn)**!**

**John 16:27** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **the** (ho) **Father** (patēr) **himself** (autos) **loves** (philei) **you** (humas)**, because** (hoti) **you** (humeis) **have loved** (pephilēkate) **me** (eme)**, and** (kai) **have believed** (pepisteukate) **that** (hoti) **I** (egō) **came out** (exēlthon) **[from, AE] alongside** (para) **of the** (tou) **God** (theou)**.**

**John 16:28** (LIT/UBS4) **I came out** (exēlthon) **[from, AE] alongside** (para) **of the** (tou) **Father** (patros)**, and** (kai) **I have come** (elēlutha) **into** (eis) **the** (ton) **cosmos** (kosmon)**.**

**Again** (palin) **I let go** (aphiēmi) **of the** (ton) **cosmos** (kosmon)**,** **and** (kai) **I cause myself to go** (poreuomai) **to** (pros) **the** (ton) **Father** (patera)**.”**

**John 16:29** (LIT/UBS4) **The** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou) **say** (legousin)**, “Look** (ide)**, now** (nun) **you speak** (laleis) **in** (en) **boldness** (parrēsia)**, and** (kai) **you say** (legeis) **but absolutely not one** (oudemian) **wayside saying** (paroimian)**!**

**John 16:30** (LIT/UBS4) **We have seen** (oidamen)**, now** (nun)**, that** (hoti) **you have seen** (oidas) **all things** (panta)**,** **and** (kai) **you absolutely do not have** (ou echeis) **[a] need** (chreian)**, in order that** (hina) **anyone** (tis) **may inquire** (erōta) **of you** (se) **[about them, AE]!**

**In** (en) **this** (toutō) **we believe** (pisteuomen)**,** **that** (hoti) **you came out** (exēlthes) **from** (apo) **God** (theou)**.”**

(For *the Word’s heavenly pre-existence* as a spirit-based being see Prov. 8:22-31; Dan. 3:25-28; John 1:1-2, 14, 30, 3:13, 31, 6:33, 38, 41, 50-51, 58-62, 8:23-26, 58, 13:3, 16:27-30, 17:5-8, 24; Rom. 8:29; 1 Cor. 10:4, 9, 15:47; Gal. 4:1-5; Eph. 4:8-10, Phil. 2:6-7; Col. 1:15; Heb. 1:4-6, 3:2; 1 Pet. 1:20; 1 John 1:2; Rev. 3:14)

**John 16:31** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for them** (autois)**, “At this time** (arti) **do you believe** (pisteuete) **[me, AE]?**

**John 16:32** (LIT/UBS4) **Behold** (idou)**, [an] hour** (hōra) **causes itself to come** (erchetai)**, and** (kai) **it has come** (elēluthen)**, that** (hina) **you may be scattered** (skorpisthēte)**, each** (hekasto) **into** (eis) **the** (ta) **[place, AE] of his own** (idia)**, and you may let me go** (kame aphēte) **alone** (monon)**.**

**And** (kai) **I am** (eimi) **absolutely not** (ouk) **alone** (monos)**, because** (hoti) **the** (ho) **Father** (patēr) **is** (estin) **with** (met’) **me** (emou)**!**

(For God making Jesus Christ his domicile, and he subsequently working IN and THROUGH Jesus Christ as his mortal agent in this cosmos, see \*Mat. 9:8; Mark 6:5; Luke 5:17, 7:16; John 3:2, 5:19-20, 8:16, \*29, 9:33, \*10:38, \*14:10-11, \*16-20, 28, 16:32b; \*Acts 2:22, 10:38; \*2 Cor. 5:18-19; Eph. 3:16-19, 4:6; \*Col. 1:19-20, 2:9; 1 John 5:20)

**John 16:33** (LIT/UBS4) **I have spoken** (lelalēka) **these** (tauta) **[words, v17:6, RE] to you** (humin) **in order that** (hina) **in** (en) **me** (emoi) **you may hold** (echēte) **peace** (eirēnēn)**.**

**In** (en) **the** (tō) **cosmos** (kosmō) **you have** (echete) **mental pressure** (thlipsin)**!**

**BUT** (alla)**, have courage** (tharseite)**, I have conquered** (nenikēka) **the** (ton) **cosmos** (kosmon)**!”**

**Chapter 17**

**John 17:1** (LIT/UBS4) **These** (tauta) **[words, v6, RE] Jesus** (Iēsous) **spoke** (elalēsen)**.**

**And** (kai) **having lifted up** (eparas) **the** (tous) **eyes** (ophthalmous) **of him** (autou) **into** (eis) **the** (ton) **heaven** (ouranon)**, he enunciated** (eipen)**, “Father** (pater)**, the** (hē) **hour** (hōra) **has come** (elēluthen)**;**

**glorify** (doxason) **the** (ton) **son** (huion) **of you** (sou)**, in order that** (hina) **the** (ho) **son** (huion) **may glorify** (doxasē) **you** (se)**.**

(Jesus always prayed to his heavenly Father *not* with his head bowed, but with his head looking up into the heavens, as though he is showing his face to his Father, which is how he taught his disciples to pray. Performing gymnastics doesn’t make prayers more hear-able, praying upon one knee, two knees, one hand behind your back, praying while swinging from an overhead trapeze, (for showbiz effect!) etc.. Standing upon your head and praying would mean nothing to God, because *he looks at people’s hearts for repentance and belief* in his Word, and in his firstborn son Jesus Christ. Teaching people to bow their heads when praying is another example of teaching people *not* to follow Jesus’ examples in the biblical texts.)

**John 17:2** (LIT/UBS4) **Down according to as** (kathōs) **you gave** (edōkas) **to him** (autō) **authority** (exousian) **of all** (pasēs) **flesh** (sarkos)**, [it, AE] [is] in order that** (hina) **he may give** (dōse) **to them** (autois) **ageless** (aiōnion) **life** (zōēn)**, to** **everyone** (pan) **which** (ho) **you have given** (dedōkas) **to him** (autō)**.**

**John 17:3** (LIT/UBS4) **But** (de) **this** (hautē) **is** (estin) **the** (hē) **[glory, v2, RE] of ageless** (aiōnios) **life** (zōē)**:**

**in order that** (hina) **[the mortals, v6, RE] may know** (ginōskōsin) **you** (se)**, the** (ton) **only** (monon) **true** (alēthinon) **God** (theon)**, and** (kai) **whom** (hon) **you sent** (apesteilas)**, Jesus** (Iēsoun) **Christ** (Christon)**!**

(Jesus stated that his heavenly Father was the only true God. Jesus’ statement singles out his heavenly Father alone as being “the only true God”, excluding himself from being a “part” of that God. Was Jesus lying?)

**John 17:4** (LIT/UBS4) **I** (egō) **glorified** (edoxasa) **you** (se) **upon** (epi) **the** (tēs) **land** (gēs)**, having made complete** (teleiōsas) **the** (to) **work** (ergon) **which** (ho) **you have given** (dedōkas) **to me** (moi) **in order that** (hina) **I may do** (poiēsō) **[the work, RE].**

**John 17:5** (LIT/UBS4) **And** (kai) **now** (nun) **you** (su) **glorify** (doxason) **me** (me)**, Father** (pater)**, [with, AE] the** (tē) **glory** (doxē) **alongside3844, 3936** (para) **to yourself** (seautō)**;**

**of the** (tou) **[glory, RE] which** (hē) **I was holding** (eichon) **alongside3844, 3936** (para) **to you** (soi) **before** (pro) **the** (ton) **cosmos** (kosmon) **was to be** (einai)**.**

(Jesus Christ states that he, who was the Word before he became flesh and lived among us (John 1), had a glory given to him by his heavenly Father, before the cosmos existed. Doesn’t this mean that Jesus must have had a previous existence before he became flesh and came into the cosmos. See Prov. 8.)

**John 17:6** (LIT/UBS4) **I have manifested** (ephanerōsa) **the** (to) **name** (onoma) **of you** (sou) **to the** (tois) **mortals** (anthrōpois) **whom** (hous) **you gave** (edōkas) **to me** (moi) **out** (ek) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou)**.**

**[The mortals, RE] were being** (ēsan) **yours** (soi)**, and to me** (kamoi) **you gave** (edōkas) **them** (autous)**;**

**and** (kai) **[the mortals, RE] [you gave to me, RE] have watchfully kept** (tetērēkan) **the** (ton) **Word** (logon) **of you** (sou)**.**

**John 17:7** (LIT/UBS4) **Now** (nun) **[the mortals, v6, RE] [you gave to me, v6, RE] have known** (egnōkan) **that** (hoti) **all** (panta) **[words, v6, RE], as many as** (hosa) **you have given** (dedōkas) **to me** (moi)**, are** (eisin) **[from, AE]** **alongside3844, 3936** (para) **of you** (sou)**;**

**John 17:8** (LIT/UBS4) **that** (hoti) **the** (ta) **statements** (rhēmata) **which** (ha) **you gave** (edōkas) **to me** (moi) **I have given** (dedōka) **to them** (autois)**, and** (kai) **they** (autoi) **received** (elabon) **[the statements, RE].**

**And** (kai) **[the mortals, v6, ER] [you gave to me, v6, RE] knew** (egnōsan)**, truly** (alēthōs)**, that** (hoti) **I came out** (exēlthon) **[from, AE] alongside3844, 3936** (para) **of you** (sou)**, and** (kai) **believed** (episteusan) **that** (hoti) **you** (su) **sent** (apesteilas) **me** (me)**!**

(For *the Word’s heavenly pre-existence* as a spirit-based being see Prov. 8:22-31; Dan. 3:25-28; John 1:1-2, 14, 30, 3:13, 31, 6:33, 38, 41, 50-51, 58-62, 8:23-26, 58, 13:3, 16:27-30, 17:5-8, 24; Rom. 8:29; 1 Cor. 10:4, 9, 15:47; Gal. 4:1-5; Eph. 4:8-10, Phil. 2:6-7; Col. 1:15; Heb. 1:4-6, 3:2; 1 Pet. 1:20; 1 John 1:2; Rev. 3:14)

(For a believer's responsibility *to stand himself alongside of the Father* through doing good works, in order to receive anything from him, see Mat. 6:1-4, 18:19, 19:26, 21:42; Mark 10:27, 12:11; Luke 1:30, 37; John 5:44, 6:45-46, 8:38-42, 9:16, 33, 17:5-8; Rom. 2:11-13, 6:13, 12:1; 1 Cor. 7:24, 8:8a; 2 Cor. 9:8; Gal. 3:11; Eph. 6:8; 1 Tim. 2:10; 2 Tim. 3:17; Tit. 2:14, 3:8,14; Heb. 10:24; James 1:5-7, 27; 1 Pet. 2:20-21; 2 Pet. 3:8; 2 John 1:3; Rev. 2:28)

**John 17:9** (LIT/UBS4) **I** (egō) **inquire** (erōtō) **about** (peri) **them** (autōn)**;**

**I inquire** (erōtō) **absolutely not** (ou) **about** (peri) **the** (tou) **cosmos** (kosmou)**, BUT** (alla)**, about** (peri) **[the mortals, v6, ER] whom** (hōn) **you have given** (dedōkas) **to me** (moi)**, because** (hoti) **they are** (eisin) **yours** (soi)**!**

**John 17:10** (LIT/UBS4) **And** (kai) **of all** (panta) **of the** (ta) **[mortals, v6, ER] [being] mine** (ema)**,** **[each one, AE] is** (estin) **yours** (sa)**.**

**And** (kai) **[of all, RE] of the** (ta) **[mortals, v6, ER] [being] yours** (sa)**, [each one, AE] [is] mine** (ema)**.**

**And** (kai) **I have been glorified** (dedoxasmai) **in** (en) **them** (autois)**.**

**John 17:11** (LIT/UBS4) **And** (kai) **I am** (eimi) **absolutely no longer yet** (ouketi) **in** (en) **the** (tō) **cosmos** (kosmō)**, and** (kai) **they** (autoi) **are** (eisin) **in** (en) **the** (tō) **cosmos** (kosmō)**;**

**and I** (kagō) **cause myself to come** (erchomai) **to** (pros) **you** (se)**.**

**Holy** (hagie) **Father** (pater)**, in** (en) **the** (tō) **name** (onomati) **of you** (sou)**, watchfully keep** (tērēson) **them** (autous) **whom** (hō) **you have given** (dedōkas) **to me** (moi)**, in order that** (hina) **they may be** (ōsin) **one** (hen) **[in us, AE], down according to as** (kathōs) **we** (hēmeis) **[are] [in one another, v21, RE].**

**John 17:12** (LIT/UBS4) **When** (hote) **I was causing myself to be** (ēmēn) **with** (met’) **them** (autōn) **whom** (hō) **you have given** (dedōkas) **to me** (moi)**, I** (egō) **was keeping watch** (etēroun) **of them** (autous) **in** (en) **the** (tō) **name** (onomati) **of you** (sou)**.**

**And** (kai) **I kept watchful guard** (ephulaxa)**, and** (kai) **absolutely not one** (oudeis) **[mortal, v6, ER]** **out** (ex) **of them** (autōn) **lost himself** (apōleto)**, if** (ei) **not** (mē) **the** (ho) **son** (huios) **of the** (tēs) **lost** (apōleias) **[mortal, v6, ER], in order that** (niha) **the** (hē) **writing** (graphē) **may be fulfilled** (plērōthē)**!**

(If this verse is about Judas of Iscariot, did Judas have a son who was lost also, when his father, Judas, sold Jesus to the Pharisees?)

**John 17:13** (LIT/UBS4) **But** (de) **now** (nun) **I cause myself to come** (erchomai) **to** (pros) **you** (se)**.**

**And** (kai) **these** (tauta) **[statements, v8, RE] I speak** (lalō) **in** (en) **the** (tō) **cosmos** (kosmō)**, in order that** (hina) **[the mortals, v6, ER] [you have given to me, v11, RE] may hold** (echōsin) **the** (tēn) **joy** (charan)**, the** (tēn) **[joy, RE] of me** (emēn) **having been filled full** (peplērōmenēn) **in** (en) **to themselves** (heautois)**.**

**John 17:14** (LIT/UBS4) **I** (egō) **have given** (dedōka) **to them** (autois) **the** (ton) **Word** (logon) **of you** (sou)**.**

**And** (kai) **the** (ho) **cosmos** (kosmos) **despised** (emisēsen) **them** (autous) **because** (hoti) **[the beliefs, v8, AE] [of the mortals, v6, ER] [you have given to me, v11, RE] are** (eisin) **absolutely not** (ouk) **out** (ek) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou)**, down according to as** (kathōs) **I** (egō) **am** (eimi) **absolutely not** (ouk) **out** (ek) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou)**!**

**John 17:15** (LIT/UBS4) **I absolutely do not inquire** (ouk erōtō) **in order that** (hina) **you may lift** (arēs) **them** (autous) **out** (ek) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou)**, BUT** (all’)**, in order that** (hina) **you may watchfully keep** (tērēsēs) **them** (autous) **out** (ek) **of the** (tou) **evil** (ponērou) **[of the cosmos, RE]!**

**John 17:16** (LIT/UBS4) **[The beliefs, v8, RE] [of the mortals, v6, ER] [you have given to me, v11, RE] are** (eisin) **absolutely not** (ouk) **out** (ek) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou)**, down according to as** (kathōs) **I** (egō) **am** (eimi) **absolutely not** (ouk) **out** (ek) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou)**!**

**John 17:17** (LIT/UBS4) **Make them holy** (hagiason autous) **in** (en) **the** (tē) **Truth** (alētheia)**.**

**The** (ho) **Word** (logos)**, the** (ho) **[Word, RE] of you** (sos)**, is** (estin) **Truth** (alētheia)**!**

(In v17 Jesus states the definition of Truth.)

**John 17:18** (LIT/UBS4) **Down according to as** (kathōs) **you sent** (apesteilas) **me** (eme) **into** (eis) **the** (ton) **cosmos** (kosmon)**, I also** (kagō) **sent** (apesteila) **them** (autous) **into** (eis) **the** (ton) **cosmos** (kosmon)**.**

**John 17:19** (LIT/UBS4) **And** (kai) **over** (huper) **[the sake, AE] of them** (autōn) **I** (egō) **make myself holy** (hagiazō emauton) **[in the Truth, v17, RE];**

**in order that** (hina) **they** (autoi) **also** (kai) **may be** (ōsin) **made holy** (hēgiasmenoi) **in** (en) **Truth** (alētheia)**.**

**John 17:20** (LIT/UBS4) **But** (de) **I absolutely do not inquire** (ou erōtō) **about** (peris) **these** (toutōn) **[mortals, v6, ER] only** (monon)**, BUT** (alla)**, about** (peri) **the** (tōn) **[mortals, v6, ER] also** (kai) **believing** (pisteuontōn) **into** (eis) **me** (eme) **through** (dia) **the** (tou) **Word** (logou) **of them** (autōn)**;**

**John 17:21** (LIT/UBS4) **in order that** (hina) **all** (pantes) **[mortals, v6, ER] may be** (ōsin) **one** (hen) **[in us, RE], down according to as** (kathōs) **you** (su)**, Father** (pater)**, [are] in** (en) **me** (emoi) **and I** (kagō) **[am] in** (en) **you** (soi)**;**

**in order that** (hina) **they** (autoi) **also** (kai) **may be** (ōsin) **[one, RE] in** (en) **us** (hēmin)**;**

**in order that** (hina) **the** (ho) **cosmos** (kosmos) **may believe** (pisteuē) **that** (hoti) **you** (su) **sent** (apesteilas) **me** (me)**.**

(For the God, under his new covenant, being IN believers, and he working IN and THROUGH them, see Lev. 26:11-12; Ezek. 11:19-20, 36:25-27; Mat. 13:33; Luke 17:20-21; John 3:3-8, 14:20-21, 26, 17:14-21; Rom. 8:8-11; 1 Cor. 3:16-17, 6:19-20; 2 Cor. 4:3-7, 6:14-7:1, 13:3-5, 14; Gal. 1:15-16, 2:20, 4:18-19; Eph. 2:17-22, 3:14-19; Col. 1:27; 2 Tim. 1:14; Heb. 3:6, 13:20-21; 1 John 3:23-24, 4:7-8, 15-16)

**John 17:22** (LIT/UBS4) **And I** (kagō) **have given** (dedōka) **to them** (autois) **the** (tēn) **glory** (doxan) **which** (hēn) **you have given** (dedōkas) **to me** (moi)**;**

**in order that** (hina) **[all, v21, RE] [mortals, v6, ER] may be** (ōsin) **one** (hen) **[in us, v21, RE] down according to as** (kathōs) **we** (hēmeis) **[are] one** (hen)**,**

**John 17:23** (LIT/UBS4) **I** (egō) **[am] in** (en) **them** (autois)**,** **and** (kai) **you** (su) **[are] in** (en) **me** (emoi)**;**

(See Col. 1:27, God in Christ, Christ in you.)

**in order that** (hina) **they may be** (ōsin) **[mortals, v6, ER] having been made complete** (teteleiōmenoi) **into** (eis) **one** (hen) **[belief, v21, RE];**

(For “one belief” see Eph. 4:1-6, 13.)

(For “one body” see Rom. 12:4-5.)

(For “one Spirit” see 1 Cor. 6:17, 12:1-.)

For who is a/the *complete one*, see Luke 13:31-32; John 17:18-23; Eph.4:7-16; Col. 1:19; Heb. 5:8-9, 7:28, 9:11, 12:2.)

(IMO, Jesus had to be very careful about what specific wordage he could state at this time, about what he could divulge to people prior to his staking, because he didn’t want to divulge his heavenly Father’s *great mystery*, or *great secret*, about the God’s new covenant with mortalkind; which new covenant in Jesus shed blood and death would make ageless (eternal) life available to all those believing upon the precious name of Jesus (Mat. 13:11; Mark 4:11; Luke 8:10; Rom. 11:25, 16:25; \*1 Cor. 2:1-8, 4:1; Eph. 1:9, 3:3-9, 5:32, 6:19; Col. 1:26-27; 2:2, 4:3; 1 Tim. 3:9, 16; Rev. 10:7 ), else the devil would never had allowed Jesus Christ to be killed (\*1 Cor. 2:1-8).)

**in order that** (hina) **the** (ho) **cosmos** (kosmos) **may know** (ginōskē) **that** (hoti) **you** (su) **sent** (apesteilas) **me** (me)**, and** (kai) **you loved** (ēgapēsas) **them** (autous) **down according to as** (kathōs) **you loved** (ēgapēsas) **me** (eme)**.**

**John 17:24** (LIT/UBS4) **Father** (pater)**, [for the glory, v22, RE] which** (ho) **you have given** (dedōkas) **to me** (moi)**, I desire** (thelō) **that** (hina) **where** (hopou) **I** (egō) **am** (eimi) **<those> [mortals, v6, ER] also** (kakeinoi) **may be** (ōsin) **with** (met') **me** (emou)**;**

**in order that** (hina) **they may observe** (theōrōsin) **the** (tēn) **glory** (doxan)**, the** (tēn) **[glory, RE] [being] mine** (emēn) **which** (hēn) **you have given** (dedōkas) **to me** (moi)**, because** (hoti) **you loved** (ēgapēsas) **me** (me) **before** (pro) **[a/the] downthrow** (katabolēs) **of [the] cosmos** (kosmou)**.**

(For *the Word’s heavenly pre-existence* as a spirit-based being see Prov. 8:22-31; Dan. 3:25-28; John 1:1-2, 14, 30, 3:13, 31, 6:33, 38, 41, 50-51, 58-62, 8:23-26, 58, 13:3, 16:27-30, 17:5-8, 24; Rom. 8:29; 1 Cor. 10:4, 9, 15:47; Gal. 4:1-5; Eph. 4:8-10, Phil. 2:6-7; Col. 1:15; Heb. 1:4-6, 3:2; 1 Pet. 1:20; 1 John 1:2; Rev. 3:14)

**John 17:25** (LIT/UBS4) **And** (kai) **righteous** (dikaie) **Father** (pater)**, the** (ho) **cosmos** (kosmos) **absolutely did not know** (ouk egnō) **you** (se)**!**

**But** (de) **I** (egō) **knew** (egnōn) **you** (se)**, and** (kai) **these** (houtoi) **[mortals, v6, ER] knew** (egnōsan) **that** (hoti) **you** (su) **sent** (apesteilas) **me** (me)**.**

**John 17:26** (LIT/UBS4) **And** (kai) **I made known** (egnōrisa) **to them** (autois) **the** (to) **name** (onoma) **of you** (sou)**, and** (kai) **I shall make known** (gnōrisō) **[the name of you, RE];**

**in order that** (hina) **the** (hē) **love** (agapē) **[with, AE] which** (hēn) **you loved** (ēgapēsas) **me** (me) **may be** (ē) **in** (en) **them** (autois)**, and I** (kagō) **in** (en) **them** (autois)**!”**

**Chapter 18**

**John 18:1** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **having enunciated** (eipōn) **these things** (tauta)**, he came out** (exēlthen) **together with** (sun) **the** (tois) **disciples** (mathētais) **of him** (autou) **[to the, AE] other side** (peran) **of the** (tou) **storm flow** (cheimarrou) **of the** (tou) **Kidron** (Kedrōn)**, where** (hopou) **there was being** (ēn) **[a] garden** (kēpos)**, into** (eis) **which** (hon) **he** (autos) **and** (kai) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou) **entered in** (eisēlthen)**.**

**John 18:2** (LIT/UBS4) **But** (de) **Judas** (Ioudas) **also** (kai)**, the** (ho) **[Judas, RE]** **passing him aside** (paradidous auton)**, had seen** (ēdei) **the** (ton) **place** (topon)**, because** (hoti) **many times** (pollakis) **Jesus** (Iēsous) **was brought together** (sunēchthē) **there** (ekei) **with** (meta) **the** (tōn) **disciples** (mathētōn) **of him** (autou)**.**

**John 18:3** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Judas** (Ioudas) **having taken** (labōn) **the** (tēn) **cohort** (speiran) **and** (kai) **under-oarsmen5257** (hupēretas) **out** (ek) **of the** (tōn) **chief sacrificial priests** (archiereōn) **and** (kai) **out** (ek) **of the** (tōn) **Pharisees** (Pharisaiōn)**, he causes himself to come** (erchetai) **there** (ekei) **with** (meta) **torches** (phanōn)**, and** (kai) **lamps** (lampadōn)**, and** (kai) **weapons** (hoplōn)**.**

**John 18:4** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **Jesus** (Iēsous) **having seen** (eidōs) **all things** (panta)**, the** (ta) **[torches, lamps and weapons, v3, RE] being caused to come** (erchomena) **upon** (ep’) **him** (auton)**, he came out** (exēlthen) **and** (kai) **he says** (legei) **to them** (autois)**, “For whom** (tina) **do you search** (zēteite)**?”**

**John 18:5** (LIT/UBS4) **They were caused to make [a] decision** (apekrithēsan) **for him** (autō)**, “Jesus** (Iēsoun)**, the** (ton) **Nazarene** (Nazōraion)**.”**

**He says** (legei) **to them** (autois)**, “I** (egō) **am** (eimi) **[he, AE].”**

**But** (de) **Judas** (Ioudas) **also** (kai)**, the** (ho) **[Judas, RE] passing him aside** (paradidous auton)**, had stood** (heistēkei) **with** (met’) **them** (autōn)**.**

**John 18:6** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **as** (hōs) **[Jesus, v5, RE] enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “I** (egō) **am** (eimi) **[he, AE].”, [the cohort and under-oarsmen, v3, RE] went away** (apelthon) **into** (eis) **the** (ta) **[garden, v1, RE] behind** (opisō) **and** (kai) **fell** (epesan) **on the ground** (chamai)**.**

**John 18:7** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **again** (palin) **he inquired** (epērōtēsen) **of them** (autous)**, “For whom** (tina) **do you search** (zēteite)**?”**

**But** (de) **the** (hoi) **[cohort and under-oarsmen, v3, RE] enunciated** (eipan)**, “Jesus** (Iēsoun)**,** **the** (ton) **Nazarene** (Nazōraion)**.”**

**John 18:8** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, “I enunciated** (eipon) **to you** (humin) **that** (hoti) **I** (egō) **am** (eimi) **[he, AE].**

**Therefore** (oun)**,** **if** (ei) **you search** (zēteite) **for me** (eme)**, let go** (aphete) **of these** (toutous) **[disciples, v2, RE] to get underway** (hupagein)**.”,**

**John 18:9** (LIT/UBS4) **in order that** (hina) **the** (ho) **Word** (logos) **which** (hon) **he enunciated** (eipen) **may be fulfilled** (plērōthē)**, that** (hoti)**, "[Of the disciples, v2, RE] whom** (hous) **you have given** (dedōkas) **to me** (moi)**, I absolutely did not lose** (ouk apōlesa) **absolutely not one** (oudena) **[disciple, v2, RE] out** (ex) **of them** (autōn)**!"**

**John 18:10** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **Simon** (Simōn) **Peter** (Petros) **having** (echōn) **[a] knife** (machairan)**, he drew** (heilkusen) **it** (autēn) **and** (kai) **he hit** (epaisen) **the** (ton) **slave** (doulon) **of the** (tou) **chief sacrificial priest** (archiereōs) **and** (kai) **cut away** (apekopsen) **the** (to) **ear lobe** (ōtarion) **of him** (autou)**, the** (to) **right** (dexion) **[ear lobe, RE].**

**But** (de) **[a/the] name** (onoma) **[given, AE] to the** (tō) **slave** (doulō) **was being** (ēn) **Malchus** (Malchos)**.**

**John 18:11** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to the** (tō) **Peter** (Petrō)**, “Throw** (bale) **the** (tēn) **knife** (machairan) **into** (eis) **the** (tēn) **place** (thēkēn) **[of it, AE]!**

**The** (to) **cup** (potērion) **which** (ho) **the** (ho) **Father** (patēr) **has given** (dedōken) **to me** (moi)**, may I no, absolutely not drink** (mē ou piō) **it** (auto)**!?”**

**John 18:12** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hē) **cohort** (speira)**, and** (kai) **the** (ho) **tribune** (chiliarchos)**, and** (kai) **the** (hoi) **under-oarsmen5257** (hupēretai) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn) **together took** (sunelabon) **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun) **and** (kai) **they bound** (edēsan) **him** (auton)**.**

**John 18:13** (LIT/UBS4) **And** (kai) **they led** (ēgagon) **[the Jesus, v12, RE] to** (pros) **Annas** (Hannan) **first** (prōton)**, because** (gar) **[Annas, RE] was being** (ēn) **[the] father-in-law** (pentheros) **of the** (tou) **Caiaphas** (Kaiapha)**, who** (hos) **was being** (ēn) **[a] chief sacrificial priest** (archiereus) **of the** (tou) **year** (eniautou) **of that** (ekeinou)**.**

**John 18:14** (LIT/UBS4) **But** (de) **Caiaphas** (Kaiaphas) **was being** (ēn) **the** (ho) **[chief sacrificial priest, v13, RE] having counseled together with** (sumbouleusas) **the** (tois) **Judeans** (Ioudaiois)**, that** (hoti) **it is mutually beneficial** (sumpherei) **for one** (hena) **mortal** (anthrōpon) **to die away** (apothanein) **over** (huper) **[the sake, AE] of the** (tou) **people** (laou)**.**

**John 18:15** (LIT/UBS4) **But** (de) **Simon** (Simōn) **Peter** (Petros)**, and** (kai) **another** (allos) **disciple** (mathētēs)**, was following** (akolouthei)[sic] **the** (tō) **Jesus** (Iēsou)**.**

**But** (de) **the** (ho) **[other, RE] disciple** (mathētēs)**, that** (ekeinos) **[disciple, RE] was being** (ēn) **known** (gnōstos) **to the** (tō) **chief sacrificial priest** (archierei)**, and** (kai) **he entered in together with** (suneisēlthen) **the** (tō) **Jesus** (Iēsou) **into** (eis) **the** (tēn) **courtyard** (aulēn) **of the** (tou) **chief sacrificial priest** (archiereōs)**.**

**John 18:16** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Peter** (Petros) **had stood** (heistēkei) **toward** (pros) **the** (tē) **door** (thura) **outside** (exō)**.**

**Therefore** (oun)**, the** (ho) **disciple** (mathētēs)**, the** (ho) **other** (allos) **[disciple, RE], the** (ho) **[disciple, RE] known** (gnōstos) **of the** (tou) **chief sacrificial priest** (archiereōs)**, he came out** (exēlthen) **and** (kai) **enunciated** (eipen) **to the** (tē) **door-keeper** (thurōrō)**, and** (kai) **he brought in** (eisēgagen) **the** (ton) **Peter** (Petron)**.**

**John 18:17** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hē) **young maid** (paidiskē)**, the** (hē) **door-keeper** (thurōros)**, says** (legei) **to the** (tō) **Peter** (Petrō)**, “Are** (ei) **you** (su) **also** (kai) **not** (mē) **out** (ek) **of the** (tōn) **disciples** (mathētōn) **of the** (tou) **mortal** (anthrōpou) **of this** (toutou)**?”**

**That** (ekeinos) **[Peter, RE] says** (legei)**, “I am** (eimi) **absolutely not** (ouk) **[out of the disciples of the mortal of this, RE]!”**

**John 18:18** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (hoi) **slaves** (douloi) **and** (kai) **the** (hoi) **under-oarsmen5257** (hupēretai) **had stood** (heistēkeisan) **[alongside, AE] [a] coal fire** (anthrakian) **having been made** (pepoiēkotes)**,** **because** (hoti) **it was being** (ēn) **cold** (psuchos) **and** (kai) **they were warming themselves** (ethermainonto)**.**

**But** (de) **the** (ho) **Peter** (Petros) **also** (kai\_r) **was being** (ēn) **with** (met’) **them** (autōn)**.**

**And** (kai) **having stood** (hestōs)**, [the Peter, RE] was causing himself to be warmed** (thermainomenos)**.**

**John 18:19** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **chief sacrificial priest** (archiereus) **inquired** (ērōtēsen) **of the** (ton) **Jesus** (Iēsoun) **about** (peri) **the** (tōn) **disciples** (mathētōn) **of him** (autou)**, and** (kai) **about** (peri) **the** (tēs) **teaching** (didachēs) **of him** (autou)**.**

**John 18:20** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for him** (autō)**, “[In, AE] boldness** (parrēsia) **I** (egō) **have spoken** (lelalēka) **to the** (tō) **cosmos** (kosmō)**.**

**I** (egō) **always** (pantote) **taught** (edidaxa) **in** (en) **[a] synagogue** (sunagōgē)**, and** (kai) **in** (en) **the** (tō) **sacred place** (hierō) **where** (hopou) **all** (pantes) **the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **cause themselves to come together** (sunerchontai)**.**

**And** (kai) **in** (en) **[a] hidden place** (kruptō) **I spoke** (elalēsa) **absolutely not one** (ouden) **[word, v9, RE]!**

**John 18:21** (LIT/UBS4) **Why** (ti) **do you inquire** (erōtas) **of me** (me)**?**

**Inquire** (erōtēson) **of the** (tous) **[disciples, v19, RE] hearing** (akēkootas) **what** (ti) **I spoke** (elalēsa) **to them** (autois)**.**

**See** (ide) **these** (houtoi) **[disciples, v12, RE],** **they have known** (oidasin) **which things** (ha) **I enunciated** (eipon)**!”**

**John 18:22** (LIT/UBS4) **But** (de) **of him** (autou) **having enunciated** (eipontos) **these things** (tauta)**, one** (heis) **of the** (tōn) **under-oarsmen5257** (hupēretōn) **having stood alongside** (parestēkōs) **gave** (edōken) **[a] rodding** (rhapisma) **to the** (tō) **Jesus** (Iēsou)**, [the under-oarsman, RE] having enunciated** (eipōn)**, “Thusly** (houtōs) **you cause yourself to decide** (apokrinē) **[to enunciate, RE] to the** (tō) **chief sacrificial priest** (archierei)**!?”**

**John 18:23** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for him** (autō)**, “If** (ei) **I spoke** (elalēsa) **maliciously** (kakōs)**, witness** (marturēson) **about** (peri) **the** (tou) **malicious thing** (kakou)**.**

**But** (de) **if** (ei) **[I spoke, RE] beautifully** (kalōs)**, why** (ti) **do you skin1194** (dereis) **me** (me)**?”**

**John 18:24** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (ho) **Annas** (Hannas) **sent** (apesteilen) **him** (auton)**, [Jesus, v23, RE] having been bound** (dedemenon)**, to** (pros) **Caiaphas** (Kaiaphan) **the** (ton) **chief sacrificial priest** (archierea)**.**

**John 18:25** (LIT/UBS4) **But** (de) **Simon** (Simōn) **Peter** (Petros) **was being** (ēn) **[there, AE].**

**And** (kai) **having stood** (hestōs) **[Simon Peter, RE] was causing himself to be warmed** (thermainomenos)**.**

**Therefore** (oun)**,** **[the under-oarsmen, v22, RE] enunciated** (eipon) **to him** (autō)**,** **“Are** (ei) **you** (su) **also** (kai) **not** (mē) **out** (ek) **of the** (tōn) **disciples** (mathētōn) **of him** (autou)**?”**

**That** (ekeinos) **[Simon Peter, RE] caused himself to deny** (ērnēsato) **[he was out of the disciples of him, RE], and** (kai) **he enunciated** (eipen)**, “I am** (eimi) **absolutely not** (ouk) **[out of the disciples of him, RE]!”**

**John 18:26** (LIT/UBS4) **One** (heis) **[under-oarsman, v22, RE] out** (ek) **of the** (tōn) **slaves** (doulōn) **of the** (tou) **chief sacrificial priest** (archiereōs)**, he being** (ōn) **[a] genus together with** (sungenēs) **[the chief sacrificial priest, RE],** **of whom** (hou) **Peter** (Petros) **cut away** (apekopsen) **the** (to) **ear lobe** (ōtion)**, he says** (legei)**, “Did I absolutely not see** (ouk egō eidon) **you** (se) **in** (en) **the** (tō) **garden** (kēpō) **with** (met’) **him** (autou)**!?”**

**John 18:27** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **again** (palin) **Peter** (Petros) **caused himself to deny** (ērnēsato) **[he was in the garden with him, v26, RE], and** (kai) **straightaway** (eutheōs) **[a] rooster** (alektōr) **sounded** (ephōnēsen)**.**

**John 18:28** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **[the under-oarsmen, v22, RE] lead** (agousin) **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun) **from** (apo) **the** (tou) **Caiaphas** (Kaiapha) **into** (eis) **the** (to) **praetorium** (praitōrion)**.**

**But** (de) **it was being** (ēn) **early morning** (prōi)**, and** (kai) **they** (autoi)**, [the under-oarsmen out of the slaves of the chief sacrificial priest, v22, ER], absolutely did not enter in** (ouk eisēlthon) **into** (eis) **the** (to) **praetorium** (praitōrion)**,** **in order that** (hina) **they may not be contaminated** (mē mianthōsin)**, BUT** (alla)**, they may eat** (phagōsin) **the** (to) **Passover** (pascha)**!!**

**John 18:29** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Pilate** (Pilatos) **came out** (exēlthen) **outside** (exō) **[of the Praetorium, v28, RE] to** (pros) **them** (autous)**,** **and** (kai) **he shed light5346** (phēsin)**, “What** (tina) **accusation** (katēgorian) **of the** (tou) **mortal** (anthrōpou)**,** **of this** (toutou) **[mortal, RE], do you bring** (pherete) **down against** (kata) **[him, AE]?”**

**John 18:30** (LIT/UBS4) **[The under-oarsmen out of the slaves of the chief sacrificial priest, v22, ER] were caused to make [a] decision** (apekrithēsan)**,** **and** (kai) **they enunciated** (eipan) **to him** (autō)**, “If** (ei) **this** (houtos) **[mortal, v29, RE] was not being** (mē ēn) **[[a] mortal, v29, RE] doing** (poiōn) **[a] malicious thing** (kakon)**,** **perhaps** (an) **we absolutely would not have passed him aside** (ouk paredōkamen auton) **to you** (soi)**!”**

**John 18:31** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Pilate** (Pilatos) **enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “You** (humeis) **take** (labete) **him** (auton)**, and** (kai) **you judge** (krinate) **him** (auton) **down according to** (kata) **the** (ton) **law** (nomon) **of you** (humōn)**.”**

**The** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **enunciated** (eipon) **to him** (autō)**, “Is it absolutely not being outside1832** (ouk exestin) **[of the law, AE] for us** (hēmin) **to kill** (apokteinai)**,** **absolutely not one** (oudena)**!?”,**

**John 18:32** (LIT/UBS4) **in order that** (hina) **the** (ho) **Word** (logos) **of the** (tou) **Jesus** (Iēsou) **may be fulfilled** (plērōthē)**, which** (hon) **he enunciated** (eipen)**, signifying** (sēmainōn) **which** (poiō) **death** (thanatō) **he was being about** (ēmellen) **to die** (apothnēskein)**.**

**John 18:33** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Pilate** (Pilatos) **entered in** (eisēlthen) **again** (palin) **into** (eis) **the** (to) **praetorium** (praitōrion)**, and** (kai) **sounded** (ephōnēsen) **for the** (ton) **Jesus** (Iēsoun)**, and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to him** (autō)**, “Are** (ei) **you** (su) **the** (ho) **king** (basileus) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn)**?”**

**John 18:34** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, “Do you** (su) **say** (legeis) **this** (touto) **from** (apo) **of yourself** (seautou)**, or** (ē) **did others** (alloi) **enunciate** (eipon) **[this, AE] to you** (soi) **about** (peri) **me** (emou)**?”**

(If Pilate could have truthfully stated to Jesus that Pilate believed Jesus was the King of the Judeans, would Jesus have given salvation/wholeness to Pilate? What did Pilate’s wife believe? Just as his heavenly Father, Jesus went around searching for people with belief in God’s Word in their hearts, and belief in who Jesus was, the promised coming redeemer.)

**John 18:35** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Pilate** (Pilatos) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, “I** (egō) **am** (eimi) **not yet** (mēti) **[a] Judean** (Ioudaios)**.**

**The** (to) **ethnic group** (ethnos)**, the** (to) **[ethnic group, RE] of you** (son)**, and** (kai) **the** (hoi) **chief sacrificial priests** (archiereis)**,** **they passed you aside** (paredōkan se) **to me** (emoi)**.**

**What** (ti) **did you do** (epoiēsas)**!?”**

(In Acts chapters 1 – 19 are records of believers, from both Judean and other ethnic groups, receiving salvation/wholeness.)

**John 18:36** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, “The** (hē) **Kingdom932** (basileia)**, the** (hē) **[Kingdom, RE] of me** (emē)**, is** (estin) **absolutely not** (ouk) **<from>** **out** (ek) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou) **of this** (toutou)**!**

**If** (ei) **the** (hē) **Kingdom932** (basileia) **of this** (toutou)**, the** (hē) **[Kingdom, RE] of me** (emē)**, was being** (ēn) **<from> out** (ek) **of the** (tou) **cosmos** (kosmou) **of this** (toutou)**, perhaps** (an) **the** (hoi) **under-oarsmen5257** (hupēretai)**, the** (hoi) **[under-oarsmen, RE] of me** (emoi)**, would be causing themselves to agonize** (ēgōnizonto)**,** **in order that** (hina) **I may not be passed aside** (mē paradothō) **to the** (tois) **Judeans** (Ioudaiois)**.**

**But** (de) **now** (nun) **the** (hē) **Kingdom932** (basileia)**, the** (hē) **[Kingdom, RE] of me** (emē)**, is absolutely not** (ouk estin) **from here** (enteuthen)**!”**

**John 18:37** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Pilate** (Pilatos) **enunciated** (eipen) **to him** (autō)**, “Therefore you are absolutely not** (oukoun ei su) **[a] king** (basileus)**!?”**

**The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, “You** (su) **say** (legeis) **that** (hoti) **I am** (eimi) **[a] king** (basileus)**.**

(Did Jesus believe that Pilate believed that Jesus was actually the King of the Judeans? Jesus is telling Pilate that this is what Pilate stated! Is Jesus giving Pilate another chance to verbally either confirm or deny his belief?)

**I** (egō) **have been generated** (gegennēmai) **into** (eis) **this** (touto)**, and** (kai) **have come** (elēlutha) **into** (eis) **this** (touto)**, into** (eis) **the** (ton) **cosmos** (kosmon)**, in order that** (hina) **I may witness** (marturēsō) **to the** (tē) **Truth** (alētheia)**.**

**The** (ho) **[Pilate, v37, RE], anyone** (pas) **being** (ōn) **out** (ek) **of the** (tēs) **Truth** (alētheias)**,** **hears** (akouei) **the** (tēs) **voice** (phōnēs) **of me** (mou)**.”**

**John 18:38** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Pilate** (Pilatos) **says** (legei) **to him** (autō)**, “What** (ti) **is** (estin) **Truth** (alētheia)**?”**

**And** (kai) **[the Pilate, RE] having enunciated** (eipōn) **this** (touto)**, he came out** (exēlthen) **[outside of the Praetorium, v28-29, RE] again** (palin) **to** (pros) **the** (tous) **Judeans** (Ioudaious)**, and** (kai) **says** (legei) **to them** (autois)**, “I** (egō) **find** (heuriskō) **but absolutely not one** (oudemian) **cause** (aitian) **[of maliciousness, v30, RE] in**(en) **him** (autō)**!**

(Apparently Pilate didn’t consider Jesus as any kind of a threat to his own authority and political position. But was that all there was behind his words and actions? Could Pilate have actually believed that Jesus was the Judeans promised coming messiah?)

**John 18:39** (LIT/UBS4) **But** (de) **there is** (estin) **[a] custom together with** (sunētheia) **you** (humin)**, that** (hina) **I may send [[a] mortal, v29, RE] away** (hena apolusō) **to you** (humin) **in** (en) **the** (tō) **Passover** (Pascha)**.**

**Therefore** (oun)**,** **do you wish for yourselves** (boulesthe) **[that, AE] I may send away** (apolusō) **to you** (humin) **the** (ton) **King** (basilea) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn)**?”**

(There’s not much in the biblical texts, outside of two genealogies of Judean “royalty”, which is acknowledged about Jesus as being a/the true mortal “King of the Judeans”, through the bloodlines of both Jesus mother, Mariam (Mat. 1:17), and his step-father Joseph (Luke 3:23). But the biblical writers did write about it. Public talk of the bloodline of Joseph, Jesus’ step father, would only stir up the Pharisees’ echos of Jesus being a bastard child. Jesus’ bloodline through his mother Mariam, leading back the Abraham, Judean “royalty”, was not a subject also to be talked about publicly, unless you wanted to be imprisoned by the Judean religious leadership. So from where did Pilate hear the words “King of the Judeans” about Jesus?)

**John 18:40** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **they shouted** (ekraugasan) **again** (palin)**, saying** (legontes)**, “Not** (mē) **this** (touton) **[Jesus, v37, RE], BUT** (alla)**, the** (ton) **Barabbas** (Barabbas)**!”**

**But** (de) **the** (ho) **Barabbas** (Barabbas) **was being** (ēn) **[a] robber** (lēstēs)**.**

**Chapter 19**

**John 19:1** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (ho) **Pilate** (Pilatos) **then** (tote) **took** (elaben) **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun) **and** (kai) **scourged** (emastigōsen) **[him, AE].**

**John 19:2** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (hoi) **soldiers** (stratiōtai) **having plaited** (plexantes) **[a] crown** (stephanon) **out** (ex) **of thorns** (akanthōn)**, they put [it, AE] upon** (epethēkan) **the** (tē) **head** (kephalē) **of him** (autou)**, and** (kai) **they threw around** (periebalon) **him** (auton) **[a] purple** (porphuroun) **outer garment** (himation)**.**

**John 19:3** (LIT/UBS4) **And** (kai) **[the soldiers, v2, RE] were causing themselves to come** (ērchonto) **to** (pros) **him** (auton) **and** (kai) **they were saying** (elegon)**, “Rejoice** (chaire)**, the** (ho) **King** (basileus) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn)**!”**

**And** (kai) **they were giving** (edidosan) **to him** (autō) **roddings** (rhapismata)**.**

**John 19:4** (LIT/UBS4) **And** (kai) **the** (ho) **Pilate** (Pilatos) **came out** (exēlthen) **again** (palin)**,** **outside** (exō) **[of the Praetorium, v18:28-29, RE],** **and** (kai) **he says** (legei) **to them** (autois)**, “See** (ide)**, I lead** (agō) **him** (auto) **outside** (exō) **to you** (humin)**, in order that** (hina) **you may know** (gnōte) **that** (hoti) **I find** (heuriskō) **but absolutely not one** (oudemian) **cause** (aitian) **[of maliciousness, v18:30, RE] in** (en) **him** (autō)**!”**

**John 19:5** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **came out** (exēlthen)**, outside** (exō) **[of the Praetorium, v18:28-29, RE], wearing** (phorōn) **the** (ton) **thorny** (akanthinon) **crown** (stephanon) **and** (kai) **the** (to) **purple** (porphuroun) **outer garment** (himation)**.**

**And** (kai) **[Pilate, AE] says** (legei) **to them** (autois)**, “Behold** (idou)**, the** (ho) **mortal** (anthrōpos)**!”**

**John 19:6** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, when** (hote) **the** (hoi) **chief sacrificial priests** (archiereis) **and** (kai) **the** (hoi) **under-oarsmen5257** (hupēretai) **saw** (eidon) **him** (auton)**, they shouted** (ekraugasan)**, saying** (legontes)**, “Stake** (staurōson)**! Stake** (staurōson)**!”**

**The** (ho) **Pilate** (Pilatos) **says** (legei) **to them** (autois)**, “You** (humin) **take** (labete) **him** (auton), **and** (kai) **you stake** (staurōsate) **[him, AE]!**

**Because** (gar) **I** (egō) **find** (heuriskō) **absolutely no** (ouch) **cause** (aitian) **[of maliciousness, v18:30, RE] in** (en) **him** (autō)**!”**

**John 19:7** (LIT/UBS4) **The** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **were caused to make [a] decision** (apekrithēsan) **for him** (autō)**, “We** (hēmeis) **have** (echomen) **[a] law** (nomon)**!**

**And** (kai) **down according to** (kata) **the** (ton) **law** (nomon) **he owes** (opheilei) **to die away** (apothanein)**, because** (hoti) **he made** (epoiēsen) **himself** (heauton) **[a] son** (huion) **of God** (theou)**!”**

**John 19:8** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **when** (hote) **the** (ho) **Pilate** (Pilatos) **heard** (ēkousen) **this** (touton)**, the** (ton) **word** (logon) **[of them, AE], he was caused to be in fear** (ephobēthē) **more** (mallon)**.**

**John 19:9** (LIT/UBS4) **And** (kai) **he entered in** (eisēlthen) **again** (palin) **into** (eis) **the** (to) **praetorium** (praitōrion)**, and** (kai) **he says** (legei) **to the** (tō) **Jesus** (Iēsou)**, “From where** (pothen) **are** (ei) **you** (su)**?”**

**But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **absolutely did not give** (ouk edōken) **to him** (autō) **[a] decision** (apokrisin)**!**

**John 19:10** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Pilate** (Pilatos) **says** (legei) **to him** (autō)**, “Do you absolutely not speak** (ou laleis) **to me** (emoi)**!?**

**Have you absolutely not seen** (ouk oidas) **that** (hoti) **I have** (echō) **authority** (exousian) **to send you away** (apolusai se)**, and** (kai) **I have** (echō) **authority** (exousian) **to stake you** (staurōsai se)**!?”**

**John 19:11** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **was caused to make [a] decision** (apekrithē) **for him** (autō)**, “You are holding** (eiches) **absolutely no** (ouk) **authority** (exousian) **down against** (kat’) **me** (emou)**, but absolutely not one** (oudemian)**, if** (ei) **it was not being** (mē ēn) **given** (dedomenon) **to you** (soi) **up above** (anōthen)**!**

**Through** (dia) **[the sake, AE] of this** (touto)**, the** (ho) **[mortal, v5, RE] having passed me aside** (paradous me) **to you** (soi) **holds** (echei) **[a] greater** (meizona) **sin** (hamartian)**.”**

**John 19:12** (LIT/UBS4) **Out** (ek) **of this** (touto) **[decision of Jesus, v11, RE] the** (ho) **Pilate** (Pilatos) **was searching** (ezētei) **[for a way, AE] to send him away** (apolusai auton)**.**

**But** (de) **the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi) **shouted** (ekraugasan)**, saying** (legontes)**, “If perhaps** (ean) **you may send away** (apolusēs) **this** (touton) **[Jesus, v11, RE] you are** (ei) **absolutely not** (ouk) **[a] friend** (philos) **of the** (tou) **Caesar** (Kaisaros)**!**

**The** (ho) **[mortal, v5, RE], everyone** (pas)**, making** (poiōn) **himself** (heauton) **[a] king** (basilea) **speaks in opposition** (antilegei) **to the** (tō) **Caesar** (Kaisari)**!”**

**John 19:13** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (ho) **Pilate** (Pilatos)**, having heard** (akousas) **the** (tōn) **words** (logōn) **of these** (toutōn)**, he led** (ēgagen) **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun) **outside** (exō) **[of the Praetorium, v18:28-29, RE].**

**And** (kai) **he sat down** (ekathisen) **upon** (epi) **[a] step of the tribune968** (bēmatos)**, into** (eis) **[a] place** (topon) **being said** (legomenon) **[to be] [the] 'Mosaic'** (Lithostrōton)**, but** (de) **Hebraïstically** (Hebraïsti)**, ‘Gabbatha’** (Gabbatha)**.**

**John 19:14** (LIT/UBS4) **But** (de) **it was being** (ēn) **[a/the] preparation** (paraskeuē) **of the** (tou) **Passover** (Pascha)**.**

**It was being** (ēn) **as** (hōs) **[the] sixth** (hektē) **hour** (hōra)**, and** (kai) **he says** (legei) **to the** (tois) **Judeans** (Ioudaiois)**, “See** (ide)**, the** (ho) **king** (basileus) **of you** (humōn)**!”**

**John 19:15** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **those** (ekeinoi) **[Judeans, v14, RE]** **shouted** (ekraugasan)**, “Remove** (aron)**!**

**Remove** (aron)**!**

**Stake** (staurōson) **him** (auton)**!”**

**The** (ho) **Pilate** (Pilatos) **says** (legei) **to them** (autois)**, “May I stake** (staurōsō) **the** (ton) **king** (basilea) **of you** (humōn)**!?”**

**The** (hoi) **chief sacrificial priests** (archiereis) **were caused to make [a] decision** (apekrithēsan)**, “We absolutely do not have** (ouk echomen) **[a] king** (basilea) **if** (ei) **not** (mē) **Caesar** (Kaisara)**!”**

**John 19:16** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, then** (tote) **[Pilate, v15, RE] passed him aside** (paredōken auton) **to them** (autois)**, in order that** (hina) **[Jesus, RE] may be staked** (staurōthē)**.**

**Therefore** (oun)**, [the soldiers, v2, RE] took along** (parelabon) **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun)**.**

**John 19:17** (LIT/UBS4) **And** (kai) **[Jesus, v16, RE] carrying** (bastazōn) **the** (ton) **stake** (stauron) **for himself** (heautō)**, he came out** (exēlthen) **into** (eis) **the** (ton) **[place, RE] being said** (legomenon) **[to be] [a/the] place** (topon) **of [a] cranium** (kraniou)**, which** (ho) **is said** (legetai) **Hebraïstically** (Hebraïsti)**, ‘Golgotha** (Golgotha)**',**

**John 19:18** (LIT/UBS4) **where** (hopou) **they staked** (estaurōsan) **him** (auton)**;**

**and** (kai) **with** (met’) **him** (autou) **two** (duo) **others** (allous) **here** (enteuthen) **and** (kai) **here** (enteuthen)**.**

**But** (de) **[the] middle** (meson) **[staking, v18, RE] [was] the** (ton) **Jesus** (Iēsoun)**.**

**John 19:19** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **Pilate** (pilatos) **wrote in** (egrapsen) **[a] title** (titlon) **also** (kai)**, and** (kai) **put [it, AE] in place** (ethēken) **upon** (epi) **the** (tou) **stake** (staurou)**.**

**But** (de) **[[the] title, RE] having been written** (gegrammenon)**, it was being** (ēn) **‘JESUS** (Iēsous) **THE** (ho) **NAZARENE** (Nazōraios)**, THE** (ho) **KING** (basileus) **OF THE** (tōn) **JUDEANS** (Ioudaiōn)**.’**

**John 19:20** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **this** (touton)**, the** (ton) **title** (titlon)**, many** (polloi) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn) **read up** (anegnōsan)**;**

**because** (hoti) **the** (ho) **place** (topos) **was being** (ēn) **near** (engus) **the** (tēs) **city** (poleōs) **where** (hopou) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was staked** (estaurōthē)**.**

**And** (kai) **[the title, v20, RE] was** (ēn) **having been written** (gegrammenon) **Hebraïstically** (Hebraïsti)**, Romanistically** (Rhōmaïsti)**, Hellenistically** (Hellēnisti)**.**

**John 19:21** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **chief sacrificial priests** (archiereis) **were saying** (elegon) **to the** (tō) **Pilate** (Pilatō)**, “Do not write** (mē graphe)**, “THE** (ho) **KING** (basileus) **OF THE** (tōn) **JUDEANS** (Ioudaiōn)**”, BUT** (all’)**, that** (hoti) **that** (ekeinos) **[Jesus, v20, RE] enunciated** (eipen)**, “I AM** (eimi) **KING** (basileus) **OF THE** (tōn) **JUDEANS** (Ioudaiōn)**.”**

**John 19:22** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Pilate** (Pilatos) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, “That which** (ho) **I have written** (gegrapha)**, I have written** (gegrapha)**!”**

**John 19:23** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **soldiers** (stratiōtai)**, when** (hote) **they staked** (estaurōsan) **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun)**, they took** (elabon) **the** (ta) **outer garments** (himatia) **of him** (autou) **and** (kai) **made** (epoiēsen) **four** (tessara) **parts** (merē)**, [a] part** (meros) **for each** (hekastō) **soldier** (stratiōtē)**, and** (kai) **[they took, RE] the** (ton) **shirt** (chitōna)**.**

**But** (de) **the** (ho) **shirt** (chitōn) **was being** (ēn) **[an] un-needled** (araphos) **[shirt, RE], [a] woven** (huphantos) **[shirt, RE] out** (ek) **of the** (tōn) **[part, RE] up above** (anōthen) **through** (di’) **[the] whole** (holou) **[shirt, RE].**

**John 19:24** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, [the soldiers, v23, RE] enunciated** (eipan) **to** (pros) **one another** (allēlous)**, “May we not split** (mē schisōmen) **it** (auton)**!**

**But** (alla)**, may we throw lots** (lachōmen) **about** (peri) **it** (autou)**, of whose** (tinos) **it shall cause itself to be** (estai)**!”, in order that** (hina) **the** (hē) **writing** (graphē) **may be fulfilled** (plērōthē)**, the** (hē) **[writing, RE] saying** (legousa)**, “They caused themselves to thoroughly divide** (diemerisanto) **the** (ta) **outer garments** (himatia) **of me** (mou) **for themselves** (heautois)**.**

**And** (kai) **over** (epi) **the** (ton) **garment** (himatismon) **of me** (mou) **they threw** (ebalon) **[a] lot** (klēron)**.”**

(The Word prophesied of his own death in the flesh. Psalm 22:18)

**Therefore** (oun)**,** **truly** (men)**,** **the** (hoi) **soldiers** (stratiōtai) **did** (epoiēsen) **these things** (tauta)**!**

**John 19:25** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (hē) **mother** (mētēr) **of him** (autou)**, and** (kai) **the** (hē) **sister** (adelphē) **of the** (tēs) **mother** (mētros) **of him** (autou)**, Mariam** (Maria)**, the one** (hē) **of the** (tou) **Clopas** (Klōpa)**, and** (kai) **Mariam** (Maria)**, the** (hē) **Magdalene one** (Magdalēnē)**, had stood** (heistēkeisan) **alongside** (para) **the** (tō) **stake** (staurō) **of the** (tou) **Jesus** (Iēsou)**.**

**John 19:26** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **Jesus** (Iēsous)**, having seen** (idōn) **the** (tēn) **mother** (mētera) **[of him, v25, RE], and** (kai) **the** (ton) **disciple** (mathētēn) **whom** (hon) **he was loving** (ēgapa) **having stood alongside** (parestōta)**, he says** (legei) **to the** (tē) **mother** (mētri)**, “Female** (gunai)**, see** (ide)**, the** (ho) **son** (huios) **of you** (sou)**.”**

**John 19:27** (LIT/UBS4) **Thereafter** (eita) **he says** (legei) **to the** (tō) **disciple** (mathētē)**, “See** (ide)**, the** (hē) **mother** (mētēr) **of you** (sou)**.”**

**And** (kai) **from** (ap’) **the** (tēs) **hour** (hōras) **of that** (ekeinēs) **the** (ho) **disciple** (mathētēs) **took** (elaben) **her** (autēn) **into** (eis) **[being] the** (ta) **[mother, RE] of their own** (idia)**.**

**John 19:28** (LIT/UBS4) **With** (meta) **[the passing, AE] of this** (tauta)**, the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **having seen** (eidōs) **that** (hoti) **all** (panta) **[prophecies, AE] already** (ēdē) **had been completed** (tetelestai)**,** **in order that** (hina) **the** (hē) **writing** (graphē) **may be made complete** (teleiōthē) **he says** (legei)**, “I am thirsty** (dipsō)**.”**

(See Psalm 69:21)

**John 19:29** (LIT/UBS4) **[A] vessel** (skeuos) **full** (meston) **of wine vinegar** (oxous) **was being laid** (ekeito) **[there, AE].**

**Therefore** (oun)**, [a] sponge** (spongon) **full** (meston) **of the** (tou) **wine vinegar** (oxous) **having been placed around** (perithentes) **[a] hyssop** (hussōpō)**, [the genus together with, v25, v18:26, AE] [the Jesus, v28, RE] brought** (prosēnenkan) **[the hyssop, RE] to the** (tō) **mouth** (stomati) **of him** (autou)**.**

(Under the old covenant the hyssop plant was used to place the blood of Passover lambs on the lintels of Israelite homes (Exod. 12:1-28). Vinegar is noted for its cleansing properties, and so in the context may serve as a metaphor for Jesus’ shed blood, which blood still cleanses mortals from all sin.)

**John 19:30** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **when** (hote) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **took** (elaben) **the** (to) **wine vinegar** (oxos) **he enunciated** (eipen)**, “[My witness, v18:37, RE] has been completed** (tetelestai)**.”**

**And** (kai) **having reclined** (klinas) **the** (tēn) **head** (kephalēn) **he passed aside** (paredōken) **the** (to) **spirit** (pneuma)**.**

**John 19:31** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **Judeans** (Ioudaioi)**, since** (epei) **it was being** (ēn) **[a/the] preparation** (paraskeuē)**, in order that** (hina) **the** (ta) **bodies** (sōmata) **may not stay** (mē meinē) **upon** (epi) **the** (tou) **stake** (staurou) **in** (en) **the** (tō) **sabbath day** (sabbatō)**,** **(because** (gar) **the** (hē) **day** (hēmera) **of that** (ekeinou)**, the** (tou) **sabbath day** (sabbatou)**, was being** (ēn) **[a] great** (megalē) **[sabbath day, RE]), they inquired** (ērōtēsan) **of the** (ton) **Pilate** (Pilaton) **in order that** (hina) **the** (ta) **legs** (skelē) **of them** (autōn) **may be broken down** (kateagōsin)**, and** (kai) **they may be removed** (arthōsin)**.**

**John 19:32** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **soldiers** (stratiōtai) **came** (ēlthon) **and** (kai)**,** **truly** (men)**,** **they broke down** (kateaxan) **the** (ta) **legs** (skelē) **of the** (tou) **first one** (prōtou) **[staked, RE],** **and** (kai) **of the** (tou) **other one** (allou) **[staked, RE], the one** (tou) **[of the two, v19:18, RE] having been staked together with** (sustaurōthentos) **him** (autō)**!**

**John 19:33** (LIT/UBS4) **But** (de) **[the soldiers, v32, RE] having come** (elthontes) **upon** (epi) **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun)**, as** (hōs) **they saw** (eidon) **he** (auton) **having already died** (ēdē tethnēkota)**, they absolutely did not break down** (ou kateaxan) **the** (ta) **legs** (skelē) **of him** (autou)**!**

**John 19:34** (LIT/UBS4) **BUT** (all’)**, one** (heis) **of the** (tōn) **soldiers** (stratiōtōn) **pierced** (enuxen) **the** (tēn) **side** (pleuran) **of him** (autou) **[with, AE] [a] lance** (lonchē)**, and** (kai) **straightaway** (euthus) **blood** (haima) **and** (kai) **water** (hudōr) **came out** (exēlthen)**.**

**John 19:35** (LIT/UBS4) **And** Kai) **the** (ho) **[soldier, v34, RE] having gazed at** (heōrakōs) **[the Jesus, v33, RE] truly has witnessed** (memarturēken) **[him, v34, RE], and** (kai) **the** (hē) **witness** (marturia) **of him** (autou) **is** (estin) **[a] true** (alēthinē) **[witness, RE]!**

**And** (kai) **that** (ekeinos) **[soldier, v34, RE] has seen** (oiden) **that** (hoti) **[Jesus, v33, RE] speaks** (legei) **truths** (alēthē)**, in order that** (hina) **you** (humeis) **also** (kai) **may believe** (pisteu)**.**

**John 19:36** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **it caused itself to come to pass** (egeneto) **in order that** (hina) **the** (hē) **writing** (graphē) **for these things** (tauta) **may be fulfilled** (plērōthē)**, “[A] bone** (ostoun) **of him** (autou) **shall absolutely not be shattered** (ou suntribēsetai)**!”**

(See Exod. 12:46; Num. 9:12)

**John 19:37** (LIT/UBS4) **And** (kai) **again** (palin)**, [a] writing** (graphē) **of another kind** (hetera) **says** (legei)**, “They shall cause themselves to gaze** (opsontai) **into** (eis) **[the] one whom** (hon) **they pricked out** (exekentēsan)**.”**

(See Zech. 12:10)

**John 19:38** (LIT/UBS4) **But** (de) **with** (meta) **[the passing, AE] of these things** (tauta)**, Joseph** (Iōsēph)**, the** (ho) **[Joseph, RE] from** (apo) **Arimathea** (Harimathaias)**, he being** (ōn) **[a] disciple** (mathētēs) **of the** (tou) **Jesus** (Iēsou)**, but** (de) **[[a] disciple, RE] having been hidden** (kekrummenos) **through** (dia) **the** (ton) **fear** (phobon) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn)**, [Joseph, RE] inquired** (ērōtēsen) **of the** (ton) **Pilate** (Pilaton) **in order that** (hina) **[Pilate, RE] may remove** (arē) **the** (to) **body** (sōma) **of the** (tou) **Jesus** (Iēsou)**.**

**And** (kai) **the** (ho) **Pilate** (Pilatos) **turned [the body, RE] over** (epetrepsen) **[to Joseph, RE].**

**Therefore** (oun)**, [Joseph, RE] came** (ēlthen) **and** (kai) **removed** (ēren) **the** (to) **body** (sōma) **of him** (autou)**.**

**John 19:39** (LIT/UBS4) **But** (de) **Nicodemus** (Nikodēmos) **also** (kai) **came** (ēlthen)**, the** (ho) **[disciple, v38, RE] having come** (elthōn) **to** (pros) **him** (auton) **the** (to) **first** (prōton) **night** (nuktos)**, [the disciple, v38, RE] bringing** (pherōn) **[a] mixture** (migma) **of myrrh** (smurnēs) **and** (kai) **aloe** (aloēs)**, as** (hōs) **of [a] hundred** (hekaton) **pounds** (litras)**.**

**John 19:40** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, [Joseph and Nicodemus, v38-39, RE] took** (elabon) **the** (to) **body** (sōma) **of the** (tou) **Jesus** (Iēsou)**, and** (kai) **they bound** (edēsan) **it** (auto) **to linen strips** (othoniois) **with** (meta) **the** (tōn) **aromatics** (arōmatōn)**, down according to as** (kathōs) **is** (estin) **[a] custom** (ethos) **to the** (tois) **Judeans** (Ioudaiois) **to prepare [[a] body, v38, RE] in [a] sepulcher** (entaphiazein)**.**

**John 19:41** (LIT/UBS4) **But** (de) **there was being** (ēn) **[a] garden** (kēpos) **in** (en) **the** (tō) **place** (topō) **where** (hopou) **he was staked** (estaurōthē)**.**

**And** (kai) **in** (en) **the** (tō) **garden** (kēpō) **[there was being, RE] [a] new** (kainon) **memorial** (mnēmeion), **in** (en) **to which** (hō) **but absolutely not yet** (oudepō) **absolutely not one** (oudeis) **[mortal, v5, ER] was being** (ēn) **placed** (tetheimenos)**!**

**John 19:42** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **through** (dia) **[the sake, AE] of the** (tēn) **preparation** (paraskeuēn) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn)**, because** (hoti) **the** (to) **memorial** (mnēmeion) **was being** (ēn) **near** (engus)**, [Joseph and Nicodemus, v38-39, RE] put** (ethēkan) **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun) **there** (ekei)**!**

**Chapter 20**

**John 20:1** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (tē) **first** (mia) **[day, AE] of the** (tōn) **sabbath days4521** (sabbatōn) **Mariam** (Maria)**, the** (hē) **Magdalene** (Magdalēnē) **[Mariam, RE], causes herself to come** (erchetai) **early** (prōi)**, it yet** (eti) **being** (ousēs) **dark** (skotias)**, into** (eis) **the** (to) **memorial** (mnēmeion)**.**

**And** (kai) **she looks at** (blepei) **the** (ton) **stone** (lithon) **having been lifted** (ērmenon) **out** (ek) **of the** (tou) **memorial** (mnēmeiou)**.**

**John 20:2** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **[Mariam, v1, RE] runs** (trechei) **and** (kai) **causes herself to come** (erchetai) **to** (pros) **Simon** (Simōna) **Peter** (Petron)**, and** (kai) **to** (pros) **the** (ton) **other** (allon) **disciple** (mathētēn) **whom** (hon) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was loving** (ephilei)**, and** (kai) **she says** (legei) **to them** (autois)**, “[Joseph and Nicodemus, v19:38-39, RE] removed** (ēran) **the** (ton) **lord** (kurion) **out** (ek) **of the** (tou) **memorial** (mnēmeiou)**, and** (kai) **we have absolutely not seen** (ouk oidamen) **where** (pou) **they put** (ethēkan) **him** (auton)**!”**

**John 20:3** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, the** (ho) **Peter** (Petros) **came out** (exēlthen)**, and** (kai) **the** (ho) **other** (allos) **disciple** (mathētēs)**, and** (kai) **they were causing themselves to come** (ērchonto) **into** (eis) **the** (to) **memorial** (mnēmeion)**.**

**John 20:4** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (hoi) **two** (duo) **[disciples, v2, RE] were running** (etrechon) **alike** (homou)**, and** (kai) **the** (ho) **other** (allos) **disciple** (mathētēs) **quickly** (tachion) **ran before** (proedramen) **the** (tou) **Peter** (Petrou) **and** (kai) **came** (ēlthen) **first** (prōtos) **into** (eis) **the** (to) **memorial** (mnēmeion)**.**

**John 20:5** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having bent alongside3879** (parakupsas) **[the other disciple, v4, RE]** **looks at** (blepei) **the** (ta) **linen strips** (othonia) **being laid** (keimena)**.**

**Yet truly** (mentoi)**, [the other disciple, v4, RE] absolutely did not enter in** (ou eisēlthen)**!**

**John 20:6** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, Simon** (Simōn) **Peter** (Petros) **also** (kai) **causes himself to come** (erchetai)**, following** (akolouthōn) **him** (autō)**.**

**And** (kai) **[Simon Peter, RE] entered in** (eisēlthen) **into** (eis) **the** (to) **memorial** (mnēmeion)**,** **and** (kai) **he observes** (theōrei) **the** (ta) **linen strips** (othonia) **being laid** (keimena)**,**

**John 20:7** (LIT/UBS4) **and** (kai) **[he observes, v6, RE] the** (to) **sweat cloth** (soudarion) **which** (ho) **was being** (ēn) **upon** (epi) **the** (tēs) **head** (kephalēs) **of him** (autou) **was absolutely not being laid** (ou keimenon) **with** (meta) **the** (tōn) **linen strips** (othoniōn)**, BUT** (alla)**,** **apart from** (chōris) **[them, AE], [the sweat cloth, RE] having been rolled in** (entetuligmenon) **into** (eis) **one** (hena) **place** (topon)**!**

**John 20:8** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **then** (tote) **the** (ho) **other** (allos) **disciple** (mathētēs) **also** (kai) **entered in** (eisēlthen)**, the** (ho) **[disciple, RE]** **having come** (elthōn) **first** (prōtos) **into** (eis) **the** (to) **memorial** (mnēmeion)**, and** (kai) **he saw** (eiden)**, and** (kai) **he believed** (episteusen)**.**

**John 20:9** (LIT/UBS4) **Because** (gar) **but absolutely not yet** (oudepō) **<had> [the two disciples, v4, RE] seen** (ēdeisan) **the** (tēn) **writing** (graphēn)**, that** (hoti) **it is required** (dei) **of him** (auton) **to stand up** (anastēnai) **out** (ek) **of dead ones** (nekrōn)**!**

(Although Jesus’ disciples did not personally see the prophetic writings for themselves, about Jesus’ prophesied death and resurrection, Jesus certainly told them about the prophecies, and they took Jesus word about them, and they *believed* him, Psalm 16:9-10; Mat. 16:21, 17:23, 20:19; Luke 9:22, 18:31-34, 24:5-7, 45-46.)

**John 20:10** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **[Peter and the other disciple, v3, RE] went away** (apelthon) **again** (palin) **to** (pros) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of them** (autous)**.**

**John 20:11** (LIT/UBS4) **But** (de) **Mariam** (Maria) **[the magdalene, v1, RE] had stood** (heistēkei) **toward** (pros) **the** (tō) **memorial** (mnēmeia) **outside** (exō)**, weeping** (klaiousa)**.**

**Therefore** (oun)**,** **as** (hōs) **[Mariam, v1, RE] was weeping** (eklaien) **she bent alongside3879** (parekupsen) **into** (eis) **the** (to) **memorial** (mnēmeion)

**John 20:12** (LIT/UBS4) **and** (kai) **[Mariam, v1, RE] observes** (theōrei) **two** (duo) **messengers** (angelous) **in** (en) **white** (leukois) **being caused to sit down** (kathezomenous)**, one** (hena) **[messenger, RE] toward** (pros) **the** (tē) **head** (kephalē) **and** (kai) **one** (hena) **[messenger, RE] toward** (pros) **the** (tois) **feet** (posin)**, where** (hopou) **the** (to) **body** (sōma) **of the** (tou) **Jesus** (Iēsou) **was being laid** (ekeito)**.**

**John 20:13** (LIT/UBS4) **And** (kai) **those** (ekeinoi) **[messengers, v12, RE] say** (legousin) **to her** (autē)**, “Female** (gunai)**, why** (ti) **do you weep** (klaieis)**?”**

**[Mariam, v1, RE] says** (legei) **to them** (autois) **that** (hoti)**, “[two disciples, v4, RE] removed** (ēran) **the** (ton) **lord** (kurion) **of me** (mou)**, and** (kai) **I have absolutely not seen** (ouk oida) **where** (pou) **they put** (ethēkan) **him** (auton)**!”**

**John 20:14** (LIT/UBS4) **Having enunciated** (eipousa) **these things** (tauta) **[Mariam, v1, RE] was turned** (estraphē) **into** (eis) **the** (ta) **[outside, v11, RE] behind** (opisō) **[her, AE], and** (kai) **[Mariam, v1, ER] observes** (theōrei) **the** (ton) **Jesus** (Iēsoun) **having stood** (hestōta)**.**

**And** (kai) **[Mariam, v1, ER] had absolutely not seen** (ouk ēdei) **that** (hoti) **it is** (estin) **Jesus** (Iēsous)**!**

**John 20:15** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to her** (autē)**, “Female** (gunai)**, why** (ti) **do you weep** (klaieis)**?**

**For whom** (tina) **do you search** (zēteis)**?”**

**Concluding** (dokousa) **that** (hoti) **that** (ekeinē) **[Jesus, v15, RE] is** (estin) **the** (ho) **garden-keeper** (kēpouros)**, she says** (legei) **to him** (autō)**, “Lord** (kurie)**, if** (ie) **you** (su) **carried** (ebastasas) **him** (auton) **[somewhere, RE], enunciate** (eipe) **to me** (moi) **where** (pou) **you put** (ethēkas) **him** (auton)**, and I** (kagō) **shall remove** (arō) **him** (auton)**.”**

**John 20:16** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to her** (autē)**, “Mariam** (Mariam)**!”**

**That** (ekeinē) **[Mariam, RE] having been turned** (strapheisa)**, she says** (legei) **Hebraïstically** (Hebraïsti) **to him** (autō)**, “Rabboni** (rhabbouni)**”, which** (ho) **is said** (legetai) **‘Teacher** (didaskale)**’.**

**John 20:17** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to her** (autē)**, “No** (mē) **taking hold** (haptou) **of me** (mou)**, because** (gar) **I have absolutely not yet stepped up** (oupō anabebēka) **to** (pros) **the** (ton) **Father** (patera)**!**

(See Heb. 10:14)

(Jesus Christ always stated that the *Father*, his heavenly *Father*, is the *God*. At no time did Jesus Christ state, or any biblical character state that Jesus is the *Father*, or the *God*. See John 5:18, 6:27, 45-46, 8:41-42, 10:36, 13:3, 20:17; Acts 3:13; Rom. 15:6; 1 Cor. 1:3, 8:6,15:24; 2 Cor. 1:2-3; Gal. 1:3; Eph. 1:2-3, 4:4-6; Col. 1:3, 3:17; 1 Thes. 1:3; 2 Thes. 1:1-2; Heb. 1:1-3; 1 Pet. 1:1-3; 2 John 1:3. The apostles always wrote that Jesus’ heavenly Father was the God, and that Jesus Christ was his firstborn son whom the God sent into the cosmos. The biblical writers, Jesus’ disciples and apostles, wrote describing God the Father and his firstborn son as two separate and distinct beings, Jesus describing himself as being subordinate to his heavenly Father, to his God.)

**But** (de) **cause yourself to go** (poreuou) **to** (pros) **the** (tous) **brothers** (adelphous) **of me** (mou) **and** (kai) **enunciate** (eipe) **to them** (autois)**, ‘I step up** (anabainō) **to** (pros) **the** (ton) **Father** (patera) **of me** (mou) **and** (kai) **Father** (patera) **of you** (humōn)**, and** (kai) **God** (theon) **of me** (mou) **and** (kai) **God** (theon) **of you** (humōn)**’.”**

(The apostles always wrote that Jesus’ heavenly Father was the God, and that Jesus Christ was his firstborn son whom the God sent into the cosmos, describing God the Father and his firstborn son as two separate and distinct beings, describing the son being subordinate to the Father.)

(See note after Heb. 9:24-28 for Christ Jesus stepping up into heaven to personally appear before his heavenly Father, God.)

(For who is *Jesus Christ’s God,* see Mat. 27:46; Mark 15:34; John 20:17; Rom. 15:6; Heb. 1:9; 1 Pet. 1:3; Rev. 3:2, 12)

**John 20:18** (LIT/UBS4) **Mariam** (Mariam)**, the** (hē) **Magdalene** (Magdalēnē) **[Mariam, RE], causes herself to come** (erchetai) **messaging** (angellousa) **to the** (tois) **disciples** (mathētais)**, that** (hoti)**, “I have gazed at** (heōraka) **the** (ton) **lord** (kurion)**!”, and** (kai) **these** (tauta) **[words, AE] he enunciated** (eipen) **to her** (autē)**.**

**John 20:19** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **being** (ousēs) **evening** (opsias)**, the** (tē) **day** (hēmera) **of that** (ekeinē) **[being] the** (tē) **first** (mia) **[day, RE] of sabbath days4521** (sabbatōn)**, and** (kai) **the** (tōn) **doors** (thurōn) **where** (hopou) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **were being** (ēsan) **having been keyed-closed2808** (kekleismenōn) **through** (dia) **the** (ton) **fear** (phobon) **of the** (tōn) **Judeans** (Ioudaiōn)**, the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **came** (ēlthen)**!**

**And** (kai) **he stood** (estē) **into** (eis) **the** (to) **middle** (meson)**, and** (kai) **he says** (legei) **to them** (autois)**, “Peace** (eirēnē) **to you** (humin)**.”**

**John 20:20** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having enunciated** (eipōn) **this** (touto)**, he thoroughly showed** (edeixen) **to them** (autois) **the** (tas) **hands** (cheiras) **and** (kai) **the** (tēn) **side** (pleuran) **[of him, AE].**

**Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **were caused to rejoice** (echarēsan)**,** **having seen** (idontes) **the** (ton) **lord** (kurion)**.**

**John 20:21** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **enunciated** (eipen) **to them** (autois) **again** (palin)**, “Peace** (eirēnē) **to you** (humin)**.**

**Down according to as** (kathōs) **the** (ho) **Father** (patēr) **has sent** (apestalken) **me** (me)**, I also** (kagō) **send** (pempō) **you** (humas)**.”**

**John 20:22** (LIT/UBS4) **And** (kai) **having enunciated** (eipōn) **this** (touto)**, he inhaled** (enephusēsen) **and** (kai) **he says** (legei) **to them** (autois)**, "Receive** (labete) **holy** (hagion) **Spirit** (pneuma)**.**

(See John 7:39, \*20:21-22; Acts 2:2. Was Jesus telling them *what to listen for*, and *what to do* when the day of Pentecost arrives?)

**John 20:23** (LIT/UBS4) **Of whomever** (tinōn) **perhaps** (an) **you may let go** (aphēte) **of the** (tas) **sins** (hamartias)**, they have been let go** (apheōntai) **for them** (autois)**.**

**Of whomever** (tinōn) **perhaps** (an) **you may powerfully hold** (kratēte) **[the sins, RE], they have been powerfully held** (kekratēntai) **[for them, RE].”**

**John 20:24** (LIT/UBS4) **But** (de) **Thomas** (Thōmas)**, one** (heis) **[disciple, v20, RE] out** (ek) **of the** (tōn) **twelve** (dōdeka)**, the** (ho) **[disciple, v20, RE]** **being said** (legomenos) **[to be] Didymus** (Didumos)**, was absolutely not being** (ouk ēn) **with** (met’) **them** (autōn) **when** (hote) **Jesus** (Iēsous) **came** (ēlthen)**!**

**John 20:25** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (hoi) **other** (alloi) **disciples** (mathētai) **were saying** (elegon) **to him** (autō)**, “We have gazed at** (heōrakamen) **the** (ton) **lord** (kurion)**!”**

**But** (de) **the** (ho) **[Thomas, v24, RE] enunciated** (eipen) **to them** (autois)**, “If perhaps** (ean) **I may not see** (mē idō) **in** (en) **the** (tais) **hands** (chersin) **of him** (autou) **the** (ton) **imprint5179** (tupon) **of the** (tōn) **nails** (hēlōn)**, and** (kai) **I may [not, RE] throw** (balō) **the** (tēn) **hand** (cheira) **of me** (mou) **into** (eis) **the** (tēn) **side** (pleuran) **of him** (autou)**, no** (mē)**, I may absolutely not believe** (ou pisteusō)**!”**

**John 20:26** (LIT/UBS4) **And** (kai) **with** (meth’) **[the passing, AE] of eight** (oktō) **days** (hēmeras) **the** (hoi) **disciples** (mathētai) **of him** (autou) **were being** (ēsan) **inside** (esō) **again** (palin)**, and** (kai) **Thomas** (Thōmas) **[was] with** (met’) **them** (autōn)**.**

**The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **causes himself to come** (erchetai)**, the** (tōn) **doors** (thurōn) **having been keyed-closed2808** (kekleismenōn)**, and** (kai) **he stood** (estē) **into** (eis) **the** (to) **middle** (meson)**,** **and** (kai) **he enunciated** (eipen)**, “Peace** (eirēnē) **to you** (humin)**.”**

**John 20:27** (LIT/UBS4) **Thereafter** (eita) **he says** (legei) **to the** (tō) **Thomas** (Thōma)**, “Bring** (phere) **the** (ton) **finger** (daktulon) **of you** (sou) **here** (hōde) **and** (kai) **see** (ide) **the** (tas) **hands** (cheiras) **of me** (mou)**.**

**And** (kai) **bring** (phere) **the** (tēn) **hand** (cheira) **of you** (sou) **and** (kai) **throw** (bale) **[it, AE] into** (eis) **the** (tēn) **side** (pleuran) **of me** (mou)**, and** (kai) **do not** (mē) **cause yourself to become** (ginou) **[an] unbelieving** (apistos) **[disciple, v26, RE], BUT** (alla)**, [a] believing** (pistos) **[disciple, v26, RE].”**

**John 20:28** (LIT/UBS4) **Thomas** (Thōmas) **was caused to make [a] decision** (apekrithē)**, and** (kai) **he enunciated** (eipen) **to him** (autō)**, “The** (ho) **lord** (kurios) **of me** (mou)**,** **and** (kai) **the** (ho) **God** (theos) **of me** (mou)**!”**

**John 20:29** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to him** (autō)**, “Thomas** (Thōmas)**, because** (hoti) **you have gazed at** (heōrakas) **me** (me) **you have believed** (pepisteukas)**.**

**Happy** (makarioi) **[disciples, v26, RE] [are] the** (hoi) **[disciples, v26, ER] not** (mē) **having seen** (idontes) **and** (kai) **having believed** (pisteusantes)**.”**

(For *who has gazed at, and who has not gazed at,* *the God* *the Father*, see John 1:18, 5:37, 6:46, 14:7-11, 15:23-25, 20:28-29; 1 John 1:3, 4:20-21; 3 John 1:11)

**John 20:30** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **truly** (men)**,** **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **did** (epoiēsen) **many** (polla) **other** (alla) **signs** (sēmeia) **also** (kai)**,** **in sight** (enōpion) **of the** (tōn) **disciples** (mathētōn) **of him** (autou)**, about which** (ha) **they having been written** (gegrammena)**,** **[that scroll, AE] is** (estin) **absolutely** (ouk) **not in** (en) **the** (tō) **little scroll** (bibliō) **to this** (toutō)**!**

**John 20:31** (LIT/UBS4) **But** (de) **these** (tauta) **[signs, v30, RE] have been written** (gegraptai) **in order that** (hina) **you may believe** (pisteu) **that** (hoti) **Jesus** (Iēsous) **is** (estin) **the** (ho) **Christ** (Christos)**, the** (ho) **Son** (huios) **of the** (tou) **God** (theou)**;**

**and** (kai) **in order that** (hina) **believing** (pisteuontes) **you may hold** (echēte) **life** (zōēn)**,** **in** (en) **the** (tō) **name** (onomati) **of him** (autou)**!**

(For Jesus Christ having caused himself to receive a name which is above all other names, with the exception of the God’s names, see Luke 2:21, 24:47; John 1:11-12, 20:31; Acts 4:12, 29-30; Phil. 2:5-11; Heb. 1:\*4, 1-13; Rev. 3:12, 19:11-13.)

**Chapter 21**

**John 21:1** (LIT/UBS4) **With** (meta) **[the passing, AE] of these things** (tauta) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **manifested** (ephanerōsen) **himself** (heauton) **again** (palin) **to the** (tois) **disciples** (mathētais)**,** **upon** (epi) **the** (tēs) **sea** (thalassēs) **of the** (tēs) **Tiberias** (Tiberiados)**.**

**But** (de) **thusly** (houtōs) **[Jesus, RE] was manifested** (ephanerōsen)**:**

**John 21:2** (LIT/UBS4) **Alike** (homou) **there were being** (ēsan) **Simon** (Simōn) **Peter** (Petros)**, and** (kai) **Thomas** (Thōmas)**, the** (ho) **[Thomas, RE] being said** (legomenos) **[to be] Didymus** (Didumos)**, and** (kai) **Nathanael** (Nathanaēl)**, the** (ho) **[Nathanael, RE] from** (apo) **Cana** (Kana) **of the** (tēs) **Galilee** (Galilaias)**, and** (kai) **the** (hoi) **[sons, AE] of the** (tou) **Zebedee** (Zebedaiou)**, and** (kai) **two** (duo) **others** (alloi) **out** (ek) **of the** (tōn) **disciples** (mathētōn) **of him** (autou)**.**

**John 21:3** (LIT/UBS4) **Simon** (Simōn) **Peter** (Petros) **says** (legei) **to them** (autois)**, “I get underway** (hupagō) **to fish** (halieuein)**.”**

**[The other disciples, v2, RE] say** (legousin) **to him** (autō)**, “We** (hēmeis) **also** (kai) **are caused to come** (erchometha) **together with** (sun) **you** (soi)**.”**

**And** (kai) **having come out** (exelthōn) **[the disciples, v2, RE] embarked** (enebēsan) **into** (eis) **the** (to) **ship** (ploion)**;**

**and** (kai) **in** (en) **the** (tē) **night** (nukti) **of that** (ekeinē) **[the disciples, v2, RE] caught** (epiasan) **absolutely not one** (ouden) **[fish, RE]!**

**John 21:4** (LIT/UBS4) **But** (de) **early morning** (prōias) **having already caused itself to come** (ēdē genomenēs)**, Jesus** (Iēsous) **stood** (estē) **upon** (epi) **the** (ton) **shore** (aigialon)**.**

**Yet truly** (mentoi)**, the** (hoi) **disciples** (mathētai) **had absolutely not seen** (ou ēdeisan) **that** (hoti) **it is** (estin) **Jesus** (Iēsous)**!**

**John 21:5** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to them** (autois)**, “Young children** (paidia)**, do you not have** (mē echete) **something** (ti) **to eat** (prosphagion)**?”**

**They were caused to make [a] decision** (apekrithēsan) **for him** (autō)**, “Absolutely not** (ou)**!”**

**John 21:6** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (ho) **[the Jesus, v5, RE] enunciated** (eipen) **to them** (autois)**,** **“Throw** (balete) **the** (to) **net** (diktuon) **into** (eis) **the** (ta) **right/starboard** (dexia) **parts** (merē) **of the** (tou) **ship** (ploiou)**, and** (kai) **you shall find** (heurēsete) **[something to eat, v5, RE]!”**

**Therefore** (oun)**,** **they threw** (ebalon) **[the net, RE].**

**And absolutely no longer yet** (ouketi) **were they being strong enough** (ischuon) **to draw** (helkusai) **it** (auto)**,** **from** (apo) **the** (tou) **plethora** (plēthous) **of the** (tōn) **fish** (ichthuōn)**!**

**John 21:7** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **disciple** (mathētēs)**, that** (ekeinos) **[disciple, RE]** **who** (hon) **was loving** (ēgapa) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous)**, he says** (legei) **to the** (tō) **Peter** (Petrō)**, “It is** (estin) **the** (ho) **lord** (kurios)**.”**

**Therefore** (oun)**,** **Simon** (Simōn) **Peter** (Petros) **having heard** (akousas) **that** (hoti) **it is** (estin) **the** (ho) **lord** (kurios)**, he dressed himself thoroughly** (diezōsato) **[with, AE] the** (ton) **over coat** (ependutēn)**, because** (gar) **he was being** (ēn) **[a] naked** (gumnos) **[disciple, RE], and** (kai) **threw himself in** (ebalen heauton) **into** (eis) **the** (tēn) **sea** (thalassan)**.**

**John 21:8** (LIT/UBS4) **But** (de) **the** (hoi) **other** (alloi) **disciples** (mathētai) **came** (ēlthon) **to the** (tō) **small ship** (ploiariō)**, because** (gar) **they were absolutely not being** (ou ēsan) **far** (makran) **from** (apo) **the** (tēs) **land** (gēs)**!**

**BUT** (alla)**, as** (hōs) **from** (apo) **two hundreds** (diakosiōn) **of cubits** (pēchōn))**, they are dragging** (surontes) **the** (to) **net** (diktuon) **of the** (tōn) **fish** (ichthuōn)**!**

**John 21:9** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**, as** (hōs) **they stepped away from** (apebēsan) **[the small ship, v8, RE] into** (eis) **the** (tēn) **land** (gēn)**, they see** (blepousin) **[a] coal fire** (anthrakian) **being laid** (keimenēn)**, and** (kai) **[a] little fish** (opsarion) **being laid over** (epikeimenon) **[it, AE], and** (kai) **[a] loaf of bread** (arton)**.**

**John 21:10** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to them** (autois)**, “Bring** (enegkate) **[some, AE] from** (apo) **the** (tōn) **little fishes** (opsariōn) **which** (hōn) **you now caught** (epiasate nun)**.”**

**John 21:11** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **Simon** (Simōn) **Peter** (Petros) **walked up** (anebē) **and** (kai) **drew** (heilkusen) **the** (to) **net** (diktuon) **into** (eis) **the** (tēn) **land** (gēn)**, full** (meston) **of great** (megalōn) **fish** (ichthuōn)**, [a] hundred** (hekaton) **fifty** (pentēkonta) **three** (triōn)**.**

**And** (kai) **there being** (ontōn) **so many** (tosoutōn)**,** **the** (to) **net** (diktuon) **was absolutely not** (ouk) **split** (eschisthē)**!**

**John 21:12** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to them** (autois), **“Secondly** (deute)**, eat breakfast** (aristēsate)**!”**

**But** (de) **absolutely not one** (oudeis) **of the** (tōn) **disciples** (mathētōn) **was being audacious enough** (etolma) **to verify out** (exetasai) **of him** (auton)**, "Who** (tis) **are** (ei) **you** (su)**", they having seen** (eidotes) **that** (hoti) **it is** (estin) **the** (ho) **lord** (kurios)**!**

**John 21:13** (LIT/UBS4) **Jesus** (Iēsous) **causes himself to come** (erchetai)**, and** (kai) **he takes** (lambanei) **the** (ton) **loaf of bread** (arton) **and** (kai) **he gives** (didōsin) **[it, AE] to them** (autois)**, and** (kai) **the** (to) **little fish** (opsarion) **likewise** (homoiōs)**.**

**John 21:14** (LIT/UBS4) **This** (touto)**, already** (ēdē)**, [is] [a] third** (triton) **[time, AE] Jesus** (Iēsous) **was manifested** (ephanerōthē) **to the** (tois) **disciples** (mathētais) **[of him, v2, RE] [since, AE] he having been awoken** (egertheis) **out** (ek) **of dead ones** (nekrōn)**.**

**John 21:15** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **when** (hote) **[the disciples, v14, RE] ate breakfast** (ēristēsan)**, the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to the** (tō) **Simon** (Simōni) **Peter** (Petrō)**, “Simon** (Simōn) **of John** (Iōannou)**, do you love** (agapas) **me** (me) **more than** (pleon) **these** (toutōn) **[disciples, v14, RE]?”**

**He says** (legei) **to him** (autō)**, “Yes** (nai) **lord** (kurie)**, you** (su) **have seen** (oidas) **that** (hoti) **I love** (philō) **you** (se)**.”**

**He says** (legei) **to him** (autō)**, “Herd** (boske) **the** (ta) **little lambs** (arnia) **of me** (mou)**.”**

**John 21:16** (LIT/UBS4) **He says** (legei) **to him** (autō) **again** (palin)**, [a] second** (deuteron) **[time, AE], “Simon** (Simōn) **of John** (Iōannou)**, do you love** (agapas) **me** (me)**?”**

**He says** (legei) **to him** (autō)**, “Yes** (nai) **lord** (kurie)**, you** (su) **have seen** (oidas) **that** (hoti) **I love** (philō) **you** (se)**.”**

**He says** (legei) **to him** (autō)**, “Shepherd** (poimaine) **the** (ta) **sheep** (probata) **of me** (mou)**.”**

**John 21:17** (LIT/UBS4) **He says** (legei) **to him** (autō) **the** (to) **third** (triton) **[time, AE], “Simon** (Simōn) **of John** (Iōannou)**, do you love** (phileis) **me** (me)**?”**

**The** (ho) **Peter** (Petros) **was grieved** (elupēthē) **because** (hoti) **[Jesus, v15, RE] enunciated** (eipen) **to him** (autō) **the** (to) **third** (triton) **[time, AE], ‘Do you love** (phileis) **me** (me)**?’**

**And** (kai) **[Peter, RE] says** (legei) **to him** (autō)**, “Lord** (kurie)**, you** (su) **have seen** (oidas) **all things** (panta)**.**

**You** (su) **know** (ginōskeis) **that** (hoti) **I love** (philō) **you** (se)**."**

**The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to him** (autō)**, “Herd** (boske) **the** (ta) **sheep** (probata) **of me** (mou)**.**

**John 21:18** (LIT/UBS4) **Truly** (amēn)**, truly** (amēn) **I say** (legō) **to you** (soi)**, when** (hote) **you were being** (ēs) **[a] young** (neōteros) **[child, v5, RE] you were dressing** (ezōnnues) **yourself** (seauton)**, and** (kai) **you were walking around** (periepateis) **where** (hopou) **you were desiring** (ētheles)**!**

**But** (de) **when perhaps** (hotan) **you may grow old** (gērasēs) **you shall stretch out** (ekteneis) **the** (tas) **hands** (cheiras) **of you** (sou)**, and** (kai) **another** (allos) **shall dress** (zōsei) **you** (se)**, and** (kai) **shall bring** (oisei) **[you, RE] where** (hopou) **you absolutely do not** (ou) **desire** (theleis)**!”**

**John 21:19** (LIT/UBS4) **But** (de) **this** (touto) **he enunciated** (eipen)**, signifying** (sēmainōn) **[a] death** (thanatō) **which** (poiō) **shall glorify** (doxasei) **the** (ton) **God** (theon)**.**

**And** (kai) **having enunciated** (eipōn) **this** (touto)**, he says** (legei) **to him** (autō)**, “Follow** (akolouthei) **me** (moi)**.”**

**John 21:20** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Peter** (Petros) **having been caused to turn** (epistrapheis)**, he looks at** (blepei) **the** (ton) **disciple** (mathētēn) **whom** (hon) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **was loving** (ēgapa)**, following** (akolouthounta)**, who** (hos) **fell up377** (anepesen) **also** (kai) **upon** (epi) **the** (to) **breast** (stēthos) **of him** (autou) **in** (en) **the** (tō) **dinner** (deipnō)**, and** (kia) **[who, RE] enunciated** (eipen)**, “Lord** (kurie)**, who** (tis) **is** (estin) **the** (ho) **[disciple, RE] passing you aside** (paradidous se)**?”**

**John 21:21** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **this** (touton) **[disciple, RE] having seen** (idōn) **the** (ho) **Peter** (Petros)**, [this disciple, RE] says** (legei) **to the** (tō) **Jesus** (Iēsous)**, “Lord** (kurie)**, but** (de) **[is] [it, AE] this** (houtos) **[disciple, RE], whose** (ti) **[death shall glorify the God, v19, RE]!?”**

**John 21:22** (LIT/UBS4) **The** (ho) **Jesus** (Iēsous) **says** (legei) **to him** (autō)**, “If perhaps** (ean) **I may desire** (thelō) **of him** (auton) **to stay** (menein) **until** (heōs) **I am caused to come** (erchomai)**, what** (ti) **[is] [it, AE] to** (pros) **you** (se)**?**

**You** (su) **follow** (akolouthei) **me** (moi)**!”**

**John 21:23** (LIT/UBS4) **Therefore** (oun)**,** **the** (ho) **Word** (logos)**, this** (houtos) **[Word, RE], came out** (exēlthen) **into** (eis) **the** (tous) **brothers** (adelphous)**, that** (hoti) **the** (ho) **disciple** (mathētēs)**, that** (ekeinos) **[disciple, RE] [Jesus was desiring to stay, v22, RE], absolutely does not** (ouk) **die away** (apothnēskei)**!**

**But** (de) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **absolutely did not enunciate** (ouk eipen) **to him** (autō) **that** (hoti) **he absolutely does not** (ouk) **die away** (apothnēskei)**, BUT** (all’)**, “If perhaps** (ean) **I may desire** (thelō) **of him** (auton) **to stay** (menein) **until** (heōs) **I am caused to come** (erchomai)**, what** (ti) **[is] [it, AE] to** (pros) **you** (se)**!?”**

(In the biblical texts we can see that Enoch and Elijah are two prophets which God took to heaven without them first physically dying. For Enoch see Gen. 5:24, Heb. 11:5-6a; for Elijah see 2 Kings 2:11; Mal. 4:5-6. For the two witnesses in the book of Revelation, see Rev. 11:3-14.)

**John 21:24** (LIT/UBS4) **This** (houtos) **[disciple, RE] is** (estin) **the** (ho) **disciple** (mathētēs)**, the** (ho) **[disciple, RE] witnessing** (marturōn) **about** (peri) **these** (toutōn) **[words, v23, RE], and** (kai) **the** (ho) **[disciple, RE] having written** (grapsas) **these** (tauta) **[words, v23, RE].**

**And** (kai) **we have seen** (oidamen) **that** (hoti) **the** (hē) **witness** (marturia) **of him** (autou) **is** (estin) **[a] true** (alēthes) **[witness, RE].**

**John 21:25** (LIT/UBS4) **But** (de) **there are** (estin)[sic] **many** (polla) **other** (alla) **[words, v23, RE] also** (kai) **of things which** (ha) **the** (ho) **Jesus** (Iēsous) **did** (epoiēsen)**, things** **which** (hatina)**,** **if perhaps** (ean) **[each, AE]** **one** (hen) **may be written** (graphētai) **down** (kath')**, I imagine** (oimai) **the** (ton) **cosmos** (kosmon) **itself** (auton) **but absolutely not to find room** (oud' chōrēsai) **for the** (ta) **little scrolls** (biblia) **being written** (graphomena)**!**